

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming are checked below.

- Coloured covers / Couverture de couleur
- Covers damaged / Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated / Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing / Le titre de couverture manque
- Coloured maps / Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black) / Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations / Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material / Relié avec d'autres documents
- Only edition available / Seule édition disponible
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin / La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure.
- Blank leaves added during restorations may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming / Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.
- Additional comments / Commentaires supplémentaires: **Pagination multiple.**

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages / Pages de couleur
- Pages damaged / Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated / Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed / Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached / Pages détachées
- Showthrough / Transparence
- Quality of print varies / Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material / Comprend du matériel supplémentaire
- Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image / Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.
- Opposing pages with varying colouration or discolourations are filmed twice to ensure the best possible image / Les pages s'opposant ayant des colorations variables ou des décolorations sont filmées deux fois afin d'obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below / Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10x		14x		18x		22x		26x		30x	
							<input checked="" type="checkbox"/>				
	12x		16x		20x		24x		28x		32x

JOURNAUX

DU

SENAT DU CANADA.

VOL. VIII.

JOURNAUX

DU

SENAT DU CANADA.



A SON EXCELLENCE LE TRÈS HONORABLE SIR FREDERICK
TEMPLE, COMTE DE DUFFERIN, C., P., G.C.B. GOU-
VERNEUR-GENERAL, ETC., ETC., ETC.

ETANT LA PREMIERE SESSION

DU

TROISIEME PARLEMENT.

1874.

VOLUME VIII.

044358

JOURNAUX

DU

SENAT DU CANADA.

CANADA.



Canada.
[L. S.]

DUFFERIN.

VICTORIA, par la Grâce de Dieu Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A nos amis et fidèles Sénateurs de la Puissance du *Canada* et aux Membres élus pour servir dans la Chambre des Communes de Notre dite Puissance, convoqués et appelés à une assemblée du Parlement du *Canada*, qui devait se tenir et avoir lieu en Notre cité d'*Ottawa*, le dix-septième jour du mois de décembre courant, et à chacun de vous,—SALUT :

PROCLAMATION.

ATTENDU que le septième jour du mois de Novembre dernier, Nous avons jugé à propos de proroger Notre parlement du *Canada* au DIX-SEPTIÈME jour du mois de DÉCEMBRE courant, auquel temps vous étiez tenus et il vous était enjoint d'être présents en Notre cité d'*Ottawa* ; SACHEZ MAINTENANT que, pour diverses causes et considérations, et pour la plus grande aise et commodité de Nos bien-aimés sujets, Nous avons cru convenable, par et de l'avis de Notre Conseil Privé du *Canada*, de vous exempter, et chacun de vous, d'être présents au temps susdit, vous convoquant et par ces présentes vous enjoignant, et à chacun de vous, de vous trouver avec Nous, en notre parlement du *Canada*, en Notre CITÉ D'OTTAWA, LUNDI le VINGT-SIXIÈME jour du mois de JANVIER prochain, pour prendre en considération l'état et la prospérité de Notre dite Puissance du *Canada*, et y agir comme de droit. CE A QUOI VOUS NE DEVEZ MANQUER.

EN FOI DE QUOI Nous avons fait rendre Nos Prsentes Lettres Patentes, et à icelles apposer le Grand Sceau du *Canada*. TMOIN Notre Trs-Fidèle et Bien-Aimé Cousin et Conseiller le Trs-Honorable SIR FREDERIC TEMPLE, COMTE DE DUFFERIN, Vicomte et Baron *Clandeboye* de *Clandeboye*, dans le Comté *Down*, dans la Pairie du Royaume-Uni, Baron DUFFERIN et *Clandeboye* de *Ballyleidy* et *Killeleagh* dans le Comté *Down*, dans la Pairie d'*Irlande*, et Baronnet, Chevalier de Notre Trs-Illustre Ordre de *Saint-Patrice* et Chevalier Commandeur de Notre Trs-Honorable Ordre du *Bain*, Gouverneur-Général du *Canada*, et Vice-Amiral d'icelui.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité d'OTTAWA, ce DOUZIÈME jour de DÉCEMBRE dans l'année de Notre-Seigneur mil huit cent soixante-et-treize, et de Notre Règne la trente-septième.

Par Ordre,

RICHARD POPE,
Greffier de la Couronne en Chancellerie,
Canada.

CANADA.



Canada.
[L. S.]

DUFFERIN.

VICTORIA, par la Grâce de Dieu Reine du Royaume-Uni de la Grande Bretagne et d'*Irlande*, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A Nos très-aimés et fidèles les Sénateurs de la Puissance du Canada, et aux Membres élus pour servir dans la Chambre des Communes de Notre dite Puissance, et à tous ceux qui les présentes peuvent concerner,—SALUT :

PROCLAMATION.

ATTENDU que par et de l'avis et du consentement de Notre Conseil Privé pour le *Canada*, Nous avons jugé à propos de DISSOUDRE le présent parlement du *Canada*, qui se trouve prorogé au VINGT-SIXIÈME jour de JANVIER courant.

SACHEZ MAINTENANT qu'à cette fin, nous publions Notre présente proclamation royale, et par icelle DISSOLVONS en conséquence le dit parlement du *Canada*, et les Sénateurs et les Membres de la Chambre des Communes sont, en conséquence, exemptés de s'assembler et d'être présents le dit VINGT-SIXIÈME jour de janvier courant,

EN FOI DE QUOI Nous avons fait rendre Nos présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le Grand Sceau du Canada. TÉMOIN Notre Très-Fidèle et Bien-Aimé Cousin et Conseiller le Très-Honorable SIR FRÉDÉRIC TEMPLE, Comte de Dufferin, Vicomte et Baron Clandeboye de Clandeboye, dans le comté Down, dans la Pairie du Royaume-Uni, Baron Dufferin, et Clandeboye de Ballyleidy et Killeleagh, dans le comté Down, dans la Pairie d'Irlande, et Baronnet, Chevalier de Notre Très-Illustre Ordre de St. Patrice, et Chevalier Commandeur de Notre Très-Honorable Ordre du Bain, Gouverneur-Général du Canada, et Vice-Amiral d'icelui.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en NOTRE CITÉ D'OTTAWA, dans Notre dite Puissance, ce DEUXIÈME jour de JANVIER dans l'année de Notre-Seigneur mil huit cent soixante-quatorze, et de Notre Règne la trente-septième.

Par ordre,

RICHARD POPE,
Greffier de la Couronne en Chancellerie,
Canada.

CANADA.



DUFFERIN.

Canada.

[L. S.]

VICTORIA, par la Grâce de Dieu Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

À tous ceux à qui les présentes parviendront, — SALUT :

PROCLAMATION.

ATTENDU que c'est Notre désir et détermination de rencontrer aussitôt que faire se pourra, Notre peuple de Notre Puissance du Canada, et d'avoir son avis en parlement; Nous faisons connaître, par les présentes, Notre volonté et plaisir royal de convoquer un parlement, et Nous déclarons de plus que, de l'avis de Notre Conseil Privé pour le Canada, Nous avons ce jour donné des ordres pour l'émanation de Nos writs en due forme, pour convoquer un parlement dans Notre dite Puissance, lesquels writs seront en date du DEUXIÈME jour de JANVIER courant, et retournables le VINGT UNIÈME jour de FÉVRIER prochain, à l'exception cependant des writs pour le District Electoral de Gaspé, et pour le District électoral de Chicoutimi et de Saguenay, lesquels writs seront retournables le DOUZIÈME jour de MARS prochain. Et excepté aussi les writs pour la Province de Manitoba et de la Colombie-Britannique, qui seront retournables le DOUZIÈME jour de MARS prochain.

EN FOI DE QUOI Nous avons fait rendre Nos présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le Grand Sceau du *Canada*. TÉMOIN, Notre Très-Fidèle et Bien-Aimé Cousin et Conseiller, le Très-Honorable SIR FREDERIC TEMPLE, COMTE DE DUFFERIN, Vicomte et Baron *Clandeboye* de *Clandeboye*, dans le Comté *Down*, dans la Pairie du Royaume-Uni, Baron *Dufferin* et *Clandeboye* de *Ballyleidy* et *Killeberagh*, dans le Comté *Down*, dans la Pairie d'*Irlande*, et Baronnet, Chevalier de Notre Très-Illustre Ordre de *Saint-Patrice*, et Chevalier Commandeur de Notre Très-Honorable Ordre du *Bain*, Gouverneur-Général du *Canada*, et Vice-Amiral d'icelui.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité d'OTTAWA, dans Notre dite Puissance, ce DEUXIÈME jour de JANVIER, en l'année de Notre Seigneur mil huit cent soixante et quatorze, et de Notre Règne la trente-septième.

Par Ordre,

RICHARD POPE,
Greffier de la Couronne en Chancellerie,
Canada.

CANADA.



Canada.

DUFFERIN.

[L. S.]

VICTORIA, par la grâce de Dieu Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande
Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A tous ceux à qui ces présentes parviendront,—SALUT :

SACHÉZ que, désirant et ayant résolu, aussitôt que faire se pourra, de rencontrer Notre peuple de Notre Puissance du *Canada*, et d'avoir son avis en parlement, Nous, par et de l'avis de Notre Conseil Privé du *Canada*, par ces présentes convoquons la Chambre des Communes dans et pour Notre dite Puissance, et la sommons de se réunir en Notre Cité d'*Ottawa*, en Notre dite Puissance, JEUDI le DOUZIÈME jour de MARS prochain, pour là et alors conférer et traiter avec les Grands Hommes et le Sénat de Notre dite Puissance.

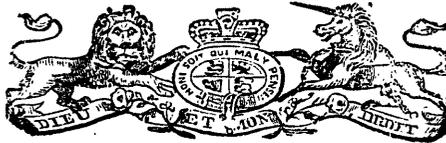
EN FOI DE QUOI Nous avons fait rendre Nos présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le Grand Sceau du Canada : TÉMOIN, Notre Très-Fidèle et Bien-Aimé Cousin et Conseiller le Très-Honorable SIR FREDERIC TEMPLE, COMTE DE DUFFERIN, Vicomte et Baron *Claudeboye*, de *Claudeboye*, dans le Comté *Down*, dans la Pairie du Royaume-Uni, Baron *Dufferin* et *Claudeboye* de *Baillyleidy* et *Killeleagh*, dans le Comté *Down*, dans la Pairie d'Irlande, et Baronnet, Chevalier de Notre Très-Illustre Ordre de *Saint-Patrice*, et Chevalier Commandeur de Notre Très-Honorable Ordre du *Bain*, Gouverneur-Général du *Canada*, et Vice-Amiral d'icelui.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en NOTRE CITÉ D'OTTAWA, dans Notre dite Puissance, ce DEUXIÈME jour de JANVIER, en l'année de Notre Seigneur mil huit cent soixante-quatorze, et de Notre Règne le trente-septième.

Par Ordre,

RICHARD POPE,
Greffier de la Couronne en Chancellerie,

CANADA.



DUFFERIN.

Canada,
[L. S.]

VICTORIA, par la Grâce de Dieu Reine du Royaume-Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A Nos très-aimés et fidèles Sénateurs de la Puissance du Canada, et aux Membres élus pour servir dans la Chambre des Communes de Notre dite Puissance, sommés et appelés à une assemblée du parlement du Canada, qui devait se tenir et avoir lieu en notre Cité d'Ottawa, le douzième jour du mois de mars prochain, et à chacun de vous,—SALUT :

PROCLAMATION.

ATTENDU que l'assemblée de Notre parlement du Canada se trouve prorogée au DOUZIÈME jour du mois de MARS prochain; NÉANMOINS, pour certaines causes et considérations, Nous avons JUGÉ A PROPOS de proroger de nouveau à JEUDI, le VINGT-SIXIÈME jour du mois de MARS prochain, de manière que vous ni aucun de vous n'êtes tenus ou obligés de paraître en Notre dite CITÉ D'OTTAWA le dit DOUZIÈME jour de MARS prochain, et NOUS VOULONS EN CONSÉQUENCE que vous et chacun de vous, et tous autres y intéressés, paraissiez personnellement et soyez en Notre dite CITÉ D'OTTAWA, JEUDI, le VINGT-SIXIÈME jour du mois de MARS prochain, pour la DÉPÊCHE DES AFFAIRES, et y traiter, agir et conclure sur les matières qui, par la faveur de Dieu, en Notre dit Parlement du Canada, pourront, par le Conseil Commun de Notre dite Puissance, être ordonnées.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le Grand Sceau du *Canada* : TÉMOIN, Notre Très-Fidèle et Bien-Aimé Cousin et Conseiller le Très-Honorable SIR FRÉDÉRIC TEMPLE, COMTE de DUFFERIN, Vicomte et Baron *Clandeboye* de *Clandeboye* dans le Comté *Down*, dans la pairie du Royaume-Uni, Baron *Dufferin* et *Clandebcy* de *Ballyleidy* et *Killeleagh*, dans le comté *Down*, dans la Pairie d'*Irlande*, et Baronnet, Chevalier de Notre Très-Illustre Ordre de *Saint-Patrice*, et Chevalier Commandeur de Notre Très-Honorable Ordre du *Bain*, Gouverneur-Général du *Canada*, et Vice-Amiral d'icelui.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité d'*Ottawa*, en Notre Puissance ce vingt-unième jour de février de l'année de Notre-Seigneur mil huit cent soixante et quatorze, et de Notre Règne la trente-septième.

Par Ordre,

RICHARD POPE,
Greffier de la Couronne en Chancellerie,
Canada.

JOURNAUX

DU

SENAT DU CANADA.

Jeudi, 26 Mars, 1874.

Jeudi, le vingt-septième jour du mois de mars, en la trente-septième année du règne de Notre Souveraine Dame *Victoria*, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, de la *Grande-Bretagne* et d'*Irlande*, défenseur de la foi, étant la première session du troisième parlement de la Puissance du *Canada*, continué par prorogations jusqu'à ce jour.

Les membres présents dans la salle du Sénat, dans la cité d'*Ottawa*, étaient :—

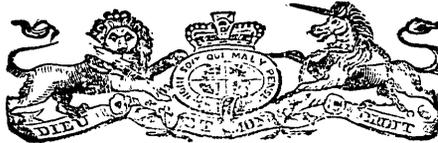
Les honorables Messieurs :

<i>Alexander,</i>	<i>Christie,]</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Muirhead,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Cormier,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Perry,</i>
<i>Archibald,</i>	<i>Cornwall,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Read,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>Letellier de St. Just,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>McClellan,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Ferrier,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Foster,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Skead,</i>
<i>Bourinot,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Malhiot,</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Carrall,</i>	<i>Hamilton, (In:erman)</i>	<i>Miller,</i>	<i>Wilmot,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Hamilton, (Kingston)</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Wilson,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Hazen,</i>		

Les membres du Sénat ont été informés qu'une commission, sous le grand sceau avait été émise nommant l'honorable *David Christie*, président du Sénat.

La dite commission a été alors lue par le greffier comme suit :

CANADA.



[L. S.]

DUFFERIN.

VICTORIA, par la Grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A L'honorable *David Christie*, de la cité d'*Ottawa*, dans la province d'*Ontario*, l'un des sénateurs du *Canada*, un des membres de Notre Conseil Privé du *Canada* et à tous ceux qui ces présentes verront,—

SALUT :

Sachez, qu'ayant pris en Notre royale considération la loyauté, l'intégrité et l'habileté de vous, le dit honorable *David Christie*, Nous vous avons constitué et nommé, et par ces présentes Nous vous constituons et nommons, le dit honorable *David Christie*, Président du Sénat de Notre Puissance du *Canada*, à la place de l'honorable *Pierre Joseph Olivier Chauveau*, dont la nomination a été révoquée.

A. A. Dorion,
Procureur général, *Canada*. } Vous aurez et exercerez la dite charge, le dit honorable *David Christie*, durant Notre plaisir, avec ensemble tous et chacun les droits, profits, privilèges et avantages y appartenant et en dépendant, en la manière la plus ample et entière.

EN FOI DE QUOI Nous avons fait rendre Nos présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le Grand Sceau du *Canada*: TÉMOIN, Notre Très-Fidèle et Bien-Aimé Cousin et Conseiller le Très-Honorable SIR FREDERIC TEMPLE, Comte *Dufferin*, Vicomte et Baron *Clandeboye* de *Clandeboye*, dans le comté *Down*, dans la Pairie du Royaume-Uni, Baron *Dufferin* et *Clandeboye* de *Ballyleidy* et *Killeleagh*, dans le Comté *Down*, dans la Pairie d'*Irlande*, et Baronnet, et Chevalier de Notre Très-Illustre Ordre de *Saint-Patrice* et Chevalier Commandeur de Notre Très-Honorable Ordre du Bain, Gouverneur-Général du *Canada* et Vice-Amiral d'icelui.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre CITÉ D'OTTAWA, ce NEUVIÈME jour de JANVIER, en l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent soixante et quatorze et de Notre Règne la trente-septième.

Par ordre :

R. W. SCOTT,
Secrétaire d'Etat.

L'honorable Président a alors pris place au fauteuil au pied du trône, accompagné des honorables MM. *Letellier de St. Just* et *Wilmot* et précédé du Gentilhomme Huissier de la Verge Noire.

La Masse (qui était auparavant sous la table) a été alors mise sur la table et il a été *Ordonné*, qu'elle soit portée devant Son Honneur.

PRIÈRES.

L'honorable Président a présenté des rapports du Greffier de la Couronne en Chancellerie énonçant que les Messieurs dont les noms suivent ont été appelés au Sénat.

L'honorable *George Brown*, de la cité de *Toronto*, Province d'*Ontario*.

L'honorable *Richard William Scott*, de la cité d'*Ottawa*, Province d'*Ontario*.

Et *Edward Goff Penny*, Ecuyer, de la cité de *Montréal*, Province de *Québec*.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il y avait un membre qui se présentait pour être introduit.

Alors, l'honorable *Richard William Scott* a été introduit, entre les honorables messieurs *Letellier* de *St. Just* et *Wilmot*.

L'honorable M. *Scott* a présenté le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat.

Le dit bref a été lu par le greffier.

Ordonné, Qu'il soit inscrit au journal, et il est comme suit :

CANADA.



Canada.
[L. S.]

DUFFERIN.

VICTORIA, par la Grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A Notre Fidèle et Bien-Aimé l'honorable *Richard William Scott* de Notre Province d'*Ontario* dans Notre Puissance du *Canada* :—

Sachez que, tant pour la confiance particulière que Nous avons reposée en vous, que dans la vue d'obtenir votre avis et assistance dans toutes affaires importantes et difficiles qui peuvent concerner l'État et la Défense de Notre Puissance du *Canada*; Nous avons jugé à propos de vous appeler au Sénat de Notre dite Puissance, et Nous vous commandons dit *Richard William Scott* que, mettant de côté toutes difficultés et excuses quelconques, vous soyez et comparaissez pour les fins susdites, dans le Sénat de Notre dite Puissance, en tous les temps et en tous les lieux où Notre parlement pourra être convoqué et tenu en Notre dite puissance, et vous ne devez aucunement y manquer.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos Présentées Lettres Patentes, et à icelles faits apposer le Grand Sceau du *Canada* : TÉMOIN Notre Très-Fidèle et Bien aimé Cousin et Conseiller le Très-Honorable SIR FREDERIC TEMPLE, COMTE DE DUFFERIN, Vicomte et Baron *Clandeboye* de *Clandeboye*, dans le Comté *Down*, dans la Pairie du Royaume-Uni, Baron DUFFERIN et *Clandeboye* de *Ballyleidy* et *Killeleagh* dans le comté *Down*, dans la Pairie

d'Irlande, et Baronnet, Chevalier de Notre Très-Illustre Ordre de *Saint-Patrice* et Chevalier Commandeur de Notre Très-Honorable Ordre du *Bain*, Gouverneur-Général du *Canada*, et Vice-Amiral d'icelui. A Notre Hôtel du Gouvernement, en notre Cité d'*Ottawa*, en Notre Puissance du *Canada*, ce treizième jour de mars de l'année de Notre-Seigneur mil huit cent soixante et quatorze et de Notre Règne la trente-septième,

Par Ordre,

RICHARD POPE.

Greffier de la Couronne en Chancellerie.

Canada.

L'honorable M. *Scott*, s'est approché de la table et a prêté et souscrit le serment prescrit par la loi, devant *Robert LeMoine*, Ecuier, commissaire nommé à cet effet, et il a pris son siège en conséquence.

L'honorable président a informé la Chambre que le greffier du Sénat a déposé sur la table le certificat du Commissaire, énonçant que l'honorable *Richard William Scott*, membre du Sénat, a fait et signé la déclaration de qualification, prescrite par l'*Acte de l'Amérique Britannique du Nord*, 1867.

L'honorable président a informé la Chambre qu'il y avait un membre qui se présentait pour être introduit,

Alors, l'honorable *Edward Goff Penny* a été introduit, entre les honorables messieurs *Letellier de St. Just* et *Wilmot*.

L'honorable M. *Penny* a présenté le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat,

Le dit bref a été lu par le greffier

Ordonné, Qu'il soit inscrit au journal, et il est comme suit :

CANADA.



[L. S.]

DUFFERIN.

VICTORIA, par la Grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande
Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A Notre Fidèle et Bien-Aimé *Edward Goff Penny* de Notre Province de *Québec*, dans
Notre Puissance du *Canada* :—

SALUT :

SACHEZ que, tant pour la confiance particulière que Nous avons reposée en vous, que dans la vue d'obtenir votre avis et assistance dans toutes affaires importantes et difficiles qui peuvent concerner l'Etat et la Défense de Notre Puissance du *Canada*; Nous avons jugé à propos de vous appeler au Sénat de Notre dite Puissance, et Nous vous nommons pour la division électorale d'*Alma*, de Notre Province de *Québec*, et Nous vous commandons dit *Edward Goff Penny*, que, mettant de côté toutes difficultés et excuses quelconques, vous soyez et comparaissez pour les fins susdites dans le Sénat de Notre dite Puissance, en tous les temps et en tous les lieux où Notre Parlement pourra être convoqué et tenu en Notre dite Puissance, et vous ne devez aucunement y manquer.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le Grand Sceau du *Canada* : TÉMOIN Notre Très-Fidèle et Bien-aimé Cousin et Conseiller, le Très-Honorable SIR FREDERIC TEMPLE, COMTE DE DUFFERIN Vicomte et Baron *Clandeboye* de *Clandeboye*, dans le Comté *Down*, dans la Pairie du Royaume-Uni, Baron *Dufferin* de *Clandeboye*, de *Ballyleidy* et *Killeleagh*, dans le Comté de *Down*, dans la Pairie d'*Irlande*, et Baronnet, Chevalier de Notre Très-Illustre Ordre de *Saint-Patrice*, et Chevalier Commandeur de Notre Très-Honorable Ordre du *Bain*, Gouverneur-Général du *Canada*, et Vice-Amiral d'icelui. A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre CITÉ D'OTTAWA, en Notre Puissance, ce TREIZIÈME jour de Mars, en l'année de Notre Seigneur mil huit cent soixante et quatorze et de et de Notre Règne la trente-septième.

Par Ordre[■]

RICHARD. POPE,
Greffier de la Couronne en Chancellerie,
Canada.

L'honorable M. *Penny* s'est approché de la table et a prêté et souscrit le serment prescrit par la loi, devant *Robert LeMoine*, Ecuyer, commissaire nommé à cet effet, et il a pris son siège en conséquence.

L'honorable président a informé la Chambre que le greffier a déposé sur la table le certificat du Commissaire, énonçant que l'honorable *Edward Goff Penny*, membre du Sénat, a fait et signé la déclaration de qualification, prescrite par l'Acte de *l'Amérique Britannique du Nord*, 1867.

La chambre s'est ajournée à loisir.

Quelque temps après a repris sa séance.

Son Excellence le Très-Honorable SIR FREDERIC TEMPLE, COMTE DE DUFFERIN Vicomte et Baron *Clandeboye*, de *Clandeboye*, dans le comté *Down*, dans la Pairie du Royaume-Uni, Baron *Dufferin* et *Clandeboye* de *Ballyleidy* et *Killeleagh*, dans le comté *Down*, dans la Pairie d'*Irlande*, et Baronnet, Chevalier du Très-Illustre Ordre de *St. Patrice*, et Chevalier Commandeur du Très-Honorable Ordre du *Bain*, Gouverneur-Général du *Canada*, et Vice-Amiral d'icelui, étant assis dans le fauteuil sur le Trône.

L'honorable Président a ordonné au Gentilhomme Huissier de la Verge Noire de se rendre à la Chambre des Communes et d'informer cette Chambre " *que c'est le plaisir de Son Excellence que les Communes se rendent immédiatement auprès d'Elle, dans la Salle, du Sénat.* "

La Chambre des Communes étant venue,

L'honorable président a alors dit :

Honorables Messieurs du Sénat.

Messieurs de la Chambre des Communes.

Son Excellence le Gouverneur-Général ne crois pas devoir déclarer les motifs qui lui ont fait convoquer le présent parlement, avant qu'un orateur pour la Chambre des Communes ait été choisi suivant la loi ; mais demain, à trois heures de l'après-midi, Son Excellence déclarera les motifs qui lui ont fait convoquer ce parlement.

Il a plu à Son Excellence le Gouverneur-Général de se retirer et la Chambre des Communes s'est retirée.

Il a été proposé par l'honorable M. *Hamilton* (*Kingston*), secondé par l'honorable M. *McClellan*.

“ Que lorsque la chambre s'ajournera aujourd'hui elle demeure ajournée jusqu'à demain à deux heures et demi de l'après-midi.”

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative.

Alors sur motion de l'honorable M. *Hamilton* (*Kingston*) secondé par l'honorable M. *Wilmot*.

La Chambre s'est ajournée.

Vendredi, 27 Mars, 1874.

Les membres présents sont :

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président.

Les honorables Messieurs :

<i>Aikins,</i>	<i>Chinic,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Penny,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Cormier,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Perry,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Cornwall,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Read,</i>
<i>Archibald,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>Letellier de St. Just,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Ferrier,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McLean,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Foster,</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Sicad,</i>
<i>Bourinot,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Guévreumont,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Campbell,</i>	<i>Hamilton, (Inkerman)</i>	<i>Malhiot,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Carrall,</i>	<i>Hamilton (Kingston),</i>	<i>Miller,</i>	<i>Wilmot,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Hazen,</i>	<i>McIngomery,</i>	<i>Wilson.</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Muirhead,</i>	

PRIÈRES :

La Chambre s'est ajournée à loisir.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance.

Son Excellence le Très-Honorable SIR FREDERIC TEMPLE, COMTE DE DUFFÉRIN Vicomte et Baron *Clandeboye*, de *Olandeboye*, dans le comté *Down*, dans la Pairie du Royaume-Uni, Baron *Dufferin* et *Clandeboye* de *Bellyleidy* et *Killeleagh*, dans le comté de *Down*, dans la Pairie d'*Irlande*, et Baronnet, Chevalier du Très-Illustre Ordre de *St. Patrice* et Chevalier Commandeur du Très-Honorable Ordre du *Bain*, Gouverneur-Général du *Canada* et Vice-Amiral d'icelui, etc., etc., étant assis dans le fauteuil sur le Trône.

L'honorable président a ordonné au Gentilhomme Huissier de la Verge Noire de se rendre à la Chambre des Communes et d'informer cette Chambre “ que c'est le plaisir de “ Son Excellence que les Communes se rendent immédiatement auprès d'Elle, dans la salle “ du Sénat.”

La Chambre des Communes étant venue,

L'honorable M. *Timothy Warren Anglin* a dit :

QU'IL PLAISE A VOTRE EXCELLENCE,

La Chambre des Communes m'a élu comme son orateur, bien que je sois peu capable de remplir les devoirs importants qui me sont assignés.

Si dans l'exécution de ces devoirs, il m'arrive en aucun temps de tomber en erreur, je demande que la faute me soit imputée et non aux Communes dont je suis le serviteur et qui, par mon ministère, réclament, pour être en état de mieux remplir leurs devoirs envers leur Souveraine et leur pays, tous leurs droits et privilèges incontestables, spécialement ceux de la liberté de la parole dans leurs débats, libre accès à la personne de Votre Excellence en tout temps convenable, et de la part de Votre Excellence, l'interprétation la plus favorable de leurs délibérations.

L'honorable Président de cette Chambre a alors dit :

M. L'ORATEUR,

J'ai ordre de Son Excellence le Gouverneur-Général de vous déclarer qu'Elle a une confiance entière dans le respect et l'attachement des Communes pour la Personne de Sa Majesté et son gouvernement ; et ne doutant point que leurs délibérations ne soient conduites avec sagesse, modération et prudence, elle accorde et en toute occasion elle reconnaîtra et permettra l'exercice de leurs privilèges constitutionnels.

J'ai aussi ordre de vous assurer que les Communes auront un facile accès auprès de Son Excellence en toute occasion convenable, et qu'Elle interprétera toujours de la manière la plus favorable leurs délibérations ainsi que vos paroles et vos actes.

Il a plus à Son Excellence le Gouverneur-Général d'ouvrir la session par un gracieux discours aux deux Chambres :

Honorables Messieurs du Sénat,

Messieurs de la Chambre des Communes,

J'ai convoqué les Chambres à l'époque la plus rapprochée possible après l'expiration des délais rendus nécessaires par la dissolution du parlement.

Durant la présente session, votre attention sera attirée sur des mesures se rattachant à la représentation du peuple dans le parlement, au mode de voter par le scrutin secret qui existe maintenant dans la Grande-Bretagne et dans la plupart des autres pays qui jouissent du gouvernement constitutionnel, ainsi qu'à l'établissement d'une cour générale d'appel.

Des mesures pour amender des lois relatives aux élections contestées, à la milice et à la faillite, vous seront aussi soumises.

La législation de 1872 au sujet du chemin de fer canadien du Pacifique n'ayant pu assurer l'exécution de cette grande entreprise, vous serez appelés à considérer quel projet fournirait, le mieux et le plus tôt possible, des moyens de communication à travers le continent avec la Colombie-Britannique. Un rapport de l'ingénieur en chef, qui sera mis devant vous, fera voir les progrès faits durant la dernière année dans les explorations qui ont été faites pour déterminer la ligne projetée. La destruction, par le feu des bureaux du chemin de fer a entraîné une perte considérable de cartes, de plans et de papiers dont la possession aurait rendu ce rapport plus complet.

Les améliorations des havres et canaux sont poussées activement, dans le but d'assurer les facilités nécessaires au trafic du pays, qui augmente rapidement.

Le rapport de l'ingénieur en chef du département des travaux publics sur le canal projeté entre le golfe Saint-Laurent et la Baie de Fundy, sera soumis à votre considération.

D'après les travaux déjà faits sur le chemin de fer Intercolonial, il faudra une autre année pour le terminer. Un rapport faisant connaître son état actuel sera mis devant le parlement, et une mesure sera présentée pour conférer au département des travaux publics les pouvoirs qui sont maintenant exercés par le bureau des commissaires du chemin de fer.

La question de la compensation qui est due à la Puissance pour les privilèges de pêche concédés aux Etats-Unis par le traité de Washington, a amené un renouvellement de négociations de nature à étendre les avantages réciproques de nos rapports commerciaux avec ce pays. A la demande de mon gouvernement, les autorités impériales ont donné instruction au ministre anglais de discuter cette question avec l'administration de Washington, et dans ce but j'ai adjoint un commissaire canadien.

Messieurs de la Chambre des Communes.

Les comptes de la dernière année fiscale seront mis devant vous, ainsi qu'un état des recettes et des dépenses de l'année courante jusqu'à la date la plus rapprochée possible.

Je regrette de dire que les recettes de l'année courante ne seront pas suffisantes pour rencontrer les dépenses. Vous devrez donc examiner quels seront les meilleurs moyens à adopter pour faire face au déficit prévu.

Les estimés pour l'année prochaine seront mis devant vous. Ils ont été préparés avec toute l'économie compatible avec l'efficacité du service public.

*Honorables Messieurs du Sénat :**Messieurs de la Chambre des Communes.*

Les efforts réunis du gouvernement fédéral et des gouvernements locaux pour promouvoir l'immigration ont été, dans une certaine mesure, couronnés de succès et ont ajouté à notre population industrielle un grand nombre d'habitants utiles venant d'autres pays.

Malgré la dépression commerciale qui, à raison de causes exceptionnelles, s'est fait sentir jusqu'à un point l'année dernière, il est satisfaisant de savoir que la prospérité générale n'en a pas été sérieusement affectée. Je ne doute point qu'une connaissance plus généralement répandue des grandes ressources naturelles de la Puissance ne donne un nouvel élan à l'esprit d'entreprise et à l'énergie de notre peuple et n'ait pour résultat une augmentation encore plus rapide de notre population.

J'ai la confiance que vos délibérations seront guidées par la sagesse et inspirées par la Divine Providence.

Il a plu à Son Excellence de se retirer, et la Chambre des Communes s'est retirée.

L'honorable M. *Letellier de St. Just* a présenté à la Chambre un bill intitulé : "Acte concernant les chemins de fer."

Le dit bill a été lu la première fois *pro forma*.

L'honorable Président a fait rapport à la Chambre du discours de Son Excellence du trône, et le dit discours a été alors lu par le greffier.—

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondée par l'honorable M. *Campbell*, il a été

Ordonné, que cette Chambre prenne en considération le discours de Son Excellence le Gouverneur-Général lundi prochain.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, que tous les membres présents pendant cette session composent un comité pour prendre en considération les usages et coutumes de cette Chambre et les privilèges du parlement, et qu'il soit permis au dit comité de s'assembler dans cette Chambre quand et comme il le jugera nécessaire.

L'honorable Président a présenté à la Chambre le rapport du bibliothécaire sur l'état de la bibliothèque du parlement.

Ordonné, qu'il reste sur la table, et il est comme suit :

A L'HONORABLE SÉNAT DU CANADA ASSEMBLÉ EN PARLEMENT.

LE RAPPORT DU BIBLIOTHÉCAIRE DU PARLEMENT EXPOSE RESPECTUEUSEMENT :

Que les travaux de construction du nouvel édifice destiné à la bibliothèque sont loin d'arriver à leur fin, et qu'il est à craindre qu'il ne s'écoule encore deux ans avant que les livres puissent être déménagés des appartements incommodes et encombrés qu'ils occupent aujourd'hui. Le bibliothécaire espère que, durant la session qui commence, on fera des efforts pour

faire avancer les travaux et pourvoir à l'aménagement intérieur de l'édifice, d'une manière convenable. A ce sujet, il prendra la liberté d'attirer l'attention des membres sur les recommandations qui ont déjà été soumises aux deux Chambres, dans son rapport du 23 octobre dernier.

Des additions considérables ont été faites à la bibliothèque durant l'année dernière. Un catalogue supplémentaire des nouveaux livres a été imprimé pour être distribué aux membres.

Plusieurs dons précieux ont aussi été reçus. On en trouvera la liste, ainsi que celle des livres déposés en vertu de la loi des droits d'auteur, à la suite du présent rapport.

Au nombre des présents reçus, le bibliothécaire doit mentionner spécialement une belle médaille de bronze, récemment frappée par la corporation de la ville de Londres, en commémoration de la fête d'actions de grâces célébrée dans la cathédrale de Saint-Paul, le 27 février 1872, à l'occasion de la convalescence de S. A. R. le Prince de Galles. Cette Médaille a été présentée à la bibliothèque, par l'entremise du Secrétaire d'Etat de Sa Majesté pour les colonies.

A la demande du bibliothécaire, le Gouvernement Exécutif a fait l'acquisition d'un certain nombre d'exemplaires des ouvrages suivants, qui ont été présentés aux bibliothèques publiques et étrangères avec lesquelles nous échangeons, savoir :

Statuts du Canada, 1873.

Scadding, — Toronto of Old.

Gray, — History of the Confederation of Canada, vol. 1.

Lacroix, — Canadian Guide Book.

Desbarats, — Canadian Illustrated Portfolio.

Lovell, — Gazetteer of British North America.

Cette distribution de quelques ouvrages canadiens faite ainsi chaque année aux bibliothèques étrangères est d'une grande utilité. Ce n'est pas seulement une réponse obligée et convenable de notre part aux dons généreux que nous recevons de l'étranger, c'est encore un moyen de répandre et faire circuler au loin des ouvrages qui honorent nos auteurs canadiens et servent à faire mieux connaître et apprécier notre pays.

Le nombre de volumes composant la bibliothèque était estimé l'année dernière à 69,500. Durant l'année, environ 3,050 vol. y ont été ajoutés, ce qui forme un total de 72,550 volumes. Le tout respectueusement soumis.

ALPHEUS TODD,
Bibliothécaire.

Bibliothèque du Parlement,
26 mars, 1874.

LISTE DES DONNÉS FAITS A LA BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT, DEPUIS LE DERNIER RAPPORT ANNUEL PRÉSENTÉ LE 5 MARS, 1873.

Du gouvernement impérial, par l'intermédiaire du colonel *Dennis*, arpenteur-général du Nord Ouest :

Cartes de l'arpentage de la ligne frontière entre le *Canada* et les *Etats-Unis d'Amérique* d'après les traités de *Ghent* en 1814, et de *Washington* en 1842 ; 2 vols., folio.

Du bureau Impérial de distribution :

Statutes revised, vol. 4 (1801—1811).

Du Secrétaire d'Etat pour l'*Inde* :

Vols. 5 et 6, *Photographs of the People of India*.

De l'observatoire royal, *Greenwich* :

Astronomical, Magnetical and Meteorological Observations made at the Greenwich Observatory, in the years 1845 to 1871, inclusive ; 28 vols., 4 to.

Du Gouverneur-Général :

Hansard's Parliamentary Debates for 1873, 4 vols.

Imperial Statutes, 1873.

British and Foreign State Papers, 1867-68, vol. 58.

Colonial Office List, 1874, et

Divers livres bleus.

Du gouvernement Belge :

Dixième rapport sur la situation des établissements d'aliénés du royaume. Années 1866 à 1871 ; Bruxelles, 1872.

Du Royaume de *Denmark* :

The Transactions of the Norwegian Storting, for the years 1845 to 1872 ; 100 vols., reliés.

Du bureau du Conseil Privé du *Canada* :

Copy of Chart of the Haro Channel, shewing the Boundary line between the British Possessions on the North-West Coast of America and the United States, as defined by the Award of the Emperor of Germany upon the San Juan question ; with copy of the Protocol signed at Washington on 10th March, 1873.

Du bureau des patentes des *Etats-Unis* :

Patent Office Reports for 1870 and 1871 ; 4 vols.

Official Gazette of the Patent Office for 1872, 4 vols. Pour 1873, par livraisons hebdomadaires.

D'*Edward Young*, Ecr., chef du bureau des Statistiques, *Washington* :

Special Report on Immigration, with information for Immigrants, by Edward Young, 1871.

-----Traduction française.

Reports of Comptroller of the Currency for 1872 and 1873.

Reports of the Secretary of the Treasury on the Finances, 1872 (deux exemplaires) et pour 1873.

Reports of the Commissioner of Internal Revenue for 1872 and 1873.

Monthly Reports on the Commerce and navigation of the United States, for the years ended June 30th, 1872 and 1873.

Plusieurs autres rapports mensuels semblables faisant suite.

Annual report on Commerce and Navigation of United States for 1872 (deux exemplaires).

Du Département de l'Intérieur, *Etats-Unis* :

Report of International Penitentiary Congress, 1872.

Du Département de l'agriculture, *Etats-Unis* :

Rapports annuels pour 1870 et 1871.

Du Département du Trésor, *Washington* :

Raymond's Report on Mineral Resources, for 1871.

Finance Report for 1873.

Customs Regulations, 1874.

Du bureau des explorateurs des côtes, *Etats-Unis* :

Report of the United States Coast Survey, for the years 1859, and 1865 to 1869.

De l'Etat de *New-York* :

- New-York Reports*, vols 49, 50, 51, 52.
Lansing's Reports, vols 6 et 7.
Regent's Reports for 1873.
State Laws, 1873.
Assembly Documents, 1872, 13 vols.
Senate Documents, 1871, vol. 4 : 1872, 7 vols.
Senate and Assembly Journals, 1872 et 1873, 6 vols.
Cabinet of Natural History Reports, 1868, 1869 et 1870.
Agricultural Report for 1873.
Library Report for 1873.

De l'Etat de *Pensylvanie* :

- Purdon's Digest of Pennsylvania Laws, 2 vols.*
State Laws Reports, vols. 57 à 71.
Laws for 1873.
Journals of Senate and House of Representatives, 1873, 2 vols.
Executive Documents, 1872.
Legislative Documents, 3 vols. 1873.
Catalogue State Library, 1873.
Railroad Report, 1872.
Third Annual Report on Public Charities, 1872.
School Report, 1872, and Digest of School laws.
Legislative Handbook for 1873.

De l'Etat de *Michigan* :

- State Laws Reports, vol. 24 et 25.*
Catalogue State Library to January, 1873.
First, Second and Third Annual Insurance Reports, 1871, 1872, 1873, 4 vols.
State Agricultural Report, 1871.
Geological Survey of Michigan. Part 1, 1872.
State Laws for 1873, 3 vols.
School laws, 1873.
School Report, 1872.
Pomological Report, 1872.
Joint Documents, 1872, 3 vols.
Statistic and Registration Reports, 1870, 2 vols.
Legislative Manual, 1873.
Proceedings or Laying Corner Stone of Capitol.

De l'Etat du *Maine* :

- Whitman, Report on Wealth and Industry of Maine, for 1873.*
Maine Reports, vol. 60.
Report on Common Schools, 1872.
Report on "Paper Credits," 1870.
Wells, Report on the Water-power of Maine.
Statutes for 1873.
Legislative Documents, 1873.
Public Documents, 1873 ; et diverses brochures.

De l'Etat du *Minnesota* :

- Revised Statutes, 1866.*
Executive Documents, 1872, 2 vols.
Journals of Senate and House, for 1873, 2 vols.
Laws for 1873.

De l'Etat d'*Indiana* :

Indiana Agricultural Report, for 1872.

De l'Etat de *Massachusetts* :

Acts and Resolves for 1873.

State Law Reports, vols. 105, 106, 107.

Thirty-sixth Report, Board of Education.

Report Board of Agriculture, for 1872-73.

Ninth Report Board of State Charities, 1871-73.

Fourth Report, Board of Health, 1873.

Registration Report, for 1871, et une brochure.

De l'Etat de *Connecticut* :

Senate and House Journals, 1873.

Legislative Documents, 1873.

Public and Special Acts, 1873.

Colonial Records, 1726-1743, 2 vols.

Connecticut Reports, vols. 38 et 39.

Agricultural Reports, 1872.

Journal of Convention, in 1818.

De l'Etat de *Vermont* :

Senate and House Journals, 1872, 2 vols.

Legislative Documents, 1872, 3 vols.

Laws of Vermont, 1872.

Records of Governor and Council, 1775-1779.

State Law Reports, vol. 45.

De l'Etat de *Kansas* :

Kansas, Law Reports, vols. 8. 9.

State Laws, 1873.

State Library, Catalogue, 1873.

De l'Etat d'*Ohio* :

State Law Reports, vol. 22.

Senate and House Journals, 1872, 2 vols.

Executive Documents, 1872, 2 vols.

Agricultural Report for 1871.

Laws of 1873.

Railroad and Telegraph Report, for 1872.

Report on Statistics, for 1872.

Ohio Geological Survey. Reports on Palæontology ; and on Geology, with Maps, 1873.

De la Corporation de la cité de *Londres* :

Une médaille de bronze, frappé en commémoration du jours d'action de grâces, célébrée le 27 février, 1872, à l'occasion du retour à la santé de S. A. R. le Prince de Galles, et des actions de grâces nationales rendues à la cathédrale de Saint-Paul à la même occasion.

De la Société Historique de *Montréal* :

Règne Militaire en *Canada*, ou Administration Militaire de ce pays par les Anglais, 8 septembre, 1760 au 10 août, 1764. *Montréal, 1872.* (3 exemplaires.)

De l'Association Nationale de l'Artillerie.

Lectures on Artillery Subjects, delivered at the Royal United Service Institution, 1873.

Du secrétaire de l'Association nationale pour l'avancement de la science sociale :
Transactions of the Association in 1871.

De l'Université de Toronto :
Examination Papers, 1873.

Du Département de la Marine et des Pêcheries :
Statistiques du Commerce et de la Marine de *Hambourg* en 1872, un volume en brochure.

De la *Nouvelle-Zélande*.
Parliamentary Debates of New Zealand, vol., 14, 15.

De *H. C. Thompson*, écuyer, secrétaire de l'Association d'agriculture et des arts d'*Ontario*.
Canada Short Horn Herd Book, vol. 2.
Transactions of North Carolina Board of Agriculture, vol. 6. (3 exemplaires.)

Rev. *W. S. Perry*, *Geneva, New York State* :
Journals of the General Convention, and of certain Diocesan Conventions of the Protestant Episcopal Church in the United States.—9 volumes.

De Mme. *Livingston, Barton* :
Complete Works of Edward Livingston, on Criminal Jurisprudence. 2 volumes.
Published by the National Prison Association of the United States of America.
New-York, 1873.

De l'hon. *W. H. Odell*, Sénateur :
Translations from Catullus Horace, etc., by W. B. Bliss, Halifax, Nova Scotia, 1872.

Du lieutenant-colonel *Bernard, A. D. C.* :
Diverses brochures.

De *J. D. Edgar*, écuyer, *Toronto* :
Genealogical Collections concerning the Scottish House of Edgar. Printed for private circulation by the Grampian Club. London, 1873.

De *G. E. Desbarats*, écuyer, *Montréal* :
Canadian Illustrated News Portfolio and Dominion Guide, 1873.

De MM. *H. G. Stevens* et *R. W. Haynes*, *Londres* :
Spilsbury (W. H.), Lincoln's Inn and its Library. New edition, 1873.
Law Catalogues.

Des auteurs respectifs.

Commentaire sur les éléments du Droit International, etc., par l'honorable *W. Beach Lawrence*, vol. 3, 1873.

Canada and Oxford: by *Dr. Henry Scadding*, three Papers reprinted from "The Canadian Journal," *Toronto, 1873.*

Meteorology and its Professors: a Pamphlet, by *Thomas D. King. Montreal, 1873.*

The Clergy Reserves: their history and present position, with an account of the Rectories, &c. By *Charles Lindsey, Toronto, 1851.* (2 exemplaires.)

The Prairies of the Western States: their advantages and their drawbacks. By *Charles Lindsey, Toronto, 1860.* (2 exemplaires.)

Memoir of William Madison Peyton, of Roanoke; by Colonel John Lewis Peyton. 8vo. *London, 1873.*

McGill College and its Medals. By *Alfred Sandham. Montréal, 1872.*

LISTE DES OUVRAGES DE PROPRIÉTÉ REÇUS DEPUIS LE 5 MARS, 1873.

385. *The Lady Macdonald Waltz*, by Mrs. B. L. Doyle, Goderich, Ontario, 1873. Morceau de musique.
386. *Notman et Fraser*: Portraits des Membres de l'assemblée législative de la province d'Ontario, 1873. Petit album in-4o.
387. Exempleire temporairement enregistré d'une lecture de *Bret Harte*, intitulée, "The Argonauts of 49," dont le dépôt n'est pas nécessaire.
388. Cours abrégé d'histoire ancienne, du moyen-âge et moderne, par Les Frères des Ecoles Chrétiennes. Québec E. Vincent, 1873.
389. *Gridlestone, C. W. Fire Insurance Rates*, published by Hunter, Rose & Co., Toronto, 1872.
390. Quatre pages imprimées d'un journal illustré, intitulé : "Pictorial Advertizer," publié par Beeman frères, Prescott, Ontario, 1873.
391. Le Paroissien noté Québec. Enregistré par P. G. Delisle, 1873.
- 392, 393, 394, 395. Quatre photographies de Son Excellence la comtesse Dufferin et de ses enfants. Par W. G. Topley, de l'atelier Notman, Ottawa. Portraits-cartes.
396. *Emra, Lieut. J. N. The Question of the Day: A Temperance Lecture*, delivered at Montreal, March 17, 1873. Brochure imprimée par John Lovell, Montréal, 1873.
397. *Smith, W. R., Mutual Guarantee and Endowment Plan of Life Insurance*. Brochure imprimée par Copp, Clark & Co. Toronto, 1873.
398. Deux photographies : du Rév. W. J. Ancient, ministre épiscopalien et de John Hindley, âgé de 12 ans, sauvés du naufrage du steamer *Atlantic* le 1er avril, 1873. Photographies faites par W. D. O'Donnell, 1873. Dans un étui.
399. La Revue Critique de Législation et de Jurisprudence du Canada. 3me année, Avril, 1873. No. enregistré par W. H. Kerr, et D. Girouard, Montréal.
400. *E. Bulwer, Lord Lytton, Kenelm Chillingly; his adventures and opinions*. Hunter Rose & Co. Toronto, 1873.
401. Portrait photographié de Monseigneur E. C. Fabre, coadjuteur de l'Evêque de Montréal. Enregistré par L. E. Desmarais, 1873. Grand carton.
402. La primauté et l'infaillibilité des Souverains Pontifes.
403. Portrait photographié du Révd. John Geddie, D. D. Déposé par W. D. O'Donnell, 1873. Sur carte.
404. Portrait du Très-Révd. T. L. Connelly, Evêque d'Halifax. Photographié par W. D. O'Donnell, 1873. Sur carte.
405. Photographie de Mde Geddie. Par W. D. O'Donnell, 1873. Sur carte.
406. *McNally, J. Examiner of Masters and Mates for the Local Marine Board Examinations in Canada*. St. John, N. B., 1873.
- 407, 408, 409. Trois portraits photographiés de Monseigneur E. C. Fabre, Evêque coadjuteur de Montréal, par L. E. Desmarais, 1873. Sur carton : L'un grand format et les deux autres formats carte de visite.
410. Buste de feu l'hon. L. J. Papineau dont il n'est pas nécessaire de faire dépôt d'après l'acte.
411. Le Grand Catéchisme de Québec, 1873. Copie déposée par J. A. Langlais, Québec.
412. *Ross, A. M. The Butterflies and Moths of Canada*. Printed by Rowsell and Hutchinson. Toronto, 1873.
413. *Lectures and Sermons by Wm. Morley Puncheon, L. L. D.* Published by Adam, Stevenson & Co. Toronto, 1873.
414. *The New Magdalen*, by Wilkie Collins. Toronto, Hunter, Rose & Co., 1873.
415. *Lacroix's Canadian Guide and Book of Reference*. By Henry Lacroix. Montreal Witness Printing House, 1873.
416. *An English Grammar for the use of Schools*. By J. A. MacCabe. Halifax, N. S. Printed by A. and W. MacInlay, 1873.

417. *Wilkes British and Foreign Importing House. Wholesale Trade Catalogue. Toronto, and Montreal. Registered by Robert Wilkins, 1873.*
418. Enregistrement temporaire d'un roman publié dans le *Montreal Gazette*, intitulé "The Parisians" par Lord Lytton.
419. 420, 431. Trois copies (dans différentes poses) d'un portrait du comte de *Dufferin*, par *Notman & Topley. Ottawa 1873. Sur petites cartes.*
422. *Darveau, L. M. Nos Hommes de Lettres, vol. 1. Imprimé par A. A. Stevenson. Montréal, 1873.*
423. *Grand Requiem March in memory of the late Sir George E. Cartier, Bart. A piece of Music. Arranged by A. Kock and published by A. & S. Nordheimer, Toronto, 1873.*
424. *Fair Canada: a patriotic song, by A. H. Winfield. Set to music by G. F. De Vine, Published by A. & S. Nordheimer, Toronto, 1873.*
425. *Smith, W. H. Family Physician. Printed for author by John Lovell, Montreal, 1873.*
426. Carte de partie de la Province d'Ontario, faite par *W. G. S. Holwell*, arpenteur provincial et enregistrée au nom de *Hunter, Rose et Cie. Toronto 1873. Une feuille.*
427. Photographie sur petite carte de l'Eglise de Notre Dame de Lourdes, *Montréal*, enregistrée par *H. N. Grenier, 1873.*
428. *Scadding, Henry. Toronto of Old, Collections and Recollections. Published by Adam Stevenson & Co. Toronto, 1873.*
429. *Ross, Mrs. Alexand r. Legend of the Grand Gordons. Published by A. A. Stevenson. Montreal, 1873.*
430. Neuvaine à *Sainte-Anne*, enregistré par *A. Gôté, Québec, 1873. Brochure.*
431. *Oliphant, Mrs. Innocent: a Tale of Modern Life. Montreal, Dawson Brothers 1873.*
432. *Loan and Valuation Tables for the use of Building Societies, &c. Hunter, Rose & Co. Toronto, 1873.*
433. *Cooper, C. W. Equity Digest: Supplement to 1873. Published by P. Carsewell Toronto, 1873.*
434. *Cheerier's Quebec Directory, 1873-74. Narcisse Marchand, éditeur et propriétaire, Québec.*
435. *Longueil Directory, 1873-74. Narcisse Marchand, éditeur et propriétaire (en français et en anglais). Petite brochure.*
436. Photographie par *W. L. Topley* photographe, *Ottawa*, du buste du très honorable *Sir John A. Macdonald C. C. B.* par *Marshall Wood. Sur carton.*
437. *Table of Advance on Sterling Money, reduced by G. C. Graham. Montreal, 1873. Petite carte.*
438. *The Clandeboye Galop, by W. T. Vale. Enregistré par J. Anderson. Guelph, Ontario, 1873. Morceau de musique.*
439. *Morrison, Dr. J. The Computation of the Transits of Venus for 1874 and 1882, and of Mercury for 1878, etc. Published by Rowsell & Hutchinson. Toronto, 1873. Brochure.*
440. *Clarke, S. R. On the Law of Insurance. Published at the office of the Monetary Times. Toronto, 1873.*
441. *Loranger, Juge T. J. J. Commentaire sur le Code civil du Bas-Canada, tome Ier. Montréal, 1873.*
442. *Cloutier, J. B. Eléments de la Grammaire Française de Lhomond. Québec, E. Vincent.*
443. *Lacasse, N. Eléments de la Grammaire Française de Lhomond. Québec, C. Darveau, 1873.*
444. *Reade, Charles. A Simpleton: a story of the day. Toronto, Hunter, Rose & Co., 1873.*
445. *Clarke, Dr. W. S. Pulpit Diury, for the use of ministers of all denominations. Toronto, 1873.*

446. *Nugent*. Nouveau Dictionnaire Français-Anglais et Anglais-Français. *Montréal* Beauchemin et Valois, 1873.
447. *Taylor, T. W.* *The Investigation of Titles to Estates in Fee Simple. Second Edition* Toronto, *Willing and Williamson*, 1873.
448. *Ye Ballad of Lyttel John A. Fytte eye Firste* A poem in three Fyttes. Sur un feuillet. (1873.)
449. *Johnson, Frank.* *Lashed to the Mizzen, or a night off the Cape, a poem* Montreal, *John Lovell*, 1872. Brochure.
450. *London, James.* *Elements of Algebra for the use of Schools. Part I.* Toronto, *Adam, Stevenson & Co.*, 1873.
451. *Gagnon, Éphrem.* *Leçons de Géographie à l'usage des Ecoles Chrétiennes; Géographie du Cours Élémentaire ou Inférieur.* Montréal. *Beauchemin & Valois*. 1873.
452. *Clark, Daniel.* *Pen Photographs of Celebrated Men and Noted Places, &c.* Toronto. *Flint, Morton & Co.*, 1873.
- 453, 454. *Arche Historique du Canada* : avec un petit Questionnaire pour faciliter l'étude de l'arbre. Montréal. Enregistré par la congrégation de Notre-Dame, 1873. Sur rouleaux, avec questionnaire en petits caractères.
455. *Staples, B. F.* *Progressive System of Penmanship.* Published by *A. & W. Macintay, Halifax, N. S.*, 1873. Onze cahiers.
- 456, 457. *Harris, John.* *Centrifugal Force and Gravitation; A lecture; with Supplement A thereto.* Montreal. *John Lovell, Publisher*, 1873. Deux brochures.
458. *Lemoine, J. M.* *Maple Leaves; New Series.* Québec. *A. Côté et Cie*, imprimeurs, 1873.
459. *Alcott, L. M.* *Work; A Story of Experience.* Montreal, *Dawson Brothers*, 1873.
460. *Portrait du Rév. M. Millier, Curé de Sorel.* Photographie sur petite carte, par *A. Denis et Cie, St Hyacinthe*, 1873.
461. Lithographie coloriée du célèbre "Paris Crew" de *Saint Jean Nouveau-Brunswick*. enregistrée au nom de *Louis D. Clark*, 1873.
462. *McMurray Thomas.* *Temperance Lectures.* Toronto, *Hunter Rose et Cie.*, 1873.
463. *Cooper, T.* *Maple Leaf Quadrille. Composed and arranged for the Piano-forte* *A. & S. Nordheimer, Toronto.* Morceau de musique.
464. *Mountain, A.* "A Wreath of Rue," for Lent; and the sacred Lake. *Rowell & Hutchinson, Toronto*. 1873.
- 465, 466. *Smith W. R.* *Mutual Guarantee and Endowment Plan of Life Insurance with Rates and Tables.* Montreal and Toronto, 1873. Deux petites brochures.
467. *Laverdière, G. H.* *Histoire du Canada, à l'usage des Maisons d'Éducation, Québec A Côté*, 1873.
468. *Lacasse, N.* *Exercices orthographiques, Québec. C. Darveau*, 1873.
469. *Watson, S. J.* *Constitutional History of Canada, Vol. 1.* *Adam Stevenson & Co. Toronto*, 1874.
470. *Whitecombe, Charles* 2 volumes *Ruled Blank Account Books for Farm Sales and Current Expenses*, 1873.
471. *Cozzens, S. W.* *The Marvellous Country of Arizona and New Mexico.* Toronto, *W. Warwick*, 1873.
472. *Gregg, Wm. R.* *The Parslow Scale* : carton oblong, contenant des tables sur le verso.
473. Exemple temporaire enregistré d'un roman intitulé "The Dead Alive," par *Wilkie Collins*, et dont le dépôt n'est pas nécessaire.
474. *Prospectus of a circular to be issued by Messrs. Ford & Cable, Patent Brokers, Montreal, to persons requiring their services.* Feuille imprimée.
475. *La vraie Politesse et le Bon Ton.* Ouvrage canadien; enregistré par *A. J. Langlais, Montréal. E. Senécal*, 1873. Brochure.
476. *Housekeeper's Companion; with a Diary for the year 1874.* Publié et enregistré par *Sharratt et Davidson, Toronto*, 1874.
477. *Wilkie Collins, The Dead Alive: a story* *Hunter, Rose & Co., Toronto*, 1874.

478. Enregistrement temporaire ne nécessitant pas de dépôt.
479. *Lytton, Lord. The Parisians.* Hunter, Rose & Co., Toronto, 1874.
480. *Agents' Instruction Book of the Positive Government Security Life Assurance Company.* Montreal. Printed at "The Gazette" Office, 1874. Brochure.
481. *Biographie de l'Hon. Barthélémi Joliette et de M. le Grand Vicaire A. Manseau.* Montréal, E. Sénécal, 1874.
482. *Kingsford, William. A Canadian Political Coin. A Pamphlet; Reprinted from the Montreal Canadian and Antiquarian Journal.* Ottawa, E. A. Perry, 1874.
483. *The Excelsior Time Book.* Copyright by Robert Smith, 1874. Petite brochure.
484. *Stay Angry Tide.* A song, set to music. Words by J. Davis. Music by E. Gledhill. Toronto, 1874.
485. *Butler, Capt. W. F. The Wild North Land. Canadian Edition.* Dawson Brothers, Montreal, 1874.
486. *A Number of the Canadian Illustrated News. Containing "The Unspecific Scandal."* Montreal. Published by G. E. Desbarats, January 3rd 1874.
487. *Portraits Chromos de Leurs Excellences le Gouverneur Général et la Comtesse de Dufferin,* publiés par G. E. Desbarats. Montréal, 1874. Sur carton fort.
488. *Prices of Grains, Roots and Products, Showing their weights to the bushel, and their equivalents per one hundred pounds.* Toronto, Dredge Co, 1874. Petite brochure.
489. *Hamilton Schottische.* By Isabella McBray. Morceau de musique pour le piano. Publié par T. W. White, Hamilton, Ontario.
490. *Sheppard M. Tables for reducing Saw-logs to the various standards in use. Second Edition revised and enlarged.* Québec 1874.
491. *O'outier, J. N. Devoirs grammaticaux.* Québec, E. Vincent, 1874. Brochure.
492. *Dixon F. E. et Smith F. L., Manufacturers of pure Bark, Tanned Leather, Belting and Fire Engine Hose. A Little Treatise on Machine Belting. Second Edition.* Toronto 1874. 15 pages.
493. *Renewable Term Insurance, originally introduced by the Aetna Life Insurance Company of Hartford, Conn. Prospectus.* Printed at Montreal, 1874. Feuille pliée.
494. *Matte, N. Interest Table, at four to ten per cent.* Québec, 1874.
495. *Exercices de calcul sur les quatre opérations fondamentales de l'arithmétique.* Par F. P. B. Enregistré par E. Gagnon. Montréal, 1873. Brochure.
496. *Fisher and Taylor's Toronto Directory for the Year 1874.* Toronto.
497. *Fables in songs by Robert Lord Lytton.* Hunter & Co. Toronto, 1874.
498. *Gray, R. H. Specimen of Black-border Show Card.* Toronto, 1874. Feuille écrite.

Ordonné, Que le dit rapport soit déposé sur la table.

Alors sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*,

La chambre s'est ajournée à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

Lundi, 30 Mars, 1874.

Les membres présents sont :

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président.

Les honorables Messieurs :

<i>Aikins,</i>	<i>Cormier,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Perry,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Cornwall,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Read,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Archibald,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>Letellier de St. Just,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Ferguson,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Ferrier,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McLean,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Foster,</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Skead,</i>
<i>Bourinot,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Gasier,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Campbell,</i>	<i>Guvremont,</i>	<i>Mailhot,</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Carrall,</i>	<i>Hamilton, (Inkerman)</i>	<i>Miller,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Hamilton (Kingston),</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Wilnot,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Hazen,</i>	<i>Muirhead,</i>	<i>Wilson.</i>
<i>Chinic,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Penny,</i>	

PRIÈRES :

L'honorable Président a présenté à la chambre des rapports du Greffier de la Couronne en Chancellerie énonçant que les Messieurs dont les noms suivent ont été appelés au Sénat.

Pierre Baillargeon, écuyer, médecin, de la cité et province de Québec, et *Charles Eugène Panet*, écuyer, de la cité et province de Québec.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il y avait un membre qui se présentait pour être introduit.

Alors, l'honorable *Pierre Baillargeon* a été introduit, entre les honorables messieurs *Scott* et *Mailhot*.

L'honorable M. *Baillargeon* a présenté le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat.

Le dit bref a été lu par le greffier.

Ordonné, Qu'il soit inscrit au journal, et il est comme suit :

CANADA.



[L. S.]

DUFFERIN.

VICTORIA, par la Grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande
Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A Notre Fidèle et Bien-Aimé *Pierre Baillargeon*, de Notre Province de Québec, dans
Notre Puissance du Canada :—

SALUT :

SACHEZ que, tant pour la confiance particulière que Nous avons reposée en vous, que dans

la vue d'obtenir votre avis et assistance dans toutes affaires importantes et difficiles qui peuvent concerner l'Etat et la Défense de Notre Puissance du *Canada*; Nous avons jugé à propos de vous appeler au Sénat de Notre dite Puissance, et Nous vous nommons pour la division électorale de *Stadaconu*, de Notre Province de *Québec*, et Nous vous commandons dit *Pierre Baillargeon*, que, mettant de côté toutes difficultés et excuses quelconques, vous soyez et comparaissez pour les fins susdites dans le Sénat de Notre dite Puissance, en tous les temps et en tous les lieux où Notre Parlement pourra être convoqué et tenu en Notre dite Puissance, et vous ne devez aucunement y manquer.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le Grand Sceau du *Canada*: TÉMOIN Notre Très-Fidèle et Bien-aimé Cousin et Conseiller, le Très-Honorable SIR FREDERICK TEMPLE, COMTE DE DUFFERIN Vicomte et Baron *Claudeboye* de *Claudeboye*, dans le Comté *Down*, dans la Pairie du Royaume-Uni, Baron *Dufferin* de *Claudeboye*, de *Bullyleidy* et *Killleugh*, dans le Comté de *Down*, dans la Pairie d'*Irlande*, et Baronnet, Chevalier de Notre Très-Illustre Ordre de *Saint-Patrice*, et Chevalier Commandeur de Notre Très-Honorable Ordre du *Bain*, Gouverneur-Général du *Canada*, et Vice-Amiral d'icelui. A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité d'*OTTAWA*, en Notre Puissance, ce VINGT-SEPTIÈME jour de Mars, en l'année de Notre Seigneur mil huit cent soixante-et-quatorze et de Notre Règne la trente-septième.

Par Ordre

R. POPE,
Greffier de la Couronne en Chancellerie,
Canada.

L'honorable M. *Baillargeon* s'est approché de la table et a prêté et souscrit le serment prescrit par la loi, devant *Robert LeMoine*, Ecuier, commissaire nommé à cet effet, et il a pris son siège en conséquence.

L'honorable président a informé la Chambre que le greffier du Sénat a déposé sur la table le certificat du Commissaire, énonçant que l'honorable *Pierre Baillargeon*, membre du Sénat, a fait et signé la déclaration de qualification, prescrite par l'*Acte de l'Amérique Britannique du Nord*, 1867.

L'honorable président a informé la Chambre qu'il y avait un membre qui se présentait pour être introduit,

Alors l'honorable *Charles Eugène Panet* a été introduit, entre les honorables messieurs *Letellier de St. Just* et *Wilmot*.

L'honorable M. *Panet* a présenté le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat,

Le dit bref a été lu par le greffier.

Ordonné, Qu'il soit inscrit au journal, et il est comme suit :

CANADA.



DUFFERIN.

[L. S.]

VICTORIA, par la Grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A Notre Fidèle et Bien-Aimé l'honorable *Charles Eugène Panet*, de Notre Province de Québec dans Notre Puissance du *Canada* :—

SALUT :—

Sachez que, tant pour la confiance particulière que Nous avons reposée en vous, que dans la vue d'obtenir votre avis et assistance dans toutes affaires importantes et difficiles qui peuvent concerner l'Etat et la Défense de Notre Puissance du *Canada*; Nous avons jugé à propos de vous appeler au Sénat de Notre dite Puissance, et Nous vous nommons pour la division électorale de *La Salle*, de Notre Province de Québec, et Nous vous commandons, dit *Charles Eugène Panet* que, mettant de côté toutes difficultés et excuses quelconques, vous soyez et comparaissez pour les fins susdites, dans le Sénat de Notre dite Puissance, en tous les temps et en tous les lieux où Notre parlement pourra être convoqué et tenu en Notre dite puissance, et vous ne devez aucunement y manquer.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos Présentés Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le Grand Sceau du *Canada* : TÉMOIN Notre Très-Fidèle et Bien Aimé Cousin et Conseiller le Très-Honorable SIR FREDERICK TEMPLE, COMTE DE DUFFERIN, Vicomte et Baron *Clandeboye* de *Clandeboye*, dans le Comté *Down*, dans la Pairie du Royaume-Uni, Baron DUFFERIN et *Clandeboye* de *Ballyleidy* et *Killeleagh* dans le comté *Down*, dans la Pairie d'Irlande, et Baronnet, Chevalier de Notre Très-Illustre Ordre de *Saint-Patrice* et Chevalier Commandeur de Notre Très-Honorable Ordre du *Bain*, Gouverneur-Général du *Canada*, et Vice-Amiral d'icelui. A Notre Hôtel du Gouvernement, en notre Cité d'*Ottawa*, en Notre Puissance du *Canada*, ce vingt-septième jour de mars de l'année de Notre-Seigneur mil huit cent soixante et quatorze et de Notre Règne la trente-septième,

Par Ordre,

R. POPE.

Greffier de la Couronne en Chancellerie.

Canada.

L'honorable M. *Panet* s'est approché de la table et a prêté et souscrit le serment prescrit par la loi, devant *Robert LeMoine*, Ecuyer, commissaire nommé à cet effet, et il a prié son siège en conséquence.

L'honorable président a informé la Chambre que le Greffier a déposé sur la table le certificat du Commissaire, énonçant que l'honorable *Charles Eugène Panet*, membre du Sénat, a fait et signé la déclaration de qualification, prescrite par l'Acte de l'*Amérique Britannique du Nord*, 1867.

L'honorable président a présenté à la Chambre une liste des actionnaires de la Banque de *Yarmouth* jusqu'au premier jour de janvier, 1874.

Aussi une liste des actionnaires avec le nombre d'actions possédées par chacun d'eux dans la Banque des Marchands du *Canada* le trentième jour de juin, 1873.

Aussi des rapports des baptêmes, mariages et sépultures dans les districts de *Kamouraska*, *Iberville*, *Richelieu*, *Beauce*, *Beauharnois*, *Chicoutimi*, *Saguenay*, *Bedford*, *St. Hyacinthe*, *Rimouski* et Québec pour l'année 1873.

Aussi des rapports des baptêmes, mariages et sépultures dans les comtés de *Compton*, *Berthier* (en haut) *Bellechasse*, *Montmagny* et *l'Islet*, province de Québec, pour l'année 1873.

Et aussi des rapports des baptêmes, mariages et sépultures dans le district de *Rimouski* pour les années 1870, 1871 et 1872.

Ordonné, Qu'ils soient déposés sur la table, et ils sont comme suit :

(Voir documents de la Session.)

Les pétitions suivantes ont été présentées séparément et déposées sur la table,

Par l'honorable M. *Read*—de *Thompson, White*, et autres du district de *Muskoka*, province d'*Ontario*.—

Par l'honorable M. *Flint*,—de *Henry Collins* et autres du Township de *North Monaghan*, dans le comté de *Peterborough*, province d'*Ontario*,—et de *John Walton* et autres de la ville de *Peterborough*, dans la dite province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Allan*—de la Compagnie d'Assurance de l'*Amérique Britannique*.

Par l'honorable M. *Perry*—de *Geo. A. Dartnell* et autres, de la cité de *Toronto*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Leonard*—de la corporation de la ville de *Brantford*, province d'*Ontario* ;

Par l'honorable M. *Ferrier*—de la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du *Canada*.

Par l'honorable M. *Penny*—de l'honorable *Charles Wilson* et autres, de la cité de *Montréal*.

Par l'honorable M. *Letellier de St. Just*—de *John Oswald* et autres, du comté des *Deux-Montagnes*, province de *Québec*.

L'ordre du jour étant lu pour la prise en considération du discours de Son Excellence, prononcé du Trône à l'ouverture du parlement et le discours étant lu par le greffier.

L'Honorable M. *Penny* propose, secondé par l'honorable M. *Panet*.

Que l'adresse suivante soit présentée à Son Excellence le Gouverneur-Général, offrant les remerciements respectueux de cette Chambre à Son Excellence pour le gracieux discours qu'Elle a daigné faire aux deux Chambres du parlement :

A Son Excellence le Très-Honorable Sir FREDERICK TEMPLE, COMTE DE DUFFERIN, Vicomte et Baron Clandeboye de Clandeboye, dans le comté Down, dans la Paierie du Royaume, Uni, Baron Dufferin et Clandeboye de Ballyleidy, et Killeleagh, dans le comté Down, dans la Paierie d'Irlande, et Baronnet, Chevalier du Très-Illustre Ordre de Saint Patrice et Chevalier Commandeur du Très-Honorable Ordre du Bain, Gouverneur-Général du Canada et Vice-Amiral du Canada.

PLAISE A VOTRE EXCELLENCE :

Nous fidèles et loyaux sujets de Sa Majesté, le Sénat du Canada assemblés en Parlement remercions respectueusement Votre Excellence du gracieux discours qu'elle a prononcé à l'ouverture de la présente session.

Nous remercions Votre Excellence d'avoir convoqué le parlement à l'époque la plus rapprochée possible après l'expiration des délais rendus nécessaires par la dissolution du parlement.

Nous apprenons avec satisfaction que notre attention sera attirée sur des mesures se rattachant à la représentation du peuple dans le parlement, au mode de voter par le scrutin secret, qui existe maintenant dans la Grande-Bretagne et dans la plupart des autres pays jouissant du gouvernement constitutionnel, ainsi qu'à l'établissement d'une cour générale d'appel, et que des mesures pour amender les lois relatives aux élections contestées, à la milice et à la faillite nous seront aussi soumises.

La législation de 1872, au sujet du chemin de fer canadien du Pacifique, n'ayant pu assurer l'exécution de cette grande entreprise, nous assurons Votre Excellence que nous donnerons notre plus sérieuse attention au projet qui fournirait, le mieux et le plus tôt possible,

des moyens de communication avec la Colombie Britannique à travers le continent. Nous recevons avec plaisir le rapport de l'ingénieur en chef du chemin de fer canadien du Pacifique, faisant voir les progrès accomplis durant la dernière année dans les explorations qui ont été faites pour déterminer la ligne projetée, lequel rapport, comme Votre Excellence veut bien nous en informer, sera mis devant nous. Mais nous regrettons que la destruction par le feu des bureaux du chemin de fer ait entraîné une perte considérable de cartes, de plans et de documents dont la possession aurait rendu ce rapport plus complet.

Nous sommes aises d'apprendre que les améliorations des havres et canaux sont poussées activement dans le but d'assurer les facilités nécessaires au trafic du pays qui augmente rapidement.

Nous remercions Votre Excellence de l'information qu'Elle nous donne que le rapport de l'ingénieur en chef du département des Travaux Publics sur le canal projeté entre le golfe St. Laurent et la Baie de Fundy, sera soumis à notre considération.

Il nous fait plaisir d'apprendre que, d'après les travaux déjà faits sur le chemin de fer Intercolonial, ce chemin pourra être terminé dans un an ; qu'un rapport faisant connaître son état actuel sera mis devant le parlement, et qu'une mesure sera présentée pour conférer au département des Travaux Publics les pouvoirs qui sont maintenant exercés par le bureau des commissaires du chemin de fer.

Nous nous réjouissons d'apprendre de Votre Excellence que la question de la compensation qui est due à la Puissance pour les privilèges de pêche concédés aux Etats-Unis par le traité de Washington, a amené un renouvellement de négociations de nature à étendre les avantages réciproques de nos rapports commerciaux avec ce pays, et que, à la demande du gouvernement de Votre Excellence, les autorités impériales ont donné instruction au ministre anglais de discuter cette question avec l'administration de Washington, et dans ce but lui ont adjoint un commissaire canadien.

Nous nous réjouissons de ce que les efforts réunis du gouvernement fédéral et des gouvernements locaux pour promouvoir l'immigration ont été, dans une certaine mesure, couronnés de succès et ont ajouté à notre population industrielle un grand nombre d'habitants utiles venant d'autres pays.

Nous recevons avec satisfaction la déclaration que, malgré la dépression commerciale qui, à raison de causes exceptionnelles, s'est fait sentir jusqu'à un certain point l'année dernière, la prospérité générale n'en a pas été sérieusement affectée ; et nous nous réjouissons de ce que Votre Excellence nous assure de sa conviction qu'une connaissance plus généralement répandue des grandes ressources naturelles de la Puissance donnera un nouvel élan à l'esprit d'entreprise et à l'énergie de notre peuple et aura pour résultat une augmentation encore plus rapide de notre population.

Nous avons la confiance, avec Votre Excellence, que nos délibérations seront guidées par une sagesse et inspirées par la divine Providence.

1

Après débats.

La question de concours étant mise sur la dite motion elle a été résolue unanimement dans l'affirmative.

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur Général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil Privé.

Alors sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*.

La Chambre s'est ajournée.

Mardi, 31 Mars, 1874.

Les membres présents étaient,

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président,

Les honorables Messieurs :

<i>Aikins,</i>	<i>Cornwall,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Read,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>Letellier de St. Just,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Archibald,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Ferguson,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Ferrier,</i>	<i>McLelan,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Skead,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Foster,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Sutherland</i>
<i>Bourinot,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Malthot,</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Guevremont,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Campbell,</i>	<i>Hamilton (Inkerman),</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Wilmot.</i>
<i>Carrall,</i>	<i>Hamilton (Kingston),</i>	<i>Muirhead,</i>	<i>Wilson.</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Hazen,</i>	<i>Panet,</i>	
<i>Chinic,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Penny,</i>	
<i>Cormier,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Perry,</i>	

PRIÈRES

Les pétitions suivantes ont été séparément présentées et déposées sur la table :—

Par l'honorable M. *Alexander*—du révérend P. C. *Moore* et autres, de *Samuel Burdick* et autres, de *Nissouri Est*, dans le comté d'*Oxford*,—et du conseil municipal du township de *Blandford*.

Par l'honorable M. *Leonard*;—du conseil municipal du township de *Lobo*; dans le comté de *Middlesex*, et deux pétitions de la chambre de commerce de la cité de *London*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *McMaster*,—de la compagnie de chemin de fer du Grand-Occidental.

Par l'honorable M. *Aikens*;—de MM. *W. H. Storey* et *Cie.*, et autres d'*Acton*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Bureau*;—de l'honorable *Charles Wilson* et autres de la cité de *Montréal*.

Par l'honorable M. *Penny*;—de la compagnie d'assurance royale canadienne et de *Théodore Hart* et autres, de la cité de *Montréal*.

L'honorable président a informé la Chambre que depuis la dernière session du parlement les honorables messieurs *Leslie*, *Mills*, *Blake*, *Steeves* et *Locke* sont décédés.

Alors l'honorable M. *Letellier de St-Just* a proposé, secondé par l'honorable M. *Campbell*.

Qu'en témoignage de respect pour la mémoire des dits honorables messieurs *Leslie, Mills, Blake, Steeves et Locke* cette Chambre s'ajourne maintenant.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle fut unanimement résolue dans l'affirmative.

Et l'honorable Président a déclaré cette Chambre continuée jusqu'à demain à trois heures de l'après-midi.

Mercredi, 1er Avril, 1874.

Les membres présents étaient,

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président.

Les honorables Messieurs :

<i>Aikins,</i>	<i>Cormier,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Panet,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Cornwall,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Penny,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Perry,</i>
<i>Archibald,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Read,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>Letellier de St. Just,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Baillargeon.</i>	<i>Ferguson,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Ferrier,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McLelan,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Foster,</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Skead,</i>
<i>Bourinot,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Campbell,</i>	<i>Guerremont,</i>	<i>Malhiot,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Carrall,</i>	<i>Hamilton (Inkerman)</i>	<i>Miller,</i>	<i>Wilmot,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Hamilton (Kingston)</i>	<i>Montgomery,</i>	
<i>Chapais,</i>	<i>Hazen,</i>	<i>Muirhead</i>	

PRIÈRES

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table.

Par l'honorable M. *Dickson* ;—de *William A. Thompson* et autres.

Par l'honorable M. *McMaster* ;—d'*Isaac Cockburn* et autres—et de l'association sur la vie de la Confédération.

Par l'honorable M. *Léonard* ;—du conseil municipal du comté de *Haldimand* et de M. *Mackenzie* et autres de *Wardsville*, dans le comté de *Middlesex*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *McDonald*—de *R. H. Bain* et autres de *Fullarton*, dans le comté de *Perth*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Penny*—de l'honorable *John Young*, de la cité de *Montréal*, de la part de la compagnie du canal à navires de *Caughnawaga*;—du dit honorable *John Young*, directeur actif en *Canada* de la compagnie du grand télégraphe du nord;—et d'*Alfred Perry* et autres, de la cité de *Montréal*.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été séparément lues :

De la compagnie d'assurance de l'*Amérique Britannique*,—demandant qu'il soit passé un acte pour autoriser la compagnie à faire des placements dans les institutions monétaires incorporés du *Canada*, dans les effets de la Puissance, des provinces, des municipalités et de l'étranger; et sur bôns, hypothèques et biens immobiliers, et pour en faire des dépôts dans les autres pays, quand il sera nécessaire, afin de lui permettre d'y faire des transactions.

De *Geo. A. Dartnell* et autres de la cité de *Toronto*, province d'*Ontario*;—demandant qu'il soit passé un acte pour incorporer la "banque de *Londres* et du *Canada*."

De l'honorable *Charles Wilson* et autres de la cité de *Montréal*,—demandant qu'ils soient incorporés sous le nom de "association de transport international."

De la compagnie du grand tronc de chemin de fer du *Canada*;—demandant l'autorisation de consolider tout son capital privilégié, ayant priorité sur les premières actions privilégiées, et de convertir le susdit en un fonds de débenture perpétuelle; aussi de prélever d'autres fonds pour améliorer et étendre les affaires de la compagnie, et pour établir parmi les employés de la compagnie un fonds de retraite et un système d'assurance contre les accidents et la mort, avec pouvoir d'en avoir la direction.

De *John Oswald*, et autres du comté des *Deux Montagnes*, province de *Québec*;—demandant que les droits des Sauvages concernant le domaine d'*Oka* soient définis afin d'empêcher dans l'avenir, tout malentendu entre eux et les révérends messieurs du séminaire de *St. Sulpice*.

De *John Walton* et autres, de la ville de *Peterborough*, province d'*Ontario*;—demandant qu'ils soient incorporés sous le nom de "Compagnie du canal de *Huron* et de la vallée de *Trent*", de *Henry Collins* et autres, du township de *North Monaghan*, dans le comté de *Peterborough*; de *Thompson White* et autres, du district de *Muskoka*; de la corporation de la ville de *Brantford*, tous dans la province d'*Ontario*, demandant séparément qu'il soit passé une loi prohibitive de la vente des boissons enivrantes comme breuvage dans la Puissance du *Canada*.

L'honorable M. *Campbell*, secondé par l'honorable M. *Allan* a proposé.

"Qu'il soit présenté une humble adresse à Son Excellence le Gouverneur-Général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire mettre devant cette Chambre copie de toutes dépêches échangées entre le Gouvernement Fédéral et le lieutenant-gouverneur de *Manitoba* et le magistrat de police de cette province, au sujet des meurtres qu'on prétend avoir été commis par des citoyens américains dans les territoires du nord-ouest, et au sujet des postes de traite qu'on prétend qu'ils ont établis dans les limites de ces territoires."

La question de concours étant mise sur la dite motion elle a été résolue dans l'affirmative et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur-Général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil Privé.

L'honorable M. *McMaster* secondé par l'honorable M. *Benson* a proposé,

"Que lorsque la chambre s'ajournera aujourd'hui mercredi, elle reste ajournée à jeudi, le neuf courant, à sept heures et demie du soir."

L'honorable M. *Miller* a proposé en amendement secondé par l'honorable M. *Archibald*, De retrancher les mots "Jeudi le neuf" et d'insérer "mercredi le huit."

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative.

La question étant mise sur la motion principale, telle qu'amendée, elle a été aussi résolue dans l'affirmative.

Alors sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just* secondé par l'honorable M. *Scott*,

La Chambre s'est ajournée à mercredi le huit courant à sept heures et demie du soir.

Mercredi, 8 Avril, 1874.

Les membres présents étaient,

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président.

Les honorables Messieurs :

<i>Alexander,</i>	<i>Cornwall,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Archibald,</i>	<i>Dever,</i>	<i>McLelan,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Bwillargeon,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>Malhiot,</i>	<i>Skead,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Ferguson,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Ferrier,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Bourinot,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Muirhead,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Odell,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Guevremont,</i>	<i>Panet,</i>	<i>Wilmot,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Penny,</i>	<i>Wilson.</i>
<i>Chinic,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Perry,</i>	
<i>Cormier,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Read,</i>	

PRIÈRES.

L'honorable président a présenté à la Chambre un rapport des baptêmes, mariages et sépultures dans le comté de *Bonaventure*, dans le district de *Gaspé*.

Aussi une liste des actionnaires dans la banque de la *Nouvelle-Ecosse*, le vingt-huit mars, 1874.

Ordonné, qu'ils soient déposés sur la table et ils sont comme suit :

(*Voir documents de la session.*)

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. *Skead*,—Des conseils municipaux des townships de *Pettewawa* et *Admaston*, dans le comté de *Renfrew*, aussi du conseil municipal du township de *Torbolton*, dans la province d'*Ontario*,—et de *James Maclaren* et autres, des provinces d'*Ontario* et de *Québec*.

Par l'honorable M. *Leonard*,—De *Solomon Allan* et autres, de *New Durham*, dans le comté d'*Oxford*;—du conseil municipal du township de *Grey*, dans le comté de *Huron*;—des conseils municipaux des townships d'*Usborne* et de *Camden*;—du conseil municipal de la ville de *Stratford*, du conseil municipal du village de *Seaforth*, des conseils municipaux des townships de *Down* et *Sombra*, dans le comté de *Lambton*;—et du conseil municipal du township de *Colchester*, tous dans la province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *McDonald*,—De *Henry Reynolds* et autres, des comtés de *Wellington* et de *Huron*;—de *James Perkins*, et autres, du comté de *Huron*, tous de la province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Alexander*,—de *L. B. Brown*, du comté d'*Oxford*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *McClan*,—de *William Sutton*, de *Sarawal*, dans le comté de *Grey*, province d'*Ontario*.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été lues séparément :

De la chambre de commerce de la cité de *London*, province d'*Ontario*,—demandant l'abolition de la taxe et accise sur le pétrole.—De la dite chambre de commerce, demandant l'abolition du droit de timbre sur billets et lettres de change pour des sommes au-dessous de cent piastres.

De la compagnie du grand chemin de fer occidental;—demandant la passation d'un acte autorisant la construction d'un embranchement de chemin de fer de quelque point sur la ligne du dit chemin de fer, à ou près la ville de *Clifton*, jusqu'à un point au ou près le village d'*Allanburgh*, dans le comté de *Welland*, et l'extension du dit embranchement de là à un point quelconque sur le *Canada Air Line Branch* du dit grand chemin de fer occidental et pour d'autres fins.

De *W. H. Storey* et Cie. et autres, d'*Acton*, province d'*Ontario*,—demandant que le tarif soit amendé de manière à pourvoir à la protection des intérêts manufacturiers.

De l'honorable *Charles Wilson* et autres, de la cité de *Montréal*;—demandant un acte d'incorporation sous le nom de " Le crédit foncier royal."

De la compagnie d'assurance royale canadienne, —demandant que son acte d'incorporation soit amendé de manière à étendre ses pouvoirs pour lui permettre de faire des opérations d'assurance contre les risques maritimes et contre ceux de l'incendie au dehors de la Puissance, et à augmenter le capital de la compagnie.

De *Théodore Hart* et autres, de la cité de *Montréal*,—demandant un acte d'incorporation sous le nom de " Compagnie maritime d'assurance."

Du Révérend *P. C. Moore* et autres, de *Samuel Burdick* et autres, de *Nissouri-Est*, dans le comté d'*Oxford*, et du conseil municipal du township de *Blandford* et *Lobo*, tous dans la province d'*Ontario*,—demandant séparément la passation d'une loi prohibant la vente des boissons enivrantes comme breuvage dans la Puissance du Canada.

L'honorable M. *Scott*, Secrétaire d'Etat, a informé la Chambre qu'il avait un message de Son Excellence le Gouverneur-Général, sous son sceau manuel, que Son Excellence lui avait ordonné de remettre à cette Chambre.

Le dit message a été alors lu par le greffier, et il est comme suit :

Honorables Messieurs du Sénat :

Je reçois avec beaucoup de satisfaction l'assurance contenue dans votre adresse que vous vous empresserez de prendre en considération les différentes mesures importantes qui vous seront soumises.

DUFFERIN.

HOTEL DU GOUVERNEMENT,
8 Avril, 1874.

L'honorable M. Scott a présenté à la Chambre le rapport du Ministre de l'Agriculture pour l'année finissant en 1873.

Ordonné, que le dit rapport soit déposé sur la table, et il est comme suit :

(Voir documents de la session).

Un message de la Chambre des Communes par M. Young et autres dans les mots suivants :

CHAMBRE DES COMMUNES,
MERCREDI, 8 AVRIL, 1874.

Résolu, Qu'il soit envoyé un message au Sénat, priant leurs Honneurs de vouloir bien se joindre à cette Chambre dans la formation d'un comité conjoint des deux Chambres au sujet des impressions du parlement, et pour informer leurs Honneurs, que les membres du comité spécial des impressions savoir : Messieurs *Bowell, Bourassa, Church, Delorme, De Veber, Goudge, Lanthier*, l'honorable M. *Laird*, Messieurs *Ross (Middlesex), Ross (Prince Edouard), Stephenson, Stirton, Thompson (Haldimand), Willson*, et *Young*, agiront comme membres du dit comité conjoint des impressions.

Ordonné, que M. *Young* porte le dit message au Sénat.

Attesté,

A. PATRICK,
Greffier de la Chambre des Communes.

Et ils se sont retirés.

Les messagers ont été rappelés et informés que le Sénat enverra une réponse par son propre messager.

Alors sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Bureau*.

La Chambre s'est ajournée.

Jeudi, 9 Avril, 1874.

Les membres présents étaient,

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président.

Les honorables messieurs :

<i>Aikins,</i>	<i>Dever,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Perry,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Price,</i>
<i>Archibald,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>McDonald,-</i>	<i>Read,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>McLelan,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Ferguson,</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Ferrier,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Foster,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Malhiot,</i>	<i>Skoad,</i>
<i>Bourinot,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Quevremont,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Hamilton (Kingston),</i>	<i>Muirhead,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Odell,</i>	<i>Warle,</i>
<i>Chivic,</i>	<i>Kaulback,</i>	<i>Panet,</i>	<i>Wilmot,</i>
<i>Cormier,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Penny,</i>	<i>Wilson.</i>
<i>Cornwall,</i>			

PRIÈRES.

L'honorable président a présenté à la chambre une liste des actionnaires de la banque de *St. Jean*, faite le 4 avril, 1874.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :

(Voir documents de la session.)

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. *Hamilton (Kingston)* ;— des corporations municipales des townships de *Hallowell, Wolfe Island, Kingston, Portland, Marysburg, Ameliasburg, Athol, North Crosby*, du village de *Bath*, de la ville de *Nipawee*, de la cité de *Kingston* et du comté de *Leeds*, tous dans la province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Ferrier* :— de *W. Bartlett* et autres, de la province de *Québec*,— de la corporation de la ville de *Sherbrooke*,— de *C. B. Meilleur* et autres, du comté de *St. Jean*,— de *William McJamet* et autres,— de *C. Boyd* et autres,— de *W. D. McKay* et autres,— de *W. Rimmel* et autres,— de *A. Smith* et autres,— de *Thomas Smart* et autres, du comté de *Pontiac*,— du révérend *J. Constantine* et autres,— de *E. A. Holden* et autres,— de *J. Burrows Davidson* et autres,— de *J. W. Ferres* et autres, du comté de *Missiquoi*,— de *R. Hutchins* et autres,— de *Henry W. Nye* et autres— de *Eliza Bump* et autres,— de *J. C. Pickle* et autres, du comté de *Brome*,— de *John Dunsmore* et autres,— de *Joseph Laird* et autres,— de *Alex. Chalmers* et autres, du comté de *Huntingdon*,— de *P. S. Smith* et autres,— du révérend *L. N. Adams* et autres,— de *L. I. Mailhéu* et autres, dans le comté de *Stanstead*,— du révérend *Henry Sinclair* et autres,— du révérend *J. Brassard* et autres— d'*Angus Beaton* et autres, du comté

de *Compton*,—du révérend *J. N. Garland* et autres,—de *James Chalmers* et autres,—de *Florence L. Downs* et autres,—de *N. A. Cole* et autres,—de *C. A. Goddard* et autres,—de *Knoblong Darby* et autres,—de *Wright Ball* et autres, du comté de *Shefford*,—du révérend *John Saunders* et autres,—de *E. Connolly* et autres, du comté de *Drummond*,—de *J. M. Macalister* et autres, du comté de *Richmond*,—de *A. Barolet* et autres, du comté de *Wolfe*,—de *William McNaughton* et autres,—de *Thomas Gelbie* et autres, du comté de *Châteauguay*—et de *Richard McConnell* et autres, du comté d'*Ottawa*, tous dans la province de *Québec*.

Par l'honorable *M. Seymour* :—de *C. R. Tunblin* et autres,—de *Truman Hall* et autres, du comté de *Durham*,—et des corporations municipales des township de *Macaulay*, *Hope*, *Darlington*, *Mariposa*, *McDougall*, *Pickering*, *Thorah*, *Muvers*, *Stevenson*, *Morrison*, *Carden*, *Dalton*, des villes de *Bowmanville* et *Port Hope*—et du village de *Newcastle*, tous dans la province d'*Ontario*.

Par l'honorable *M. Shaw* :—de *James Miller* et autres,—de *J. K. Read* et autres, du comté de *Grenville*,—et des corporations municipales des villages de *Newburg* et de *Kemptville* et de la ville de *Prescott*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable *M. McMaster* :—de *E. C. Josilin* et autres ; de *Thomas Grey* et autres ; de *A. Blachford* et autres,—de *Nathaniel Baker* et autres de la cité de *Toronto* ;—d'*Alex. Robertson* et autres,—de *Daniel Devine* et autres,—de *John White* et autres,—de *Joseph French* et autres,—de *Charles Haines* et autres,—d'*Alexandre Muir* et autres, du comté d'*York*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable *M. Benson* :—des conseils municipaux des townships de *Grimsby*, *Clinton*, *Willoughby*, et *Pelham* ; des villages de *Port Dalhousie* et *Fort Erié* ; de *Jonathan Ames* et autres et de *MM. L. D. Saugers & Cie* et autres fabricants dans la province d'*Ontario*.

Par l'honorable *M. Leonard* :—de *John R. McIntyre* et autres, du comté de *Middlesex*,—de *J. A. Cody* et autres, du comté d'*Oxford*—de *Joseph H. Flagg* et autres du comté de *Perth*—de *Henry Going* et autres du comté de *Frontenac*—de *Dawson Elliot* et autres,—de *Robert Clarke* et autres, du comté de *Russell*—des conseils municipaux des townships de *Sarnia*, *Rochester*, *Malden*, *Raleigh*, *Tilbury Est* et *Howard*, des villes de *Strathroy* et de *Chatham* et du village de *Dresden*, tous dans la province d'*Ontario*.

Par l'honorable *M. Sutherland* :—du presbytère de *Manitoba*.

Par l'honorable *M. Penny* :—de *L. Tourville* et autres, de la cité de *Montréal*.

Par l'honorable *M. Perry* :—de *Thomas McNaughton* et autres, de la ville de *Cobourg*—d'*Adam Burwash* et autres des townships de *Hamilton* et *Haldimand* dans le *Riding Ouest* du comté de *Northumberland*,—du conseil municipal des comtés unis de *Northumberland* et *Durham*—et du conseil municipal du township de *Cramahe*, dans le comté de *Northumberland*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable *M. Vidal* :—de *Hugh Richmond* et autres—de *James Tennent* et autres—de *Peter McGregor* et autres—de *M. E. Taylor* et autres—de *A. S. Harkness* et autres, du comté de *Lambton*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable *M. Aikins* :—de *Thomas D. Pearson* et autres, d'*Oakville*, dans le comté de *Halton*—des conseils municipaux des townships de *Marysborough*, *Puslinch* et *Eramosa*, de la ville de *Guelph* et des villages de *Georgetown* et d'*Eloja*, tous dans la province d'*Ontario*.

Par l'honorable Président:—des conseils municipaux des townships de *Oakland*, *Blenheim*, *Downie*, *Mornington*, *Howick* et de *McKillop* et de la ville de *Woodstock*, tous dans la province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Macfarlane*:—de *Robert McKinnon* et autres, des comtés de *Yarmouth*, *Hants*, *Victoria*, *Cumberland*, *Cuysborough*, *Shelburne* et *Colchester*, tous dans la province de la *Nouvelle-Ecosse*.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été séparément lues :

De *Wm. A. Thompson* et autres,—demandant à être incorporés sous le nom de "Compagnie du pont de la grande île de *Niagara*."

D'*Isaac Cockburn* et autres, demandant à être incorporés sous le nom de : "Compagnie pour le flottage et l'expédition des bois de *Collins Bay*."

De "l'association sur la vie de la confédération,"—demandant que son acte d'incorporation soit amendé de manière à lui permettre de tenir son assemblée générale annuelle à une autre période de l'année, et à changer les dispositions de la 18^{me} et 19^{me} section du dit acte d'incorporation et pour d'autres fins.

De la corporation du comté de *Haldimand*, province d'*Ontario*;—demandant qu'il ne soit pas passé d'acte autorisant la location du chemin de fer d'*Hamilton* et du lac *Erié* à la compagnie du Grand chemin de fer Occidental, au Grand Tronc, ou à la compagnie du chemin de fer du Sud du *Canada*, ou aucun acte par lequel la dite compagnie sera relevée de ses obligations envers la dite corporation.

De l'honorable *John Young*, de la cité de *Montréal*, de la part de la compagnie du canal à navires de *Caughnawaga*,—demandant que le temps limité pour le commencement du canal soit prolongé de deux ans, et le temps limité pour son achèvement de cinq ans, et que le nombre des directeurs soit augmenté jusqu'à treize.

De l'honorable *John Young*, directeur actif en *Canada* de la compagnie de télégraphe du grand nord,—demandant que le temps limité pour la pose du câble télégraphique soit prolongé de deux ans, et le temps limité pour son achèvement de cinq ans.

D'*Alfred Perry* et autres, de la cité de *Montréal*,—demandant la passation d'un acte pour incorporer la "Compagnie royale canadienne de pompes chimiques à incendie."

De *R. H. Bain* et autres, de *Fullerton*, dans le comté de *Perth*;—et de *M. Mackenzie* et autres, de *Wardsville*, dans le comté de *Midsex*, tous dans la province d'*Ontario*,—demandant séparément la passation d'un acte prohibant la vente des boissons enivrantes.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier dans les termes suivants :

Chambre des Communes, Mercredi, 1er Avril, 1874.

Résolu.—Qu'il soit envoyé un message au Sénat, informant leurs Honneurs que cette Chambre a nommé les Honorables MM. *Mackenzie*, *Abbott*, *Cartwright*, *Cameron* (*Cardwell*), *Cauchon*, *Dorion*, *Holton*, le Très-Honorable Sir *John A. Macdonald*, les Honorables MM. *Smith* (*Westmoreland*), *Tupper*, et MM. *Baby*, *Brouse*, *Delorme*, *Fréchette*, *Kirpatrick*, *Lafamme*, *Mills*, et *Young* pour aider M. l'Orateur dans l'administration de la biblio-

thèque du parlement en ce qui concerne les intérêts de cette Chambre, et pour agir comme membres du comité conjoint de la bibliothèque.

Ordonné,—Que le greffier porte le dit message au Sénat
A testé

A. PATRICK,
Greffier des Communes,

Et il s'est retiré.

Le messenger a été rappelé de nouveau et informé que le Sénat enverra une réponse par son propre messenger.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Bureau*, il a été

Ordonné, que les honorables messieurs *Alexander, Benson, Bureau, Campbell, Chapais, Ohnic, Ferguson, Ferrier, Foster, Hamilton (Kingston), Howlan, Kaulbach, Kenny, Sir Edward; McClelan (Hopewell), McDonald (Toronto), McMaster, Macdonald (Victoria), Macpherson, Malhiot, Price, Robertson, Ryan, Simpson, Skead, Sutherland, Vidal, Wark, Wilmot, Wilson* et le moteur, composent un comité des banques, du commerce et des chemins de fer durant la présente session, auquel seront renvoyés tous les bills sur ces sujets.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Bureau*, il a été

Ordonné, que les honorables messieurs *Allan, Baillargeon, Bellerose, Bourinot, Brown, Chaffers, Clupais, Cormier, Cornwall, Ferguson, Girard, Haythorne, Hazen, Holmes, Lacoste, Leonard, Macfarlane, Malhiot, Miller, Montgomery, Odell, Price, Reesor, Trudel, Wilmot* et le moteur, composent un comité pour aider Son Honneur le Président dans l'administration de la bibliothèque du parlement, et pour agir au nom de cette Chambre comme membres du comité collectif des deux Chambres de la bibliothèque, tel que demandé par la Chambre des Communes dans leur message reçu aujourd'hui.

Ordonné, que cette résolution soit communiquée à la Chambre des Communes par un des maîtres en chancellerie.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Bureau*, et il été

Ordonné, que les honorables messieurs *Aikins, Armand, Botsford, Campbell, Carrall, Dickey, Dickson, Dumouchel, Girard, Hamilton (Inkerman), Leonard, Letellier de St. Just, McClelan (Hopewell), McDonald (Toronto), Macfarlane, Macpherson, Miller, Panet, Read, Ryan, Seymour, Shaw, Skead, Wilson* et le moteur, composent un comité pour examiner les comptes contingents du Sénat et en faire rapport durant la présente session.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Bureau*, il a été

Ordonné, que les honorables messieurs *Aikins, Brown, Bureau, Carrall, Cochrane, Dumouchel, Ferrier, Haythorne, Kaulbach, Muirhead, Penny, Reesor, Scott et Simpson*, composent un comité pour surveiller les impressions de cette Chambre durant la présente session et soient chargés d'agir au nom de cette Chambre avec le comité de la Chambre des Communes comme un comité collectif des deux chambres des impressions tel que demandé par la Chambre des Communes, dans son message de mercredi le huit courant.

Ordonné, que la dite résolution soit communiquée à la Chambre des Communes par l'un des maîtres en chancellerie.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Bureau*, il a été

Ordonné, que les honorables Messieurs *Aikins, Allan, Archibald, Armand, Bellerose,*

Botsford, Bourinot, Cornwall, Dever, Dickson, Ferrier, Flint, Girard, Guevremont, Haviland, Haythorne, Hazen, Letellier de St.-Just, Macfarlane, Miller, Northup, Odell, Panet, Perry, Trudel, Vidal, et le moteur, composent un comité des ordres permanents et des bills privés, avec pouvoir de faire l'examen et de s'enquérir de toutes telles matières et choses qui seront renvoyées au dit comité, de faire rapport de temps à autre de leurs observations sur icelles, et d'envoyer quérir personnes et documents.

Alors sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Bureau*
La Chambre s'est ajournée.

Vendredi, 10 Avril, 1874.

Les membres présents étaient,

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président.

Les honorables Messieurs :

<i>Aikins,</i>	<i>Dever,</i>	<i>Letellier de St. Just,</i>	<i>Price,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Read,</i>
<i>Archibald,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>McLelan,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Ferguson,</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Ferrier,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Foster,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Simpson,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Malhiot,</i>	<i>Skead,</i>
<i>Bourinot,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Guevremont,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Canrall,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Muirhead,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Odell,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Panet,</i>	<i>Wilmot,</i>
<i>Chinic,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Penny,</i>	<i>Wilson.</i>
<i>Cormier,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Perry,</i>	
<i>Cornwall,</i>			

PRIÈRES

L'honorable président a présenté à la Chambre des listes des actionnaires de la banque d'Echange du Canada, de la banque de l'Amérique Britannique du Nord, de la banque de Liverpool, de la banque Canadienne de Commerce, de la banque du Nouveau-Brunswick, et de la banque Saint-Laurent de Toronto, jusqu'aux mois de Mars et Avril, 1874.

Ordonné, qu'elles soient déposées sur la table, et elles sont comme suit :

(Voir documents de la session.)

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. *Skead*.—Des conseils municipaux des townships de *MacNab, Ross, Aliee, Gratton, Stafford, Lochiel, Charlottenburg, Sunnidale, Nepean, Fitzroy, Plantagenet Sud, Pembroke* et *Westmeath*, de la ville de *Cornwall* et des villages de *Arnprior* et de *New Edinburgh*, province d'Ontario.

Par l'honorable M. *Leonard*,—du conseil municipal du premier rang de *Leeds* et de *Lansdown*, dans le comté de *Leeds*—et d'*Aaron Beam* et autres, du comté de *Norfolk*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Read*,—du conseil municipal du township de *Hungerford*—et de *William Ray* et autres, du comté de *Hastings*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *McMaster*,—de *John Duthie* et autres, de *E. Robertson* et autres, de *M. H. Robertson* et autres de *John Wallace* et autres, de *William Walsh* et autres, de *Samuel Skelton* et autres, de *O. J. Beven* et autres, de *H. Hughes* et autres, de *W. D. Start* et autres et de *George Phipps* et autres, tous de la cité de *Toronto*, province d'*Ontario*;—de *John Rusk* et autres, de *Southampton*, dans le comté de *Bruce*;—et deux pétitions de *W. S. Howland* et autres, de la cité de *Toronto*.

Par l'honorable M. *Chinic*,—de *J. B. Renaud* et autres, de la cité et du district de *Québec*.

Par l'honorable M. *Alexander*,—de la compagnie des moulins à coton de *Dundas*, et d'autres compagnies et fabricants.

Par l'honorable M. *Vidal*,—de *E. O. Green* et autres, d'*Yarmouth*, dans le comté d'*Elgin*; de *Ezra S. Hunt* et autres, de *Westminster*, dans le comté de *Middlesex*;—de *Charles Jones* et autres, de la ville de *Milton*, dans le comté de *Halton*,—et de *Thomas Andrews* et autres de *Chaffy*, dans le comté de *Muskoka*, tous dans la province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Penny*,—de *Joseph Meunier*, de *Repentigny*, dans le comté de l'*Assomption*, province de *Québec*.

Par l'honorable M. *Scott*,—de *J. E. Bell* et autres, d'*Ingersoll*;—de *C. J. Bean* et autres, de *West York*;—de *Martin Jerar*, de *Durham*—et d'*Isaac Hogarth* et autres, de *Culloden*, tous dans la province d'*Ontario*.

Par l'honorable président,—de *F. Foster* et autres, de la ville de *Brantford*, dans le comté de *Brant*, province d'*Ontario*.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été séparément lues.

De *James Maclaren* et autres, des provinces d'*Ontario* et de *Québec*,—demandant à être incorporés sous le nom de "La banque d'*Ottawa*."

Des conseils municipaux des townships de *Pettewawa* et *Admaston*, dans le comté de *Renfrew*; du conseil municipal du township de *Torbolton*; de *Salomon Allan* et autres, de *New Durham*, dans le comté d'*Oxford*;—du conseil municipal du township de *Grey*, dans le comté de *Huron*; des conseils municipaux des townships d'*Usborne* et de *Camden*; du conseil municipal de la ville de *Stratford*, du conseil municipal du village de *Seaforth*, des conseils municipaux des townships de *Down* et *Sombra*, dans le comté de *Lambton*, du conseil municipal du township de *Colchester*; de *Henry Reynolds* et autres, des comtés de *Wellington* et de *Huron*; de *James Perkins* et autres, du comté de *Huron*, et de *L. B. Brown*, du comté

d'*Oxford*, de *William Sutton*, de *Sarawak*, dans le comté de *Grey*, tous dans la province d'*Ontario*,—demandant séparément qu'il soit passé une loi prohibitive de la vente des boissons enivrantes comme breuvage dans la puissance du *Canada*.

L'honorable *M. Simpson* a présenté à la Chambre le premier rapport du comité conjoint du Sénat et de la Chambre des Communes des impressions du parlement recommandant que le quorum du dit comité soit réduit à neuf membres.

Sur motion de l'honorable *M. Simpson* secondé par l'honorable *M. Aikins* il a été Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable *M. Scott* a présenté à la Chambre un état détaillé, de tous les cautionnements enregistrés au département du Secrétaire d'Etat du *Canada*, en date du 9 avril, 1874. Ordonné, qu'il soit déposé sur la table et il est comme suit :

(*Voir documents de la Session.*)

L'honorable *M. Penny* a proposé, secondé par l'honorable *M. Bureau*, qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur-Général, priant Son Excellence de bien vouloir faire mettre devant cette Chambre, copie de toutes communications adressées au Ministre des douanes ou à tout autre Ministre ou officier du Gouvernement dans les trois dernières années, formulant des plaintes contre la conduite du dernier percepteur des douanes à *Montréal*; et s'il y a eu de telles plaintes, copie de la correspondance échangée à leur sujet, et copie des rapports faisant connaître le résultat de toute enquête ordonnée par le Ministre des douanes sur la vérité de ces plaintes, aussi de toutes pétitions et correspondances relatives à la pension qui a été accordée au ci-devant percepteur des douanes de *Montréal*.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été.

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur-Général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil Privé,

Alors sur motion de l'honorable *M. Scott*, secondé par l'honorable *M. Bureau*,
La Chambre s'est ajournée à lundi prochain à trois heures de l'après-midi.

Lundi, 13 Avril, 1874.

Les membres présents étaient :

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président,

Les honorables Messieurs :

<i>Atkins,</i>	<i>Dever,</i>	<i>Letellier de St. Just,</i>	<i>Price.</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McUelan,</i>	<i>Read,</i>
<i>Archibald,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Ferguson,</i>	<i>McLelan,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Bellcrose,</i>	<i>Ferrier,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Foster,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Bourinot,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Malkiot,</i>	<i>Simpson,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Glazier,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sked,</i>
<i>Carrall,</i>	<i>Guéremont,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Muirhead,</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Odel,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Chinic,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Panel,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Cormier,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Penny,</i>	<i>Wilmot.</i>
<i>Cornwall,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Perry,</i>	<i>Wilson,</i>

PRIÈRES.

L'honorable président a présenté à la Chambre une liste des actionnaires de la banque du district de *Niagara*, du 7 avril, 1874. Et aussi une liste des actionnaires de la banque de la cité de *Montréal*, du 1er avril, 1874.

Aussi un état des baptêmes, mariages et sépultures dans le district d'*Arthabaska*, pour l'année 1870.

Ordonné, qu'ils soient déposés sur la table, et ils sont comme suit :

(Voir documents de la Session.)

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. *Seymour*,—de *R. S. Libby* et autres de la ville de *Port Hope*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Shaw*,—de *B. Rosamond* et autres,—de *Joseph Boothroyd*,—d'*Andrew Elliot*, et de *Wm. H. Wylie* et autres de la province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *McDonald*,—de *J. H. Flagg* et autres de *Fullarton*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Reesor*,—de *A. S. Whiting* et autres,—de *Charles Macpherson* et autres *G. F. Blarney* et autres manufacturiers d'*Oshawa*,—de *William McDonald* et autres du comté de *Victoria*,—de *Michael Clipsham* et autres de *Muskoka*,—de *Geo. A. Van Camp* et autres du district de *Parry Sound*,—de *Samuel Armstrong* et autres aussi de *Parry Sound*,—des conseils municipaux des townships de *Scarborough*, *Whitchurch*, *Arran*,

Etobicoke, Cullross, Ezra, Osprey, St. Vincent, Keppel, Proton, Artemesia, Bentinck, Laxton, Saltfleet, Darby, Gwillimbury Est, Gwillimbury Nord, du comté de Bruce, des villages de Aurora et de New-Market et de la ville de Owen Sound, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. *McMaster*,—de la grande compagnie du chemin de fer occidental, du conseil municipal de township d'*Augusta* et de *Donald McKechnil* et autres du comté de *Bruce*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Perry*—du Révérend *S. S. Nellis, D. D.* et autres membres de la Faculté et étudiants au collège universitaire de *Victoria, Cobourg*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Wilmot*—de l'honorable M. *D. A. Macdonald*, président de la compagnie de chemin de fer de *Montréal* et de la cité d'*Ottawa* et autres, des comtés de *Glen-garry* et *Prescott*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Chinic*—de la compagnie des remorqueurs du *Saint-Laurent*.

Par l'honorable M. *Baillargeon*—de *C. Blais* et autres, de la cité de *Québec*.

Par l'honorable M. *Leonard*—de *George G. Magee*, président de la société d'épargne et de placement d'*Ontario* et autres,—de *Quartus Smith* et autres, du comté de *Norfolk*,—de *J. D. McLeary* et autres, du comté de *Middlesex*,—de *John Park* et autres, du township de *Walpole*, dans le comté de *Haldimand*,—de *F. C. Bell* et autres d'*Ingersoll*, dans le comté d'*Oxford*,—et du révérend *George M. Innes* et autres de la cité de *London*, tous dans la province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Chapais*,—de la compagnie Canadienne manufacturière d'appareils télégraphiques (responsabilité limitée).

Par l'honorable M. *Simpson*,—de la compagnie de prêts et d'épargnes des cultivateurs et des artisans de la cité de *Toronto*—et de *Thomas Watchorn* et autres de *Lanark*, province d'*Ontario*.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été séparément lues :

De *L. Tourville* et autres, de la cité de *Montréal*, directeurs de la Banque d'*Hochelaga*,—demandant un acte pour amender leur acte d'incorporation.

De *Jonathan Ames* et autres, et de messieurs *L. D. Sawyer* et autres de la province d'*Ontario*,—demandant séparément que le tarif soit amendé de manière à pourvoir à la protection des intérêts manufacturiers.

De *W. Barillett* et autres, de la province de *Québec*,—de la corporation de la ville de *Sherbrooke*,—de *J. B. Meilleur* et autres, du comté de *Saint-Jean*—de *William McJumet* et autres,—de *C. Boyd* et autres,—de *W. D. McKay* et autres,—de *W. Rimmer* et autres,—de *A. Smith* et autres,—de *Thomas Smart* et autres, du comté de *Pontiac*,—du révérend *J. Constantine* et autres,—de *E. A. Holden* et autres,—de *J. Burrows Davidson* et autres,—de *J. W. Ferris* et autres, du comté de *Missisquoi*,—de *R. Hutchins* et autres,—de *Henry W. Nye* et autres,—de *Eliza Bump* et autres,—de *J. C. Pickle*, du comté de *Brome*,—de *John Dunsmore* et autres,—de *Joseph Laird* et autres,—de *Alexander Chalmers* et autres, du comté de *Huntingdon*,—de *P. S. Smith* et autres,—du Révérend *L. P. Adams* et autres,—de *L. L. Mathieu* et autres, dans le comté de *Stanstead*,—du Révérend

Henry Sinclair et autres,— du Révérend *J. Brassard* et autres,— d'*Angus Beaton* et autres, du comté de *Compton*,—du Révérend *J. W. Garland* et autres,—de *James Chalmers* et autres,—de *Florence L. Downs* et autres,—de *N. A. Cole* et autres,—de *C. A. Goddard* et autres,—de *Knolong Darby* et autres,— de *Wright Ball* et autres, du comté de *Shefford*,— du Révérend *John Saunders* et autres,— de *E. Connolly* et autres du comté de *Drummond*,—de *J. M. Macalister* et autres, du comté de *Richmond*,—de *A. Barolet* et autres, du comté de *Wolfe*,—de *William McNaughton* et autres,— de *Thomas Gelbie* et autres, du comté de *Châteauguay*—et de *Richard McConnell* et autres, du comté de *Ottawa*, tous dans la province de *Québec*.

Des corporations municipales des townships de *Hallowell*, *Wolfe Island*, *Kingston*, *Portland*, *Marysburg*, *Ameliasburg*, *Athol*, *North Crosby*, du village de *Bath*, de la ville de *Napanee*, de la cité de *Kingston*, et du comté de *Leeds* ;—de *C. R. Tamblin* et autres; de *Truman Hall* et autres, du comté de *Durham* ; et des corporations municipales des townships de *Macaulay*, *Hope*, *Darlington*, *Mariposa*, *McDougall*, *Pickering*, *Thorah*, *Mavers*, *Stevenson*, *Morrison*, *Carden*, *Dalton* ; des villes de *Bowmanville* et *Port Hope* ; et du village de *Newcastle* ; de *James Miller* et autres, de *J. K. Read* et autres, du comté de *Grenville* ; des corporations municipales des villages de *Newburg* et de *Kemptville* ; de la ville de *Prescott*, de *E. C. Joselin* et autres, de *Thomas Gray* et autres, de *A. Blachford* et autres, de *Nathaniel Baker* et autres, de la cité de *Toronto* ; d'*Alexander Robertson* et autres, de *Daniel Devine* et autres, de *John White* et autres, de *Joseph French* et autres, de *Charles Haines* et autres, d'*Alexander Muir* et autres, du comté de *York* ; des conseils municipaux des townships de *Grimsby*, *Clinton*, *Willoughby*, et *Pelham* ; des villages de *Port Dalhousie* et *Fort Erie* ; de *John R. McIntyre* et autres du comté de *Middlesex* ; de *J. A. Cody* et autres, du comté de *Oxford* ; de *Joseph H. Flagg* et autres, du comté de *Perth* ; de *Henry Going* et autres, du comté de *Frontenac* ; de *Dawson Elliot* et autres ; de *Roberk Clarke* et du comté de *Russell* ; des conseils municipaux des townships de *Sarnia*, *Rochester*, *Malden*, *Raliegh*, *Tilburry Est* et *Howard* ; des villes de *Strathroy* et de *Chatham* et du village de *Dresden* ; du presbytérat de *Manitoba* ; de *Thomas McNaughton* et autres, de la ville de *Cobourg* ; d'*Adam Burwash* et autres, des townships de *Hamilton* et *Haldimand*, dans le *Riding Ouest* du comté de *Northumberland* ; du conseil municipal des comtés Unis de *Northumberland* et *Durham* ; et du conseil municipal du township de *Cramahé*, dans le comté de *Northumberland* ; de *Hugh Richmond* et autres, de *James Tennent* et autres, de *Peter McGregor* et autres, de *M. E. Taylor* et autres, de *A. S. Hartness* et autres, du comté de *Lambton* ; de *Thomas C. Pearson* et autres, de *Oakville*, dans le comté de *Halton* ; des conseils municipaux des townships de *Marysborough*, *Pustinch* et *Eramosa* ; de la ville de *Guelph* et des villages de *Georgetown* et d'*Elora* ; des conseils municipaux des townships de *Oakland*, *Blenhiem*, *Downie*, *Mornington*, *Howick* et de *McKillop* et de la ville de *Woodstock*, tous dans la province d'*Ontario*.

De *Robert McKinnon* et autres, des comtés de *Yarmouth*, *Hants*, *Pictou*, *Cumberland*, *Guysborough*, *Shelburne* et *Colchester*, tous dans la province de la *Nouvelle-Ecosse*, demandant séparément qu'il soit passé une loi prohibitive de la vente des boissons enivrantes comme breuvage dans la Puissance du *Canada*.

L'honorable *M. Dickson*, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son premier rapport recommandant que le quorum du dit comité soit réduit à neuf membres.

Sur motion de l'honorable *M. Dickson*, secondé par l'honorable *M. Ferguson*, il a été Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. *Seymour*, du comité spécial nommé pour examiner les [comptes contin-
gents du Sénat et en faire rapport pendant la présente session, a présenté son premier rapport
recommandant que le quorum du dit comité soit réduit à neuf membres.

Sur motion de l'honorable M. *Seymour*, secondé par l'honorable M. *Dickson*, il a été
Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. *Ferrier*, du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, a
présenté son premier rapport recommandant que le quorum du dit comité soit réduit à neuf
membres.

Sur motion de l'honorable M. *Ferrier*, secondé par l'honorable M. *Vidal*, il a été
Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. *Odell*, secondé par l'honorable M. *Ryan*, a proposé

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur-Général priant
Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état indiquant les jours
de départ de *Liverpool*, *Grande-Bretagne*, de chacun des paquebots *Allan*, faisant le service
des malles anglaises; aussi les jours d'arrivée à *Liverpool*, à *Halifax*, à *Québec* et à *Portland*,
Maine, pendant l'année 1873, et le premier quartier de l'année 1874, avec mention de la durée
de chaque traversée.

La question de concours étant mise sur la dite motion elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur-Général par
ceux des membres du Sénat qui sont membres du Conseil Privé.

L'honorable M. *Alexander* a présenté à la Chambre un bill intitulé : " Acte pour prévenir
l'adulteration des aliments, des boissons et des drogues.

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois lundi prochain.

L'honorable M. *Vidal* a proposé secondé par l'honorable M. *Ferrier*.

Qu'un Comité de onze membres, composés des honorables messieurs *Flint*, *Bureau*,
Ferrier, *Lacoste*, *Girard*, *Benson*, *McClelan* (*Hopewell*), *Aikins*, *McDonald* (*Toronto*),
Alexander et l'auteur de la motion soit nommé pour se joindre à un Comité de la Chambre
des Communes chargé d'examiner les pétitions présentées à la Législature demandant la passa-
tion d'une loi pour prohiber le commerce des liqueurs enivrantes et faire rapport sur ce sujet,
et que la vingt-huitième règle de cette chambre soit suspendue en tant qu'elle se rapporte à la
dite motion.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle fut résolue dans l'affirmative.

Alors sur motion de l'honorable M. *Vidal* secondé par l'honorable *Ferrier*, il a été

Résolu, qu'un message soit envoyé à la Chambre des Communes pour informer cette
Chambre que le Sénat a nommé un comité de onze membres, composés des honorables mes-
sieurs *Flint*, *Bureau*, *Ferrier*, *Lacoste*, *Girard*, *Benson*, *McClelan* (*Hopewell*), *Aikins*,
McDonald (*Toronto*), *Alexander* et *Vidal*, qui a été chargé d'examiner les pétitions qui ont
été ou peuvent être présentées, demandant la passation d'une loi prohibitive de la vente des
boissons enivrantes, et de faire rapport sur ce sujet et pour prier les Communes de vouloir nom-
mer un comité qui agira avec le comité de cette Chambre comme comité collectif des deux
chambres, et examinera les sujets ci-dessus mentionnés et en fera rapport.

Ordonné, que la résolution précédente soit communiquée à la Chambre des Communes
par un des maîtres en chancellerie.

Alors sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just* secondé par l'honorable M.
Scott.

La Chambre s'est ajournée.

Mardi, 14 Avril, 1874.

Les membres présents étaient :

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président,

Les honorables Messieurs :

<i>Aikins,</i>	<i>Dever,</i>	<i>Letellier de St. Just,</i>	<i>Read,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McClelan.</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Archibald,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>McLelan,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Ferguson,</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Ferrier,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Simpson,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Foster,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Skead,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Mulhiot,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Bourinot,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Guerremont.</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Carrall,</i>	<i>Hamilton (Kingston),</i>	<i>Muirhead,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Odell,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Chapars,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Panet,</i>	<i>Wilmot,</i>
<i>Chinic,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Fenny,</i>	<i>Wilson.</i>
<i>Cormier,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Perry,</i>	
<i>Cornwall,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Price,</i>	

PRIÈRES¹

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable *M. Leonard* :—de *D. Lamb* et autres, de la province d'*Ontario* ; et de *Joseph Jeffrey* et autres, de la cité de *Tondon*, dans la dite province d'*Ontario*.

Par l'honorable *M. Ferrier* :—des conseils municipaux de *Durham Sud*, *Clarendon*, *Shefford*, *Clifton Est*, *Magog*, *Dudswell*, *St. Armand Est*, et du village de *Frelighsburg* ; de *A. D. Ross* et autres, du comté de *Lotbinière* ; du révérend *V. Gatineau* et autres, du comté de *Bagot* ; de *Hector Lebel* et autres, du comté de *Nicolet* ; de *Thomas Fortier* et autres, du comté de *Nicolet* ; du révérend *Alex. Young* et autres, du comté de *Beauharnois* ; de *A. G. Grenier* et autres, du comté de *Yamaska* ; de *Jos. Dechênes* et autres, du comté de *Richelieu* ; du révérend *N. O. Larue* et autres, du comté de *Maskinongé* ; de *James McCuston* et autres, du comté de *Mégantic* ; du révérend *Prudent Dubé* et autres, du dit comté de *Mégantic*, de *John McClury* et autres, du comté de *Stamstead*,—du révérend *J. C. Blanchard* et autres, de comté de *Bagot*,—de *W. C. Cundlish* et autres, du comté de *Drummond*,—de *William McLeod* et autres, du comté de *Compton*,—de *John L. Walton* et autres, du comté de *Missisquoi*,—du révérend *William J. Shaw* et autres, du comté de *St. Jean*,—du révérend *James Fraser* et autres, du comté d'*Ottawa*,—de *Jay Edwards* et autres, du comté de *Huntingdon*,—de *Georges Shepherd* et autres, du comté de *Shfford*,—de *W. H. Atkinson* et autres, du comté de *Drummond*,—de *P. J. J. Postie* et autres, du comté de *Nicolet*,—de *Henry Lunam* et autres, du comté de *Pontiac*,—de *W. H. Vandleit* et autres, du comté

de *St. Jean*,—d'*Alfred Blunt* et autres, du comté de *Brome*,—de *Francis Boulé* et autres du comté de *Muskinongé*,—de *John Macfarlane* et autres, du comté de *Mégantic*,—du révérend *L. S. Malo* et autres, du comté de *Nicolet*—et du révérend *Jos. N. Aubin* et autres, du comté de *Berthier*, tous dans la province de *Québec*.

Par l'honorable M. *Price*,—de la compagnie manufacturière de *Toronto* (responsabilité limitée.)

Par l'honorable M. *McDonald*,—du conseil municipal du comté de *Huron*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Muirhead*,—de la compagnie maritime d'emmagasinage et de dock—et de la compagnie canadienne d'assurance mutuelle maritime.

Par l'honorable M. *Bureau*,—des directeurs du crédit foncier du *Bas-Canada*.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été séparément lues :

De *J. B. Renaud* et autres, de la cité et du district de *Québec*,—demandant un acte d'incorporation sous le nom de "Compagnie d'assurance de *Québec* contre l'incendie et sur la vie."

De la compagnie des moulins à coton de *Dundas*, et d'autres compagnies et manufacturiers,—demandant que le tarif soit amendé de manière à pourvoir à la protection des intérêts manufacturiers.

De *H. S. Howland* et autres, de la cité de *Toronto*, province d'*Ontario*,—demandant un acte d'incorporation sous le nom de "Compagnie du chemin de fer du *Lac Supérieur* et de *Manitoba*."

De *H. S. Howland* et autres, de la dite cité de *Toronto*;—demandant un acte d'incorporation sous le nom de "Compagnie du chemin de fer de jonction d'*Ontario* et du *Pacifique*."

De *Joseph Meunier*, de *Répentigny*, dans le comté de l'*Assomption*, province de *Québec*;—demandant l'autorisation de construire un pont de péage sur la rivière l'*Assomption*, dans la paroisse de *St. Paul l'Hermite*.

Des conseils municipaux des townships de *Macnab*, *Ross*, *Alicz*, *Gratton*, *Stafford*, *Lochiel*, *Charlottenburg*, *Sunnidale*, *Nepean*, *Fitzroy*, *Plantagenet Sud*, *Pembroke* et *Westmeath*,—de la ville de *Cornwall* et des villages d'*Anprior* et de *New Edinburgh*, du conseil municipal premier rang de *Leeds* et de *Lansdown*, dans le comté de *Lerds*—d'*Aaron Beam*, et autres, du comté de *Norfolk*, du conseil municipal du township de *Hungerford*—de *William Ray* et autres, du comté de *Hastings*, de *John Duthie* et autres, de *E. Robertson*, et autres, de *M. H. Robertson* et autres, de *John Wallace* et autres, de *William Walsh* et autres, de *Samuel Shelton* et autres, de *O. J. Bevan* et autres, de *H. Hughes* et autres, de *W. D. Sterk* et autres, et de *George Phipps* et autres de la cité de *Toronto* de *John Rusk* et autres, de *Souhampton* dans le comté de *Bruce*, de *E. O. Green* et autres, d'*Yarmouth*, dans le comté d'*Elgin*; de *Eera S. Hunt* et autres, de *Westminster* dans le comté de *Middlesex*; de *Charles Jones* et autres, de la ville de *Milton*, dans le comté de *Hulton*, et de *Thomas Andrews* et autres, de *Chaffy* dans le comté de *Muskoka*, de *J. E. Bell* et autres, d'*Ingersoll*; de *C. J. Bean* et autres, de *Ouest York*; de *Martin Jerar*, et *Durham* et d'*Isaac Hogarth* et autres, de *Culloden*, de *F. Foster* et autres, de la ville de *Brantford*, dans le comté de *Brant*, tous dans la province d'*Ontario*,—demandant séparément qu'il soit passé une loi prohibitive de la vente des boissons enivrantes comme breuvage dans la Puissance du *Canada*.

L'honorable M. *Dickson*, du comité des ordres permanents et bills privés a présenté son second rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et il a alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT, CHAMBRE DE COMITÉ,

14 Avril, 1874.

Le comité des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son deuxième rapport.

Votre comité a examiné les pétitions suivantes et a constaté qu'il a été donné avis suffisant de chacune d'elle, savoir les pétitions—de la Compagnie d'Assurance de l'*Amérique Britannique*, demandant qu'un acte soit passé à l'effet de l'autoriser à placer des fonds en actions des institutions monétaires incorporées du *Canada*, en effet de la Puissance et en effets provinciaux, municipaux et étrangers, et en bons et sur hypothèques, et à opérer des dépôts de fonds dans d'autres pays, lorsqu'ils seront nécessaires pour que la compagnie puisse y exercer son commerce d'assurance;—de *Geo. A. Dartnell* et autres, de la cité de *Toronto*, Province d'*Ontario*, demandant un acte d'incorporation sous le nom de "Banque de *Londres* et du *Canada*";—de la compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du *Canada*, demandant des pouvoirs pour consolider tout son capital superpréférentiel, primant les actions de premier privilège, et le convertir en un capital-débetures perpétuel; aussi pour recueillir de nouveau fonds dans le but d'augmenter, et d'étendre ses opérations, et pour établir parmi les employés de la Compagnie un fonds de retraite et un système d'assurance en cas d'accident et de mort, sous la direction de la Compagnie;—de la Compagnie du Grand Chemin de Fer Occidental, demandant qu'il soit passé un acte à l'effet d'autoriser la construction d'un embranchement partant d'un point sur la ligne du dit chemin, à ou près la ville de *Clifton*, et se terminant au ou près du village d'*Allenborough*, comté de *Welland*, et le prolongement de cet embranchement jusqu'à un point de l'embranchement *Canada Air Line* du dit Grand-Occidental, et pour d'autres fins;—de l'honorable *Charles Wilson* et autres, de la Cité de *Montréal*, demandant un acte d'incorporation sous le nom de "Le Crédit Foncier Royal"; de *Wm. A. Thompson* et autres, demandant un acte d'incorporation sous le nom de "Compagnie du pont de la Grande Isle *Niagara*";—et de l'association d'assurance sur la vie, dite de la Confédération, demandant que son acte d'incorporation soit amendé à l'effet de permettre la tenue de l'assemblée générale annuelle à un autre époque de l'année que celle fixée en cet acte, et de modifier les dispositions des sections 18 et 19 du dit acte, et pour d'autres fins.

Le tout respectueusement soumis.

WALTER H. DICKSON,

Président.

Sur motion de l'honorable M. *Dickson*, secondé par l'honorable M. *Shead*, il a été *Ordonné*, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. *Simpson* du comité conjoint du Sénat et de la Chambre des Communes des impressions du parlement a présenté son second rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et il a été alors lu par le greffier comme suit :

CHAMBRE DE COMITÉ.

14 Avril, 1874.

Le comité conjoint des impressions a l'honneur de soumettre la résolution suivante comme étant son second rapport :

Résolu, Que vu que par le dixième rapport du comité, en date du 21 mai dernier l'on recommandait qu'il fut demandé par annonces des soumissions pour le service des impressions du parlement, et que cette recommandation fut adoptée par les deux Chambres; vu que ces soumissions devaient être transmises au greffier du comité pas plus tard que le premier jour de la session alors prochaine du parlement, pour être soumises au comité à sa première réunion; mais qu'aucun comité n'a été nommé durant la dernière session, tenue en octobre dernier, et que les soumissions sont restées entre les mains du dit greffier, non décachetées il est maintenant considéré à propos de renvoyer les dites soumissions non décachetées aux personnes qui les avaient transmises, et de demander de nouvelles soumissions pour les impressions, la reliure et le papier d'impression requis pour le service des impressions du Parlement, ces soumissions devant être faites séparément pour chaque service pas plus tard que le onzième jour de mai prochain, les soumissions pour les impressions, la reliure et le papier devant être chacune séparée, et distincte.

Le tout respectueusement soumis.

J. SIMPSON,
Président du comité,
Sénat.

Sur motion de l'honorable M. *Simpson*, secondé par l'honorable M. *Penny*, il a été *Ordonné*, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. *Bureau* a présenté à la Chambre un bill intitulé: "Acte pour incorporer une compagnie sous le nom de "Le crédit foncier royal". Le dit bill a été lu la première fois. *Ordonné*, que le dit bill soit lu la seconde fois lundi prochain.

L'honorable M. *Shead*, secondé par l'honorable M. *Foster*, a proposé
"Que lorsque la Chambre s'ajournera demain, elle reste ajournée à lundi prochain le 20 courant à huit heures du soir.

La question de concours étant mise sur la dite motion elle a été résolue dans l'affirmative.

L'honorable M. *Botsford*, secondé par l'honorable M. *Ferrier*, a proposé,

Qu'il soit présenté une humble adresse à Son Excellence le Gouverneur-Général priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état indiquant les sommes dépensées pour la construction de la culée sud-est du pont du chemin de fer Intercolonial sur la rivière *Tantamar*, et mentionnant si ces travaux ont été mis en adjudication publique, et au cas où ils ne l'auraient pas été, s'il a été donné quelque avis public demandant des soumissions pour l'exécution des réparations qui étaient à faire, et mentionnant aussi la nature et la nécessité des dites réparations et sous la surveillance de qui elles ont été exécutées.

La question de concours étant mise sur la dite motion elle a été résolue dans l'affirmative et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur-Général par ceux des membres du Sénat qui sont membres du Conseil Privé.

Alors sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Hamilton (Kingston)*.

La Chambre s'est ajournée.

Mercredi, 15 Avril, 1874.

Les membres présents étaient,

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président.

Les honorables Messieurs :

<i>Aikins,</i>	<i>Devrr,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Perry,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Dickry,</i>	<i>Letellier de St. Just,</i>	<i>Price,</i>
<i>Archibald,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Read,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Buillargeon,</i>	<i>Ferguson,</i>	<i>McLelan,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Ballerose,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Foster,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Skead,</i>
<i>Bourinot,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Malkiot,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Carrall,</i>	<i>Guerremont,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Humilton (Kingston),</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Muirhead,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Chinic,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Odell,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Cormier,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Panet,</i>	<i>Wilmot,</i>
<i>Cornwall,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Penny,</i>	<i>Wilson.</i>

PRIÈRES.

L'honorable Président a présenté à la Chambre les comptes du greffier pour l'année 1873. Ordonné, qu'ils soient déposés sur la table.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table.

Par l'honorable M. *Chaffers*—de *Sephrenias Merkley* et autres, et de M. C. *Gibson* et autres, du comté de *Dundas*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Hamilton (Kingston)*,—de *W. G. Cassels* et autres.

Par l'honorable M. *Flint*,—des conseils municipaux des townships de *Monaghan, Hastings, Lindsay, Dummer, Smith, Harvey, Richmond, Douro, Dysert*; des villes de *Peterborough, Brockville* et *Belleville*; de *W. Tomblin* et autres, du village de *Bridgewater*; du révérend *Hiram Williams* et autres, et de *Ira E. Grooms* et autres, du township de *Richmond*, tous dans la province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *McMaster*,—d'*Horatio B. Cochrane* et autres, du comté de *Leeds*, d'*Arthur H. Smith* et autres, du comté de *Brant*; et de *W. Andrews* et autres, du village de *Kincardine*, dans le comté de *Bruce*, tous dans la province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Smith*,—de *Robert Y. Blyth* et autres, de *Garafraxa*, dans le comté de *Wellington*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Viel*,—du révérend *F. William Lochead* et autres, du comté de *Carleton*, et de *Thomas Yellowless* et autres, de la ville de *Bowmanville*, dans le comté de *Durham*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. Leonard,—de Geo. Fletcher et autres, du comté de Wentworth, province d'Ontario.

Par l'honorable M. Skead,—de l'honorable William H. Chaffers, sénateur et autres, des provinces de Québec et d'Ontario; de Frederick Bulter et autres, du comté de Curleton, province d'Ontario.

Par l'honorable Président,—du conseil municipal du township de Fredericksburg Nord province d'Ontario.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été séparément lues.

De la " Compagnie canadienne pour la fabrication de matériels télégraphiques (responsabilité limitée)" demandant un acte pour amalgamer la dite compagnie avec la compagnie manufacturière de Toronto (responsabilité limitée,) sous le nom de " The Electric and Hardware Manufacturing Company (responsabilité limitée).

De Geo. G. Magee, président de la société d'épargnes et de placements d'Ontario et autres,—demandant que la dite société soit autorisée à augmenter ses emprunts par l'émission de bons et de reçus de dépôts.

De la compagnie des remorqueurs du St. Laurent,—demandant certains amendements à son acte d'incorporation et aux actes amendant son dit acte d'incorporation.

De la compagnie du grand chemin de fer occidental, demandant la passation d'un acte pour ratifier et confirmer l'émission de certaines débetures perpétuelles, au montant d'un million sept cent vingt-neuf louis sterling.

De la compagnie de prêts et d'épargnes des cultivateurs et des artisans de la cité de Toronto,—demandant un acte spécial d'incorporation—l'autorisation d'émettre des débetures d'augmenter ses pouvoirs d'emprunt et autres pouvoirs et de changer son nom social.

De l'honorable D. A. Macdonald, président de la compagnie de chemin de fer de Montréal et de la cité d'Ottawa et autres, des comtés de Glengarry et Prescott, province d'Ontario, — demandant un acte d'incorporation pour construire un embranchement de chemin de fer de la rivière Ottawa, dans le voisinage de Hawkesbury, à quelque point sur la ligne du chemin de fer de jonction de Montréal et de la cité d'Ottawa, dans le township de Lochell, et pour d'autres fins.

De C. Blais et autres de la cité de Québec,—demandant que l'acte de faillite de 1869, soit amendé de manière à pourvoir à la protection des commis et autres personnes dans l'emploi des insolubles.

De B. Rosamond et autres, de Joseph Boothroyd et autres, de Andrew Elliot, et autres, de William H. Wylie et autres, fabricants de la province d'Ontario, de A. S. Whithing et autres, de Charles Macpherson et autres, de G. F. Blaney et autres, fabricants d'Oshawa, et de Thomas Watchorn et autres, fabricants de Lanark, province d'Ontario,—demandant séparément que le tarif soit amendé de manière à protéger les intérêts manufacturiers.

De R. S. Libby et autres, de la ville de Port Hope; de J. H. Flagg et autres, de Fullerton; de William McDonald et autres, du comté de Victoria; de Michael Cliphsham et autres, de Muskoka, de Geo. A. Van Camp et autres, du district de Parry Sound; de Samuel Armstrong et autres, aussi de Parry Sound; des conseils municipaux des townships de Scarborough, Whitchurch, Arran, Etobicoke, Culross, Ezra,

Osprey, St. Vincent, Keppel, Proton, Artemesa, Bentinck, Saxton, Saltfleet, Darby, Gwillimbury Est, Gwillimbury nord, du comté de *Bruce*; des villages de *Aurora* et de *New-Market* et de la ville de *Owen Sound*; du conseil municipal du township d'*Augusta* et de *Donald McKechnil* et autres du comté de *Bruce*; du Révérend *S. S. Nelles, D. D.* et autres, membres de la Faculté et étudiant à l'université de *Victoria, Cobourg*; de *Quartus Smith* et autres, du comté de *Norfolk*; de *J. D. McLeary* et autres, du comté de *Middlesex*; de *John Park* et autres, du township de *Walpole*, dans le comté de *Haldimand*; de *J. C. Bell* et autres, d'*Ingersoll*, dans le comté d'*Oxford*; et du révérend *George M. Innes* et autres de la cité de *London*, tous dans la province d'*Ontario*,—demandant séparément la passation d'une loi prohibitive de la vente des boissons enivrantes comme breuvage dans la Puissance du *Canada*.

L'honorable M. *Howlan*, secondé par l'honorable M. *Vidal*, a proposé

Qu'il soit présenté une humble adresse à Son Excellence le Gouverneur-Général, pour la prier de faire déposer devant cette Chambre copie de toutes les nominations et de toutes les destitutions faites dans l'île du *Prince-Edouard*, et copie de toutes les pétitions et autres papiers y relatifs, depuis le 1er juillet dernier.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur-Général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil Privé.

Alors sur motion de l'honorable M. *Hamilton (Kingston)*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*.

La Chambre s'est ajournée à lundi prochain le vingt du courant, à huit heures du soir.

Lundi, 20 Avril, 1874.

Les membres présents étaient,

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président.

Les honorables messieurs :

<i>Aikins,</i>	<i>Dever,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Robertson,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McClellan,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Archibald,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>McLellan,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Ferguson,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Ferrier,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Shead,</i>
<i>Bourinot,</i>	<i>Flint,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Campbell,</i>	<i>Guastier,</i>	<i>Muirhead,</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Carrall,</i>	<i>Guvremont,</i>	<i>Odell,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Hamilton (Inkerman),</i>	<i>Panel,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Chapuis,</i>	<i>Hamilton (Kingston),</i>	<i>Penny,</i>	<i>Wilmot,</i>
<i>Chivie,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Perry,</i>	<i>Wilson.</i>
<i>Cormier,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Price,</i>	
<i>Cornwall,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Read,</i>	

PRIÈRES.

L'honorable président a présenté à la Chambre une liste des actionnaires de la banque de Québec au du 31 mars, 1874.

Aussi une liste des actionnaires de la banque nationale au 15 avril 1874.

Aussi un état des recettes et dépenses de l'association mutuelle sur la vie, dite du Canada, pour l'année finissant le 31 décembre 1873.

Aussi un rapport des baptêmes, mariages et sépultures dans le district de *St. François* pour l'année 1873.

Et aussi un rapport supplémentaire des baptêmes, mariages et sépultures dans le district de *Beauharnois* pour les années 1872 et 1873.

Ordonné qu'ils soient déposés sur la table et ils sont comme suit :

(*Voir documents de la session.*)

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. *Dickey* ;—de *James McKenzie* et autres d'*Enfield*, dans le comté de *Hants*, province de la *Nouvelle-Ecosse* ;—et de *C. A. Whitman* et autres, de la baie *St. Marguerite*, dans le comté d'*Halifax*, dans la dite province de la *Nouvelle-Ecosse*.

Par l'honorable M. *Ferrier* ;—de *J. E. Normand*, maire et autres, de la cité de *Trois-Rivières* ; du *Trifluvian Temple* de l'ordre indépendant des bons templiers No. 97, établi dans la dite cité de *Trois-Rivières* ; de *J. S. Spicer* et autres, de la cité de *Montréal*, province de Québec.

Par l'honorable M. *Smith* ;—de *William Thrasher* et autres, du comté d'*Essex*,—et du conseil municipal du township d'*Anderson*, dans le dit comté d'*Essex*.

Par l'honorable M. *Alexander* ;—du révérend *John Reynolds* et autres, d'*Embro* et *Zorra* ouest, dans le comté d'*Oxford*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Campbell* ;—du conseil municipal du village de *Portsmouth*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable président ;—de l'assemblée générale de l'église presbytérienne du Canada représentant deux cent quatre-vingt-seize mille membres de cette église.

Par l'honorable M. *Howlan*,—de *John Yeo* et autres, du lot numéro neuf et des environs, dans le comté de *Prince*, province de l'*Ile du Prince-Edouard* et de *Hubert Bell* et autres, de la partie nord-ouest de la dite province de l'*Ile du Prince Edouard*.

Par l'honorable M. *Scott*,—de la compagnie impériale de construction, d'épargne et de placement, et de la société permanente de construction et d'épargne du Canada.

Par l'honorable M. *Leonard* ; de *B. W. Wilson* et autres, propriétaires de navires naviguant sur les grands lacs de l'*Amérique du Nord* ;—de *Charles Elliot* et autres ;—de *Thomas H. Taylor* et autres, de la ville de *Chatham* de *John Standen* et autres, du comté de *Simcoe* ; de *Duncan J. Ferguson* et autres ;—du révérend *M. McDonagh* et autres ;—de *John Parrott* et autres ;—de *George B. Alward* et autres ;—de *George H. Acker* et autres, et de *James Van Velger* et autres, du comté d'*Elgin* ;—de *James Taylor* et autres ;—d'*Abner Holmes* et autres ;—de *P. M. Beape* et autres ;—de *R. A. Tompkins* et autres ;—de *John Stone* et autres ;—de *Jonathan McCully* et autres ;—de *Jeremiah G. Russell* et autres ;—de *Robert McCallum* et autres ;—du révérend *J. L. Campbell* et autres ;—de *George C. Irving* et

autres;—de *J. S. Arnold* et autres;—de *J. H. Buckner* et autres;—de *William Jackson* et autres;—de *L. E. Slater* et autres; et de *Sulton Bakers* et autres, du comté de *Kent*, tous dans la province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Aikins*—de *Geo. C. Dayfoot* et autres, de *Georgetown*, dans le comté de *Hutton*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Ferrier*;—de *George Mathison* et autres, de *Québec*;—de *J. P. Poupard* et autres, du comté de *Châteauguay*;—de *E. J. Sherill* et autres, du comté de *Compton*;—de *Morton Hastings* et autres, du comté de *Missisquoi*;—de *Simon B. Melimore* et autres, du township de *Durham*; du révérend *H. Alexander* et autres, du comté de *Drummond*; et de *D. W. Willey* et autres, du comté de *Missisquoi*, tous dans la province de *Québec*.

Par l'honorable M. *Smith*;—de la société permanente de construction et d'épargnes du *Canada-Ouest*;—et du conseil municipal du township de *Konny*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *McClellan*;—de *Thomas Blinkinsop*, président, et autres, directeurs de la banque d'épargnes des mines d'*Albion*, dans la province de la *Nouvelle-Ecosse*. Aussi du révérend *Kennedy Creighton* et autres;—du révérend *Duncan McDonald* et autres, du comté de *Simses*; et de *D. Creighton* et autres, d'*Owen Sound*, dans le comté de *Grey*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Chinic*;—de la compagnie des bateaux à vapeur de *Québec* et des ports du golfe;—et de la compagnie d'assurance de *Québec* contre l'incendie.

Par l'honorable M. *Kaibach*;—d'*Alexander Lyons* et autres, du comté de *Shelbourne*; de *William Collins* et autres;—de *C. A. Washington* et autres, du comté de *Queen*;—de *John L. Bethune* et autres, du comté de *Richmond*;—de *Jeremiah Mander* et autres;—du révérend *John Thomas Beauchamp* et autres;—d'*Elias Mader* et autres, du comté de *Lunenburg*;—de *C. W. Stowmb* et autres;—de *John E. Westcott* et autres,—de *Milford Tims* et autres;—de *Lewis Le Blanc* et autres; de *Charles E. McCormell* et autres;—de *Jacob Huley* et autres, du comté d'*Farmouth*, tous dans la province de la *Nouvelle-Ecosse*.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été séparément lues :

De *D. M. Lamb* et autres de la province d'*Ontario*,—demandant un acte d'incorporation sous le nom de “compagnie manufacturière de cire imperméable, dite de *Lamb*”

De *Joseph Jeffrey* et autres, de la cité de *London*, province d'*Ontario*,—demandant un acte d'incorporation sous le nom de “compagnie consolidée des mines d'argent de *Columbus* et de l'*Oregon*,” afin d'exploiter des mines dans le territoire de l'*Utah*, dans les *États-Unis d'Amérique*.

De la compagnie manufacturière de *Toronto* (responsabilité limitée) demandant la passation d'un acte amalgamant la dite compagnie avec la compagnie canadienne manufacturière de matériels télégraphiques (responsabilité limitée) sous le nom de *Electric and Hardware Manufacturing Company* (responsabilité limitée.)

De la compagnie maritime d'emmagasinage et de dock,—demandant certains amendements à son acte d'incorporation.

Des directeurs du crédit foncier du *Bas-Canada*;—demandant des amendements à son acte d'incorporation.

De la compagnie d'assurance maritime mutuelle du *Canada*, demandant certains amendements à son acte d'incorporation.

Des conseils municipaux de *Durham Sud*, *Clarendon*, *Shefford*, *Clifton Est*, *Magog*, *DuLacwell*, *St. Armand Est*, et du village de *Frelighsburg*; de *A. D. Ross* et autres, du comté de *Lotbinière*; du révérend *V. Gatineau* et autres, du comté de *Beaufort*; d'*Hector Lebel* et autres, de *Thomas Fortier* et autres, du comté de *Nicolet*; du révérend *Alex. Young* et autres, du comté de *Beauharnois*; de *A. G. Grenier* et autres, du comté de *Yamaska*; de *Jos. Dechènes* et autres du comté de *Richelieu*; du révérend *N. O. Larue* et autres, du comté de *Maskinongé*; de *James Clouston* et autres, du comté de *Mégantic*; du révérend *Prudent Dubé* et autres, du dit comté de *Mégantic*, de *John McClary* et autres, du comté de *Stanstead*,—du révérend *L. C. Blanchard* et autres, du comté de *Beaufort*,—de *W. C. Candlish* et autres, du comté de *Drummond*,—de *William McLeod* et autres, du comté de *Compton*,—de *John L. Walton* et autres, du comté de *Missisquoi*,—de *William Shaw* et autres, du comté de *St. Jean*,—du révérend *James Fraser* et autres, du comté d'*Ottawa*,—de *Jay Edwards* et autres, du comté de *Huntingdon*,—de *George Shepperd* et autres, du comté de *Shefford*,—de *W. H. Atkinson* et autres, du comté de *Drummond*,—de *P. J. J. Postie* et autres, du comté de *Nicolet*,—de *Henry Lunan* et autres, du comté de *Pontiac*,—de *W. H. Van Cleit* et autres, du comté de *St. Jean*,—d'*Alfred Bibeault* et autres, du comté de *Brome*,—de *Francis Boulé* et autres, du comté de *Maskinongé*,—de *John Macfarlane* et autres, du comté de *Mégantic*,—du révérend *L. S. Malo* et autres, du comté de *Nicolet*—et du révérend *Jos. N. Aubin* et autres, du comté de *Berthier*, tous dans la province de *Québec* et du conseil municipal du comté de *Huron*, province d'*Ontario*;—demandant séparément qu'il soit passé une loi prohibitive de la vente des boissons enivrantes comme breuvage dans la Puissance du *Canada*.

Sur motion de l'honorable M. *Miller*, secondé par l'honorable M. *Shaw*, il a été Ordonné, que l'honorable M. *Penny* soit nommé membre du comité pour examiner les comptes contingents du Sénat pour la présente session et en faire rapport.

Sur motion de l'honorable M. *Bureau*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été Ordonné, que le délai pour recevoir des pétitions pour bills privés soit prolongé jusqu'à lundi, le onzième jour de mai prochain.

L'honorable M. *Kaulbach* a présenté un bill intitulé: "Acte concernant le crime de libelle."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

L'honorable M. *Howlan*, secondé par l'honorable M. *Vidol*, a proposé

Qu'il soit présenté une humble adresse à Son Excellence le Gouverneur-Général, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre une copie de l'annonce demandant un service d'hiver par steamer avec l'*Ile du Prince-Edouard*, ainsi que copie de toutes les soumissions qui ont été présentées pour cette entreprise.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence, le Gouverneur-Général par ceux des membres du Sénat qui sont membres du Conseil Privé.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : " Acte pour empêcher la falsification des substances alimentaires, des boissons et des drogues."

Sur motion de l'honorable M. *Alexander*, secondé par l'honorable M. *Dickey*, il a été *Ordonné*, qu'il soit remis à mercredi prochain.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : " Acte pour incorporer une compagnie sous le nom de " Le Crédit foncier Royal. "

Sur motion de l'honorable M. *Bureau*, secondé par l'honorable M. *Penny*, il a été *Ordonné*, qu'il soit remis à vendredi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Bureau*, La Chambre s'est ajournée.

Mardi, 21 Avril, 1874.

Les membres présents étaient,

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président,

Les honorables Messieurs :

<i>Aikins,</i>	<i>Cornwall,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Perry,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Dever,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Read,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>Letellier de St. Just,</i>	<i>Robertson,</i>
<i>Archibald,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>McCletan,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Ferguson,</i>	<i>McLelan,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Ferrier,</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Flint,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Simpson,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Skeal,</i>
<i>Bourinot,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Malliot,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sutherland</i>
<i>Campbell,</i>	<i>Hamilton (Inkerman),</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Carrall,</i>	<i>Hamilton (Kingston),</i>	<i>Muirhead,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Odell,</i>	<i>Wark.</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Panet,</i>	<i>Wilmot.</i>
<i>Chinic,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Penny,</i>	<i>Wilson.</i>
<i>Cormier,</i>			

PRIÈRES

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :-

Par l'honorable M. *Miller* ;—de *William Ralph Bell*, du township de *Gloucester*, et autre de la cité d'*Ottawa*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Flint* ;—de *Henry Wallick* et autres, de *Geo. C. Tracy* et autres, de *Crowell Smith* et autres, de *Daniel McFarland* et autres, du comté de *Wentworth* ;

de *James Somerville* et autres, de la ville de *Dundas*, dans le comté de *Wentworth* ; d'*Aifred Boomer* et autres, de *Peter Green* et autres, de *Philander S. O. Kilborne* et autres, du comté de *Waterloo* ; de *Thomas Nichol* et autres, de *H. S. Scane* et autres, de *John C. Findlay* et autres, de *Geo. W. Murton* et autres, de *Joseph Garinges* et autres, d'*Isaac Fry* et autres, du comté d'*Haldimand* ; d'*Andrew Mather* et autres, de *J. B. McWilliams* et autres, de *John W. Moore* et autres, de *R. H. McGill* et autres, de *J. Washington Puffer* et autres, et de *R. Graham* et autres, du comté de *Peterborough*, tous dans la province d'*Ontario*.

Par l'honorable *M. Shaw* ;—de *Hiram Euston* et autres, fabricants de la province d'*Ontario* ; de *E. Hastings* et autres, du comté de *Leeds* ; de *John Kerr* et autres, du comté de *Grenville* ; de *Thos. McGuire* et autres, de *John D. Mitchell* et autres, et du révérend *G. H. White* et autres, du comté de *Lanark*, tous dans la province d'*Ontario*.

Par l'honorable *M. Malhiot* ;—du révérend *P. De Villers* et autres, du comté de *Nicolet* province de *Québec*.

Par l'honorable *M. Aikins* ;—de *Sir Leopold Keith*, d'*Ainsley Grange*, Angleterre, et autres de l'Angleterre et du *Canada* ; de la banque d'*Ontario*, *Bowmanville* ; de *J. W. Griffith* et autres ; de *William Hodgskin* et autres ; de *Maggie H. Montgomery* et autres ; d'*Alexander McGregor* et autres ; de *Holden Colback* et autres ; de *James A. Spence* ; de *J. H. Dohney* et autres, de *D. Bettscham* et autres ; de *John Marshall* et autres ; de *John McLeod* et autres ; de *Thomas Kemp* et autres ; de *Wilson Remshaw* et autres ; de *James Dew* et autres ; d'*Othello Cook* et autres ; de *Charles Hardy* et autres ; de *James Parsons* et autres ; de *R. B. Maw* et autres ; de *Thomas Newen* et autres ; de *J. W. Keith* et autres ; de *W. E. Frexelling* et autres ; de *William Barrie* et autres ; d'*Edward Tarrow* et autres, du comté de *Wellington* ; de *Robert Philips* et autres, du village de *Fergus*, tous dans la province d'*Ontario*.

Par l'honorable *M. Simpson* ;—de l'honorable *J. C. Aikins* et autres, directeurs provisoires de la banque impériale.

Par l'honorable *M. Macfarlane* ;—d'*Alexander F. Elter* et autres ; de *J. W. Johnston* et autres ; de *Joseph Doyle* et autres ; de *William Logan* et autres ; de *Robert Hannah* et autres ; et de *Hazen Black* et autres, du comté de *Cumberland*, province de la *Nouvelle-Ecosse*.

Par l'honorable *M. McDonald* ;—du conseil municipal de *Shumiah* et de *Jno. Gordon* et autres, dans la province d'*Ontario*.

Par l'honorable *M. McLelan* ;—de *J. C. Barnhill* et autres, du comté de *Hants* ; de *William Johnson* et autres ; de *John Parker* et autres, et de *John E. Goucher* et autres, du comté de *Colchester*, tous dans la province de la *Nouvelle-Ecosse*.

Par l'honorable *M. Hamilton* (*Kingston*) :—de *Daniel Henwood* et autres, de *David Chalmers* et autres, du comté de *Lennox* ; de *William Luckey* et autres, de *Samuel Goodbody* et autres, de *Joseph Wiltse* et autres, du comté de *Leeds* ; de *John Proctor* et autres, du comté d'*Elgin* ; du révérend *W. S. Hewitt* et autres, de *C. F. Orsor* et autres, de *A. Stafford* et autres, de *Levi Varney* et autres, de *R. McDowell* et autres, du comté du *Prince Edouard* ; de *W. Baker* et autres, de *Francis W. Dobbs* et autres, d'*Eliza Peigh* et autres, de *B. Pugh* et autres, de *William Lathe* et autres, de *Wellington Brooks* et autres, de *Maria Dobbs* et autres, d'*Alzena Rattray* et autres, d'*Ann Jane Gellespie* et autres, de *J. R. Breakey* et autres, de *John R. Hodgson* et autres, de *William Webb* et autres, de *Levis Root*

et autres, de *William Gay* et autres, de *William Woodman* et autres, de *Martha W. Browne* et autres, et de *George Brewer* et autres, du comté de *Frontenac*, dans la province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Benson* :—de *John Prindville* et autres, de *William H. Vosburg* et autres, de *O. Ansley* et autres, de *Thos. Collins* et autres, de *R. Wynne* et autres, propriétaires de navires naviguant sur les grands lacs de l'*Amérique du Nord*, résidents du *Canada* et des *États-Unis d'Amérique*, d'*Albert S. Weaser* et autres, de *J. D. Smith* et autres, de *William Camp* et autres, de *J. P. McCabe* et autres, du comté de *Welland*; de *John H. Kennedy* et autres, de *J. P. Johnston* et autres, de *C. W. Phelps* et autres, de *John Denton* et autres, du comté de *Lincoln*, province d'*Ontario*, et de *William Chaplin* et autres, manufacturiers, de la province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Campbell* :—deux pétitions de *Warring Kennedy* et autres, de la cité de *Toronto*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Ferrier* :—du révérend *J. Guillemette* et autres, du comté de *Yamaska*; de *Jean Baptiste Drolet* et autres, du comté de *Québec*; de madame *Paul Rouillard* et autres; de *Félix Picore* et autres, de *St-Roch*, comté de *Québec*, tous dans la province de *Québec*, de *B. W. Smith*, shérif, et autres: de *Thomas Atkins* et autres; de *John Clemenge* et autres; et de *Alex. Miller* et autres, du comté de *Simcoe*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Mc Master* :—de *Josias Greene* et autres, du comté de *Bruce*; de *G. W. Gore* et autres, de *Toronto centre*; et de *William Prest* et autres, de la cité de *Toronto*, tous dans la province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Skead* :—de *James McLean* et autres, du comté de *Stormont*; de *John Hilliard* et autres, des comtés de *Stormont* et *Dundas*; de *James Ritchie* et autres; de *Robert Ross* et autres; de *Thomas Elliott* et autres; de *Daniel Young* et autres; du révérend *M. Byrne* et autres; de *James Reeves* et autres; de *L. E. Melchete* et autres, du comté, de *Renfrew*; d'*Isaac Taylor* et autres; de *Charles Hunten* et autres, du comté de *Russell*; et de *Robert Hobins* et autres, du comté de *Crrleton*, tous dans la province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Alexander*,—de *W. Barber* et autres, d'*Emerson Taylor* et autres, et de *M. Barber Brothers* et autres, manufacturiers, de la province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Leonard* :—de *James E. Smith* et autres, de *E. R. Brown* et autres, de *James E. Smith* et autres, du comté de *Lambton*; de *L. A. Baker* et autres, de *James G. Galder* et autres, de *William Ames* et autres, de *John McIntosh* et autres, de *William Noble* et autres, du révérend *John R. Isaac* et autres, de *Simon Sanborn* et autres, du comté de *Middlesex*; de *John E. Benn't* et autres, de *Thomas Wright* et autres, de *Wm. Burgess* et autres, du révérend *Henry Barlett* et autres, du révérend *William King* et autres, et de *Daniel White* et autres, du comté de *Kent*, tous dans la province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Letellier de St.-Just* :—de *Joseph Garon* et autres, de *St.-Germain de Rimouski* et autres lieux, dans le comté de *Rimouski*, province de *Québec*.

Par l'honorable Président :—de *George Johnson* et autres, de *W. H. Digby* et autres, de *Thomas Cook* et autres, de *Charles Peters* et autres, de *C. R. McDonald* et autres, et de *E. C. Bowers* et autres, du comté de *Digby*, province de la *Nouvelle Ecosse*; de *John W. Smith* et autres, du révérend *W. Henderson* et autres, de *W. Frothingham* et autres, de

William Tanner et autres, de *Wm. Ball* et autres, et de *Moses MacFaddim* et autres, du comté de *Perth*, province d'*Ontario*.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été séparément lues :

De *W. G. Cassels* et autres, souscripteurs au capital de la banque fédérale du *Canada*,—demandant la passation d'un acte pour étendre le temps limité pour la réception du certificat du bureau de la trésorerie requis par la section sept de l'acte concernant les banques et le commerce de banques.

De l'honorable *M. William H. Chaffers*, sénateur et autres, des provinces de *Québec* et *Ontario*, demandant à être incorporés sous le nom de "Compagnie d'assurance agricole de la Puissance."

De *Sephrenias Markley* et autres, et de *M. C. Gibson* et autres, du comté de *Dundas*, des conseils municipaux des townships de *Monaghan*, *Hastings*, *Lindsay*, *Dummer*, *Smith*, *Harvey*, *Richmond*, *Douro*, *Dysert*; des villes de *Peterborough*, *Brockville*, et *Belleville*; de *W. Tomblin* et autres, du village de *Bridgewater*; du révérend *Hiram Williams* et autres, de *Ira E. Grooms* et autres, du township de *Richmond*, d'*Horatio B. Cochrane* et autres, du comté de *Leeds*; d'*Arthur H. Smith* et autres, du comté de *Brant*; et de *W. Andrews* et autres, du village de *Kincardine*, dans le comté de *Bruce*; de *Robert F. Blyth* et autres, de *Garafraxu*, dans le comté de *Wellington*, du révérend *William Lochead* et autres, du comté de *Carleton*, et de *Thomas Yellowless* et autres, de la ville de *Bowmanville*, dans le comté de *Durham*, de *Geo. Fletched* et autres, du comté de *Wentworth*, de *Frederick Butler* et autres, du comté de *Carleton*, et du conseil municipal du township de *Fredericksburg Nord*, tous dans la province d'*Ontario*.—demandant séparément la passation d'une loi prohibitive de la vente des boissons enivrantes comme breuvage dans la Puissance du *Canada*.

L'honorable *M. Scott*, Secrétaire d'Etat, a présenté à la Chambre le rapport du Secrétaire d'Etat du *Canada* pour l'année finissant le 30 juin, 1873; et pour le semestre du 1er juillet 1873 jusqu'au 31 décembre, 1873.

Ordonné, que le dit rapport soit déposé sur la table, et il est comme suit :

(Voir Documents de la Session.)

L'honorable *M. Dickson*, du comité des ordres permanents et des bills privés a présenté son troisième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu et

Il a été lu par le greffier comme suit :

CHAMBRE DE COMITÉ,

21 Avril, 1874.

Le comité des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son troisième rapport :

Votre comité a examiné les pétitions suivantes et a trouvé suffisants les avis qui en ont été donnés, savoir: de *Theodore Hart* et autres, de la cité de *Montréal*, demandant un acte d'incorporation sous le nom de "compagnie d'assurance maritime";

De *James McLaren* et autres, des provinces d'*Ontario* et de *Québec*, demandant un acte d'incorporation sous le nom de "Banque d'*Ottawa*";

De *D. M. Lamb* et autres, de la province d'*Ontario*, demandant un acte d'incorporation sous le nom de compagnie manufacturière de cire imperméable de *Lamb*;

De la compagnie canadienne manufacturière d'appareils télégraphiques, (responsabilité limitée) demandant qu'il soit passé un acte pour amalgamer la dite compagnie avec la compagnie manufacturière de *Toronto* (responsabilité limitée), sous le nom de "Electric and Hardware Manufacturing Company." (Responsabilité limitée)

Le tout respectueusement soumis.

WALTER H. DICKSON,
Président.

L'hon. M. *Allan* a présenté à la Chambre un bill intitulé : "Acte à l'effet d'amender l'acte incorporant "la compagnie d'assurance de l'*Amérique Britannique*"; et autres actes y relatifs et d'étendre les pouvoirs de la dite compagnie".

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Alors sur motion de l'honorable M. *Hamilton (Kingston)* secondé par l'honorable M. *Scott*. La Chambre s'est ajournée.

Mercredi, 22 Avril, 1874.

Les membres présents étaient,

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président.

Les honorables Messieurs :

<i>Aikins,</i>	<i>Cormier,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Read,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Cornwall,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Robertson,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Dever,</i>	<i>Letellier de St. Just,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Archibald,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>McLelan,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Baillargeon.</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Ferguson,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Skead,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Ferrier,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Flint,</i>	<i>Malhiot,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Bourinot,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Campbell,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Muirhead,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Carrall,</i>	<i>Hamilton (Inkerman)</i>	<i>Odell,</i>	<i>Wilmot,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Hamilton (Kingston)</i>	<i>Panet,</i>	<i>Wilson.</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Penny,</i>	
<i>Chinic,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Perry,</i>	

PRIÈRES

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. *Hamilton (Kingston)*,—d'*Arthur W. Bishop* et autres, et de *William F. Perley* et autres, du comté de *Frontenac*, dans la province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Seymour*,—de *John Murray* et autres, de *J. H. Armstrong*, de *William Armstrong* et autres, de *Muskoka* ; de *Miles Caton* et autres, du village de *Newburg* dans le comté d'*Addington* ; de *Henry Birch* et autres, de *William Best* et autres, du révérend *W. R. Roach* et autres, de *John Middleton* et autres, de *G. A. Jacobs* et autres, de *Thomas Pearce* et autres, de *L. F. Smith* et autres, du comté de *Durham* ; de *J. Meyers* et autres, de *John Fitzgerald* et autres, du révérend *J. Booker* et autres, de *Gilbert J. Clapp* et autres, de *J. H. Clews* et autres, de *D. H. Brown* et autres, de *A. W. Ross* et autres, de *John Blair Edmunson* et autres, de *W. E. Yearnald* et autres, d'*Andrew J. Thorne* et autres, de *George Bowell* et autres, de *David Hiltz* et autres, de *James Leonard* et autres, de *James Hilborn* et autres, de *James Leash* et autres, de *James McPherson* et autres, et de *A. Johnson* et autres, du comté d'*Ontario*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Glazier*,—de *R. T. Babbitt* et autres, de *H. Todd* et autres, de *M. C. Macdonald* et autres, de *W. P. Clark* et autres, de *Benj. S. Palmer* et autres, de *F. Words* et autres, de *James R. Wiggins* et autres, de *John Given* et autres, de *James Salmon* et autres, de *John Rees* et autres, du comté de *Queen*, province du *Nouveau-Brunswick*.

Par l'honorable M. *Flint*,—de *D. N. Demill* et autres, et de *Samuel Truman* et autres du comté de *Hastings*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Shaw*,—d'*Edward Carscallen* et autres, et du révérend *Tozeland* et autres, du comté d'*Addington*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Leonard*,—de *Richard Wilson* et autres ; de *A. G. Harris* et autres ; de *Martha Wordley* et autres, du comté de *Bothwell* ; de *John Laycook* et autres ; de *James McKercher* et autres, du comté de *Kent* ; de *George Boylan* et autres, du comté de *Lambton* ; de *E. S. Shorey* et autres ; de *Julia Caverhill* et autres ; de *Thomas Douglas* et autres ; de *W. Kaiser* et autres ; de *Mary Headly* et autres, et de *Pirney Flint* et autres, du comté de *Middlesex*, tous dans la province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Wilmot*,—de *Charles W. Burnham* et autres, du comté de *St. Jean* province du *Nouveau-Brunswick*.

Par l'honorable M. *Carrall*,—du révérend *Cornelius Bryant* et autres, de *Sumas*, dans la municipalité de *Chilliwack*, province de la *Colombie Anglaise*.

Par l'honorable M. *Aikins*,—du conseil municipal du comté de *Wellington* ; de *Robert Bell* et autres ; de *George Long* et autres, du comté de *Halton* ; de *Charles Wing* et autres, du comté de *Leeds* ; de *George Graham* et autres ; d'*Anson Dixson* et autres ; de *Seth Campbell* et autres, du comté de *Peel* ; de *John Zimmerman* et autres, et de *James McAlister* et autres, du comté de *Halton*, tous dans la province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Dickey*,—de *S. S. Hall* et autres, de la cité d'*Ottawa*.

Par l'honorable M. *Cornwall*,—de *Donald Gillanders* et autres, de *Chilliwack*, province de la *Colombie Anglaise*.

Par l'honorable M. *Chaffers*,—de la compagnie hydraulique et manufacturière de la rivière *Richelieu*.

Par l'honorable Président,—du révérend *E. Tennant* et autres, de *Isaac Walker* et

autres sauvages des Six nations, dans le comté de *Brant* ; de *William Mitchell* et autres, du révérend *H. Cameron* et autres, de *George Turnbull* et autres, de *J. Grandy* et autres, de *Robert Lory* et autres, de *W. J. Wilson* et autres, du révérend *Mathew Burr* et autres, de *James Johnson* et autres, de *Henry Gracey* et autres, du révérend *John Hugh* et autres, de *Henry Young* et autres, de *Thomas Walker* et autres, de *William Collins* et autres, de *James Douglass* et autres, de *Thomas Abbott* et autres, de *Thomas M. Simpson* et autres, de *Thomas Rogers* et autres, du comté de *Huron* ; de *Thomas Webster* et autres, de *C. F. Bell* et autres, du comté de *Brant* ; d'*Albert Spencer* et autres, de *David Stover* et autres, de *William P. Baker* et autres, d'*Israel D. Titus* et autres, et de *John D. Fish* et autres, du comté d'*Oxford*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable *M. Perry*,—du conseil municipal du township de *Murray* ; de *William Andrews* et autres, de *Willes Sargent* et autres, de *William Codger* et autres, d'*Emily Free* et autres, de *K. Fieldhouse* et autres, de *William Moor* et autres, de *John McMahon* et autres, de *Maggie Findlay* et autres, de *W. H. Fieldhouse* et autres, de *John Chapman* et autres, de *S. A. Crowder* et autres, de *C. Terrill* et autres, et de *A. F. Hare* et autres, du comté de *Northumberland*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable *M. Shead*,—du révérend *James Simpson* et autres, de *R. M. Hammond* et autres, de *Samuel Ellison, jr.*, et autres, de *Richard Groves* et autres, de *Daniel Hollington* et autres, de *Lewis Morton* et autres, de *Robert Ramsay* et autres, du comté de *Carleton* ; de *Florence Wilson* et autres, du township de *Peel*, comté de *Wellington Nord* ; de *Jacob Smith* et autres, du comté de *Dundas*, et de *William D. Smith* et autres, du village de *Welcome*, dans le comté de *Durham*, tous dans la province d'*Ontario*.

Par l'honorable *M. Penny*,—de la corporation de la cité de *Montréal*

Par l'honorable *M. McClelan*,—de *Brown Harrison* et autres ; de *J. W. Smith* et autres ; de *Joel Fenwick* et autres ; de *W. P. Flewelling* et autres ; de *Shalor Carman* et autres ; de *Joseph H. Dixon* et autres ; de *Thos. E. Smyth* et autres ; de *A. D. Kierstead* et autres ; d'*Alexander Simpson* et autres ; de *John Huys* et autres ; de *John Little* et autres ; de *Geo. A. Gillies* et autres ; de *Thomas Todd* et autres ; de *S. W. G. Cassboone* et autres ; de *J. C. Uphan* et autres ; de *O. Arnold Crawford* et autres ; de *John W. Bosker* et autres ; de *James A. Cary* et autres ; de *James Douglas* et autres ; de *Miles G. Jenkins* et autres ; de *Wilmot Price* et autres ; de *Joseph Chamberlain* et autres ; de *Gédéon McLeod* et autres, du comté de *King*, tous dans la province du *Nouveau-Brunswick*.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été séparément lues :

De la compagnie des vapeurs de *Québec* et des ports du golfe ;—demandant certains amendements à l'acte de pilotage.

De la compagnie d'assurance de *Québec*, contre l'incendie ;—demandant qu'il ne soit octroyé de charte à aucune compagnie sous un nom semblable au sien.

De la compagnie impériale de construction, d'épargne et de placement ;—demandant des pouvoirs plus étendus que ceux mentionnés dans son acte d'incorporation.

De la société permanente de construction et d'épargne, dite du *Canada* ;—demandant aussi des pouvoirs plus étendus que ceux mentionnés dans son acte d'incorporation.

De *Thomas Blenkinsop*, président, et autres, directeurs de la banque d'épargne des mines d'*Albion*, dans la province de la *Nouvelle-Ecosse*;—demandant un acte spécial d'incorporation.

De la société permanente de construction et d'épargne du *Canada Ouest*,—demandant que son acte d'incorporation soit amendé.

De *John Yeo* et autres, du lot numéro neuf et de ses environs dans le comté de *Prince*, province de l'*Ile du Prince-Edouard*;—demandant la construction d'une jetée, à ou près l'embouchure de la rivière *Brae*.

De *Hubert Bell* et autres, de la partie nord-ouest de la province de l'*Ile du Prince-Edouard*,—demandant qu'il soit fait une enquête au sujet des avantages du hâvre de *Cas-cumpec*, pour devenir un havre de refuge.

De *B. W. Wilson* et autres, propriétaires de navires naviguant sur les grands lacs de l'*Amérique du Nord*;—demandant que des mesures soient adoptées pour s'assurer quelle serait la route la meilleure et la moins dispendieuse pour l'agrandissement du canal *Welland* de la jonction au lac *Erié*, soit par le cours d'eau d'alimentation au port *Maitland* ou par la route actuelle au port *Colborne*.

Du conseil municipal du comté d'*Essex*, et du conseil municipal du township d'*Anderdon*, dans le dit comté d'*Essex*,—demandant séparément que la pétition des sauvages de *Wyandotte* soit accordée, et que des mesures soient prises immédiatement pour la vente de la réserve des sauvages dans le dit township.

De l'assemblée générale de l'église presbytérienne du *Canada*, représentant deux cent quatre-vingt-seize mille membres de l'église.

De *James McKenzie* et autres, d'*Enfield*, dans le comté de *Hants*; de *C. A. Whitman* et autres, de la baie *Ste. Marguerite*, dans le comté d'*Halifax*; d'*Alexander Lyons* et autres, du comté de *Shelburne*; de *William Collins* et autres; de *C. A. Washington* et autres, du comté de *Queen*; de *John L. Bethune* et autres, du comté de *Richmond*; de *Jeremiah Mader* et autres; du révérend *John Thomas Baxendale* et autres; d'*Elias Mader* et autres, du comté de *Lunenburg*; de *O. W. Slocomb* et autres; de *John E. Westcott* et autres; de *Milford Tims* et autres; de *Lewis Le Blanc* et autres; de *Charles McConnell* et autres; de *Jacob Haley* et autres, du comté d'*Yarmouth*, tous dans la province de la *Nouvelle-Ecosse*.

De *J. E. Normand*, maire et autres, de la cité des *Trois-Rivières*; du *Trifluvian Temple* de l'ordre indépendant des bons templiers No. 97, établi dans la dite cité des *Trois-Rivières*; de *J. S. Spicer* et autres, de la cité de *Montréal*. De *George Mathison* et autres, de *Québec*; de *J. P. Poupart* et autres, du comté de *Châteauguay*; de *E. J. Sherill* et autres, du comté de *Compton*; de *Morton Hastings* et autres, du comté de *Missisquoi*; de *Simon B. Melmore* et autres, du township de *Durham*; du révérend *H. Alexander* et autres, du comté de *Drummond*; et de *D. W. Willey* et autres, du comté de *Missisquoi*, tous dans la province de *Québec*.

Du révérend *John Reynolds* et autres, d'*Embro* et *Zorra Ouest*, dans le comté d'*Oxford*. Du conseil municipal du township de *Portsmouth*, de *Charles Elliot* et autres; de *Thomas H. Taylor* et autres, de la ville de *Chatham*, de *John Standen* et autres, du comté de *Simcoe*; de *Duncan J. Ferguson* et autres; du révérend *M. McDonagh* et autres; de *John Parrott* et autres; de *George B. Alward* et autres; de *George H. Acker* et autres, et de *James Van Velger* et autres, du comté d'*Elgin*. De *James Taylor* et autres; d'*Abner Holmes* et autres; de *P. M. Beape* et autres; de *R. A. Tompkins* et autres; de *John Stone* et autres; de *Jonathan McCully* et autres; de *Jeremiah G. Russell* et autres; de *Robert McCallum* et autres; du révérend *J. L. Campbell* et autres; de *George C. Irving* et autres; da

J. S. Arnold et autres; de *J. H. Buckner* et autres; de *William Jackson* et autres; de *L. E. Slater* et autres; et de *Sulton Balkers* et autres, du comté de *Kent*; de *J. O. Dayfoot* et autres, de *Georgetown*, dans le comté de *Halton*; aussi du révérend *Kennedy Creighton* et autres; du révérend *Duncan McDonald* et autres, du comté de *Simcoe*; de *D. Creighton* et autres, d'*Owen Sound*, dans le comté de *Grey*, tous dans la province d'*Ontario*,—demandant séparément qu'il soit passé une loi prohibitive de la vente des boissons enivrantes comme breuvage dans la Puissance du *Canada*.

L'honorable M. *Scott*, secrétaire d'Etat, a présenté à la Chambre une réponse à une adresse à Son Excellence le Gouverneur-Général en date du 13 avril courant, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état indiquant les jours de départ de *Liverpool*, de chacun des paquebots *Allan*, faisant le service des malles anglaises; aussi les jours de leur arrivée à *Liverpool*, à *Halifax*, à *Québec* et à *Portland, Maine*, pendant l'année 1873, et le premier quartier de l'année 1874, avec mention de la durée de chaque traversée.

Ordonné, que la dite réponse soit déposée sur la table et elle est comme suit :

(Voir Documents de la Session.)

Sur motion de l'honorable M. *Aikins*, secondé par l'honorable M. *Ryan*, il a été Ordonné, que l'honorable M. *Smith* soit nommé membre du comité des banques, du commerce et des chemins de fer; et aussi du comité nommé pour examiner les comptes contingents du Sénat pour la présente session, et en faire rapport pendant la présente session.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : " Acte pour prévenir l'adultération des substances alimentaires, des boissons et des drogues. "

Sur motion de l'honorable M. *Alexander*, secondé par l'honorable M. *Dickey*, il a été Ordonné, qu'il soit remis à vendredi prochain.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : " Acte à l'affet d'amender l'acte incorporant la compagnie d'assurance de l'*Amérique Britannique* et autres actes y relatifs et d'étendre les pouvoirs de la compagnie. "

Sur motion de l'honorable M. *Allan*, secondé par l'honorable M. *Campbell*, il a été Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Alors sur motion de l'honorable M. *Hamilton* (*Kingston*), secondé par l'honorable M. *Scott*,

La Chambre s'est ajournée.

Jeudi, 23 Avril, 1874.

Les membres présents étaient,

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président.

Les honorables messieurs :

<i>Aikins,</i>	<i>Cornwall,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Perry,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Dever,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Read,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>Letellier de St Just,</i>	<i>Robertson,</i>
<i>Archibald,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Ferguson,</i>	<i>McLelan,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Ferrier,</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Flint,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Simpson,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Skead,</i>
<i>Bourinot,</i>	<i>Glazier,</i>	<i>Malhiot,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Guvremont,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Campbell,</i>	<i>Hamilton (Inkerman),</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Carrall,</i>	<i>Hamilton (Kingston),</i>	<i>Muirhead,</i>	<i>Vidul,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Odell,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Panet,</i>	<i>Wilmot,</i>
<i>Chinic,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Penny,</i>	<i>Wilson.</i>
<i>Cormier,</i>			

PRIÈRES.

L'honorable Président a présenté à la Chambre une liste des actionnaires de la banque de *St. Hyacinthe* allant jusqu'au 18 avril, 1874.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :

(*Voir documents de la session*).

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable *M. Alexander*,—de *Wm. C. Darron* et autres, et de *A. Clerens* et autres, du comté d'*Oxford*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable *M. Leonard*,—de *E. L. Chute* et autres, du comté d'*Elgin*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable *M. McMaster*,—de *Thompson White* et autres, et de *William J. Cassel* et autres, des comtés de *Victoria* et *Simcoe*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable *M. Seymour*,—d'*Edward Gurney* et autres, de la province d'*Ontario*; de *C. J. Melborne* et autres, de *J. Taylor Gilmore* et autres, du comté de *Durham*, dans la dite province d'*Ontario*.

Par l'honorable *M. Glazier*,—de *John McLaughlan* et autres, de la cité de *St. Jean*, province du *Nouveau-Brunswick*.

Par l'honorable Président,—de *James E. Mitchell* et autres, de *Paris* et ses environs, dans le comté de *Brant*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *McDonald*,—de *Thomas Rogers* et autres, du comté de *Perth*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Ferguson*,—de *Donald Stewart* et autres, du révérend *Philip H. Brown* et autres, de *John McMillan* et autres, et du révérend *Thomas Nicholson* et autres, du comté de *Restigouche*, province du *Nouveau-Brunswick*.

Par l'honorable M. *Ryan*,—de la chambre de commerce de *Montréal*.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été séparément lues :

De *William Ralph Bell*, du township de *Gloucester* et autres, de la cité d'*Ottawa*,—demandant à être incorporés sous le nom de "Compagnie de prêts et de placement d'*Ottawa*."

De Sir *Léopold Keith*, d'*Ainsley Grange*, Angleterre, et autres de l'Angleterre et du *Canada*,—demandant un acte d'incorporation sous le nom de "Compagnie anglo-canadienne de mortgage et de placement."

De *John Gordon* et autres, de la province d'*Ontario*,—demandant à être incorporés sous le nom de "compagnie du chemin de fer du lac *Supérieur* et de *Manitoba*."

De la banque d'*Ontario*;—demandant qu'une loi soit passée pour permettre aux directeurs de transporter leur bureau principal de *Bowmanville* à telle autre place que les actionnaires désigneront.

De l'honorable *J. C. Aikins* et autres, directeurs provisoires de la banque impériale;—demandant qu'il soit passée une loi les autorisant à changer son nom en celui de "Banque Impériale du *Canada*" et que le délai pour la production du certificat requis par la section septième de l'acte concernant les banques et le commerce de banque, 34 *Vic.*, chap. 4, soit prolongé.

Du conseil municipal de *Shuniah*;—demandant que le terminus de l'embranchement *Fort Garry* et lac *Supérieur* du chemin de fer canadien du Pacifique soit à la *Baie du Tonnerre*.

De *Warring Kennedy* et autres, de la cité de *Toronto*;—demandant à être incorporés sous le nom "d'Association des commis-voyageurs du *Canada*."

De *Warring Kennedy* et autres de la cité de *Toronto*;—demandant à être incorporés sous le nom de "Compagnie d'assurance mutuelle sur la vie des commis-voyageurs du *Canada*."

De *Joseph Garon* et autres, de *St. Germain de Rimouski*, et autres lieux dans le comté de *Rimouski*, province de *Québec*;—demandant l'abolition de la taxe sur les licences pour les pêches en fascines.

De *John Prindiville* et autres, de *William H. Vorburg, jr.*, et autres, de *O. Ansley* et autres, de *Thos. Collins* et autres, et de *R. Wyne* et autres, propriétaires de navires naviguant sur les grands lacs de l'*Amérique du Nord*, résidents du *Canada* et des *Etats-Unis d'Amérique*;—demandant séparément, que des mesures soient adoptées pour s'assurer quelle serait la route la meilleure et la moins dispendieuse pour l'agrandissement du canal *Welland*, depuis la Jonction jusqu'au lac *Erié*, soit : par le cours d'eau d'alimentation au port *Maitland* ou par la route maintenant en usage au port *Colborne*.

De *Hiram Easton* et autres, de *Wm. Chaplin* et autres; de *W. Barber* et autres;

d'Emerson Taylor et autres : et de M.M. Barber Frères et autres, manufacturiers, de la province d'Ontario,—demandant séparément que le tarif soit amendé de manière à pourvoir à la protection des intérêts manufacturiers.

D'Alexander F. Elter et autres; de J. W. Johnston et autres; de Joseph Doyle et autres; de William Logan et autres; de Robert Hannah et autres; et de Hazen Black et autres, du comté de Cumberland; de J. C. Barnhill et autres, du comté de Hants; de William Johnson et autres, de John Parleker et autres, et de John E. Goucher et autres, du comté de Colchester, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Du révérend J. Guillemette et autres, du comté d'Yamaska; de Jean Baptiste Drolet et autres, du comté de Québec; de Madame Paul Rouillard et autres; de Félix Picore et autres, de St. Roch, dans le comté de Québec; du révérend P. De Villers et autres, du comté de Nicolet tous dans la province de Québec.

De Henry Wallack et autres, de Geo. C. Tracy et autres, de Crowell Smith et autres, de Daniel McFarland et autres, du comté de Wentworth; de James Somerville et autres, de la ville de Dundas, dans le comté de Wentworth; d'Alfred Boomer et autres, de Peter Green et autres, de Philander S. Kilborne et autres, du comté de Waterloo; de Thomas Nichol et autres, de H. S. Scane et autres, de John C. Findlay et autres, de Geo. W. Murton et autres, de Joseph Garinges et autres, d'Isaac Fry et autres, du comté d'Haldimand; d'Andrew Mather et autres, de J. B. McWilliam et autres, de John W. Moore et autres, de R. H. McGill et autres, de J. Washington Puffer et autres, et de R. Graham et autres, du comté de Peterborough; de E. Hastings et autres, du comté de Leeds; de John Kerr et autres, du comté de Grenville; de Thos. McGuire et autres; de John D. Mitchell et autres, du révérend G. W. White et autres, du comté de Lanark; de J. W. Griffith et autres; de William Hodgskin et autres; de Maggie H. Montgomery et autres; d'Alexander McGregor et autres; de Holden Colback et autres; de James A. Spence; de J. H. Dohnay et autres, de D. Bettschem et autres; de John Marshall et autres; de John McLeod et autres; de Thomas Kemp et autres; de Wilson Ramshaw et autres; de James Dev et autres; d'Oihello Cook et autres; de Charles Hardy et autres; de James Parsons et autres; de R. B. Maiv et autres; de Thomas Newan et autres; de J. W. Keith et autres; de W. E. Flevelling et autres; de William Barrie et autres; d'Edward Tarrow et autres, du comté de Wellington; de Robert Phillips et autres, du village de Fergus; de Daniel Hewwood et autres, de David Chalmers et autres, du comté de Lennox; de William Snakey et autres, de Samuel Goodbody et autres, de Joseph Wiltse et autres, du comté de Leeds; de John Proctor et autres, du comté d'Elgin; du révérend W. J. Hewitt et autres, de C. F. Orser et autres; de A. Shafford et autres, de Levi Varney et autres, de R. McDowall et autres, du comté de Prince Edouard; de W. Baker et autres, de Frank W. Dobbs et autres, d'Eliza Peigh et autres; de B. Pugh et autres, de William Lathé et autres, de Wellington Brooks et autres, de Maria Dobbs et autres, d'Alzena Rattray et autres, d'Ann Jane Gillespie et autres, de J. R. Breakey et autres, de John R. Hodjson et autres, de William Webb et autres, de Lewis Root et autres, de William Grey et autres, de William Woodman et autres, de Martha W. Brown et autres, et de George Brewer et autres, du comté de Frontenac, d'Albert S. Wensser et autres; de J. D. Smith et autres, de William Camp et autres, de J. P. McCabe et autres, du comté de Welland; de John H. Kennedy et autres, de J. P. Johnston et autres, de C. W. Phelps et autres, de John Denton et autres, du comté de Lincoln, et de William Chaplin et autres, manufacturiers, de la province d'Ontario; de B. W. Smith, shérif, et autres; de Thomas Aikins et autres; de John Clemenge et autres, et de Alex. Miller et autres, du comté de Simcoe; de Josias Greene et autres, du comté de Bruce; de G. W. Gore et autres, de Toronto centre; de William Prest et autres, de la cité de To-

ronto, de *James McLean* et autres, du comté de *Stormont*; de *John Lilliard* et autres, des comtés de *Stormont* et *Dundas*; de *James Ritchie* et autres; de *Robert Ross* et autres; de *Thomas Elliott* et autres; de *Daniel Young* et autres, du révérend *M. Byrne* et autres; de *James Reeves* et autres; de *J. E. Melchette* et autres, du comté de *Renfrew*; d'*Isaac Taylor* et autres; de *Charles Hunter* et autres, du comté de *Russell*; de *Robert Hopkins* et autres, du comté de *Carleton*; de *James E. Smith* et autres, de *E. R. Brown* et autres, de *James E. Smith* et autres, du comté de *Lambton*; de *L. A. Baker* et autres, de *James G. Calder* et autres, de *William Ames* et autres, de *John McIntosh* et autres, de *William Noble* et autres, du révérend *John R. Isaac* et autres, de *Simon Sanborn* et autres, du comté de *Middlesex*; de *John E. Bennet* et autres, de *Thomas M. Wright* et autres, de *W. Burgess* et autres, du révérend *Henry Bartlett* et autres, du révérend *William King* et autres, de *Daniel White* et autres, du comté de *Kent*, de *John W. Smith* et autres, du révérend *W. Henderson* et autres, de *W. Frothingham* et autres, de *William Turner* et autres, de *Wm. Ball* et autres, et de *Moses McFaddison* et autres, du comté de *Perth*, province d'*Ontario*, de *George Johnson* et autres, de *W. H. Digby* et autres, de *Thomas Cook* et autres, de *Charles Peters* et autres, de *C. R. McDonald* et autres, et de *E. C. Bowers* et autres, du comté de *Digby*, province de la *Nouvelle-Ecosse*; demandant séparément la passation d'une loi prohibitive de la vente des boissons enivrantes comme breuvage dans la puissance du *Canada*.

L'honorable *M. Seymour*, du comité spécial nommé pour examiner les comptes contingents du Sénat et en faire rapport durant la présente session a présenté son second rapport. Ordonné qu'il soit reçu, et le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
CHAMBRE DE COMITÉ.
23 avril, 1874.

Le comité spécial chargé d'examiner les comptes contingents du Sénat et d'en faire rapport pour la présente session a l'honneur de présenter son second rapport :

Votre comité a résolu de recommander à votre honorable chambre que *Joseph Pelletier* soit nommé messenger sessional à la place d'*Augustin Douaire*, décédé, et au même salaire; cette nomination devra courir à compter du 15 de ce mois.

Votre comité a aussi résolu que *James Wingfield* ayant été choisi par l'honorable président comme son messenger, il a droit au salaire de sept cents piastres, qui a été assigné au précédent messenger du président.

Le tout respectueusement soumis.

B. SEYMOUR.
Président,

Sur motion de l'honorable *M. Seymour*, secondé par l'honorable *M. Miller*, il a été Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération demain.

L'honorable *M. Dickson*, du comité des ordres permanents et des bills privés a présenté son quatrième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

CHAMBRE DE COMITÉ,
23 avril, 1874.

Le comité des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son quatrième rapport.

Votre comité a examiné les pétitions suivantes et constaté que les avis qui en ont été donnés étaient suffisants, savoir les pétitions :—

De *John Walton* et autres, de la ville de *Peterborough*, province d'*Ontario*; demandant un acte d'incorporation sous le nom de "compagnie du canal du lac *Huron* et de la vallée de *Trent*."

De *W. G. Cassels* et autres, actionnaires de la banque fédérale du *Canada*, demandant la passation d'un acte à l'effet de prolonger le délai pour recevoir le certificat du bureau de la trésorerie exigé par la section sept de l'acte concernant les banques et le commerce de banque.

De l'honorable *William H. Chaffers*, sénateur, et autres, des provinces d'*Ontario* et de *Québec*, demandant un acte d'incorporation sous le nom de compagnie d'assurance agricole de la Puissance.

De l'honorable *D. A. Macdonald*, président de la compagnie du chemin de fer de *Montréal* et de la cité d'*Ottawa*, et autres, des comtés de *Glengarry* et *Prescott*, *Ontario*, demandant un acte d'incorporation pour construire un embranchement ayant son point de départ dans le voisinage d'*Hawkesbury*, sur la rivière *Ottawa*, et son terminus à quelque point de la ligne du chemin de fer de jonction de *Montréal* et de la cité d'*Ottawa*, dans le township de *Lochiel*, et pour d'autres objets.

De la compagnie des remorqueurs du *Saint-Laurent*, demandant certains amendements à son acte d'incorporation et aux actes qui l'amendent.

De *J. B. Renaud* et autres, de la cité et du district de *Québec*, demandant un acte d'incorporation sous le nom de compagnie d'assurance de *Québec* contre l'incendie et sur la vie.

De la société permanente de construction et d'épargne du *Canada*, demandant des pouvoirs plus amples que ceux qui sont énoncés dans son acte d'incorporation.

Votre comité a examiné aussi la pétition de la société permanente de construction et d'épargne du *Canada-Ouest*, demandant des modifications à son acte d'incorporation, et a trouvé que l'avis n'a pas eu toute la durée voulue; votre comité toutefois recommande de suspendre la 51^{me} règle dans ce cas-ci, vu qu'il pourra, comme comité des bills privés, veiller à ce que personne n'éprouve de préjudice par suite de cette irrégularité.

Le tout respectueusement soumis,

WALTER H. DICKSON,
Président.

Sur motion de l'honorable *M. Allan*, secondé par l'honorable *M. Campbell*, il a été Ordonné, qu'en conformité à la recommandation du comité des ordres permanents et des bills privés, la cinquante-unième règle de cette chambre soit suspendue, en tant qu'elle a rapport à la pétition de la société de construction du *Canada-Ouest*.

L'honorable *M. Alexander*, secondé par l'honorable *M. Dickey*, a proposé

Qu'il soit présenté une humble adresse à Son Excellence le Gouverneur-Général, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état indiquant la dépense totale collective faite sur les chemins de fer de l'Etat dans les provinces de la *Nouvelle-Ecosse* et du *Nouveau-Brunswick*, ainsi que le revenu de ces chemins de fer, pour les années expirées le 30 juin 1872 et le 30 juin 1873.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur-Général, par ceux des membres de cette chambre qui sont membres du Conseil Privé.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été,

Ordonné, que le délai pour la présentation de bills privés au Sénat soit prolongé à samedi, le seizième jour de Mai prochain.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : " Acte concernant le crime de libelle. "

Sur motion de l'honorable M. *Kaulbach*, secondé par l'honorable M. *Trudel*, il a été *Ordonné*, qu'il soit remis à lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte à l'effet d'amender l'acte incorporant la Compagnie d'Assurance de l'Amérique Britannique et autres actes y relatifs, et d'étendre les pouvoirs de la compagnie, " a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allen*, secondé par l'honorable M. *McMaster*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte pour amender l'acte concernant l'administration prompte et sommaire de la justice criminelle en certains cas, en ce qui concerne les provinces de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick, " auquel elle demande le concours de cette chambre.

Le dit bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte pour amender l'acte concernant la construction du chemin de fer Intercolonial, " auquel elle demande le concours de cette chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois lundi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*,

La Chambre s'est ajournée.

Vendredi, 24 Avril, 1874.

Les membres présents étaient,

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président.

Les honorables Messieurs :

<i>Aikins,</i>	<i>Cormier,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Perry,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Cornwall,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Read,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Dever,</i>	<i>Letellier de St. Just,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Archibald,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Robertson,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Baillargon,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>McLelan,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Ferguson,</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Ferrier,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Flint,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Skead,</i>
<i>Bourinot,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Malhiot,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Campbell,</i>	<i>Guevremont,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Carrall,</i>	<i>Hamilton (Inkerman),</i>	<i>Muirhead,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Hamilton (Kingston),</i>	<i>Odell,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Panel,</i>	<i>Wilmot,</i>
<i>Chinic,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Penny,</i>	<i>Wilson.</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>Kaulbach,</i>		

PRIÈRES

Les p^titions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. *McMaster*,—de la compagnie du chemin de fer du nord du *Canada*.

Par l'honorable M. *Bureau*,—du Crédit Foncier du *Bas-Canada*.

Par l'honorable M. *Chinic*;—des commissaires du havre de *Québec*.

Par l'honorable M. *Carrall*;—de *Gilbert McMicken* et autres, de *Winnipeg*, province de *Manitoba*.

Par l'honorable M. *Smith*;—de *Richard Lamplein* et autres, et de *George Husted* et autres, manufacturiers de *Port-Dover*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Odell*;—du révérend *Léonard Gatz* et autres, de la cité de *Frederickton*; de *Richard Bellamy* et autres; de *G. W. Knox* et autres; de *C. Connolly* et autres; de *Calvin L. Goodspeed* et autres; de *G. H. Hammond* et autres; de *Wm. A. McDonald* et autres; de *James M. Little* et autres; et de *D. J. Longstaff* et autres, du comté d'*York*, tous dans la province du *Nouveau-Brunswick*.

Par l'honorable M. *Muirhead*; de *Thos. Caruthers* et autres; de *James Russell* et autres; de *John Flett* et autres; de *H. Keenan* et autres; de *H. Russell jr.*, et autres; de *Richard Hutchinson* et autres; de *John O. Brown* et autres; de *Robert Thompson* et autres; de *Robert Jackson* et autres; du révérend *W. M. Wilson* et autres; de *Peter Gray* et autres;

de *Agnès Fenton* et autres ; de *Alexander Loggie* et autres ; de *Robert Blake* et autres ; et de *Burke Archibald* et autres ; de *Alexander Martin* et autres ; de *P. Clyde* et autres ; et de *J. B. Snowball* et autres, du comté de *Northumberland*, province du *Nouveau-Brunswick*,

Par l'honorable M. *Wilmot* ;—de MM. *J. T. Robinson* et autres, résidents et marchands de la cité de *Saint-Jean*, province du *Nouveau-Brunswick*.

Par l'honorable M. *Ryan* ;—de MM. *David Torrance* Cic. et autres, armateurs, assureurs et marchands de la cité de *Montréal*.

Par l'honorable Président ;—de la compagnie de chemin de fer d'extension *Nord*.

Par l'honorable M. *Vidal*,—du vénérable Archidiacon *Lonsdell* et autres, de *St. André*, dans le comté de *Argenteuil*, province de *Québec*, et de *John Stephens* et autres, du comté de *Huron*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Reesor* ;—de *Thomas Jeeson* et autres, du révérend *H. Crozier* et autres, de *James Anderson* et autres, de *James Yelland* et autres, de *M. McKinnon* et autres, de *Thomas Covil* et autres, de *Wm. White* et autres, de *Hector McKinnon* et autres, de *Wm. Cooper* et autres, de *Hector McKay* et autres, de *Robert Walker* et autres, de *Waller Hustie* et autres, de *T. T. Spikings* et autres, de *James Hury* et autres, de *Andrew McGill* et autres, de *Frederick Armstrong* et autres, de *W. Ferguson*, et autres, du révérend *Alexander McLennan* et autres, de *John Daziel* et autres, de *E. A. Rogers* et autres, de *John Jenkins* et autres, de *A. Bond* et autres, de *Robert McKay* et autres, de *Wm. Beaton* et autres, de *John Proctor* et autres, du comté de *Grey* ; de *William Watson* et autres, de *William Hitchings* et autres, de *H. M. Manning* et autres, de *Charles Masson* et autres, de *Francis Starr* et autres, de *William Harrison* et autres, du révérend *J. Muckel* et autres, du comté de *York* dans la province d'*Ontario* ; et de *Flavius J. Reesor* et autres, et de *J. P. White* et autres, manufacturiers, de la province d'*Ontario*.

Sur motion de l'honorable M. *Bureau*, secondé par l'honorable M. *Odell*, il a été Ordonné, que la pétition du crédit foncier du *Bas-Canada*, demandant certains amendements à son acte d'incorporation, présentée aujourd'hui, soit maintenant lue et reçue, et la dite pétition a été alors lu par le greffier.

Ordonné, que la dite pétition soit déposée sur la table.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été séparément lues :

De *S. S. Hall* et autres de la cité d'*Ottawa* ;—demandant un acte d'incorporation sous le nom de "Compagnie provinciale de navires à vapeur."

De la compagnie hydraulique et manufacturière de la rivière *Richelieu* ;—demandant la passation d'un acte l'autorisant à entreprendre certains ouvrages prévus par l'acte de la Législature de la province de *Québec*, 36 *Vict.*, chap. 74.

De la corporation de la cité de *Montréal* ;—demandant que l'acte 36 *Vic.*, chap. 61 relatif à la maison de la *Trinité* et aux commissaires du *havre de Montréal*, soit amendé.

D'*Arthur W. Bishop* et autres, et de *William F. Perley* et autres, du comté de *Frontenac* ; de *John Murray* et autres, de *J. H. Armstrong*, de *William Armstrong* et autres, de *Muskoka* ; de *Miles Caton* et autres, du village de *Newburgh* dans le comté d'*Addington* ; de *Henry Birch* et autres, de *William Best* et autres, du révérend *W. R. Rouch* et autres,

de *John Middleton* et autres, de *J. A. Jacobs* et autres, de *Thomas Pearce* et autres, de *L. F. Smith* et autres, du comté de *Durham*; de *J. Meyers* et autres, de *John Fitzgerald* et autres, du révérend *J. Booker* et autres, de *Gilbert J. Clupp* et autres, de *J. H. Clees* et autres, de *D. H. Brown* et autres, de *A. W. Ross* et autres, de *John Blair Edmanston* et autres, de *W. E. Yarnold* et autres, d'*Andrew J. Thorne* et autres, de *George Bowell* et autres, de *David Hills* et autres, de *James Leonard* et autres, de *James Hilborn* et autres, de *James Leask* et autres, de *James McPherson* et autres, et de *A. Johnson* et autres, du comté d'*Ontario*, de *D. N. Demill* et autres, et de *Samuel Truman* et autres, du comté de *Hastings*, d'*Edward Carscullen* et autres, et du révérend *Tozeland* et autres, du comté d'*Addington*, de *Richard Wilson* et autres; de *A. G. Harris* et autres; de *Martha Wordley* et autres, du comté de *Bothwell*; de *John Laycock* et autres; de *James McKercher* et autres, du comté de *Kent*; de *George Boylan* et autres, du comté de *Lambton*; de *E. S. Shorey* et autres; de *Julia Caverhill* et autres; de *Thomas Douglas* et autres; de *W. Kniser* et autres; de *Mary Headly* et autres, et de *Pirney Flint* et autres, du comté de *Middlesex*; du conseil municipal du comté de *Wellington*; de *Robert Bell* et autres; de *George Long* et autres, du comté de *Hulton*; de *Charles Wing* et autres, du comté de *Leeds*. de *George Graham* et autres; d'*Anson Dixon* et autres; de *Seth Campbell* et autres, du comté de *Peel*; de *John Zimmerman* et autres, et de *James McAllister* et autres, du comté de *Halton*, du révérend *E. Tennant* et autres, de *Isaac Walker* et autres, sauvages des Six nations, dans le comté de *Brant*; de *William Mitchell* et autres, du révérend *H. Cameron* et autres, de *George Turnbull* et autres, de *J. Grandy* et autres, de *Robert Lory* et autres, de *W. J. Wilson* et autres, du révérend *Mathew Burr* et autres, de *James Johnson* et autres, d'*Henry Gracey* et autres, du révérend *John Hugh* et autres, de *Henry Young* et autres, de *Thomas Walker* et autres, de *William Collins* et autres, de *James Douglas* et autres, de *Thomas Abbott* et autres, de *Thomas M. Simpson* et autres, de *Thomas Rogers* et autres, du comté de *Huron*; de *Thomas Webster* et autres, de *C. F. Bell* et autres, du comté de *Brant*; d'*Albert Spencer* et autres, de *David Stone* et autres, de *William P. Baker* et autres, d'*Israël D. Titus* et autres, et de *John D. Fish* et autres, du comté d'*Oxford*, du conseil municipal du township de *Murray*; de *William Andrews* et autres, de *Willes Sargent* et autres, de *William Codger* et autres, d'*Emilie Free* et autres, de *K. Fieldhouse* et autres, de *William Moor* et autres, de *John McMahon* et autres, de *Maggie Findlay* et autres, de *W. H. Fieldhouse* et autres, de *John Chapman* et autres, de *S. A. Crowder* et autres, de *C. Terrill* et autres, et de *A. F. Hare* et autres, du comté de *Northumberland*, du révérend *James Simpson* et autres, de *R. M. Hammond* et autres, de *Samuel Ellison, jr.*, et autres, de *Richard Groves* et autres, de *Daniel Hollington* et autres, de *Lewis Morton* et autres, de *Robert Ramsay* et autres, du comté de *Carleton*; de *Florence Wilson* et autres, du township de *Peel*, comté de *Wellington Nord*; de *Jacob Smith* et autres, du comté de *Dundas*, et de *William D. Smith* et autres, du village de *Welcome*, dans le comté de *Durham*, tous dans la province d'*Ontario*.

De *R. T. Babbit* et autres, de *H. Todd* et autres, de *M. C. Macdonald* et autres, de *W. P. Clark* et autres, de *Beuj. Palmer* et autres, de *F. Words* et autres, de *James R. Wiggins* et autres, de *John Given* et autres, de *James Salmon* et autres, de *John Rees* et autres, du comté de *Queen*; de *Charles W. Burnham* et autres, du comté de *St. Jean*; de *Brown Harrison* et autres; de *J. W. Smith* et autres, de *Joël Fenwick* et autres; de *W. P. Flewelling* et autres, de *Shaler Carman* et autres, de *Joseph H. Dixon* et autres; de *Thos. E. Smyth* et autres; de *A. G. Kierstead* et autres; d'*Alexander Simpson* et autres; de *John Hays* et autres; de *John Little* et autres; de *Geo. A. Gillies* et autres; de *Thomas Todd* et autres; de *S. W. G. Cassboone* et autres; de *J. C. Upham* et autres; de *A. Arnold Crawford* et autres; de *John W. Baker* et autres; de *James A. Cary* et autres; de *James Douglas* et au-

tres ; de *Miles G. Jenkins* et autres ; de *Wilmot Price* et autres ; de *Joseph Chamberlain* et autres ; de *Gélon McLeod* et autres, du comté de *Kiny*, tous dans la province du *Nouveau-Brunswick*.

Du révérend *Cornelius Bryant* et autres, de *Sumas*, et de *Donald Gillanders* et autres, de *Chilliwack*, province de la *Colombie Anglaise*, demandant séparément qu'il soit passé une loi prohibitive de la vente des boissons enivrantes, comme breuvage dans la *Puissance du Canada*.

L'honorable M. *McDonald*, secondé par l'honorable M. *Cornwall*, a proposé,

Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur-Général demandant copie de toutes instructions données à des ingénieurs ou autres personnes au sujet d'études sur la praticabilité d'une route transcontinentale, partie par terre et partie par eau, pour atteindre la *Colombie Britannique*, et copie de tous rapports reçus de ces ingénieurs ou autres personnes, et copie de tous autres rapports ou documents sur la possibilité de naviguer dans les eaux de la *Saskatchewan* pendant une partie de l'année.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur-Général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil Privé.

L'honorable M. *Botsford*, secondé par l'honorable M. *Dickey*, a proposé,

Qu'il soit présenté une humble adresse à Son Excellence le Gouverneur-Général pour lui demander de vouloir bien faire déposer devant cette Chambre un état indiquant les taux du tarif des passagers et des marchandises sur le chemin de fer Européen et Nord-Américain et sur le chemin de fer Intercolonial, dans les provinces de la *Nouvelle-Ecosse* et du *Nouveau-Brunswick*, avec mention de la différence des tarifs, s'il s'en trouve, entre *St. Jean* et la ligne frontière, et entre celle-ci et *Halifax*, et entre les différentes stations ;—aussi, une copie de tous règlements ou de toutes instructions concernant l'émission de billets de famille ou de billets gratuits, avec désignation des personnes qui ont pu autoriser cette émission ?

La question de concours étant mise sur la dite motion elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur-Général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil Privé.

L'honorable M. *Miller*, secondé par l'honorable M. *Dickey*, a proposé,

Que par une humble adresse Son Excellence le Gouverneur-Général soit priée de faire déposer devant cette Chambre copie de toutes lettres, pétitions ou autres pièces relatives à la nomination et à la destitution d'*Emile Mouchette*, gardien de la poste rurale d'*Acadiaville*, *Arichat Ouest*, comté de *Richmond*, *Nouvelle-Ecosse*, et de tous autres papiers ou correspondances relatifs à la demande de sa destitution et à la nomination de son successeur.

La question de concours étant mise sur la dite motion elle a été résolue dans l'affirmative et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur-Général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil Privé.

L'honorable M. *Trudel* a présenté à la Chambre un bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie d'assurance contre l'incendie et sur la vie, de *Québec*."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois lundi prochain.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : " Acte à l'effet d'empêcher la falsification des substances alimentaires, des boissons et des drogues."

L'honorable M. *Alexander* a proposé, secondé par l'honorable M. *Archibald* que le dit bill soit, après débats, maintenant lu la seconde fois.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative et le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Alors sur motion de l'honorable M. *Alexander*, secondé par l'honorable M. *Shaw*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit envoyé à un comité spécial composé des honorables MM. *Campbell*, *Miller*, *Wilmot*, *Bureau*, *Penny*, *Corwall*, *Scott*, et le moteur qui s'assemblera et s'ajournera comme il le jugera convenable.

L'ordre du jour étant lu pour la prise en considération du second rapport du comité spécial nommé pour examiner les comptes contingents du Sénat et en faire rapport, et le dit rapport étant lu de nouveau par le greffier :

Sur motion de l'honorable M. *Seymour*, secondé par l'honorable M. *Dickson*, il a été *Ordonné*, que le dit rapport soit adopté.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : " Acte pour incorporer une compagnie sous le nom de "Crédit Foncier Royal." "

Sur motion de l'honorable M. *Bureau*, secondé par l'honorable M. *Penny*, il a été *Ordonné*, qu'il soit remis à lundi prochain.

Alors sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*.

La chambre s'est ajournée à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

Lundi, 27 Avril, 1874.

Les membres présents étaient,

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président.

Les honorables Messieurs :

<i>Aikins,</i>	<i>Cormier,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Perry,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Corwall,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Read,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Dever,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Archibald,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>Letellier de St. Just,</i>	<i>Robertson,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>McClelam,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Baillargeon.</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Ferguson,</i>	<i>McLelan,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Ferrier,</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Flint,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Skead,</i>
<i>Bourinot,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Malhiot,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Campbell.</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Hamilton (Inkerman)</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Hamilton (Kingston)</i>	<i>Odell,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Chinic,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Panet,</i>	<i>Wilmot,</i>
<i>Churchill,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Penny,</i>	<i>Wilson.</i>
<i>Cochrane,</i>			

PRIÈRES

L'honorable président a présenté à la Chambre une liste des actionnaires de la banque de *Toronto* le 11 avril. 1874.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit ;

(*Voir Documents de la Session.*)

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. *Botsford*,—de *John Woodman* et autres, et de *A. R. Tippsett* et autres, du comté de *Westmoreland*, province du *Nouveau-Brunswick*.

Par l'honorable M. *Skead*,—d'*Andrew Sipes* et autres, et de *John R. Mulloy*, et autres, de la province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *McLelan*—de la "*Grand Division of the Sons of Temperance*,"—de *Richard Craig* et autres, de *Frederick Tupper* et autres, de *R. Crawford*, et autres, d'*Andrew Logan* et autres, de *John Dickey* et autres, du comté de *Colchester* ; du Rév. *R. W. Daniel* et autres, du comté de *Cumberland*, de *Daniel J. Gillies* et autres, de *John McPhee* et autres, de Son Honneur l'Evêque d'*Arichat* et autres, du comté d'*Antigonish* ; d'*Alexander Logan* et autres, de *Allen McIsaac* et autres, du comté de *Cap Breton* ; d'*Edward Teek* et autres, de *James H. Coolen* et autres, du révérend *Thomas Rogers* et autres, du comté de *Lunenburg*, de *George T. Goudry* et autres, d'*Edson Churchill* et autres, de *James M. Gardner* et autres, de *Walter Larkin* et autres, d'*Alonzo Rankin* et autres, de *Charles Cohan* et autres, d'*Israel Harding* et autres, de *Daniel Gayton* et autres, de *Charles S. Hamilton* et autres, de *David Pitman* et autres, du comté de *Yarmouth* ; de *Spencer Cohoon* et autres, de *J. Newton Truman* et autres, de *Robert Black* et autres, de *W. A. Reed* et autres, du comté de *Queen* ; de *Charlton Sabean* et autres, de *Robert Reel* et autres, de *Nathaniel Allan* et autres, d'*Alexander Mallett* et autres, de *George H. Hardy* et autres, de *William Nicholl* et autres, de *John N. Barnaby* et autres, du comté de *Digby* ; de *James J. Whitman* et autres, du révérend *Samuel Bennet* et autres, de *John Bisby* et autres, du révérend *John S. Forbes* et autres, du comté de *Guysborough* ; de *J. R. Iisly* et autres, de *D. C. Landers* et autres, de *Hannah Raymond* et autres, du comté d'*Annapolis*, de *Geddon N. Eagles* et autres, de *William N. Vaughan* et autres, du comté de *King* ; de *S. Archibald* et autres, du révérend *James Bayne*, et autres, de *Roderick McKay* et autres, du comté de *Pictou* ; de *D. W. Armstrong* et autres, d'*Amos Thompson* et autres, de *George A. Johnson* et autres, du révérend *D. M. Walton* et autres, d'*Edward Blanchard* et autres, de *D. G. McDonald* et autres, d'*Osword O'Brien* et autres, de *William Mounce* et autres, d'*A. Dunbar* et autres, d'*Evan McDonald* et autres, du comté de *Hants* ; de *John E. Stratford* et autres, de *Matilda Hinchman* et autres, de *William McKern* et autres, de *Francis Layton* et autres, du comté d'*Halifax* ; du révérend *M. G. Henry* et autres, de *G. A. Crowell* et autres, de *John L. Nichers* et autres, de *David Watt* et autres, de *James E. Smith* et autres, de *David B. Thomas* et autres, de *Stephen S. Harrington* et autres, de *Samuel H. Nicholson* et autres, de *George Slate* et autres, de *John A. Parker* et autres, de *William Jelly* et autres, du comté de *Shelburne* ;

Par l'honorable M. *Reesor*,—de *D. Wardrope* et autres, de *Donald McGregor* et autres, de *W. H. Hanna* et autres, de *George Harrington* et autres, de *Jonathan Ewing* et autres, de *Walter Bell* et autres, de *George Jacques* et autres, de *William Gurry* et autres, de *Robert Blain* et autres, de *Thomas H. Hunter* et autres, et d'*Abraham Person* et autres, de *Thomas Burton* et autres, de *Hugh Wilson* et autres, de *William Walsh* et autres, de *David M. McFadden* et autres, de *William Geddes* et autres, d'*Albert Gasty* et autres, de *Charles Hudson* et autres, de *Joseph Still* et autres, de *Jacob Shirk* et autres, de *Francis Hureen* et

autres, de *James Henderson* et autres, de *F. P. Chapman* et autres, de *Wm. Montgomery* et autres, de *J. Kingsmill* et autres, du comté de *Bruce*; du révérend *William Torrence*, et autres, du révérend *William Norman* et autres, de *George Edwards* et autres, de *R. F. Marsh* et autres, de *David Perregrine* et autres, de *Thomas Lawson* et autres, d'*Edward Lunday* et autres, de *John Lunday* et autres, de *John A. Taylor* et autres, de *Turpin Culham* et autres, d'*Ed. F. Goff* et autres, et de *Henry Stennett* et autres, du comté de *York*; et de *W. H. Quinn* et autres, du comté de *Gray*. — De *Mary Dylker* et autres, de *Wm. A. Furlong* et autres, de *W. B. Hamilton* et autres, de *Geo. A. Nolan* et autres, de *John Brudal* et autres, de *R. A. O'Connor* et autres, et de *George T. Lee* et autres, du comté de *Simcoe*, tous de la province d'*Ontario*. — De MM. *E. et C. Gurney* et autres, de MM. *Stanton* frères et autres, de *C. H. Harrison* et autres, de *C. H. Hubbard* et autres, de MM. *W. Bell* et Cie et autres, de MM. *J. Brown* et Cie et autres, de *James Watson* et autres, de *C. H. Waterous* et Cie et autres, de *Chs. Raymond* et autres, de MM. *Elliot, Routh* et *Sheard* et autres, de MM. *W. A. Storey* et Cie et autres, de MM. *Caldwell* et *Watchorn* et autres, de *James Stewart* et autres, de *F. C. McLean* et autres, de MM. *William Young* et Cie, de MM. *James Warnock* et Cie, de *James Kearns* et autres, de MM. *Byrns* et *Manherd* et autres, de *C. P. Reid* et autres, de MM. *L. B. Goodworth* et Cie et autres, de la Compagnie d'Outils d'*Hamilton*, de MM. *Rutherford* et Cie et autres, de la Compagnie des Machines à Coudre de *Gardner*, de MM. *Backburn* et Cie et autres, d'*Alex. Cowan* et autres, et de MM. *Meakins* et fils et autres, manufacturiers de la province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *McDonald* : — De *Robt. N. Adams* et autres, du comté de *Huron*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Gasier* : — De *R. J. Babbit*, comme président d'une assemblée publique de tempérance, tenue dans la cité de *Saint-Jean*; de l'honorable *Charles Perley* et autres, membres de la législature de la province du *Nouveau-Brunswick*, de *James S. White*, shérif, et autres, de *Samuel Jones* et autres, de *James R. Hagen* et autres, de *F. W. Macpherson* et autres, de *James L. Simpson* et autres, de *Luke E. Bailey* et autres, du révérend *Elias Slackfort* et autres, de *D. H. Burpee* et autres, du révérend *William Brown* et autres, de *James E. Simmons* et autres, et d'*Alex. McPherson* et autres, du comté de *Sunbury*, tous dans la province du *Nouveau-Brunswick*.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été séparément lues :

D'*Edward Gurney* et autres, de la province d'*Ontario*, demandant l'incorporation d'une compagnie sous le nom de "Compagnie du chemin de fer de Raccordement Neutre."

De la Chambre de commerce de Montréal : — Demandant qu'avant de donner une décision finale concernant toute partie des communications par chemin de fer projetées à l'est de la baie Georgienne, on fasse faire une exploration complète pour examiner les avantages des différentes routes proposées, — tout en tenant compte des avantages des havres dans la baie Georgienne, ainsi que de l'importante question de s'assurer un moyen de transport par voie ferrée et par eau entre les grands lacs de l'Ouest et le terme de la navigation océanique, ayant égard, en même temps, à l'importante condition d'une voie ferrée aussi courte que possible.

De *Wm. C. Darron* et autres, de *A. Clerens* et autres, du comté d'*Oxford*; de *E. L. Chuter* et autres, du comté d'*Elgin*; de *Thompson White* et autres, et de *William J. Cassel* et autres, des comtés de *Victoria* et de *Simcoe*; de *C. J. Melborne* et autres, de *J. Taylor Gilmore* et autres, du comté de *Durham*; de *James E. Mitchell* et autres, de *Paris* et ses environs, dans le comté de *Brant*; de *Thomas Rogers* et autres, du comté de *Perth*, tous dans la province d'*Ontario*. — De *Donald Stewart* et autres, du révérend *Philip H. Brown* et autres, de *John McMillan* et autres, et du révérend *Thomas Nicholson* et autres, du

comté de *Ristigouche*; et de *John McLaughlan* et autres, de la cité de *Saint-Jean*, tous dans la province du *Nouveau-Brunswick*, demandant séparément la passation d'une loi prohibitive de la vente des liqueurs enivrantes comme breuvages, dans la Pussance du *Canada*.

L'honorable M. *Dickson*, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son cinquième rapport.

Ordonné qu'il soit reçu, et le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

CHAMBRE DE COMITÉ,
27 avril, 1874.

Le comité des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son cinquième rapport : Votre Comité a examiné les pétitions suivantes, et a trouvé suffisants les avis qui en ont été donnés, savoir :

De l'honorable *John Young*, de la cité de *Montréal*, pour et au nom de la compagnie du canal de *Caughnawaga*, demandant que le délai fixé pour le commencement des travaux du canal soit prolongé de deux années, et que le délai fixé pour l'achèvement des dits travaux soit étendu à cinq années ; aussi que l'acte d'incorporation de la dite compagnie soit changé de manière à permettre d'élever à treize le nombre des directeurs de la compagnie.

De l'honorable *John Young*, faisant fonctions en *Canada* de directeur de la Compagnie de télégraphe du Canada et du Grand-Nord, demandant que le délai fixé pour la pose de son câble télégraphique soit prolongé d'une nouvelle période de deux années, et que le délai fixé pour l'achèvement de l'entreprise soit étendu à cinq années.

Du Crédit-Foncier du *Bas-Canada*, demandant certains amendements à son acte d'incorporation.

De la Compagnie impériale de construction, d'épargne et de placement, demandant de plus amples pouvoirs que ceux qui lui sont donnés par son acte d'incorporation.

De *William Ralph Bell*, du township de *Gloucester*, et autres de la cité d'*Ottawa*, demandant à être incorporés sous le nom de Compagnie de Prêt et de Placement d'*Ottawa*.

De la Banque *Ontario*, demandant la passation d'un acte pour permettre aux directeurs de transporter son bureau principal de *Bowmanville* à tel autre endroit qu'indiqueront les actionnaires.

De l'honorable *J. C. Aikins* et autres, directeurs provisoires de la banque impériale, demandant qu'un acte soit passé pour leur permettre de changer le nom de la dite banque en celui de "Banque impériale du *Canada*", et que le délai pour la production du certificat exigé par la septième section de l'acte relatif aux banques et au commerce de banque, 34 *Vic.* ch. 4, soit prolongé.

De la Compagnie du grand chemin de fer occidental, demandant la passation d'un acte pour ratifier et confirmer l'émission d'un fonds de débentures perpétuelles au montant d'un million sept cent vingt-neuf mille livres sterling.

Votre comité a aussi examiné les pétitions :

De Sir *Leopold Keith*, d'*Ainsley-Grange*, *Angleterre*, et autres d'*Angleterre* et du *Canada*, demandant un acte d'incorporation sous le nom de Compagnie Anglo-Canadienne de mortgage et de placement, et

De *Warring Kennedy* et autres de la cité de *Toronto*, demandant à être incorporés sous le nom d'Association des commis-voyageurs du *Canada*, et a trouvé dans ces deux cas les avis insuffisants sous le rapport de la durée ; votre comité recommande néanmoins de suspendre la 51e règle dans ces cas, vu qu'il pourra, comme comité des ordres permanents, veiller à ce que personne n'éprouve de préjudice par suite de cette informalité.

Le tout, néanmoins, respectueusement soumis.

WALTER H. DICKSON,
Président.

L'honorable M. *Dickey*, secondé par l'honorable M. *Botsford*, a proposé,

Que par une humble adresse, Son Excellence le Gouverneur-Général soit priée de faire déposer devant cette Chambre un état des réclamations impayées, pour les sections 4 et 7 du chemin de fer Intercolonial, qui ont été présentées à M. *U. Schreiber*, I. C., et sur lesquelles il a fait rapport; aussi un état de la totalité des sommes payées pour ces deux sections, par les commissaires de l'Intercolonial et par M. *Schreiber*, respectivement.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur Général, par ceux des membres de cette Chambre, qui sont membres du Conseil Privé.

Sur motion de l'honorable M. *Allan*, secondé par l'honorable M. *Aikins*, il a été

Ordonné, qu'en conformité à la recommandation du comité des ordres permanents et des bills privés, la 51me règle de cette Chambre soit suspendue, en tant qu'elle à rapport aux pétitions de Sir *Leopold Keit*, d'*Ainsley Grange*, Angleterre, et autres de l'Angleterre et du Canada, et de *Warren Kennedy* et autres de la cité de *Toronto*.

L'honorable M. *Bureau* a présenté à la Chambre un bill intitulé : " Acte pour amender l'acte pour incorporer une compagnie sous le nom de : " Le Crédit-Foncier du Bas-Canada." Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

L'honorable M. *Aikins* a présenté à la Chambre un bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie Anglo-Canadienne de mortgage et de placement (à responsabilité limitée).

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

L'honorable M. *Aikins* a présenté à la Chambre un bill intitulé : " Acte pour amender l'acte pour incorporer la Banque Impériale".

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : " Acte concernant le crime de libelle,"

Sur motion de l'honorable M. *Kaulbach*, secondé par l'honorable M. *Macfarlane*, il a été Ordonné qu'il soit remis à mercredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour amender l'acte concernant la construction du chemin de fer Intercolonial ", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné que le dit bill soit renvoyé à un comité général, demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour amender l'acte concernant l'administration prompte et sommaire de la justice criminelle en certains cas, quant à la province du Nouveau-Brunswick ", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné que le dit bill soit renvoyé à un comité général, mercredi prochain.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie d'assurance de *Québec* sur la vie et contre le feu".

Sur motion de l'honorable M. *Trudel*, secondé par l'honorable M. *Kaulbach*, il a été *Ordonné* qu'il soit remis à mercredi prochain.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : " Acte pour incorporer une compagnie sous le nom de *Crédit-Foncier Royal*".

Sur motion de l'honorable M. *Bureau*, secondé par l'honorable M. *Penny*, il a été *Ordonné* qu'il soit remis à jeudi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*,

La Chambre s'est ajournée.

Mardi, 28 Avril, 1874.

Les membres présents étaient,

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président

Les honorables Messieurs :

<i>Aikins,</i>	<i>Cochrane,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Penny,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Cormier,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Perry,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Cornwall,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Price,</i>
<i>Archibald,</i>	<i>Dever,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Read,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>Letellier de St. Just,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Buillargeon,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Ferguson,</i>	<i>McLelan,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Ferrier,</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Bourinot,</i>	<i>Flint,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Skead,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Foster,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Campbell,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Malliot,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Carrall,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Guévrement,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Hamilton (Inkerman),</i>	<i>Muirhead,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Chinic,</i>	<i>Hamilton (Kingstou),</i>	<i>Odell,</i>	<i>Wilmot,</i>
<i>Churchill,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Panet,</i>	<i>Wilson.</i>

PRIÈRES,

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. *Ferrier*,—de la chambre de commerce de *St. Jean*, district d'*Iber-ville*, province de *Québec*, et de MM. *D. McLInnes* et *Cie.*, et autres, manufacturiers de la province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Allan*,—de *George E. Burpee* et autres.

Par l'honorable M. *Read*,—d'*Austin Wilmott* et autres, du comté de *Halton*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Benson*,—de *Peter Glaiser* et autres, et de *Henry H. Holditch* et autres, manufacturiers de la province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Alexander*,—du révérend *William Daunt* et autres, du comté d'*Oxford*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Aikins*,—de *K. H. Munn* et autres, du comté de *Halton*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable Président,—de *Robert G. Kennedy* et autres, du comte de *Wellington*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Reesor*,—de *Richard Springer* et autres, manufacturiers de la province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *McClelan*—de *G. H. Harvey* et autres; de *G. W. Thompson* et autres; de *E. B. McIsaac* et autres; de *Lucretia Nevers* et autres; de *W. A. Hendrey* et autres; d'*Hamilton Emery* et autres; de *Miles Sherwood* et autres; de *John Guy* et autres; de *G. W. White* et autres; du "*People Renfrew Lodge*"; de *John Holden* et autres; de *Chas. J. Shaw* et autres; de *C. J. Connolly* et autres; de *C. H. Ferguson* et autres, et de *Wm. Deakin* et autres, tous du comté de *Carleton*; de *J. Milton Beatterry* et autres; d'*Edward W. Cassidy* et autres; de *Joseph Donald* et autres, du comté de *Charlotte*; d'*Allan A. Robinson* et autres; de *Mary Ann Gillis* et autres; de *James Gillespie* et autres, tous dans la province du *Nouveau-Brunswick*; de la compagnie amalgamée du chemin de fer Européen et de l'*Atlantique Nord*.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été lues :

De la compagnie de chemin de fer du nord du *Canada*, demandant l'autorisation de prélever tel nouveau capital qui peut être requis pour mettre la compagnie en état de changer la jauge du chemin de fer et faire d'autres améliorations nécessaires; et afin de faciliter le prélèvement de ce capital, un arrangement équitable pour la libérer de sa dette envers le gouvernement de la Puissance; et aussi l'autorisation de s'amalgamer avec la compagnie de chemin de fer d'extension nord et les autres compagnies de chemins de fer dont les lignes sont au nord de la compagnie du chemin de fer du nord.

De MM. *David Torrance* et Cie et autres armateurs, assureurs et marchands de la cité de *Montréal*,—demandant qu'on accorde de l'aide pour bâtir un *graving dock* à *Québec*.

Des commissaires du havre de *Québec*—demandant de l'aide au montant d'un tiers de la somme requise pour la construction d'un *graving dock* au port de *Québec*.

De MM. *P. et T. Robinson* et autres, résidents et marchands de la cité de *St. Jean*, province du *Nouveau-Brunswick*,—demandant qu'il ne soit pas imposé de droits plus élevés sur les sucres.

De la compagnie de chemin de fer d'*Extension Nord*,—demandant qu'il soit passé un acte pour lui permettre de s'amalgamer avec la compagnie de chemin de fer *Nord du Canada*.

De *Gilbert McMicken* et autres, de *Winnipeg*, province de *Manitoba*,—demandant un acte d'incorporation qui leur permette de faire, dans *Manitoba*, des transactions de banque d'échange, de prêts, de crédit et d'agence.

De *Richard Lamplin* et autres, de *George Husted* et autres, manufacturiers de *Port Dover*; de *Flavius J. Reesor* et autres, et de *J. P. White* et autres, manufacturiers de la province d'*Ontario*,—demandant séparément que le tarif soit amendé de manière à protéger les intérêts manufacturiers.

Du révérend *Leonard Gaetz* et autres, de la cité de *Fredericton*; de *Richard Belamy* et autres, de *G. W. Knox* et autres, de *C. Connolly* et autres, de *Calvin L. Goodspeed* et autres, de *G. H. Hammond* et autres, de *Wm. A. McDonald* et autres, de *James M. Little* et autres, de *D. J. Langstaff* et autres, du comté d'*York*; de *Francis Curuthers* et autres, de *James Russell* et autres, de *John Flett* et autres, de *H. Keenan* et autres, de *H. Russell*, jeune, et autres, de *Richard Hutchinson* et autres, de *John C. Brown* et autres, de *Robert Thompson* et autres, de *Robert Jackson* et autres, du révérend *W. M. Wilson* et autres, de *Peter Gray* et autres, de *Agnes Fenton* et autres, d'*Alexander Loggie* et autres, de *Robert Blake* et autres, de *Burke Archibald* et autres, d'*Alexander Martin* et autres, de *P. Clyde* et autres, et de *J. B. Snowball* et autres, du comté de *Northumberland*, tous dans la province du *Nouveau-Brunswick*.

Du vénérable Archedeacon *Lonsdell* et autres, de *St. Andrews*, dans le comté d'*Argenteuil*, province de *Québec*; et de *John Stephens* et autres, du comté de *Huron*; de *Thomas Leeson* et autres, du révérend *H. Crozier* et autres, de *Jas. Anderson* et autres, de *James Yelland* et autres, de *M. McKinnon* et autres, de *Thomas Covil* et autres, de *Wm. White* et autres, d'*Hector McKinnon* et autres, de *Wm. Cooper* et autres, d'*Hector McKay* et autres, de *Robert Walker* et autres, de *Walter Hustie* et autres, de *J. T. Spikings* et autres, de *James Hardy* et autres, d'*Andrew McGill* et autres, de *Frederick Armstrong* et autres, de *W. Ferguson* et autres, du révérend *Alexander McLennan* et autres, de *John Daziel* et autres, de *E. A. Rogers* et autres, de *John Jenkins* et autres, de *A. Bond* et autres, de *Robert McKay* et autres, de *Wm. Beaton* et autres, de *John Proctor* et autres, du comté de *Grey*; de *William Watson* et autres, de *William Hitchings* et autres, de *H. M. Manning* et autres, de *Charles Mason* et autres, de *Francis Starr* et autres, de *William Harrison* et autres, du révérend *J. Mackel* et autres, du comté de *York*, et tous dans la province d'*Ontario*,—demandant séparément qu'il soit passé une loi prohibitive de la vente des boissons enivrantes comme breuvage dans la Puissance du *Canada*.

L'honorable M. *Campbell* a présenté à la Chambre une liste des actionnaires de la banque royale canadienne le trente-unième jour de mars 1874.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table comme suit :

(Voir Documents de la Session.)

L'honorable M. *Ryan*, secondé par l'honorable M. *Odell*, a proposé,

Qu'il soit présenté une humble adresse à Son Excellence le Gouverneur-Général, priant Son Excellence de vouloir bien transmettre au principal Secrétaire d'Etat de Sa Majesté pour les colonies l'expression, respectueuse du désir de cette Chambre qu'un bill intitulé : "Acte pour amender l'acte concernant la propriété littéraire et artistique," passé dans la session de 1872 et réservé le 14 juin de cette même année pour la signification du plaisir de Sa Majesté, ne soit pas périmé par le laps des deux années spécifiées dans la 57^e Section de l'Acte de l'*Amérique Britannique du Nord*, 1867, et pour assurer de plus Son Excellence que l'absence d'une législation comme celle que cet acte a en vue est préjudiciable à des intérêts importants en *Canada*.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur-Général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil Privé.

Sur motion de l'honorable M. *Vidal*, secondé par l'honorable M. *Ferrier* il a été

Ordonné, Que le comité spécial nommé pour agir de concert avec le comité de la Chambre des Communes, chargé de prendre en considération les pétitions présentées au Parlement, demandant la passation d'une loi prohibitive de la vente des boissons enivrantes, et de faire rapport sur ces pétitions, soit déchargé, et que les honorables MM. *Flint*, *Bureau*, *Ferrier*, *Lacoste*, *Girard*, *Benson*, *McLelan* (Hopewell), *Aikins*, *McDonald* (Toronto), *Alexander*, *Wark*, *Macdonald* (Victoria), *Mcblelan* (Londonderry), *Montgomery* et l'auteur de la motion composent un comité pour examiner les différentes pétitions présentées au Sénat, demandant la passation d'une loi prohibitive de la vente des boissons enivrantes et faire rapport sur ces pétitions, lequel s'assemblera et s'ajournera à loisir.

L'honorable M. *Campbell* a présenté à la Chambre un bill intitulé : "Acte à l'effet d'autoriser les corporations et institutions incorporées hors des limites du Canada à faire des prêts et des placements de capitaux dans ce pays."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : "Acte pour amender l'acte incorporant une compagnie sous le nom de "Le crédit foncier du *Bas-Canada*."

Sur motion de l'honorable M. *Bureau*, secondé par l'honorable M. *Penny*, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajourné à loisir, et s'est mise en comité général sur le bill intitulé : "Acte pour amender l'acte concernant la construction du chemin de fer intercolonial."

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. *Hamilton* (*Kingston*), a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel sans amendements.

L'honorable M. *Scott*, Secrétaire d'Etat, a présenté à la Chambre une réponse à une adresse à Son Excellence le Gouverneur-Général, datée le dixième jour d'Avril courant, priant Son Excellence de vouloir bien faire mettre devant cette Chambre, copies de toutes communications adressées au ministre des douanes ou à tout autre ministre ou officier du gouvernement dans les trois dernières années, formulant des plaintes contre la conduite du dernier percepteur des douanes à *Montréal* ; et s'il y a eu de telles plaintes, copies de la correspondance échangée à leur sujet ; des rapports faisant connaître le résultat de toute enquête ordonnée par le ministre des douanes sur la vérité de ces plaintes ; aussi pour toutes pé-

titions et correspondances relatives à la pension qui a été accordée à l'ancien collecteur des douanes de *Montréal*.

Ordonné, quelle soit déposée sur la table et elle est comme suit :

(*Voir documents de la Session.*)

Alors, sur motion de l'honorable M. *Hamilton (Kingston)*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*,

La Chambre s'est ajournée.

Mercredi, 29 Avril, 1874.

Les membres présents étaient,

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président,

Les honorables Messieurs :

<i>Aikins,</i>	<i>Cormier,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Perry,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Cornwall,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Price,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Dever,</i>	<i>Letellier de St. Just,</i>	<i>Read,</i>
<i>Archibald,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Baillargeon.</i>	<i>Ferguson,</i>	<i>McLelan,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Ferrier,</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Flint,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Foster,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Shead,</i>
<i>Bournot,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Malhot,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Campbell,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Hamilton (Inkerman)</i>	<i>Muirhead,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Hamilton (Kingston)</i>	<i>Odell,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Chinic,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Panet,</i>	<i>Wilmot,</i>
<i>Churchill,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Penny,</i>	<i>Wilson.</i>
<i>Cochrane,</i>			

PRIÈRES,

L'honorable Président a présenté à la chambre une liste des actionnaires de la banque *Jacques-Cartier*, le 25 avril, 1874 ; aussi une liste des actionnaires de la banque d'*Hamilton*, le 31 mars, 1874.

Ordonné, qu'elles soient déposées sur la table et elles sont comme suit :

(*Voir documents de la session.*)

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table.

Par l'honorable M. *Read*—de *H. J. Winslow* et autres, propriétaires de vaisseaux sur les grands lacs de l'*Amérique du Nord*.

Par l'honorable M. *Cochrane*—de R. D. *Morkill* et autres, manufacturiers de la ville de *Sherbrooke*, province de *Québec*.

Par l'honorable M. *Allan*—de C. J. *Brydges* et autres.

Par l'honorable M. *McMaster*—du révérend D. *Smyth* et autres, de la ville de *Galt*, dans le comté de *Waterloo*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Ferrier*—de H. *Tandy* et autres, de la cité de *Kingston*, et de A. J. *Jones* et autres, de *Stoneycreek*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Leonard*—de C. J. *Hobbs* et autres, de la province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *McLelan*—de D. W. *Faulkner* et autres, de *Hantsport*, de MM. *Chipman Brothers* et autres, de la cité d'*Halifax*, province de la *Nouvelle-Écosse*.

Par l'honorable M. *Penny*—de *Constant Bougler*, à présent de la cité de *Montréal*; de H. A. *Nelson* et autres, de la cité de *Montréal*, directeurs provisoires de la banque *Victoria* du *Canada*; de *Charles H. Gould* et autres, de la cité de *Montréal*; et d'*Adolphe Roy* et autres, de la dite cité de *Montréal*.

Par l'honorable Président;—de *James S. C. Moore* et autres; de *G. O. Huestis* et autres; de *J. M. McLeod* et autres; de *Jacob Dockendorf* et autres; d'*Albert Laird* et autres; d'*Edmund Toombs* et autres; du révérend *N. W. Colpitts* et autres; de *Robert McLeod* et autres du comté de *Queen*; de *Catherine Campbell* et autres; de *Joseph Brooks* et autres; de *Robert Cameron* et autres; de *Benjamin Coffin* et autres; du révérend *John Astbury* et autres; de *Elisha J. Baker* et autres; de *D. Fraser* et autres; de *Henry A. Bears* et autres; de *D. McLean* et autres; de *Roderich A. McDonald* et autres et du révérend *S. G. Lawson* et autres, du comté de *King*; de *James Birch* et autres; de *James Croquier* et autres; de *Robert William Dyer* et autres; du révérend *Robert S. Paterson* et autres; de *Joseph Murphy* et autres; de *John Beer* et autres; de *John B. Yeland* et autres; de *George A. Sharp* et autres; de *Thomas J. Cail* et autres; de *James H. Sheen* et autres; de *Robert Potts* et autres; de *James Beairsto* et autres; de *Daniel Mackinlay* et autres; du révérend *A. E. Le Page* et autres; de *John Wright* et autres; du révérend *Robert Laird* et autres; de *James Muirhead* et autres; du révérend *Arthur F. Cair* et autres; du révérend *Charles Micklin* et autres; de *John Wilkinson* et autres; de *L. S. Johnson* et autres; de *John H. Ellis* et autres; de *Charles Howet* et autres; de *John Moorshead* et autres, et de *Robert M. W. Costair* et autres, du comté de *Prince*, tous dans la province de l'*Ile du Prince-Edouard*.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été séparément lues :

De *John Woodman* et autres, de *A. R. Tippsell* et autres, du comté de *Westmorland*; de *R. J. Bobbit*, comme président d'une assemblée publique de tempérance tenue dans la cité de *Saint-Jean*; de l'honorable *Charles Perley* et autres, membres de la législature de la province du *Nouveau-Brunswick*; de *James S. White, Sheriff* et autres, de *Samuel Jones* et autres, de *James R. Hagen* et autres, de *F. W. Macpherson* et autres, de *James L. Simpson* et autres, de *Luke E. Bailey* et autres, du révérend *Elias Slackford* et autres, de *D. H. Burpee* et autres, du révérend *William Brown* et autres, de *James E. Simmons* et autres, et d'*Alex. McPherson* et autres, du comté de *Sunbury*, tous dans la province du *Nouveau-Brunswick*.

De la "Grand Division of the Sons of Temperance," de *Richard Craig* et autres, de *Frederick Tupper* et autres, de *R. Crawford* et autres, d'*Andrew Logan* et autres, de *John Dickey* et autres, du comté de *Colchester*; du révérend *R. W. Daniel* et autres, du comté de *Cumberland*; de *Daniel J. Gillies* et autres, de *John McPhee* et autres, de Sa Grandeur l'Évêque d'*Arichat* et autres, du comté d'*Antigonish*; d'*Alexander Logan* et autres, de *Allen Isaac* et autres, du comté de *Cap Breton*; d'*Edward Jeek* et autres, de *James H. Colen* et autres, du révérend *Thomas Rogers* et autres, du comté de *Lunenburg*; de *George F. Gondry* et autres, d'*Edson Churchurchill* et autres, de *James M. Gardner* et autres, de *Walter Larlein* et autres, d'*Alonzo Rankin* et autres, de *Charles Cohan* et autres, d'*Isruel Harding* et autres, de *Daniel Gayton* et autres, de *Charles S. Hamilton* et autres, de *David Pitman* et autres, du comté de *Yarmouth*; de *Spencer Cohoon* et autres, de *J. Newton Truman* et autres, de *Robert Black* et autres, de *W. A. Reed* et autres, du comté de *Queen*; de *Charlton Salecan* et autres, de *Robert Reed* et autres, de *Nathaniel Allen* et autres, d'*Alexander Mallett* et autres, de *George H. Hardy* et autres, de *William Nicholl* et autres, de *John N. Barnaby* et autres, du comté de *Digby*; de *James J. Whitman* et autres, du révérend *Samuel Bennet* et autres, de *John Bisby* et autres, du révérend *John F. Forbes* et autres, du comté de *Guysborough*; de *T. R. Isley* et autres, de *D. C. Lunders* et autres, de *Annah Raymond* et autres, du comté d'*Annapolis*; de *Gedeon N. Eagles* et autres, de *William N. Vaughom* et autres, du comté de *King*; de *S. Archibald* et autres, de *James Bayne, D. D.* et autres, de *Roderick McKay* et autres, du comté de *Pictou*; de *D. Armstrong* et autres, d'*Amos Thompson* et autres, de *George A. Johnson* et autres, du révérend *D. M. Walton* et autres, d'*Edward Blanchard* et autres, de *D. J. McDonald* et autres, de *Osmond O'Brien*, et autres, de *William Mounce* et autres, d'*A. Dunbar* et autres, d'*Evan McDonald* et autres, du comté de *Hants*; de *John E. Stratford* et autres, de *Maidla Hinselmann* et autres, de *William McKeen* et autres, de *Francis Layton* et autres, du comté d'*Halifax*; du révérend *M. S. Henry* et autres, de *G. A. Crowell* et autres, de *John L. Nichers* et autres, de *David Watt* et autres, de *James E. Smith* et autres, de *David B. Thomas* et autres, de *Stephen S. Harrington* et autres, de *Samuel W. Nicherson* et autres, de *George State* et autres, de *John S. Parker* et autres, de *William Jelly* et autres, du comté de *Shelborne*, tous dans la province de la *Nouvelle-Ecosse*.

De *D. Wardrope* et autres, de *Donald McGregor* et autres, de *W. H. Hanna* et autres, de *George Harrington* et autres, de *Jonathan Ewing* et autres, de *Walter Bell* et autres, de *George Jacques* et autres, de *William Curry* et autres, de *Robert Blair* et autres, de *Thomas H. Hunter* et autres, et d'*Abraham Person* et autres, de *Thomas Burton* et autres, de *Hugh Wilson* et autres, de *William Walsh* et autres, de *David M. McFadden* et autres, de *William Geddes* et autres, d'*Albert Gaetry* et autres, de *Charles Hudson* et autres, de *Joseph Still* et autres, de *Jacob Shirk* et autres, de *Francis Hureen* et autres, de *James Henderson* et autres, de *F. P. Chapman* et autres, de *Wm. Montgomery* et autres, de *J. Kingsmill* et autres, du comté de *Bruce*; du révérend *William Torrance* et autres, de *William Norman* et autres, de *George Edwards* et autres, de *K. S. Marsh* et autres, de *David Perregine* et autres, de *Thomas Lawson* et autres, d'*Edward Lunday* et autres, de *John Lunday* et autres, de *John A. Taylor* et autres, de *Turpin Culham* et autres, d'*Ed. F. Goff* et autres, et de *Henry Stewart* et autres, du comté de *York*; et de *W. H. Quinn* et autres, du comté de *Gray*; de *Mary Dyker* et autres, de *Wm. A. Furlong* et autres, de *W. B. Hamilton* et autres, de *Geo. A. Nolan* et autres, de *John Brudal* et autres, de *R. A. O'Connor* et autres, et de *George F. Lee* et autres, du comté de *Simcoe*; de *Robert N. Adams* et autres, du comté d'*Huron*, et tous dans la province d'*Ontario*, demandant séparément qu'il soit passé une loi prohibitive de la vente des boissons enivrantes, comme breuvage dans la puissance du *Canada*.

D'*Andrew Sipes* et autres, de *John Mulloy* et autres, de *MM. E. et C. Gurney* et autres, de *MM. Staunton* et frères et autres, de *C. H. Harrison* et autres, de *C. H. Hubbard* et

autres, de MM. *W. Bell* et Cie et autres, de MM. *J. Brown* et Cie. et autres, de *James Watson* et autres, de *C. H. Waterous* et Cie., et autres, de *Chs. Raymond* et autres, de MM. *Elliot, Routh, Sheard* et autres, de MM. *W. A. Storey* et Cie. et autres, de MM. *Caldwell* et *Watchorn* et autres, de *James Stewart* et autres, de *F. C. McLean* et autres, de MM. *William Young* et Cie. et autres, de MM. *James Warnock* et Cie. et autres, de *James Kearns* et autres, de MM. *Byrns* et *Manherd* et autres, de *C. P. Reid* et autres, de MM. *L. B. Goodworth* et Cie. et autres, de la Compagnie d'outils d'*Hamilton*, de MM. *Rutherford* et Cie. et autres, de la Compagnie de machines à coudre de *Gardner*, de MM. *Blackburn* et Cie. et autres, d'*Alex. Cowan* et autres, et de MM. *Meakins* et fils, et autres, manufacturiers de la province d'*Ontario*, demandant séparément que le tarif soit amendé de manière à protéger les intérêts manufacturiers.

L'honorable M. *Cornwall*, secondé par l'honorable M. *Macdonald*, a proposé,

Qu'il soit présenté une humble adresse à Son Excellence le Gouverneur-Général demandant à Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette chambre, copies de toutes lettres et mémoires de la chambre de commerce de *Victoria, Colombie-Britannique*, et autres documents sur le sujet d'une subvention ou autres avantages à offrir à la compagnie des steamers transpacifiques de *Chine*, faisant le service entre *San-Francisco*, le *Japon* et la *Chine*, pour l'engager à faire arrêter ses steamers à *Esquimaux, Colombie-Britannique*.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été unanimement résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur-Général, par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil Privé.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : "Acte concernant le crime de libelle."

L'honorable M. *Kaulbach* a proposé, secondé par l'honorable M. *Penny*,

Que le dit bill soit maintenant lu la seconde fois.

Après débats,

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité spécial composé des honorables messieurs *Letellier de St. Just, Scott, Dickey, Campbell, Penny, Bureau, Odell, Trudel, Macfarlane* et du moteur, qui s'assemblera et s'ajournera à loisir.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est mise en comité général sur le bill intitulé : "Acte pour amender l'acte concernant l'administration prompte et sommaire de la justice en certains cas, quant à la province du *Nouveau-Brunswick*."

(En Comité.)

Titre lu et remis.

Préambule lu et remis.

Page 1, ligne 10, après "province", ajoutez : "de la Nouvelle-Ecosse ou la province du "

" " 11, après "comté", insérez : "magistrat stipendiaire".

" " 14 et 16, retranchez : "la dite province", et insérez : "l'une ou l'autre des dites provinces".

Dans le titre du bill, retranchez : "la province", et insérez : "les provinces de la Nouvelle-Ecosse et".

Le préambule est lu et agréé.

Le titre, tel qu'amendé, est lu et agréé.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. *Ferrier* a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, que le rapport soit maintenant reçu, et

Les dits amendements étant lus deux fois par le greffier, et la question de concours étant mise sur ic eux, ils ont été séparément agréés.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill, tel qu'amendé, a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements auxquels il demande son concours.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : Acte pour incorporer la compagnie d'assurance de Québec sur la vie et contre le feu.

Sur motion de l'honorable M. *Trudel*, secondé par l'honorable M. *Macfarlane*, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à vendredi prochain.

Alors sur motion de l'honorable M. *Ferrier*, secondé par l'honorable M. *Botsford*, La Chambre s'est ajournée.

Jeudi, 30 Avril, 1874.

Les membres présents étaient,

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président.

Les honorables messieurs :

<i>Aikins,</i>	<i>Cornwall,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Perry,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Dever,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Price,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Read,</i>
<i>Archibald,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Ferguson,</i>	<i>McLelan,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Ferrier,</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Flint,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Simpson,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Foster,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Skead,</i>
<i>Bourinot,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Malhiot,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Campbell,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Hamilton (Inkerman),</i>	<i>Muirhead,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Hamilton (Kingston),</i>	<i>Odell,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Chinic,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Panet,</i>	<i>Wilmot,</i>
<i>Cochrane,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Penny,</i>	<i>Wilson.</i>
<i>Cormier,</i>			

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. *Flint* ;—de *Thos. Robson* et autres, manufacturiers de la province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Benson* ;—de *Henry Foster*, et autres, manufacturiers de la province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Guvremont* ;—de *Joseph Lemaître* et autres intéressés dans la navigation de la rivière *St. François*, province de *Québec*.

Par l'honorable M. *Smith* ;—de *John Ridley* et autres, du comté de *Kent*, provinc^e d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Reesor* ;—de *H. N. Hall* et autres, manufacturiers de la province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Simpson* ;—de la compagnie du havre de *Newcastle* ; de la corporation du village de *Newcastle*, et du conseil municipal du township de *Clarke*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Benson* ;—de *James Norris*, M. P., et autres, de la ville de *Ste. Cathérines*, dans le comté de *Lincoln*, province d'*Ontario*.

Une pétition de la part de *James Norris* M. P., et autres, de la ville de *Ste. Cathérines*, demandant une aide, qui leur permette de construire une aile à l'hôpital-général de marine de *Ste. Cathérines*, ayant été présentée par l'honorable M. *Benson*,

Et l'honorable M. *Miller* ayant soulevé l'objection que les pétitions comme celle-ci, demandant un octroi de deniers publics, ne peuvent, d'après les dispositions de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867, être reçues par le Sénat.

L'honorable Président ayant été appelé à éclairer le point de pratique, a donné la décision suivante :—

Je trouve dans *May*, page 585, le principe invoqué par l'honorable Sénateur à ma gauche (l'honorable M. *Miller*), qui a fait objection à la présentation de cette pétition. Le principe qu'il faut attendre la re commandation ou l'exercice de l'autorité de la Couronne, pour ce qui concerne les votes de deniers publics, n'est pas limité aux octrois annuels, mais s'applique aux pétitions qui demandent une aide pécuniaire. Un ordre permanent de la Chambre des Communes, du 20 mars 1866, règle que "cette Chambre ne recevra aucune pétition demandant " une somme pour le service public, ni ne procédera sur aucune motion pour " accorder un octroi ou créer une charge sur le revenu publics, soit que ces deniers " soient payables sur le fonds consolidé du revenu ou par des affectations parlementaires, si la chose n'est pas dans chaque cas recommandée par la Couronne", et cette règle a été étendue par la pratique uniforme de la Chambre à toute motion qui, bien que ne proposant point directement un octroi ou une charge sur le revenu public, implique la dépense de deniers publics. Lorsqu'une pétition, demandant une indemnité ou quelque autre aide pécuniaire est recommandée comme elle doit l'être, elle est renvoyée soit à un comité d'enquête soit directement à un comité de subsides. C'est là un ordre permanent de la Chambre des Communes ; mais je n'ai pu trouver de règle du Sénat ou de la Chambre des Lords qui fasse l'application du même principe à la pratique du Sénat ou des Lords. Il n'existe point de règle ou d'usage au Sénat qui défende de présenter, de discuter ou de renvoyer à un comité spécial une pétition demandant une aide, un dédommagement ou une compensation pécuniaire. On y peut aussi recevoir des pétitions demandant la construction de travaux publics et devant entraîner par conséquent une dépense de deniers publics, ou demandant des allocations d'argent pour des institutions particulières. Ce principe règne dans la pratique de la Chambre des Lords. J'ai parcouru l'Index des Journaux des Lords au mot "pétitions," depuis 1837 à 1863, et j'ai rencontré dans cet index une quantité de pétitions reçues par les Lords, qui étaient de la nature de celle qu'il s'agit actuellement de présenter au Sénat. Je vois par le "Hansard" que plusieurs de ces pétitions ont été non-seulement présentées aux Lords, mais ont aussi été l'objet de leur action. *Todd*, cité par le sénateur qui présente cette pétition, s'exprime ainsi : "La pratique de la Chambre des Lords, à cet égard, est moins

rigide que celle de la Chambre des Communes. Il n'existe point de règle ou d'usage à la Chambre des Lords qui défende de présenter et de discuter une pétition demandant un dédommagement ou une compensation pécuniaire, pourvu qu'elle soit conçue en termes généraux; et quoique la Chambre des Lords n'ait point droit de prendre l'initiative des mesures de taxation ou des propositions ayant pour objet d'aggraver le fardeau des taxes, cependant il ne lui est point constitutionnellement interdit de s'enquérir par le moyen de ses comités des affaires financières ou de questions qui entraînent la dépense de deniers publics. Le consentement des Lords est indispensable pour toute mesure législative, soit de subsides ou autre, et il est désirable qu'ils se mettent en mesure, par des recherches approfondies et une libre enquête, de donner ou de refuser leur adhésion avec intelligence." J'ai fait attention aux termes de cette pétition; et je suis d'avis avec le sénateur à ma gauche (l'honorable M. *Botsford*), quant à l'application du principe dont parle *Todd*, que la pétition doit être conçue en termes généraux. Il est vrai que la pétition demande un octroi pour un *objet particulier*, mais elle ne demande pas une *somme spécifique d'argent*. Je suis donc d'opinion que comme nous n'avons point de règle à nous, qui défende de présenter des pétitions de cette nature, et comme nous avons une règle qui porte que dans tous les cas imprévus, on devra suivre l'usage de la Chambre des Lords, et cet usage admettant ce genre de pétitions, il est tout-à-fait régulier de présenter la présente pétition. Je décide donc que cette pétition est dans l'ordre et peut être reçue.

Alors la dite pétition a été présentée et déposée sur la table.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été séparément lues :

De la chambre de commerce de *St. Jean*, dans le district d'*Iberville*, province de *Québec*,—demandant un acte d'incorporation.

De *George E. R. Burpee* et autres,—demandant qu'il soit passé un acte pour leur donner le pouvoir de faire construire et entretenir pour l'usage des chemins de fer et des piétons un pont sur la rivière *St. Jean*, à ou près la ville de *St. Jean*, province du *Nouveau-Brunswick*.

De la compagnie consolidée de chemin de fer européen et de l'*Amérique du Nord*,—demandant la passation d'un acte pour assurer les arrangements convenus entre les compagnies de chemin de fer Européen et de l'*Amérique du Nord*.

De MM. *D. McInnes* et Cie., et autres, de *Peter Glasier* et autres, d'*Henry H. Holditch* et autres, et de *Richard Springer* et autres, tous dans la province d'*Ontario*,—demandant séparément que le tarif soit amendé de manière à pourvoir à la protection des intérêts manufacturiers.

De *Austin Wilmot* et autres, du comté d'*Halton*; du révérend *William Daunt* et autres du comté d'*Oxford*; de *K. H. Muun* et autres, du comté de *Halton*, de *Robert L. Kennedy* et autres, du comté de *Wellington*, tous dans la province d'*Ontario*.

De *G. H. Harvey* et autres; de *J. W. Thompson* et autres; de *E. B. McIsaac* et autres; de *Lucretia Nevers* et autres; de *W. A. Hendrey* et autres; d'*Hamilton Emery* et autres; de *Miles Sherwood* et autres; de *John Guy* et autres; de *G. W. White* et autres; du "*Peoples Renfrew Lodge*"; de *John Holden* et autres; de *Chas. J. Shaw* et autres; de *C. J. Connolly* et autres; de *C. H. Ferguson* et autres, et de *Wm. Deaking* et autres, tous du comté de *Carleton*; de *J. Milton Beateery* et autres; d'*Edward W. Cassidy* et autres; de *Joseph Donald* et autres, du comté de *Charlotte*; d'*Allan A. Robinson* et autres; de *Mary Ann Gillis* et autres; de *James Gillespie* et autres; tous dans la province du *Nouveau-Brunswick*, demandant séparément qu'il soit passé une loi prohibitive de la vente des boissons enivrantes comme breuvage dans la Puissance du *Canada*.

L'honorable M. *Chinic* a présenté à la Chambre une liste des actionnaires de la banque Nationale faite le 15 avril 1874.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :

(*Voir documents de la Session*)

L'honorable M. *Dickson*, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son sixième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

Chambre de Comité, 30 Avril, 1874.

Le comité des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son sixième rapport.

Votre comité a examiné les pétitions suivantes, et trouvé suffisant l'avis qui a été donné de chacune, savoir :

D'*Isaac Cockburn* et autres, marchands du *Canada*, demandant un acte d'incorporation sous le nom de Compagnie d'expédition et de flottage de *Collin's Bay*.

De *L. Tourville* et autres, de la cité de *Montréal*, directeurs de la Banque d'*Hochelaga*, demandant un acte à l'effet d'amender son acte d'incorporation.

De *Joseph Meunier*, de *Repentigny*, comté de *L'Assomption* province de *Québec*, demandant l'autorisation de bâtir un pont de péage sur la rivière de *L'Assomption*, dans la paroisse de *Saint-Paul l'Hermite*.

De *Joseph Jeffery* et autres, de la cité de *London*, province d'*Ontario*, demandant un acte d'incorporation sous le nom de "Compagnie fusionnée de *Columbus* et de l'*Orégon*" pour l'exploitation de mines d'argent, dans le but d'exploiter les mines du Territoire de l'*Utah*, dans les *Etats-Unis d'Amérique*.

D'*Edward Gurney* et autres, de la province d'*Ontario*, demandant l'incorporation d'une compagnie sous le nom de chemin de fer "*Neutral Link*";

Du chemin de fer du Nord du *Canada* demandant l'autorisation de prélever le nouveau capital nécessaire pour changer la largeur de sa voie et faire d'autres améliorations; et afin de faciliter le prélèvement de ce capital, demandant la conclusion d'un arrangement équitable qui règle sa dette envers le gouvernement, et l'autorisation de s'amalgamer avec la compagnie du chemin de fer d'Extension du Nord et les autres compagnies dont les lignes sont situées au Nord du dit chemin de fer d'Extension; et

De *Gilbert McMicken* et autres, de *Winnipeg*, dans la province de *Manitoba*, demandant un acte d'incorporation pour les autoriser à faire le commerce de banque et les opérations d'échange, de prêt et d'agence dans la dite province.

Le tout respectueusement soumis.

WALTER H. DICKSON,
Président.

L'honorable M. *Dickson*, du comité des ordres permanents et des bills privés, auquel a été renvoyé le bill intitulé: "Acte à l'effet d'amender l'acte incorporant la compagnie d'assurance de l'*Amérique Britannique*, et autres actes y relatifs, et d'étendre les pouvoirs de la dite compagnie," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Allan*, secondé par l'honorable M. *McMaster*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel il demande son concours.

L'honorable M. *Bureau* a présenté à la Chambre un bill intitulé : " Acte pour obliger les compagnies de chemins de fer d'avoir des lignes télégraphiques le long de leurs voies ferrées."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, qu'il soit lu la seconde fois vendredi le huitième jour de mai prochain.

L'honorable M. *Ferrier*, secondé par l'honorable M. *Bureau*, a proposé : " Que lorsque cette chambre s'ajournera demain, elle reste ajournée à lundi prochain, à sept heures et demie du soir."

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : " Acte pour amender l'acte d'incorporation de la banque impériale."

Sur motion de l'honorable M. *Aikins*, secondé par l'honorable M. *Chapais*, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour incorporer une compagnie sous le nom de " Le Crédit Foncier Royal," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Bureau*, secondé par l'honorable M. *Penny*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour amender l'acte pour l'incorporation d'une compagnie sous le nom de " Le Crédit foncier du *Bas-Canada*" a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Bureau*, secondé par l'honorable M. *Penny*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte pour consolider les hypothèques et autres charges privilégiées de la compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, et pour prélever de nouveaux capitaux et pour établir une association de fonds de retraite et de prévoyance, et pour d'autres fins" auquel elle demande le concours de cette chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Ferrier*, secondé par l'honorable M. *Botsford*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Alors sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Bureau*.

La Chambre s'est ajournée.

Vendredi, 1er Mai, 1874

Les membres présents étaient :

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président,

Les honorables Messieurs :

<i>Aikins,</i>	<i>Cornier,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Reul,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Dever,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Roeser.</i>
<i>Allan,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Archibald,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>McLelan,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Ferguson,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Simpson,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Flint,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Skead,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Foster,</i>	<i>Malhiot,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Bourinot,,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Campbell</i>	<i>Hamilton (Inkerman),</i>	<i>Muirhead,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Odell,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Panet,</i>	<i>Wilmot.</i>
<i>Chinic,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Perry,</i>	
<i>Cochrane,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Price,</i>	

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable *M. Cochrane*—de l'honorable *William McMaster* et autres, directeurs provisoires de la compagnie du pont et tunnel de *New-York* et du *Canada*; de *John P. Stockwell* et autres, du village de *Danville* et du conseil municipal du comté de *Richmond*, province de *Québec*.

Par l'honorable *M. Aikins*,—de la compagnie de télégraphe dite de la Puissance, de la cité de *Toronto*; de la corporation de *Trafalgar*, dans le comté de *Halton*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable *M. Seymour*,—de *Peter McCabe* et autres, manufacturiers, de *Pert Hope*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable *M. Leonard*,—du conseil municipal du township de *Williams Est*, de *Quartus Smith* et autres, et de *George Thompson* et autres, du comté de *Norfolk*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable *M. Wilmot*,—de *Thos. Logan*, président de la "*Young Men's Christian Association*" dans la cité de *Fredericton*; de la Chambre de Commerce de *Saint Jean*; de *MM. Troop & Son* et autres, constructeurs de navires, armateurs, marchands et autres, de la cité de *Saint Jean*; de *John Swan* et autres, et de *Leverett Estabrooks* et autres, du comté de *York*, tous dans la province du *Nouveau-Brunswick*.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été séparément lues :

De *H. J. Winslow* et autres, armateurs sur les grands lacs de l'Amérique du Nord,—demandant que des mesures soient prises pour s'assurer quelle serait la route la meilleure et la moins dispendieuse pour l'agrandissement du canal *Welland*, depuis la jonction jusqu'au lac *Erié*, soit par le cours d'eau d'alimentation au port *Maitland* ou par la route maintenant en usage du port *Colborne*.

De *R. D. Morkell*; de *C. J. Taney* et autres; de *A. G. Jones* et autres, de *Stone's Creek*, et *Aaron Hobbs* et autres, tous de la province de *Québec* et d'*Ontario*,—demandant séparément que le tarif soit amendé de manière à protéger les intérêts manufacturiers de la Puissance.

De *Constant Dougler*, maintenant de la cité de *Montréal*,—demandant qu'on prenne des mesures pour protéger les immigrants contre les pertes et impositions auxquelles le pétitionnaire affirme avoir été souffertes de la part de la compagnie des bateaux à vapeur océaniques de *Montréal*.

De *H. A. Nelson* et autres, de la cité de *Montréal*, directeurs provisoires de la banque *Victoria du Canada*,—demandant la passation d'un acte à l'effet d'amender la charte de la dite banque.

De *Charles H. Gould* et autres, de la cité de *Montréal*,—demandant à être incorporés sous le nom de "Compagnie d'assurance maritime du *Canada* dite *Standard*."

D'*Adolphe Roy* et autres, de la cité de *Montréal*, directeurs provisoires de l'agence canadienne de placement et de garantie,—demandant la passation d'un acte à l'effet d'amender son acte d'incorporation.

De *C. J. Brydges* et autres,—demandant que la 52me règle du Sénat soit suspendue en tant qu'elle se rapporte à la pétition présentée par les dits pétitionnaires, demandant un acte d'incorporation sous le nom de "compagnie de chemin de fer et de pont de *St. Jean*."

De *D. W. Faulkner* et autres, de *Hantsport*; et de *Chipman Bros.*, et autres, de la cité d'*Halifax*, province de la *Nouvelle-Ecosse*; du révérend *D. Smyth* et autres, de la ville de *Galt*, dans le comté de *Waterloo*, province d'*Ontario*.

De *James S. C. Moore* et autres; de *G. O. Huestis* et autres; de *J. M. McLeod* et autres; de *Jacob Dockendorff* et autres; d'*Albert Laird* et autres; d'*Edmund Tombs* et autres; du révérend *N. W. Colpitts* et autres; de *Robert McLeod* et autres du comté de *Queen*; de *Catherine Campbell* et autres; de *Joseph Brooks* et autres; de *Robert Cameron* et autres; de *Benjamin Coffin* et autres; du révérend *John Astbury* et autres; de *Elisha J. Baker* et autres; de *D. Fraser* et autres; de *Henry A. Bears* et autres; de *D. McLean* et autres; de *Roderick A. McDonald* et autres, et du révérend *S. G. Lawson* et autres, du comté de *King*; de *James Birch* et autres; de *James Croguier* et autres; de *Robert William Dyer* et autres; du révérend *Robert S. Patterson* et autres; de *Joseph Murphy* et autres; de *John Beer* et autres; de *John B. Yelland* et autres; de *George A. Sharp* et autres; de *Thomas J. Cull* et autres; de *James H. Sheen* et autres; de *Robert Potts* et autres; de *James Beavisto* et autres; de *Daniel Mackinlay* et autres; du révérend *A. E. Lepage* et autres; de *John Wright* et autres; du révérend *Robert Laird* et autres; de *James Muirhead* et autres; du révérend *Arthur F. Cuir* et autres; du révérend *Charles Micklin* et autres; de *John Wilkinson* et autres; de *L. S. Johnson* et autres; de *John H. Ellis* et autres; de *Charles Howat* et autres; de *John Moorshead* et autres, et de *Robert M. W. Costair* et autres, du comté de *Prince*, tous dans la province de l'*Île du Prince-Edouard*—demandant séparément qu'il soit passé une loi prohibitive de la vente des boissons enivrantes, comme breuvage dans la puissance du *Canada*.

L'honorable *M. Kaulbach*, du comité spécial auquel a été renvoyé le bill intitulé : "Acte concernant le crime de libelle," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit maintenant reçu, et les dits amendements ont été alors lus par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 19—retranchez “ quatre ” et insérez : “ six.”

Page 1, ligne 30—retranchez “ deux ” et insérez : “ quatre.”

Page 1, ligne 38—retranchez “ cent ” et insérez : “ deux cents.”

Page 2, ligne 33—retranchez depuis “ public ” jusqu’à “ et ” dans la ligne 34.

Page 3 ligne 28—retranchez depuis “ cour ” jusqu’à la fin de la clause et insérez : “ et pour en faire exécuter le paiement, ou pourra avoir recours à la contrainte par corps pour mépris de cour, après signification de l’ordonnance ou ordre et demande de paiement des frais.”

Page 4—retranchez la 14^e clause et remplacez-la par la suivante : “ Tout ce qui dans tout acte ou loi en vigueur dans quelque partie du *Canada* peut être incompatible avec le présent acte ou établit d’autres dispositions relativement à ce qui est prévu par le présent acte, est révoqué.”

Dans le *préambule* avant le mot “ Afin ” insérez : “ Attendu qu’il est expédient que la loi concernant le crime de libelle soit en tous points uniforme dans toutes les parties du *Canada*, et.”

Dans la 5^e ligne après “ *Canada* ” insérez : “ déclare et.”

Sur motion de l’honorable M. *Kaulbach*, secondé par l’honorable M. *Macfarlane*, il a été *Ordonné*, que les dits amendements soient pris en considération par la Chambre, lundi prochain, et qu’en attendant le *bill*, tel qu’amendé, soit imprimé pour l’usage des membres.

L’ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du *bill* intitulé “ Acte pour incorporer la compagnie anglo-canadienne de mort-gage et de placement (responsabilité limitée).”

Sur motion de l’honorable M. *Aikins*, secondé par l’honorable M. *Simpson*, il a été *Ordonné*, qu’il soit remis à mardi prochain.

L’ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du *bill* intitulé : “ Acte à l’effet d’autoriser les corporations et institutions constituées hors des limites du *Canada* à faire des prêts et des placements de capitaux dans ce pays.”

Sur motion de l’honorable M. *Campbell*, secondé par l’honorable M. *Allan*, il a été *Ordonné*, qu’il soit remis à mardi prochain.

Conformément à l’ordre du jour, le *bill* intitulé : “ Acte pour incorporer la compagnie d’assurance de *Québec* contre le feu et sur la vie ”, a été lu la seconde fois.

Sur motion de l’honorable M. *Trudel*, secondé par l’honorable M. *Chinic*, il a été *Ordonné*, que le dit *bill* soit renvoyé au comité des ordres permanents et des *bills* privés.

Conformément à l’ordre du jour, le *bill* intitulé : “ Acte à l’effet d’amender l’acte pour incorporer la Banque Impériale ” a été lu la seconde fois.

Sur motion de l’honorable M. *Aikins*, secondé par l’honorable M. *Chapais*, il a été *Ordonné*, que le dit *bill* soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

L’ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du *bill* intitulé : “ Acte pour consolider les hypothèques et autres charges privilégiées de la compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du *Canada*, pour prélever de nouveaux capitaux et pour établir une association de fonds de retraite et de prévoyance et pour d’autres objets.”

Sur motion de l’honorable M. *Botsford*, secondé par l’honorable M. *Scott*, il a été *Ordonné*, qu’il soit remis à lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte pour amender l'acte pour incorporer la compagnie de télégraphe du *Canada* et du Grand Nord," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Botsford*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit lu la seconde fois mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill, intitulé : " Acte pour amender l'acte pour incorporer la compagnie du canal de *Caughnawaga*," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Miller*, secondé par l'honorable M. *McLelan*, il a été *Ordonné*, que le bill soit lu la seconde fois lundi prochain.

Alors sur motion de l'honorable M. *Botsford*, secondé par l'honorable M. *Scott*, La Chambre s'est ajournée à lundi prochain, à sept heures et demie du soir.

Lundi, 4 Mai, 1874.

Les membres présents étaient

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président.

Les honorables Messieurs :

<i>Aikins,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Read,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Reeser,</i>
<i>Archibald,</i>	<i>Ferguson,</i>	<i>McLelan,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Ferrier,</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Flint,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Foster,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Malliot,</i>	<i>Skead,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Glazier,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Bourinot,</i>	<i>Hamilton (Inkerman),</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Hamilton (Kingston),</i>	<i>Odell,</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Panet,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Cormier,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Penny,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Dever,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Perry,</i>	<i>Wilmot.</i>
<i>Dickey,</i>	<i>Lacoste,</i>		

PRIÈRES.

L'honorable président a présenté à la Chambre le rapport annuel de la compagnie d'assurance mutuelle contre l'incendie du *Castor* et de *Toronto* daté le 2me jour de mai, 1874.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table et il est comme suit :

(*Voir documents de la Session*)

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. *Shaw*—de *John H. Ferguson* et autres, de *John S. Raney* et autres, de *David Bertrand* et autres, de *Daniel Grand Frehold* et autres, de *Benjamin Franklin* et autres, de *Thos. A. Kidd* et autres, de *John Johnson* et autres, et du révérend *John Stannage* et autres, du comté de *Grenville*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Seymour*—du révérend *J. Hart* et autres, du comté d'*Ontario* ; du conseil municipal du township de *Hope*, dans le comté de *Durham*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Benson*—de *John H. Wilson* et autres, du village de *Thorold* ; de *Wm. Whetherald* et autres, de *R. G. Killman* et autres, du comté de *Monck* ; et de *Walter Riggsby* et autres, du comté de *Lincoln*, tous dans la province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *McDonald*—de *W. H. Leech* et autres, manufacturiers de la province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Aikins*—de *Joseph Wood* et autres, du township d'*Eramosa*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Vidal*—de *Wm. Caven* et autres, professeurs et étudiants de *Knox College, Toronto* ; et de *H. M. Ball* et autres, de la ville de *Goderich*, dans le comté de *Huron*, province d'*Ontario*.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été séparément lues.

De *Thos. Robson* et autres, de *Henry Foster* et autres, et *H. N. Hall* et autres, manufacturiers de la province d'*Ontario*,—demandant que le tarif soit amendé de manière à protéger les intérêts manufacturiers.

De *Joseph Lemaître* et autres intéressés dans la navigation de la rivière *St. François*, province de *Québec*,—demandant que des mesures soient prises pour améliorer la navigation de la dite rivière.

De *John Ridley* et autres du comté de *Kent*, province d'*Ontario*,—demandant la passation d'une loi prohibitive de la vente des boissons enivrantes.

De *James Norris M. P.* et autres de la ville de *Ste Catherine*, dans le comté de *Lincoln*, province d'*Ontario*,—demandant de l'aide pour l'hôpital général et de marine de *Ste Catherine*.

De la compagnie du hâvre de *Newcastle*, du conseil municipal du village de *Newcastle* et du conseil municipal du township de *Clarke*, province d'*Ontario*,—demandant de l'aide au montant de quinze mille piastres afin d'améliorer le hâvre du Port *Newcastle* en par les corporations du village de *Newcastle*, et du township de *Clarke*, et la dite compagnie du hâvre dépensant une égale somme d'argent pour la même fin.

De l'honorable *William McMaster* et autres, directeurs provisoires de la "compagnie de pont et tunnel du *Canada* et de *New-York* ;—demandant la passation d'un acte pour étendre à trois ans, à compter de la mise en force de son acte d'incorporation, le temps limité pour le paiement des souscriptions au capital de la dite compagnie de chemin de fer.

L'honorable M. *Scott*, Secrétaire d'Etat, a présenté à la Chambre une réponse à une adresse à Son Excellence le Gouverneur-Général en date du 20ème jour d'avril dernier, priant

Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre une copie de l'annonce demandant un service d'hiver par steamer à l'île du *Prince-Edouard* ainsi que copie de toutes les soumissions qui ont été présentées pour cette entreprise.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :

(*Voir Documents de la Session.*)

L'honorable M. *Scott*, Secrétaire d'Etat, a présenté à la Chambre une réponse à une adresse à Son Excellence le Gouverneur-Général, datée le 15ème jour d'avril dernier, priant Son Excellence le Gouverneur-Général de faire déposer devant cette Chambre copie de toutes les nominations et de toutes les destitutions d'employés publics faites dans l'île du *Prince-Edouard*, et copie de toutes les pétitions et autres papiers y relatifs, depuis le 1er juillet dernier.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :

(*Voir Documents de la Session.*)

L'honorable M. *Scott*, Secrétaire d'Etat, a présenté à la Chambre un rapport de l'imprimeur de la Reine relatif à la distribution des statuts de la Puissance du *Canada*, 36e *Victoria*, 1ère session, 2ème parlement 1873.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table et il est comme suit :

(*Voir documents de la Session.*)

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est mise en comité général sur le bill intitulé : " Acte concernant le crime de Libelle, " tel qu'amendé par le comité spécial.

(*En comité.*)

Le titre a été lu et remis.

Le préambule a été lu et remis.

Les cinq premières clauses ont été lues et agréées.

La question étant mise, la sixième clause sera-t-elle adoptée ?

Il a été proposé en amendement :—

Page 2, ligne 33, après " public " insérez : " en spécifiant la cause ou les causes particulières pour lesquelles ils devaient l'être dans l'intérêt public."

Et les *contents* et *non-contents* étant appelés le comité s'est divisé :

Contents, 20.

Non-contents, 21.

Ainsi la sixième clause a été agréée.

Les septième, huitième et neuvième clauses ont été alors lues et agréées.

La question étant mise sur l'adoption de la dixième clause,

Il a été proposé en amendement que la dite clause soit retranché du bill.

Et les *contents* et *non-contents* étant appelés, le comité s'est divisé

Contents, 11.

Non-contents, 15.

Ainsi la dixième clause a été agréée.

Les quatre dernières clauses étant lues elles ont été agréées.

La Chambre ayant repris sa séance,

L'honorable M. *Montgomery* a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait pris le

dit bill et amendements en considération, y avait fait quelque progrès et demandait la permission de siéger de nouveau.

Ordonné, que le dit comité ait la permission de siéger de nouveau demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour consolider les hypothèques et autres charges privilégiées de la compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, pour prélever de nouveaux capitaux et pour établir une association de fonds de retraite et de prévoyance et pour d'autres objets," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Ferrier*, secondé par l'honorable M. *Alexander*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour amender l'acte pour incorporer la compagnie du canal de *Coughnawaga* " a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Penny*, secondé par l'honorable M. *Odell*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

L'honorable M. *Aikins* a présenté à la chambre un bill intitulé " Acte pour définir et étendre les pouvoirs de la société permanente de construction et d'épargne du *Canada Ouest*, et pour autoriser les actionnaires à changer son nom social."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill intitulé : " Acte pour amender l'acte concernant l'administration prompte et sommaire de la justice criminelle en certains cas, quant à la province du *Nouveau-Brunswick* " et pour informer cette Chambre qu'elle a acquiescé aux amendements faits par le Sénat au dit bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill, intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie du pont de la grande île de *Niagara*," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Dickson* secondé par l'honorable M. *Stead*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mercredi prochain.

Alors sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Odell*,

La Chambre s'est ajournée.

Mardi, 5 Mai, 1874.

Les membres présents étaient :

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président,

Les honorables Messieurs :

<i>Aikins,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Read,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Archibald,</i>	<i>Ferguson,</i>	<i>McLelan,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Ferrier,</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Flint,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Lasier,</i>	<i>Macpherson,</i>	<i>Simpson,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Guevremont,</i>	<i>Malhiot,</i>	<i>Skead,</i>
<i>Bourinot,</i>	<i>Hamilton (Inkerman),</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Carrall,</i>	<i>Hamilton (Kingston),</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Ocell,</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Panet,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Cormier,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Penny,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Dever,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Perry,</i>	<i>Wilmot.</i>
<i>Dickey</i>	<i>Leonard.</i>	<i>Price.</i>	

PRIÈRES

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. *Archibald* ;—de *Duncan Ferguson*, du comté de *Victoria*, province de la *Nouvelle-Ecosse*.

Par l'honorable M. *Vidal* ;—des conseils municipaux de *Snowden* et *Glamorgan* dans comté de *Peterborough*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Leonard* ;—de *A. Leask* et autres ; de *William Austin* et autres ; de *J. R. Gundy* et autres, du comté de *Norfolk* ; de *James Murdock* et autres ; de *Morton J. Wigle* et autres ; de *James Lyman* et autres, du comté d'*Elgin*, et de *C. Mattenlay* et autres, du comté de *Lambton*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Ferrier* ;—de *John Sampson* et autres ; d *Emma J. Knox* et autres ; d'*Alfred Knapp* et autres ; de *Joseph P. O. Ryan* et autres, eu comté de *Richmond* ; de *B. Pomroy* et autres, du comté de *Compton* ; de *James Scharf* et autres, de *Chelsea*, dans le comté d'*Ottawa* ; de *William Gibb* et autres, du comté de *Rouville* ; de *John McDonell* et autres, de *Clarendon*, dans le comté de *Pontiac*, et de *Narcisse Paré* et autres, de *St. Roch*, dans le comté de *Québec*, tous dans la province de *Québec*.

Par l'honorable M. *Wilmot* ;—de la conférence *Free Christian Baptist*, de la province de *Nouveau-Brunswick*.

Par l'honorable M. *Ryan* ;—de la compagnie de crédit de *Montréal*.

Par l'honorable M. *Read*.—de la compagnie du chemin de fer de *Brockville* et *Ottawa*,

Par l'honorable M. *Dickson* ;—de *William Kingsmill*, de la province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Aikins* ;—de *J. Sullivan* et autres, manufacturiers de la province d'*Ontario*.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été séparément lues :

De la compagnie de télégraphe de la Puissance—demandant de son acte d'incorporation soit étendu et amendé.

De la chambre de commerce de *St. Jean*, et de MM. *Troop & Son*, autres, constructeurs de navires, armateurs, marchands, et autres de la cité de *St. Jean*, province du *Nouveau-Brunswick*,—demandant séparément qu'on n'impose pas de taxe sur les matériaux importés entrant dans la construction et le gréement des navires.

De *Peter McCabe* et autres, manufacturiers de *Port Hope*, province d'*Ontario*,—demandant que le tarif soit amendé de manière à protéger les intérêts manufacturiers.

De *John P. Stockwell* et autres, du village de *Danville*, et du conseil municipal du comté de *Richmond*, province de *Québec*.

Du conseil municipal du township de *Williams Est*, de *Quartus Smith* et autres, et de *George Thompson* et autres, du comté de *Norfolk*, province d'*Ontario*, de *Thos. Logan*, président de la "*Young Men's Christian Association*" dans la cité de *Fredericon*, de *John Swan* et autres, et de *Leverett Estabrooks* et autres, du comté d'*York*, province du *Nouveau-Brunswick*,—demandant séparément qu'il soit passé une loi prohibitive de la vente des boissons enivrantes comme breuvage dans la Puissance du *Canada*.

L'honorable M. *Dickson* du comité des ordres permanents et des bills privés a présenté son septième rapport.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu, et il a été lu par le greffier comme suit :

CHAMBRE DE COMITÉ.

5 mai, 1874.

Le comité des ordres permanents et des bills privés à l'honneur de présenter son septième rapport.

Votre comité a examiné les pétitions suivantes et a trouvé suffisants les avis qui en ont été donnés :

De la Compagnie maritime d'emmagasinage et de dock demandant certains amendements à son acte d'incorporation ;

De la Compagnie d'assurance mutuelle maritime du Canada, demandant certains amendements à son acte d'incorporation ;

De *H. A. Nelson* et autres de la cité de Montréal, directeurs provisoires de la banque *Victoria*, demandant la passation d'un acte pour amender la charte de la dite banque ;

De la chambre de commerce de *St. Jean* district d'*Iberville*, province de *Québec*, demandant un acte d'incorporation ;

De la compagnie hydraulique et manufacturière de la rivière *Richelieu*, demandant la passation d'un acte qui l'autorise à faire certains travaux qu'a eus en vue l'acte de la législature de la province de *Québec*, 36 *Victoria*, ch. 74 ;

Et d'*Adolphe Roy* et autres, de la cité de *Montréal*, directeurs provisoires de l'agence placement et de garantie du *Canada*, demandant la passation d'un acte pour amender son acte d'incorporation.

Votre comité a examiné la pétition de la Compagnie consolidée du chemin de fer Européen et Nord Américain, demandant la passation d'un acte confirmatif des conventions conclues par et entre les compagnies du chemin de fer Européen et Nord Américain, et a trouvé l'avis insuffisant sous le rapport de la durée ;

Votre comité a aussi examiné la pétition de l'honorable *William McMaster* et autres, directeurs provisoires de la compagnie de pont et tunnel du *Canada* et de *New-York* de mandant la passation d'un acte à l'effet de prolonger le délai fixé pour le versement des actions de la dite compagnie, à trois années à compter de la mise en vigueur de son acte d'incorporation, et a trouvé l'avis insuffisant sous le rapport de la durée ;

Votre comité recommande néanmoins de suspendre la 51^e règle dans ce cas, vu que le comité auquel sera renvoyé le bill pourra veiller à ce que personne n'en éprouve de préjudice.

Le tout respectueusement soumis,

WALTER H. DICKSON,
Président.

Sur motion de l'honorable M. *McMaster* secondé par l'honorable M. *Wilmot* il a été *Ordonné*, que la cinquante-unième règle de cette chambre soit suspendue en tant qu'elle se rapporte à la pétition relative à la compagnie du pont et tunnel de *New-York* tel que recommandé dans le septième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

L'honorable M. *McMaster* a présenté à la Chambre un bill intitulé : " Acte pour prolonger le temps limité pour le paiement des souscriptions au capital de la compagnie du pont et tunnel du *Canada* et de *New-York*."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, qu'il soit lu la seconde fois vendredi prochain.

L'honorable M. *Macfarlane*, secondé par l'honorable M. *McLelan*, a proposé qu'il soit présenté une humble adresse à Son Excellence le Gouverneur-Général priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie du contrat passé avec *Benjamin Blair*, pour le transport des malles entre *Granville* et *Wallace*, dans le comté de *Cumberland*, *Nouvelle-Ecosse*, en septembre 1873, et qui a été subséquemment annulé par le maître-général des postes ; aussi copie de toutes lettres, télégrammes et autres correspondances au sujet du dit contrat et du transport des dites malles.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur-Général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil Privé.

L'honorable M. *Howlan*, secondé par l'honorable M. *Vidal*, a proposé qu'il soit présenté une humble adresse à Son Excellence le Gouverneur-Général, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie de tous papiers et procès-verbaux du conseil, relatifs à la construction de phares dans la province du *Nouveau-Brunswick*, reçus et passés depuis le 1^{er} juillet dernier.

La question de concours, étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur-Général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil Privé.

L'honorable M. *Simpson*, du comité conjoint du Sénat et de la Chambre des Communes des impressions du Parlement, a présenté son troisième rapport,

Ordonné, qu'il soit reçu et

Le dit rapport a été lu par le Greffier comme suit :

CHAMBRE DU COMITÉ,
1er mai, 1874.

Le comité conjoint des deux Chambres des impressions du parlement a l'honneur de présenter son

TROISIÈME RAPPORT.

Le comité ayant soigneusement pris en considération les documents suivants, en recommande l'impression, savoir :

Réponse à une adresse.—Ordres en conseil, et correspondance entre le gouvernement Impérial et celui du Canada, et entre le gouvernement du Canada et ceux de provinces, depuis mars 1873, au sujet de la législation provinciale.

Réponse à une adresse.—Demandant un état indiquant le nombre d'officiers nommés dans le service entre le 1er Janvier et le 7 Novembre 1873, etc, etc.

Réponse à une adresse.—Etat des recettes du revenu, etc., et un état comparatif des dites recettes pour les premiers vingt jours d'Avril, 1873 et 1874.

Etat comparatif de la dépense à même le fonds consolidé de la Puissance pour les neuf mois expirés le 31 Mars, 1873 et 1874.

Réponse à une adresse.—Etat complet du progrès des travaux sur la section 13 du chemin de fer Intercolonial.

Réponse à une adresse.—Etat de toutes les arrestations pour offenses capitales dans la Puissance, depuis le 1er juillet 1867, avec les condamnations ou acquittements.

Réponse à une adresse.—Etat des machines de moulins et des factorics importées en Canada avec le droit payé sur ces importations depuis 1867.

Réponse à une adresse.—Correspondance et recommandations qui ont conduit à l'ordre général de milice du 8 juin, 1872, donnant une certaine préséance, etc., aux gardes à pied du Gouverneur-Général (pour distribution seulement) ;

Rapport du bibliothécaire du parlement (comme document de la session seulement).

Le comité recommande aussi que les documents suivants ne soient pas imprimés, savoir :—

Etat des sommes payées et portées au compte des dépenses imprévues, depuis le 1er juillet, 1873 ;

Etat de toutes les allocations faites en vertu de l'acte pour mieux assurer l'efficacité du service civil du Canada ;

Etats du département de la marine et des pêcheries pour l'année fiscale expirée le 30 juin, 1873 ;

Réponse à une adresse.—Correspondance relative à l'établissement d'un bureau de poste dans la vallée de *Monteagle*, sous le nom de "*Greenview*", et d'un autre dans le township de *Dungannon*, sous le nom de "*Bronson*" les deux dans la division nord du comté d'*Hastings* ;

Réponse à une adresse.—Ordres en conseil relatifs à la nomination d'*Edward Jenkins*, Ecuier, comme agent d'émigration à *Londres*, etc. ;

Réponse à une adresse.—Rapports, etc., relatifs à la démission de M. *Munro* de la place de maître de poste, *Lanark*, etc.

Etats mensuels d'importations au port de St. Jean, Nouveau-Brunswick ;

Etat.—Police de la Puissance pour l'année fiscale 1872, 1873 ;

Réponse à une adresse.—Rapports, etc., (relativement au prolongement du canal *St. Pierre* ;)

Réponse à une adresse.—Rapport des stations pour le signalement des tempêtes dans la province de la *Nouvelle-Ecosse* ;

Etat officiel de la distribution des statuts de la Puissance du Canada ;

Réponse à une adresse.—Copie du mémoire de la chambre de commerce de *Victoria, C. A.*, au sujet de l'annulation du contrat pour le transport de la malle conclu avec les propriétaires du Steamship "*Prince Alfred*."

Le tout respectueusement soumis.

J. SIMPSON,

Sur motion de l'honorable M. *Simpson*, secondé par l'honorable M. *Reesor*, il a été *Ordonné*, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie anglo-canadienne de mort-gage et de placements " (responsabilité limitée,) a été lu la seconde fois,

Sur motion de l'honorable M. *Aikins*, secondé par l'honorable M. *Ryan*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour autoriser les corporations et institutions incorporées hors des limites du *Canada* à placer leurs deniers dans ce pays," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Aikins*, secondé par l'honorable M. *Ryan*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte à l'effet d'amender l'acte pour incorporer la compagnie de télégraphe du *Canada* et du Grand Nord," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Botsford*, secondé par l'honorable M. *Ferrier*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

La Chambre conformément à l'ordre s'est ajournée à loisir, et s'est mise de nouveau en comité général sur le bill intitulé : " Acte concernant le crime de libelle," tel qu'amendé par le comité spécial.

(*En comité.*)

Le préambule étant lu de nouveau il a été agréé.
Le titre étant lu de nouveau a été agréé.

La Chambre a repris sa séance, et l'honorable M. *Montgomery* a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné de nouveau le dit bill tel qu'amendé par le dit comité, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement additionnel.

Sur motion de l'honorable M. *Kaulbach*, secondé par l'honorable M. *Macfarlane*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie du pont de la grande île de *Niagara*." "

Sur motion de l'honorable M. *Dickson*, secondé par l'honorable M. *Shead*, il a été *Ordonné*, qu'il soit remis à demain.

L'honorable M. *Scott*, Secrétaire d'État a présenté à la Chambre une réponse à un: adresse à Son Excellence le Gouverneur-Général datée le dixième jour d'avril dernier, priant Son Excellence de bien vouloir faire mettre devant cette Chambre, copies de toutes communications adressées au Ministre des douanes ou à tout autre Ministre ou officier du Gouvernement dans

les trois dernières années, formulant des plaintes contre la conduite du dernier percepteur des douanes à *Montréal*; et s'il y a eu de telles plaintes, copie de la correspondance échangée à leur sujet, et des rapports faisant connaître le résultat de toute enquête ordonnée par le Ministre des douanes sur la vérité de ces plaintes, aussi de toutes pétitions et correspondances relatives à la pension qui a été accordée au dit percepteur des douanes de *Montréal*.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :

(*Voir documents de la session*)

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill, intitulé : " Acte pour amender l'acte pour incorporer l'association d'assurance sur la vie dite de la Confédération. " auquel elle demande le concours de cette chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *McMaster*, secondé par l'honorable M. *Wilmot*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill, intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie de flottage et d'expédition de la baie de *Collins*, " auquel elle demande le concours de cette Chambre,

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *McMaster*, secondé par l'honorable M. *Wilmot*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la chambre des communes par son greffier dans les termes suivants :

CHAMBRE DES COMMUNES.

Lundi, 4 mai, 1874.

Résolu, qu'il soit envoyé un message au Sénat pour informer leurs honneurs que cette Chambre a nommé un comité spécial composé des honorables messieurs *Cauchon*, *Dorion*, *Smith* (*Westmoreland*), du très-honorable Sir *John A. Macdonald*, et des honorables messieurs *Holton*, *Cameron* (*Cardwell*) et *Blake*, qui est chargé de considérer s'il est possible de faciliter l'expédition des affaires parlementaires, surtout en ce qui regarde les relations des deux Chambres; et pour prier leurs honneurs de vouloir nommer un nombre égal de membres qui agiront de concert avec les membres de cette Chambre dans la formation d'un comité conjoint de deux chambres sur le dit sujet.

Que le greffier de cette Chambre porte le dit message au sénat.

Certifié :

ALFRED PATRICK,

Greffier de la Chambre des Communes

Et il s'est retiré.

Le messenger a été rappelé de nouveau et informé que le Sénat enverra une réponse par son propre messenger.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Simpson*, il a été *Ordonné*, que le dit message soit pris en considération par la Chambre demain.

Sur motion de l'honorable M. *McClelan*, secondé par l'honorable M. *Ferguson*, il a été *Résolu*, que l'honorable M. *Wark* soit ajouté au comité permanent nommé pour surveiller les impressions de cette Chambre pendant la présente session à la place de l'honorable M. *Muirhead* et qu'il soit enjoint d'agir au nom de cette Chambre avec le comité de la Chambre des Communes, comme membre du comité conjoint des deux Chambres des impressions.

Ordonné, que la résolution précédente soit communiquée à la Chambre des Communes par l'un des maîtres en chancellerie.

Alors sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Simpson*.
La Chambre s'est ajournée.

Mercredi, 6 Mai, 1874.

Les membres présents étaient,

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président

Les honorables Messieurs :

<i>Aikins,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Pricc,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Ferguson,</i>	<i>Letellier de St. Just,</i>	<i>Reud,</i>
<i>Archibald,</i>	<i>Ferrier,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McLelan,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Glazier,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Hamilton (Inkerman),</i>	<i>Macpherson,</i>	<i>Simpson,</i>
<i>Bourinot,</i>	<i>Hamilton (Kingston),</i>	<i>Malhiot,</i>	<i>Skead,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Haviland,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Chapuis,</i>	<i>Haythorne,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Cornier,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Odell,</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Dever,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Paré,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dickey,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Penny,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Dickson,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Perry,</i>	<i>Wilmot,</i>

PRIÈRES,

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. *Shaw*,—de *Robert Bell* et autres, de *Carleton Place*, dans le comté de *Lanark*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Read*,—de *Henry Courtney* et autres, de *Sterling*, manufacturiers, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Wilmot*,—de *Thomas Hicks* et autres, de la cité de *St. Jean*, province du *Nouveau-Brunswick*.

Par l'honorable M. *Ferrier*,—de *William Workman* et autres, directeurs provisoires de la compagnie de placement et d'agence du *Bas-Canada*, (responsabilité limitée.)

Par l'honorable M. *Vidal*,—de la compagnie du hâvre de *l'ort Whitby*, de *A. P. Demill* et autres, et de *James Hunt* et autres, du comté d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Hamilton (Inkerman)*—de *James Parrett* et autres, manufacturiers, de la province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Penny*— de l'honorable *John Young* et autres, de la cité de *Montréal*.

Par l'honorable M. *Girard*— deux pétitions de l'honorable *Donald A. Smith* et autres.

Par l'honorable M. *Leonard*—de *James A. Mahon* et autres, de la cité de *London*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Reesor*—de *John Hidol* et autres, de *Wm. J. Kidd* et autres, d'*Eliza Stephens* et autres, de *F. A. L. Bowling* et autres, de *Cristopher Whitelock* et autres, de *George Whiten* et autres, de *John Head* et autres, du comté de *Simcoe*; de *Marck Vasey* et autres, des township de *Madonte* et *Tay*; *F. P. Gassion* et autres, du comté de *Waterloo*; et d'*Eliza Mathews* et autres, du comté de *Wentworth*, tous dans la province d'*Ontario*.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été séparément lues :

De *John H. Ferguson* et autres, de *John S. Raney* et autres, de *David Bertrand* et autres de *Daniel Grand Frehold* et autres, de *Benjamin Franklin* et autres, de *Thos. A. Kidd* et autres, de *John Johnson* et autres, du révérend *John Stannage* et autres, du comté de *Greenville*; du révérend *J. Hart* et autres, du comté d'*Ontario*; du conseil municipal du township de *Hope*, dans le comté de *Durham*; de *John H. Wilson* et autres, du village de *Thorold*; de *Wm. Whetherald* et autres, de *R. G. Killman* et autres, du comté de *Monck*; et de *Walter Rigsby* et autres, du comté de *Lincoln*; de *Joseph Wood* et autres, du township d'*Eramosa*, de *Wm. Caven* et autres, professeurs et étudiants de *Knox College Toronto*; et de *H. M. Ball* et autres, de la ville de *Goderich*, dans le comté de *Huron*, tous dans la province d'*Ontario*;—demandant séparément la passation d'une loi prohibitive de la vente des boissons enivrantes.

De *W. H. Leech* et autres manufacturiers de la province d'*Ontario*;—demandant que le tarif soit amendé de manière à protéger les intérêts manufacturiers.

De la compagnie de crédit de *Montréal*,—demandant la passation d'un acte amendant la charte de la dite compagnie.

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)* du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour consolider les hypothèques et autres charges privilégiées de la compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada, et pour prélever de nouveaux capitaux et pour établir une association de fonds de retraite et de prévoyance, " a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Ferrier*, secondé par l'honorable M. *Botsford*, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant,

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. *Scott*, Secrétaire d'Etat, a présenté à la Chambre une réponse à une adresse à Son Excellence le Gouverneur-Général, datée le 27^e jour d'avril dernier, priant Son Excellence le Gouverneur-Général de faire déposer devant cette Chambre un état des réclamations impayées, pour les sections 4 et 7 du Chemin de fer Intercolonial, qui ont été présentées à M. *C. Shreiber*, I. C., et sur lesquelles il a fait rapport; aussi un état de la totalité des sommes payées pour ces deux sections, par les commissaires de l'Intercolonial et par M. *Shreiber*, respectivement.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table, et elle est comme suit :

(Voir documents de la session.)

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)*, du comité des ordres permanents et des bills privés auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour amender l'acte pour incorporer la compagnie du canal de *Caughnawaga*," a fait rapport qu'il avait examiné le bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements qu'il soumettrait aussitôt que la chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit maintenant reçu et les dits amendements ont été alors lus par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 22. Retranchez depuis " à présent" jusqu'à "pourvu," dans la ligne 28.

Page 1, ligne 29. Retranchez " au moins trois," et insérez " la majorité de."

Sur motion de l'honorable M. *Ferrier*, secondé par l'honorable M. *Bostford*, il a été *Ordonné*, que les dits amendements soient pris en considération par la Chambre, demain.

L'honorable M. *Hamilton (Inkerman)* secondé par l'honorable M. *Dickson*, a proposé qu'il soit présenté une humble adresse à Son Excellence le Gouverneur-Général, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie du traité passé entre le Maître-Général des Postes et les propriétaires des steamers de la ligne Dominion, en vertu duquel les malles venant et à destination de *Liverpool*, doivent être transportées aux ports canadiens ou à *Portland*.

La question de concours étant mise sur la dite motion elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur-Général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil Privé.

Sur motion de l'honorable M. *Ailcins*, secondé par l'honorable M. *Ryan*, il a été

Ordonné, que la soixantième règle de cette Chambre soit suspendue pour le reste de la session.

L'ordre du jour étant lu pour la troisième lecture du bill intitulé : " Acte concernant le crime de libelle."

L'honorable M. *Kaulbach*, secondé par l'honorable M. *Trudel*, a proposé que le dit bill soit maintenant lu la troisième fois.

L'honorable M. *Miller*, secondé par l'honorable M. *Shaw*, a proposé en amendement, de retrancher tous les mots après " maintenant " et d'insérer " renvoyé à un comité général pour amender la sixième clause en insérant après le mot (" public") dans la trente troisième

ligne les mots suivants " En spécifiant la cause ou les causes particulières pour lesquelles il devait l'être."

La question de concours étant mise sur la dite motion, la Chambre s'est divisée, et les noms étant appelés, ils ont été pris comme suit:

CONTENTS:

Les Honorables Messieurs:

<i>Aikins,</i>	<i>Ferguson,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Perry,</i>
<i>Arnaud,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McClelan (Hopewell),</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Guvremont,</i>	<i>McDonald (Toronto),</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Hamilton (Inkerman)</i>	<i>McLelan (Londondry),</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Haviland,</i>	<i>Malhiot,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Dickson,</i>	<i>Haythorie,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Wilmot.—25</i>
<i>Dumouchel,</i>			

NON-CONTENTS.

Les Honorables Messieurs:

<i>Alexander,</i>	<i>Dever,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Archibald,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>Macpherson,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Hamilton (Kingston),</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Simpson,</i>
<i>Bourinot,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Panet,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Chafers,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Penny,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Christie (président),</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Read,</i>	<i>Wark.—26,</i>
<i>Cormier,</i>	<i>Macdonald (Victoria),</i>		

Ainsi elle a été résolue dans la négative.

La question étant alors mise sur la question principale, elle a été résolue dans l'affirmative.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel il demande son concours.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé: " Acte pour définir et étendre les pouvoirs de la société permanente de construction et d'épargne du *Canada-Ouest*, et pour autoriser les actionnaires à changer son nom social."

Sur motion de l'honorable M. *Aikins*, secondé par l'honorable M. *Ryan*, il a été Ordonné, qu'il soit remis à vendredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé: " Acte pour incorporer la compagnie du pont de la grande île de *Niagara* " a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Dickson*, secondé par l'honorable M. *Miller*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

L'ordre du jour étant lu pour la prise en considération du message des Communes, priant le Sénat de nommer un comité pour agir de concert avec celui des Communes au sujet des facilités à apporter à l'expédition des affaires parlementaires;

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Hamilton (Kingston)*, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill, intitulé: " Acte pour amender l'acte pour incorporer la banque d'*Hochelaga*" auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Bellerose*, secondé par l'honorable M. *Armand*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, que le temps limité pour recevoir des rapports des comités permanents ou spéciaux des bills privés soit prolongé à samedi, le seizième jour de mai courant.

Alors sur motion de l'honorable M. *Hamilton (Kingston)*, secondé par l'honorable M. *Scott*,

La Chambre s'est ajournée.

Jeudi, 7 Mai, 1874.

Les membres présents étaient,

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président,

Les honorables Messieurs :

<i>Aikins,</i>	<i>Dever,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Penny,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Perry,</i>
<i>Archibald,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>Lucoste,</i>	<i>Read,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Baillargeon.</i>	<i>Ferguson,</i>	<i>Letellier de St. Just,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Ferrier,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McLelan,</i>	<i>Simpson,</i>
<i>Bourinot,</i>	<i>Glazier,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Shead,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Carrall,</i>	<i>Hamilton (Inkerman)</i>	<i>Malliot.</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Hamilton (Kingston)</i>	<i>Miller,</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Haviland,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Chinic,</i>	<i>Haythorne,</i>	<i>Odell,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Cornier,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Panet,</i>	<i>Wilnot.</i>

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. *Ferrier*—De *M. H. Gault* et autres, de la cité de *Montréal*; et de *John A. Vail* et autres, au comté de *Grey*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Aikins*—De *Robert Noble* et autres, manufacturiers, de la province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Shaw*—De *L. Houghton* et autres, de la ville de *Brockville*; et de *Thomas Harding* et autres, du township de *Lunark*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Haviland*—De *J. H. Pope* et autres, actionnaires de la compagnie du chemin de fer international de *St. Francis* et *Megantic*.

Par l'honorable M. *Hamilton (Inkerman)*—De *J. K. Ward*, de la cité de *Montréal*.

Par l'honorable M. *Skead*—Du révérend *A. McIntyre* et autres, du township d'*Osnabrock*, dans le comté de *Stormont*.

Par l'honorable M. *Leonard*—De la session du Kirk de l'église presbytérienne du *Canada*, de *Strabane*, province d'*Ontario*; de *A. K. McDowell* et autres, du township de *Walshingham*; et de *F. Rudcliff*, président de l'association de l'école du dimanche de la ville de *Dundas*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Aikins*—De *John McCulloch* et autres, du comté de *Bruce*; et de *John Ross* et autres, manufacturiers, de la province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Penny*—De *Théo. Arpin*, maire de la ville de *St. Jean*, et autres, de la dite ville et des comtés d'*Iberville*, *Missisquoi*, *Shefford* et *Brome*, province de *Québec*.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été séparément lues :

De la compagnie du chemin de fer de *Brockville* et *Ottawa*—demandant la passation d'un acte autorisant l'émission de certaines débetures ou bons.

De *William Kingsmill*, maître de poste de la ville de *Guelfh*, province d'*Ontario*,—demandant une pension.

De *J. Sullivan* et autres, manufacturiers de la province d'*Ontario*,—demandant que le tarif soit amendé de manière à protéger les intérêts manufacturiers.

Des conseils municipaux de *Snowdon* et *Glamorgan*, dans le comté de *Peterborough*; de *A. Leask* et autres; de *William Austin* et autres; de *J. R. Gundy* et autres, du comté de *Norfolk*; de *James Murdock* et autres; de *Morton J. Wigle* et autres; de *Sam. Lynn* et autres, du comté d'*Elgin*, et de *C. Mattenlay* et autres, du comté de *Lambton*, province d'*Ontario*.

De *John Sampson* et autres; d'*Emma C. Knox* et autres; d'*Alfred Knapp* et autres; de *Joseph P. V. Regan* et autres, du comté de *Richmond*; de *B. Pomroy* et autres, du comté de *Compton*; de *James Scharf* et autres, de *Chelsea*, dans le comté d'*Ottawa*; de *William Gibb* et autres, du comté de *Rouville*; de *John McDonell* et autres, de *Clarendon*, dans le comté de *Pontiac*, et de *Narcisse Paré* et autres, de *St. Roch*, dans le comté de *Québec*, tous dans la province de *Québec*.

De la conférence *Free Christian Baptist*, de la province du *Nouveau-Brunswick*.

Et de *Duncan Ferguson* et autres, du comté de *Victoria*, province de la *Nouvelle Ecosse*,—demandant la passation d'une loi prohibitive de la vente des boissons enivrante comme breuvage dans la Puissance du *Canada*.

L'honorable M. *Hamilton* (*Kingston*), du comité des ordres permanents et des bills privés, et auquel a été renvoyé le bill intitulé "Acte à l'effet d'amender l'acte pour incorporer la banque Impériale," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Aikins*, secondé par l'honorable M. *Flint*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise; ce bill passera-t-il

Elle a été résolue dans l'affirmative

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre

que le Sénat a passé ce bill auquel il demande son concours.

L'honorable M. *Dickson*, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son huitième rapport.

Ordonné, que le dit rapport soit maintenant reçu.

Et il a été alors lu par le greffier comme suit :

CHAMBRE DE COMITÉ.

7 mai, 1874.

Le comité des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son huitième rapport.

Votre comité a examiné les pétitions suivantes et a trouvé suffisants les avis qui en ont été donnés :

De l'honorable *Charles Wilson* et autres, de la cité de *Montréal*, demandant un acte d'incorporation sous le nom d'association de transport international ;

De la compagnie de prêt et d'épargne des cultivateurs et artisans de la cité de *Toronto*, demandant un acte spécial d'incorporation qui l'autorise à émettre des débentures, à augmenter ses emprunts et à changer de nom ;

De *George G. Magee*, président de la société d'épargne et de placement d'*Ontario* et autres, demandant que la société soit autorisée à augmenter ses emprunts par l'émission de bons et la réception de dépôts ; et

De *Charles H. Gould* et autres, de la cité de *Montréal*, demandant un acte d'incorporation sous le nom de compagnie Standard d'assurance du *Canada*.

Votre comité a aussi examiné la pétition de *S. S. Hall* et autres, de la cité d'*Ottawa*, demandant un acte d'incorporation sous le nom de Compagnie provinciale des vapeurs ; et celle de la compagnie de crédit de *Montréal*, demandant la passation d'un acte pour amender sa charte ; vosrs comité a trouvé dans ces cas les avis insuffisants sous le rapport de la durée ; il recommande néanmoins de suspendre la 51e règle, vu que les comités auxquels les bills seront renvoyés pourront veiller à ce que personne n'en éprouve de préjudice.

Votre comité a aussi examiné la pétition d'*Alfred Perry* et autres, de la cité de *Montréal*, demandant un acte d'incorporation sous le nom de compagnie royale canadienne de pompes chimiques à incendie, et est d'avis que l'acte demandé par cette pétition appartient à la catégorie des sujets énumérés dans la section 92 de l'acte de l'*Amérique Britannique du Nord*, 1867, sous la désignation incorporation, comprend l'incorporation des compagnies dont l'objet est d'intérêt provincial, et qui, par cette section, sont placées sous le contrôle exclusif des législatures provinciales.

Le tout respectueusement soumis.

WALTER H. -DICKSON,
Président.

Sur motion de l'honorable M. *Dickey*, secondé par l'honorable M. *Macfarlane*, il a été *Ordonné*, que la cinquante unième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle se rapporte à la compagnie provinciale de bateaux à vapeur, tel que recommandé dans le huitième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

L'honorable M. *Dickson*, du comité des ordres permanents et des bills privés, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie d'assurance de *Québec* contre le feu et sur la vie," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bil en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec plusieurs amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit maintenant reçu, et les dits amendements ont été alors lus par le greffier, comme suit :

Page 1, ligne 22, retranchez "*Québec*" et insérez "*Stadacona*."

Dans le préambule du bill, page 1, ligne 7, retranchez "*Québec*" et insérez "*Stadacona*."

Dans le titre du bill, retranchez "*Québec*" et insérez "*Stadacona*."

Les dits amendements étant lus une seconde fois et la question de concours étant mise sur chacun d'eux, ils ont été séparément agréés.

Sur motion de l'honorable M. *Trudel*, secondé par l'honorable M. *Kaulbach*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel il demande son concours.

L'honorable M. *Dickson*, du comité des ordres permanents et des bills privés, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour amender l'acte pour incorporer la compagnie de télégraphique du Grand-Nord " a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Botsford*, secondé par l'honorable M. *Ferrier*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Ferrier*, secondé par l'honorable M. *Botsford*, il a été

Ordonné, que la cinquante-unième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle se rapporte à la compagnie de crédit de *Montréal*, tel que recommandé dans le huitième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

L'honorable M. *Ferrier*, a alors présenté à la Chambre un bill intitulé : " Acte pour amender la charte de la compagnie de crédit de *Montréal*."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, qu'il soit lu la seconde fois demain.

L'honorable M. *Botsford*, secondé par l'honorable M. *Ferrier*, a proposé, qu'il soit présenté une humble adresse à Son Excellence le Gouverneur-Général priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre une copie des réclamations présentées par la ville de *Brantford*, pour une certaine partie du lot de terre avoisinant la *Mohawk Institution*, maintenant possédée par la compagnie de la *Nouvelle-Angleterre* en régie pour les sauvages des *Six Nations* sur la *Grande Rivière*, dans *Ontario* ; aussi copie des instructions données par le département des Sauvages au surintendant local, M. *Gilkison*, relativement au dit lot ; aussi copie de tout rapport fait par le dit surintendant sur ce sujet et de la décision prise par le gouvernement sur l'emploi de ce terrain.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été.

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur-Général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil Privé.

L'honorable M. *Howlan*, secondé par l'honorable M. *Glazier* a proposé qu'il soit, *Résolu*, que dans l'opinion de cette Chambre il est contraire à la bonne administration de la chose publique de destituer de leurs emplois des employés du service civil, si ce n'est pour cause d'inconduite ou d'incapacité.

Après débats.

Sur motion de l'honorable M. *Dickey*, secondé par l'honorable M. *Alexander*, il a été

Ordonné, que les débats sur la dite motion soient remis à demain.

L'ordre du jour étant lu pour la prise en considération du troisième rapport du comité conjoint du Sénat et de la Chambre des Communes sur les impressions du Parlement, et le dit rapport étant lu par le greffier.

Sur motion de l'honorable M. *Simpson*, secondé par l'honorable M. *Aikins*, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'ordre du jour étant lu pour la prise en considération des amendements proposés par le comité spécial au bill intitulé : "Acte pour amender l'acte pour incorporer la compagnie du canal de *Caughnawaga*", et

Les dits amendements étant lus la seconde fois

Sur motion de l'honorable M. *Penny*, secondé par l'honorable M. *Bureau*, il a été

Ordonné, que les dits amendements soient agréés.

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant,

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence,

La question a été mise, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

L'ordre du jour étant lu pour la prise en considération du message de la Chambre des Communes demandant la nomination d'un comité pour agir avec le comité de la Chambre des Communes chargé de considérer les moyens à prendre pour l'expédition des affaires parlementaires.

L'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Bureau*, a proposé :

Qu'il soit nommé un comité spécial de sept membres composé des honorables Messieurs *Aikins*, *Botsford*, *Bureau*, *Dickey*, *Dickson*, *Miller* et de l'auteur de la motion, qui sera chargé de considérer s'il est possible de faciliter l'expédition des affaires parlementaires surtout en ce qui regarde les relations des deux Chambres, et qui devra conférer avec un nombre égal de membres de la Chambre des Communes, sur le sujet, tel que demandé par cette Chambre dans son message reçu mardi dernier.

La question de concours étant mise sur la dite motion elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite résolution soit communiquée à la Chambre des Communes par l'un des maîtres en chancellerie.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : "Acte pour amender l'acte pour incorporer la banque de *Hochelaga*," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Bellerose*, secondé par l'honorable M. *Armand*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Alors sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Malhiot*,

La Chambre s'est ajournée.

Vendredi, 8 Mai, 1874.

Les membres présents étaient,

L'honorable *DAVID CHRISTIE* Président.

Les honorables messieurs :

<i>Aikins,</i>	<i>Dever,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Panet,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Penny,</i>
<i>Archibald,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Perry,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Read,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Ferguson,</i>	<i>Letellier de St. Just,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Ferrier,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McLelan,</i>	<i>Simpson,</i>
<i>Bourinot,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Skeud,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Guévremont.</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Carrall,</i>	<i>Hamilton (Kingston),</i>	<i>Malhiot,</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Haviland,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Haythorne,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Warb,</i>
<i>Chinic,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Odell,</i>	<i>Wilnot.</i>
<i>Cormier,</i>			

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table

Par l'honorable M. *Reul*—de la compagnie du chemin de fer de *Brockvil* à *Ottawa*.

Par l'honorable M. *Bureau*—de *Julius Sriver*, M. P., et autres, directeurs provisoires de la compagnie du chemin de fer de *Québec* et de la frontière.

Par l'honorable M. *McClelan*—de *James Cornwallth* et autres, de la province du *Nouveau-Brunswick*.

Par l'honorable président—de *S. P. Yeomans* et autres, du comté de *Brant*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Aikins*—du conseil municipal du comté de *Halton*, province d'*Ontario*.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été séparément lues :

De *Thomas Hicks* et autres, de la cité de *St. Jean*, province du *Nouveau-Brunswick* ;—demandant qu'on adopte des moyens pour régler la conduite des agences commerciales de manière à protéger la situation d'affaires et les intérêts des marchands.

De la compagnie du havre du port *Whitby*,—demandant la passation d'un acte autorisant la dite compagnie à émettre certaines débiteures.

Dé l'honorable *John Young* et autres, de la cité de *Montréal*,—demandant à être incorporés sous le nom de "compagnie de passage d'eau à vapeur."

De l'honorable *Donald A. Smith* et autres,—demandant à être incorporés sous le nom de "compagnie de télégraphe du *Canada central*."

Du dit honorable *Donald A. Smith* et autres, demandant la passation d'un acte à l'effet de remettre en vigueur l'acte incorporant la banque de *Manitoba*.

De *James A. Mahon* et autres, de la cité de *London*, province d'*Ontario*,—demandant la passation d'un acte pour incorporer la compagnie des mines d'argent de *Columbus* et de l'*Orégon*.

De *William Workman* et autres, directeurs provisoires de la compagnie de placement, et d'agence du *Bas-Canada*,—demandant que son acte d'incorporation soit amendé.

De *James Parratt* et autres, et de *Henry Courtney* et autres, de la province d'*Ontario*—demandant séparément que le tarif soit amendé de manière à protéger les intérêts manufacturiers.

De *Robert Bell* et autres, de *Carleton Place*, comté de *Lanark*, de *John Hidol* et autres, de *Wm. J. Kidd* et autres, d'*Eliza Stephens* et autres, de *F. A. L. Bowling* et autres, de *Cristopher Whitelock* et autres, de *George Whiten* et autres, de *John Head* et autres, du comté de *Simcoe* ; de *Marck Casey* et autres, du township de *Madonte* et *Jay*, de *F. P. Gassion* et autres, du comté de *Waterloo*, et d'*Eliza Mathews* et autres, du comté de *Wentworth*, tous dans la province d'*Ontario*, demandant séparément la passation d'une loi prohibitive de la vente des boissons enivrantes comme breuvage dans la Puissance du *Canada*.

L'honorable *M. Hamilton (Kingston)* du comité des banques du commerce et des chemins de fer, au quel a été renvoyé le bill intitulé : "Acte pour incorporer la compagnie du pont de la Grande Ile de *Niagara*," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable *M. Dickson*, secondé par l'honorable *M. Seymour*, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable *M. Hamilton (Kingston)* du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé : Acte à l'effet d'autoriser les corporations et

institutions constituées hors des limites du *Canada* à faire des prêts et des placements de capitaux dans ce pays," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit maintenant reçu, et les dits amendements ont été alors lus par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 30, après " possédés " ajoutez " y compris le pouvoir de stipuler, prendre retenu et exiger tout intérêt ou escompte suivant le taux légal dans le lieu où se fera le contrat. "

Page 1, ligne 40, retranchez " de la cour suprême " et insérez " du secrétaire provincial. "

Page 2, ligne 35, à " émettra " substituez " pourra émettre. "

Page 2, ligne 36, après " fournie " insérez " et qu'il jugera satisfaisante du fait. "

Sur motion de l'honorable M. *Aikins*, secondé par l'honorable M. *Flint*, il a été

Ordonné, que les dits amendements soient pris en considération par la Chambre, lundi prochain.

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)* du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie anglo-canadienne de mortgage et de placement (responsabilité limitée) " a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit maintenant reçu, et les dits amendements ont été alors lus par le greffier, comme suit :

Page 8, ligne 28, après " actionnaires " insérez : " qui se tiendra " et après " *Canada* " insérez : " dans les sept ans qui suivront la passation du présent acte. "

Page 8, ligne 35, retranchez " cent " et insérez : " soixante. "

Sur motion de l'honorable M. *Aikins*, secondé par l'honorable M. *Flint*, il a été

Ordonné, que les dits amendements soient pris en considération par la Chambre lundi prochain.

L'honorable M. *Dickson*, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son neuvième rapport.

Ordonné, que le dit rapport soit maintenant reçu,

Et il a été alors lu par le greffier comme suit :

CHAMBRE DE COMITÉ,

8 mai, 1874.

Le comité des ordres permanents et des bills privés à l'honneur de présenter son neuvième rapport.

Votre comité a examiné la pétition de la compagnie du télégraphe de la Puissance, demandant que sa charte d'incorporation soit amendé et étendue, et il a trouvé suffisant l'avis qu'en a été donné.

Votre comité a examiné aussi la pétition de *John Gordon* et autres, de la province d'*Ontario*, demandant un acte d'incorporation sous le nom de " compagnie de chemin de fer du Lac Supérieur à *Manitoba* " ; et il a trouvé que les avis locaux n'ont pas eu toute la durée voulue. Votre comité cependant recommande de suspendre la 51^e règle, vu que le comité des banques, du commerce et des chemins de fer pourra veiller à ce que cette irrégularité, ne puisse préjudicier à autrui.

Le tout respectueusement soumis,

WALTER D. DICKSON,

Président.

Sur motion de l'honorable M. *McDonald*, secondé par l'honorable M. *Montgomery*, il a été

Ordonné, que la cinquante-unième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à la pétition de *John Gordon* et autres, de la province d'*Ontario*, tel que recommandé dans le neuvième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés présenté aujourd'hui.

L'honorable M. *McDonald* a alors présenté à la Chambre un bill intitulé: " Acte pour incorporer la compagnie du grand chemin de fer du Nord-Ouest,"

Le dit bill a été lu la première fois,

Ordonné, qu'il soit lu la seconde fois lundi prochain.

L'honorable M. *Scott*, secrétaire d'Etat, a présenté à la Chambre une réponse à une adresse de Son Excellence le gouverneur-général datée le 24^e jour d'avril dernier priant Son Excellence de faire mettre devant cette Chambre copies de toutes instructions données à des ingénieurs ou autres personnes au sujet d'études sur la praticabilité d'une route transcontinentale, partie par terre et partie par eau, pour atteindre la *Colombie Britannique*, et copie de tous rapports reçus de ces ingénieurs ou autres personnes, et copie de tous autres rapports ou documents sur la possibilité de naviguer dans les eaux de la *Saskatchewan* pendant une partie de l'année.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table, et elle est comme suit:

(*Voir Documents de la Session.*)

L'honorable M. *Bourinot* s'est levé de son siège et a informé la Chambre que l'honorable M. *Ezra Churchill*, membre de la dite chambre, était décédé,

Alors l'honorable M. *Bourinot*, secondé par l'honorable M. *Dickey*, a proposé.

Qu'en témoignage de respect pour la mémoire de l'honorable M. *Ezra Churchill*, un des membres du Sénat, décédé d'une manière soudaine, la Chambre s'ajourne maintenant.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été unanimement résolue dans l'affirmative, et

L'honorable président a alors déclaré cette Chambre continuée à lundi à trois heures de l'après-midi.

Lundi, 11 Mai, 1874.

Les membres présents étaient :

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président,

Les honorables Messieurs :

<i>Aikins,</i>	<i>Cormier,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Perry,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Dever,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Read,</i>
<i>Archibald,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>Letellier de St. Just.</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Dumouché,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Ferrier,</i>	<i>McLelan,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Simpson,</i>
<i>Bourinot,</i>	<i>Guevremont,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Skead,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Hamilton (Kingston),</i>	<i>Malhiot,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Campbell,</i>	<i>Haviland,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Carrall,</i>	<i>Haythorne,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Cassers,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Odell,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Panet,</i>	<i>Wilmot,</i>
<i>Chinic,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Perry,</i>	

PRÉRIERS :

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. *Hamilton (Kingston)* : de *John Orchard*, et autres ; de *Joseph Watson*, et autres, du comté d'*Ontario* ; de *Colin Campbell*, et autres, du comté de *Grey* ; et du conseil municipal du comté de *Prince-Edouard*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *McDonald* : de *W. J. Andrews*, du village de *Thornhill*, dans le comté d'*York*, province d'*Ontario* ; de *William Murray*, et autres ; de *John Shepherd*, et autres ; de *James Lang*, et autres ; de *Robert Lang*, et autres ; de *James Forsyth*, et autres ; de *Wm. M. Geoch*, et autres ; de *George Walker*, et autres ; de *Malcolm McDermid*, et autres ; de *John Avery*, et autres ; de *James Landsborough*, et autres ; de *John M. Candless*, et autres ; de *James Smillie*, et autres ; de *Robt. Landsborough*, et autres ; et d'*Alex. McLean*, et autres du comté de *Huron*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Reesor*,—de *Thos. Copland* et autres, de la cité d'*Hamilton*,—e des conseils municipaux des townships de *Sullivan* et *Vespra*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Skead*—de la compagnie des chemins de fer de colonisation du nord de *Montréal*.

Par l'honorable M. *Ryan*—de Mess. *Hugh* et *Andrew Allan* et autres, de la cité de *Montréal*.

Par l'honorable M. Penny—de MM. A. A. Ayre et Cie. et autres, marchands de beurre.

Par l'honorable M. Léonard—de Hugh Blair et autres de la province d'Ontario.

Par l'honorable Président—du conseil municipal du township de *Nissouri-Est*,—du conseil municipal du village de *Clinton*, et de *Merritt Shaw* et autres, de *Port-Credit*, province d'Ontario

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été séparément lues :

De M. H. Gault et autres, de la cité de *Montréal*,—demandant d'être incorporés sous le nom " d'association d'assurance du *Canada* dite *Alliance*."

De J. H. Pope et autres, actionnaires de la compagnie du chemin de fer International de *St. François* et *Mégantic*,—demandant la passation d'un acte autorisant l'émission de certains bons par les directeurs de la dite compagnie.

De James Carnwalts et autres, de la province du *Nouveau-Brunswick*,—demandant d'être incorporés sous le le nom de " compagnie de construction de navires d'*Hopewell*."

De J. K. Ward, de la cité de *Montréal*,—demandant la passation d'un acte pour incorporer une compagnie qui sera nommée " compagnie d'Estacades de la Rivière-Rouge."

De Théo. Arpin, maire de la ville de *St. Jean*, et autres de la dite ville, et des comtés d'*Iberville*, *Missisquoi*, *Shefford* et *Brome*, province de *Québec*,—demandant de l'aide pour l'établissement d'un asile pour les immigrants dans la dite ville de *St. Jean*.

De John McCulloch et autres, du comté de *Brome*, de Robert Noble et autres, et de John Ross et autres, manufacturiers, de la province d'Ontario, demandant que le tarif soit amendé de manière à protéger les intérêts manufacturiers.

De L. Houghton et autres, de la ville de *Brockville*; et de Thomas Harding et autres, du township de *Lanark*; du révérend A. McIntyre et autres, du township d'*Osnabruck*, dans le comté de *Stormont*; de la session du Kirk de l'église presbytérienne du *Canada*, de *Strabane*, province d'Ontario; de A. K. McDonell et autres, du township de *Walshingham*; et de F. Radcliff, président de l'Association de l'école du dimanche de la ville de *Dundas*, tous dans la province d'Ontario—demandant séparément qu'il soit passé une loi prohibitive de la vente des boissons enivrantes comme breuvage dans la Puissance du *Canada*.

L'honorable M. Miller a présenté à la Chambre un bill intitulé: " Acte pour proroger de nouveau pendant un temps limité l'acte de faillite de 1869, et les actes qui l'amendent."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné qu'il soit lu la seconde fois mercredi prochain.

L'honorable M. Hamilton (*Kingston*), du comité des banques du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé: "Acte pour amender l'acte d'incorporation de la compagnie du " *Crédit foncier du Bas-Canada*," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec plusieurs amendements qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit maintenant reçu, et les dits amendements ont été alors lus par le greffier, comme suit :

Page 1, ligne 7, retranchez depuis "suit" jusqu'à "Il," dans la page 2, ligne 13, et insérez la clause A.

CLAUSE A.

"Le proviso de la vingt-neuvième section du dit acte est par le présent abrogé, et le taux d'intérêt (s'il y en a un) que la compagnie paiera à ses emprunteurs sur leurs paiements au fonds d'amortissement sera celui stipulé à l'acte passé entre la compagnie et l'emprunteur."

Page 2, ligne 16, après "prêt," insérez : "et dans ce dernier cas, il formera partie de l'annuité, le tout."

Page 2, ligne 17, retranchez depuis "débitur" jusqu'à "La" dans la ligne 42.

Page 3, ligne 4, retranchez depuis "d'incorporation" jusqu'à "Les" dans la page 5, ligne 3.

Page 5, ligne 9, retranchez depuis "bonne foi" jusqu'à "Si" dans la 28e ligne.

Page 6, ligne 28, après "suivant" insérez : "et la section 48 du dit acte est par le présent amendée à cet effet.

Page 6, ligne 32, après "convenable," insérez : "la clause B.

CLAUSE B.

"L'élection déjà faite du bureau de directeurs de la compagnie est par le présent ratifiée et confirmée, ainsi que le choix et la nomination par le bureau du président, du vice-président, du notaire et des autres employés de la compagnie.

Les dits amendements étant lus une seconde fois, et la question de concours étant mise sur chacun d'eux, ils ont été séparément agréés.

Sur motion de l'honorable M. *Bureau*, secondé par l'honorable M. *Penny*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant,

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel il demande son concours.

Sur motion de l'honorable M. *Bureau* secondé par l'honorable M. *Penny*, il a été :

Ordonné, que le comité spécial des banques du commerce et des chemins de fer soit dispensé de prendre davantage en considération le bill intitulé : "Acte pour incorporer une compagnie sous le nom de "Le Crédit foncier royal", et qu'il lui soit permis de retirer le dit bill et que les pétitionnaires pour le dit bill, ne soient pas tenus d'observer la 58e règle de cette Chambre.

L'honorable M. *Hamilton* (*Kingston*), du comité des banques, du commerce et des chemins de fer auquel a été renvoyé le bill intitulé : "Acte pour amender l'acte pour incorporer la banque, d'*Hochelaga*," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Bellerose*, secondé par l'honorable M. *Armand*, il a été :

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. *Dickson*, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son dixième rapport.

Ordonné, que le rapport soit maintenant reçu, et il a été lu par le greffier comme suit :

CHAMBRE DE COMITÉ,

11 mai, 1874.

Le comité des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son dixième rapport.

Votre comité a examiné les pétitions suivantes et trouvé suffisants les avis qui en ont été donnés, savoir les pétitions ;

De l'honorable *Donald A. Smith* et autres, demandant à être incorporés sous le nom de "Compagnie du télégraphe du Canada central" ;

De la compagnie du havre de Port-Whitby, demandant la passation d'un acte à l'effet de l'autoriser à émettre certaines débetures.

Votre comité a examiné la pétition de l'honorable *Donald A. Smith* et autres, demandant la passation d'un acte à l'effet de remettre en vigueur l'acte constitutif de la "Banque de Manitoba ;" et il a trouvé que l'avis local n'a pas eu toute la durée voulue.

Votre comité, toutefois recommande de suspendre la 51^e règle dans ce cas-ci, vu qu'aucun droit privé n'en sera affecté, et qu'en outre le comité des banques, du commerce et des chemins de fer pourra veiller à ce que personne n'éprouve de préjudice par suite de cette irrégularité.

Votre comité a examiné aussi la pétition de l'honorable *John Young* et autres, de la cité de Montréal, demandant à être incorporés sous le nom de "Compagnie de traversiers à vapeur ;" s'il est d'opinion que l'acte demandé dans cette pétition appartient à la catégorie des sujets énumérés dans la section 92 de "l'acte de l'Amérique Britannique du Nord" 1867, sous la désignation "l'incorporation de compagnies pour des objets provinciaux ;" et qui par cette section sont placés sous le contrôle exclusif de la législature locale.

Le tout respectueusement soumis,

WALTER H. DICKSON.

Président.

L'honorable M. *Reesor* a présenté à la Chambre un bill intitulé : "Acte à l'effet d'amender l'acte 36 Victoria, chapitre 49, concernant l'inspection de certains articles de commerce de produit canadien."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mercredi prochain.

L'honorable M. *Vidal* a présenté à la chambre un bill intitulé : "Acte pour donner certains nouveaux pouvoirs à la compagnie du havre de Port Whitby."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, qu'il soit lu la seconde fois mercredi prochain.

L'honorable M. *Campbell* a présenté à la chambre un bill intitulé : "Acte pour amender l'acte 27 Victoria, chapitre 49, qui incorpore la compagnie d'agence et de placement du *Bas Canada*," (responsabilité limitée).

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, qu'il soit lu la seconde fois vendredi prochain.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : "Acte pour obliger les compagnies de chemins de fer d'avoir des lignes télégraphiques le long de leurs voies ferrées."

Sur motion de l'honorable M. *Bureau*, secondé par l'honorable M. *Fenn*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit déchargé des ordres du jour.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : "Acte pour prolonger le délai fixé pour opérer le versement des actions souscrites au capital de la compagnie du pont et tunnel du Canada et de New-York" a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *McMaster*, secondé par l'honorable M. *Wilmot*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : "Acte pour définir et étendre les pouvoirs de la société permanente de construction et d'épargne du *Canada-Ouest* et pour autoriser les actionnaires à changer son nom social" a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Aikins*, secondé par l'honorable M. *Reesor*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : "Acte pour amender la charte de la compagnie de crédit de Montréal" a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Ferrier*, secondé par l'honorable M. *Botsford*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

La Chambre, conformément à l'ordre, a repris les débats ajournés sur la motion de l'honorable M. *Howlan*,

Qu'il soit résolu : Que dans l'opinion de cette Chambre, il est contraire à la bonne administration de la chose publique de destituer de leurs emplois des employés du service civil, si ce n'est pour cause d'inconduite ou d'incapacité.

Après denouveaux débats, la dite motion a été retirée avec la permission de la Chambre.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : "Acte pour amender l'acte pour incorporer l'association d'assurance sur la vie dite de la *Confédération*," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *McMaster*, secondé par l'honorable M. *Wilmot*, il a été

Ordonné que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

L'ordre du jour étant lu pour la prise en considération des amendements proposés par le comité des banques, du commerce et des chemins de fer, au bill intitulé : "Acte pour autoriser les corporations et institutions constituées hors des limites du *Canada* à faire des prêts et des placements de capitaux dans ce pays."

Sur motion de l'honorable M. *Campbell*, secondé par l'honorable M. *Aikins*, il a été

Ordonné, que le dit bill et ses amendements soient renvoyés de nouveau au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

L'ordre du jour étant lu pour la prise en considération des amendements proposés par le comité des banques, du commerce et des chemins de fer au bill intitulé : "Acte pour incorporer la compagnie Anglo-Canadienne de mort-gage et de placement (responsabilité limitée).

L'honorable M. *Aikins* a proposé, secondé par l'honorable M. *Ryan*,

Que le dit bill et ses amendements soient renvoyés à un comité général, présentement.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir et s'est mise en comité général sur le dit bill et ses amendements.

Quelques temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. *Botsford* a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill et ses amendements en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Aikins*, secondé par l'honorable M. *Ryan*, il a été

Ordonné, que le dit bill et amendements soient renvoyés de nouveau au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie du grand chemin de fer du Nord-Ouest."

Sur motion de l'honorable M. *McDonald*, secondé par l'honorable M. *Wilmot*, il a été *Ordonné*, qu'il soit remis à demain.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Hamilton (Kingston)*, il a été

Ordonné, que le délai limité pour la réception des pétitions pour des bills privés soit étendu à mercredi, le 20me jour de mai courant.

L'honorable M. *Scott*, Secrétaire d'Etat, a présenté à la Chambre une réponse à une adressé à Son Excellence le Gouverneur-Général, datée le premier jour d'avril dernier, priant Son Excellence le Gouverneur-Général de vouloir bien faire mettre devant cette chambre copie de toutes dépêches échangées entre le gouvernemet fédéral et le lieutenant-gouverneur de *Manitoba* et le magistrat de police de cette province, au sujet des meurtres qu'on prétend avoir été commis par des citoyens américains dans les territoires du Nord-Ouest, et au sujet des postes de traite qu'on prétend qu'ils ont établis dans les limites de ces territoires.

Ordonné, qu'elle soit déposé sur la table, et elle est comme suit :

(*Voir documents de la session.*)

L'honorable M. *Scott*, Secrétaire d'Etat, a présenté à la Chambre une réponse à une adresse à Son Excellence le Gouverneur-Général, datée le sixième jour de mai courant, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie du traité passé entre le maître général des Postes et les propriétaires des steamers de la ligne Dominion, en vertu duquel les malles venant et à destination de *Liverpool*, doivent être transportées aux ports canadiens ou à *Portland*.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table, et elle est comme suit :

(*Voir documents de la session.*)

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte concernant la construction et le maintien des lignes de télégraphe électrique sous-marin," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte pour exonérer *Stanislaus Francis Perry* d'avoir siégé et voté comme membre de la Chambre des Communes, dans les circonstances y mentionnées," auquel elle demandé le concours de cette chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été
Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : "Acte pour incorporer la "Banque de *London* et du *Canada*," auquel elle demande le concours de cette chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Perry*, secondé par l'honorable M. *Campbell*, il a été
Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill, intitulé : "Acte pour incorporer la compagnie du chemin de fer de jonction de *Lochiel*, *Hawksbury* et *L'Crignal*," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Bureau*, secondé par l'honorable M. *Penny*, il a été
Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : "Acte pour incorporer la compagnie d'Assurance maritime," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Penny*, secondé par l'honorable M. *Bureau*, il a été
Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : "Acte pour amender l'acte d'incorporation de la compagnie des remorqueurs du St. Laurent," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Chinic*, secondé par l'honorable M. *Bellerose*, il a été
Ordonné que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes, par son greffier, avec un bill, intitulé : "Acte pour incorporer la Chambre de commerce de la ville d'*Ingersoll*," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Alexander*, secondé par l'honorable M. *Shaw*, il a été
Ordonné que le dit bill soit lu la seconde fois mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : "Acte pour amender l'acte d'incorporation de la compagnie maritime d'entrepôts et de docks," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Wilmot*, secondé par l'honorable M. *McMaster*, il a été
Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : "Acte pour incorporer l'association internationale de transport," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Penny*, secondé par l'honorable M. *Bureau*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill, intitulé : " Acte pour amender l'acte concernant le pilotage, 1873, " auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte pour proroger pendant un temps limité certaines dispositions temporaires de l'acte concernant l'admission de l'île du Prince-Edouard dans la Puissance, " auquel elle demande le concours de cette chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte pour autoriser un emprunt pour la construction de certains travaux publics, dont une partie sera garantie par le gouvernement impérial, " auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mercredi prochain.

Un message de la chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte pour pourvoir à l'enlèvement d'obstructions provenant de naufrages et autres causes semblables, dans les rivières navigables du Canada, et pour d'autres objets relatifs aux naufrages, " auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte pour exempter les transports des droits de port et de hâvre, " auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte pour amender de nouveau l'acte concernant l'inspection des bateaux à vapeur, " auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte concernant l'extension et l'application de l'acte des pêcheries aux provinces de la Colombie-

Britannique, de l'île du Prince-Édouard et de Manitoba”, auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Letellier de St. Just, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : “ Acte pour amender de nouveau l'acte pour pourvoir à la nomination d'un gardien de port pour le havre de *Montréal*,” auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Letellier de St. Just, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : “ Acte pour amender l'Acte pour l'organisation du département de la marine et des pêcheries du Canada ” auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Letellier de St. Just, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : “ Acte pour amender l'acte 35 Victoria, chapitre 13, intitulé : *Acte pour répartir de nouveau la représentation dans la Chambre des Communes*” auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Letellier de St. Just, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill intitulé : “ Acte pour amender l'acte pour incorporer la compagnie du canal de Cawaga,” et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : “ Acte pour amender l'acte pour incorporer la compagnie d'assurance maritime mutuelle du Canada,” auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Penny, secondé par l'honorable M. Bureau, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : “ Acte pour incorporer la banque d'*Ottawa*,” auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Shead, secondé par l'honorable M. Miller, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mercredi prochain.

Alors sur motion de l'honorable M. Letellier de St. Just, secondé par l'honorable M. Wilmot,

La Chambre s'est ajournée.

Mardi, 12 Mai, 1874.

Les membres présents étaient,

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président,

Les honorables Messieurs :

<i>Aikins,</i>	<i>Dever,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Perry,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>Letellier de St. Just,</i>	<i>Read,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Ferrier,</i>	<i>McLelan,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Glasier,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Bourinot,</i>	<i>Guévremont.</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Simpson,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Hamilton (Kingston)</i>	<i>Macpherson,</i>	<i>Skead,</i>
<i>Campbell,</i>	<i>Haviland,</i>	<i>Malliot,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Carrall,</i>	<i>Haythorne,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Houlan,</i>	<i>Odeil,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Chvic,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Panet,</i>	<i>Wilmot.</i>
<i>Cornier,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Penny,</i>	<i>Wilson.</i>

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. *Aikins*,—de la Compagnie d'Assurance de l'Ouest.

Par l'honorable M. *Seymour*,—des conseils municipaux des townships de *Scott*, *Cavan*, *Muskoka*, et *Uxbridge*, du révérend *F. S. Stephenson* et autres, de *John Dickey* et autres, de *John Sheppard* et autres, du comté de *Leeds*, et de *Samuel Porter* et autres, des townships de *Mancers* et *Cavan*, tous dans la province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *McMaster*,—de *George Potts* et autres, de *Joseph Read* et autres, de *J. M. Smith* et autres, de *William Clark* et autres, de *R. C. Bothwell* et autres, et de *Thomas Whitehead* et autres, tous de la cité de *Toronto*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Chaffers*,—de *William Johnson* et autres, du comté de *Dundas*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Ferrier*,—de *C. H. Raymond* et autres, de *Geo. N. Fenwick* et autres, du révérend *J. J. O'Leary* et autres, de *Moses Craig*, et autres, de *Isabel Baird* et autres, de *Thomas A. Brewers* et autres, de *Catherine Craig* et autres, de *Murray P. Cox* et autres, de *Clara Kelly* et autres, de *Frank H. Hayes* et autres, et de *George J. Baird* et autres, du comté de *Victoria*, province du *Nouveau-Brunswick*.

Par l'honorable M. *Reesor*,—des conseils municipaux de la ville de *Dundas*, des townships de *Tecumseth*, *Egremont* et *Coilingwood*, de *Thomas Ormiston* et autres, du comté de

Grey, et de *James Nicolls* et autres, de la cité de *Toronto*, tous dans la province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Penny*,—de *Philip S. Rose* et autres, et de *Ashley Hibbard* et autres, de la cité de *Montréal* et autres lieux dans les provinces de *Québec* et d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Benson*,—du révérend *John S. Clarke* et autres, du village de *Thorold*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Simpson*,—de *Fred. C. Cupreol*, de la cité de *Toronto*.

Par l'honorable M. *Leonard*,—d'*Enoch Eaton* et autres, du comté de *Wentworth*, de de *James Dunlop* et autres, du comté de *Lambton*, du conseil municipal du comté de *Kent*, et du conseil municipal du township de *South Dorchester*, province d'*Ontario*.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été séparément lues :

De la compagnie du chemin de fer de *Brockville* et *Ottawa*,—demandant la passation d'une loi autorisant l'émission de certaines débetures hypothécaires, sous les conditions mentionnées dans sa pétition.

De *Julius Scriver*, M. P., et autres, directeurs provisoires de la compagnie du chemin de fer de la frontière de *Québec*,—demandant la passation d'un acte à l'effet d'amender son acte d'incorporation.

De *S. P. Yeomans* et autres, du comté de *Brant*, et du conseil municipal du comté de *Halton*, province d'*Ontario*,—demandant séparément qu'il soit passé une loi prohibitive de la vente des boissons enivrantes comme breuvage, dans la Puissance du *Canada*.

L'honorable M. *Hamilton* (*Kingston*), du comité des banques, du commerce et des chemins de fer auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour prolonger le délai fixé pour opérer le versement des actions souscrites au capital de la compagnie de pont et tunnel du *Canada* et de *New-York*," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *McMaster*, secondé par l'honorable M. *Wilmot*, il a été ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel il demande son concours.

L'honorable M. *Hamilton* (*Kingston*), du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour amender la charte de la compagnie de crédit de *Montréal*," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit maintenant reçu, et le dit amendement a été alors lu par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 19, retranchez " des particuliers " et insérez : " les compagnies de même nature sur des garanties semblables."

Le dit amendement étant lu une seconde fois et la question de concours mise sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. *Ferrier*, secondé par l'honorable M. *Bozford*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel il demande son concours.

L'honorable M. *Dickson*, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son onzième rapport.

Ordonné, que le dit rapport soit maintenant reçu, et

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

CHAMBRE DE COMITÉ,

12 mai, 1874.

Le comité des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son onzième rapport.

Votre comité a examiné la pétition de M. *H. Gault* et autres, de la cité de *Montréal*, demandant un acte d'incorporation sous le nom "d'association canadienne d'assurance, dite Alliance," et a trouvé l'avis suffisant.

Votre comité a examiné la pétition de J. *H. Pope* et autres, actionnaires de la compagnie du chemin de fer international de *St. François* et *Mégantic*, demandant un acte à l'effet de confirmer certaines obligations émises par les directeurs de la dite compagnie ; et il a constaté qu'il n'y a pas eu d'avis. Votre comité, toutefois, recommande de suspendre la 51^e règle dans ce cas, vu qu'il a été prouvé à sa satisfaction, que toutes les parties intéressées ont donné leur consentement à la pétition.

Votre comité a examiné la pétition de *Ames Carnwath* et autres, de *Hopewell*, dans la province du *Nouveau-Brunswick*, demandant un acte d'incorporation sous le nom de compagnie de construction de navires de *Hopewell*, et il est d'opinion que l'acte demandé dans cette pétition appartient à la catégorie de sujets énumérés en la 9^e section de "l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord," 1867, sous la désignation "Incorporation de compagnies pour des objets provinciaux," qui tombe sous le contrôle exclusif de la Législature locale.

Votre comité a examiné aussi la pétition de J. *K. Ward*, de la cité de *Montréal*, marchand de bois, demandant l'incorporation d'une compagnie sous le nom de compagnie d'estacades de la rivière Rouge ; et a trouvé l'avis trop général, d'autant qu'il n'y est fait nullement mention des pouvoirs exclusifs qui sont demandés dans la pétition.

Le tout respectueusement soumis,

WALTER H. DICKSON,
Président.

L'honorable M. *Dickson*, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son douzième rapport.

Ordonné, que le dit rapport soit maintenant reçu, et

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

CHAMBRE DE COMITÉ,

12 mai, 1874.

Le comité des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son douzième rapport.

Votre comité a examiné le bill intitulé : "Acte pour incorporer la Chambre de commerce de la ville d'*Ingersoll*," et a trouvé suffisant l'avis qui en a été donné.

Le tout respectueusement soumis.

WALTER H. DICKSON,
Président.

Sur motion de l'honorable M. *Bullargeon*, secondé par l'honorable M. *Vidal*, il a été *Ordonné*, que la pétition de C. *Blais* et autres, commis de la cité de *Québec*, demandant qu'il soit fait certains amendements à l'acte de faillite de 1869, soit renvoyée au comité conjoint des impressions, pour qu'il fasse rapport sur l'opportunité de faire imprimer la dite pétition.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier dans les termes suivants :

CHAMBRE DES COMMUNES,

Lundi, 11 mai, 1874.

Résolu, qu'il soit envoyé un message au Sénat demandant à leurs Honneurs de permettre à l'honorable M. *Letellier de St. Just*, l'un des membres du Sénat, de comparaître et rendre témoignage devant le comité permanent des comptes publics.

Ordonné, que le greffier de cette Chambre porte le dit message au Sénat.

Certifié,

ALFRED PATRICK,

Greffier des Communes.

Et il s'est retiré.

Le messager a été appelé de nouveau et informé que le Sénat répondra par son propre message.

Alors, sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Bureau*, il a été *Résolu*, qu'un message soit envoyé à la Chambre des Communes pour informer cette Chambre que le Sénat donne permission à l'honorable M. *Letellier de St. Just* de comparaître et rendre témoignage devant le comité spécial permanent des comptes publics, tel que demandé par cette Chambre dans son message reçu aujourd'hui. s'il le juge à propos.

Ordonné, que la résolution précédente soit communiquée à la Chambre des Communes par l'un des maîtres en chancellerie.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie de flottage et de transport de la Baie de Collins " a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *McMaster*, secondé par l'honorable M. *Wilnot*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordes permanents et des bills privés.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie du grand chemin de fer du Nord-Ouest ; "

Sur motion de l'honorable M. *McDonald*, secondé par l'honorable M. *Montgomery*, il a été *Ordonné*, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : " Acte concernant la construction et le maintien de lignes de télégraphe électrique sous-marin " ;

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de Saint-Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : " Acte pour honorer *Stanislas Francis Perry* d'avoir siégé et voté comme membre de la Chambre des Communes dans les circonstances y mentionnées " ;

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à vendredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour incorporer la banque de Londres et du Canada " a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Perry*, secondé par l'honorable M. *Reesor*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie du chemin de fer de jonction de *Lochiel*, *Hawkesbury* et *L'Original* " a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Bureau*, secondé par l'honorable M. *Penny*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie d'Assurance maritime " a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Penny*, secondé par l'honorable M. *Bureau*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : " Acte pour amender l'acte d'incorporation de la compagnie des remorqueurs du *St. Laurent*."

Sur motion de l'honorable M. *Chinic*, secondé par l'honorable M. *Bellerose*, il a été *Ordonné*, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour incorporer l'association internationale de transport " a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Penny*, secondé par l'honorable M. *Bureau*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : " Acte pour amender l'acte pour incorporer la compagnie d'assurance maritime mutuelle du *Canada*."

Sur motion de l'honorable M. *Penny*, secondé par l'honorable M. *Bureau*, il a été *Ordonné*, qu'il soit remis à demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie de fabrication de la gomme hydrofuge de *Lamb*," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Leonard*, secondé par l'honorable M. *Chafers*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte pour amender l'acte incorporant la compagnie d'Assurance royale du *Canada* " auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Penny*, secondé par l'honorable M. *Bureau*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)*, du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour définir et étendre les pouvoirs de la Société permanente de construction et d'épargne du *Canada Ouest* et pour autoriser les actionnaires à changer son nom social," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, que le rapport soit maintenant reçu, et les dits amendement ont été alors lus par le greffier comme suit :

Page 2, ligne 4, retranchez " les " et après " revendre " insérez : " toutes ou quelques une de ces valeurs."

Page 2, ligne 7, retranchez depuis " sur " jusqu'à " et " dans la 8e ligne et insérez : " la garantie de telles valeurs."

Page 2, ligne 34, après " payables " insérez : " en Canada ou ailleurs."

Page 3, ligne 7, après " société " insérez : " suivant les règlements de la société."

Page 3, ligne 41, après " ces " insérez : " règles et."

Page 3, ligne 44, après " société " insérez : " ni aux statuts généraux de la société."

Page 3, ligne 48, retranchez " tels règlements " et insérez : " ces règles, règlements ou statuts."

Page 3, ligne 11 après " société " où ce mot se rencontre la première fois, insérez : " ou de ses exécuteurs, administrateurs ou ayants-cause."

Page 5, ligne 16, après " Canada " insérez : " pourvu cependant que le taux d'intérêt qui sera stipulé sur des sûretés prises ou exécutoires dans une province du Canada, n'excède pas le taux permis dans la dite province aux compagnies de cette nature sur des sûretés semblables."

Page 5, ligne 20, retranchez " tel autre nom que désignera le règlement " et insérez : celui de compagnie de prêt et d'épargne du Canada Ouest."

Page 5, ligne 30, retranchez " désigné par le règlement " et insérez ; " en dernier lieu énoncé."

A la fin du bill, insérez la formule A.

FORMULE A.

Débiture No.	transférable	\$
Sous l'autorité de l'acte du Parlement du Canada	Vict., chap.	
Le président et les directeurs de		promettent de
payer	ou au porteur, la somme de	piastres, 7e
	de l'année de Notre Seigneur mil huit cent	jour de
soirier, ici, avec intérêt au taux de	pour cent par année, payable semi-annuellement sur	au bureau du trésorier, ici
présentation du coupon propre ci-annexé, savoir : le	jour de	et le
jour de	chaque année, au bureau du trésorier, ici (ou des agents	
de la société à).	
Daté à	, le	jour de 18 .
	Pour le président et les directeurs	
	C. D.	A. B.
	Secrétaire.	

COUPON

No. 1.	\$	Dividende semi-annuel dû e
	18	, émise par cette société, le
jour de	18	pour cent par année, payable
à		
au bureau du trésorier (ou des agents de la société).		
	Pour le président et les directeurs,	
	C. D.	A. B.
	Secrétaire.	

Sur motion de l'honorable M. *Aikins* secondé par l'honorable M. *Ryan*, il a été *Ordonné*, que les dits amendements soient pris en considération par la Chambre demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Bureau*,
La Chambre s'est ajournée.

Mercredi, 13 Mai, 1874.

Les membres présents étaient,

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président.

Les honorables messieurs :

<i>Aikins,</i>	<i>Dever,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Perry,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>Letellier de St. Just,</i>	<i>Read,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>McClellan,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Ferguson,</i>	<i>M. Le'an,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Ferrier,</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Bourinot,</i>	<i>Guvémont,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Simpson,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Hamilton (Kingston),</i>	<i>Macpherson,</i>	<i>Skead,</i>
<i>Campbell,</i>	<i>Huviland,</i>	<i>Malhiot,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Carrall,</i>	<i>Haythorne,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Howlan,</i>	<i>Odell,</i>	<i>Wilmot,</i>
<i>Chinic,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Panet,</i>	<i>Wilson.</i>
<i>Cormier,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Penny,</i>	

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. *Skead*—de *Peter McLauren* et autres, de *Hawkesbury Est*; de *A. Bicksted* et autres, de *F. Garlaugh* et autres, de *Jacob Marsellis* et autres, de *J. N. Guthrie* et autres, du comté de *Dundas*; de *Richard Hague* et autres, du comté de *Bothwell*; de *Duncan McLeman* et autres, de *Peter A. McDearnid* et autres, de *J. R. McNaughton* et autres, de *Daniel E. Campbell* et autres, de *D. Cattenach* et autres, de *Charles Robertson* et autres, et de *William Fraser* et autres, du comté de *Glengarry*, province d'*Ontario*.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été séparément lues :

De la compagnie du chemin de fer de colonisation du nord de *Montréal*.—demandant la passation d'un acte pour autoriser la dite compagnie à construire un pont sur la rivière *Ot-*

tawa à un point convenable entre *Hull* et la cité d'*Ottawa*, et à relier son chemin de fer à tout chemin de fer venant à la dite cité d'*Ottawa*.

De MM. *Hugh* et *Andrew Allan* et autres, de la cité de *Montréal*,—demandant la passation d'un acte déclarant nulles toutes lois ou règlements, soit du parlement de la province du *Canada*, de la cité de *Québec* ou de la ville de *Lévis*, de nature à gêner la libre navigation du *St. Laurent* vis-à-vis la cité de *Québec* en aucun temps quelconque.

De MM. *A. A. Ayre & Co.* et autres, commerçants de beurre, — demandant que la clause 76 du bill concernant l'inspection de certains articles de commerce ne devienne pas loi.

De *John Orchard*, et autres ; de *Joseph Watson*, et autres, du comté d'*Ontario* ; de *Colin Campbell*, et autres, du comté de *Grey* ; et du conseil municipal du comté de *Prince-Edouard* ; De *Thos. Copland* et autres, de la cité d'*Hamilton*,—et des conseils municipaux des townships de *Sullivan* et *Vespra* ; de *Hugh Blair* et autres, de la province d'*Ontario* ; du conseil municipal du township de *Nissouri Est.*—du conseil municipal du village de *Clinton*, et de *Merritt Shaw* et autres, de *Port-Credit* ; de *W. J. Andrews* du village de *Thornhill*, comté de *York*, tous dans la province d'*Ontario*,—demandant séparément qu'il soit passé une loi prohibitive de la vente des boissons enivrantes comme breuvage dans la puissance du *Canada*.

De *William Murray*, et autres ; de *John Shepherd*, et autres ; de *James Lang*, et autres, de *Robert Lang*, et autres ; de *James Forsyth*, et autres ; de *Wm. M. Goch*, et autres ; de *George Walker*, et autres ; de *Malcolm McDermid*, et autres ; de *John Avery*, et autres ; de *James Landsborough*, et autres ; de *John M. Cantless* et autres ; de *James Smillie*, et autres ; de *Robt. Landsborough*, et autres ; et d'*Alex. McLean*, et autres, du comté de *Huron*, province d'*Ontario*,—demandant séparément que le township de *Tuckersmith*, soit annexé à la division Sud du comté de *Huron* et en forme partie.

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)* du comité des banques du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé : "Acte à l'effet d'autoriser les corporations et institutions constituées hors des limites du *Canada* à faire des prêts et des placements de capitaux dans ce pays," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec plusieurs amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, que le rapport soit maintenant reçu, et les dits amendements ont été alors lus par le greffier, comme suit :

Page 1, ligne 24 après "capitaux," insérez : "à un taux d'intérêt qui ne devra pas excéder le taux permis pour ces effets aux compagnies semblables dans les différentes provinces du *Canada*."

Page 1, ligne 27, retranchez "aliéner" et insérez "transporter, et de posséder et aliéner son droit sur les dits immeubles."

Page 1, ligne 30, retranchez depuis "les" jusqu'à la fin de la clause et insérez ; "compagnies incorporées pour de tels objets ont coutume d'y avoir."

Page 1, ligne 32, retranchez depuis "bureau" jusqu'à "un" dans la 41e ligne et insérez : "du secrétaire de chaque province dans laquelle la compagnie voudra exercer son négoce."

Page 2, ligne 2, retranchez "principal" et après "compagnie" insérez : "dans la province."

Page 2, ligne 9, retranchez : " en *Canada* " et insérez : " dans la province."

Page 2, ligne 11, retranchez " en *Canada* " et insérez : " dans la province " et retranchez " *Canada* " et insérez : " cette province."

Page 2, ligne 35, après " émettra " insérez : " s'il le juge à propos."

Les dits amendements étant lus une seconde fois et la question de concours étant mise sur chacun d'eux, ils ont été séparément agréés.

Sur motion de l'honorable M. *Campbell*, secondé par l'honorable M. *Wilson*, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise : ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel il demande son concours.

L'honorable M. *Hamilton* (*Kingston*) du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été envoyé le bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie d'Assurance maritime, " a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec plusieurs amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, que le rapport soit maintenant reçu, et les dits amendements ont été alors lus par le greffier, comme suit :

Page 2, ligne 41, après " jours " insérez : " consécutifs."

Page 2, ligne 42, retranchez " un papier nouvelles " et insérez : " deux journaux."

Page 4, ligne 9, après " statuts " insérez : " (lesquels ne devront pas être contraires à la loi ni aux dispositions du présent acte)."

Page 4, ligne 16, retranchez " bureaux locaux " et insérez : " succursales."

Page 5, ligne 4, après " expédient " insérez : " après avoir donné pendant au moins trente jours consécutifs avis de ces demandes dans au moins deux journaux publiés en la cité de *Montréal*."

Page 5, ligne 28, retranchez " de la majorité " et insérez : " du bureau des Directeurs, par un vote qui ne sera pas numériquement moindre que celui de la majorité de tous les dits directeurs, pour effectuer un."

Page 5, ligne 43, après " intact " insérez : " et il ne sera en une seule et même année déclaré ni payé aucun dividende plus élevé que vingt pour cent, sur le capital versé ; et tout montant de profits excédant cette quotité sera appliqué à former une réserve, jusqu'à ce que la dite réserve égale vingt-cinq pour cent du capital alors existant."

Sur motion de l'honorable M. *Penny*, secondé par l'honorable M. *Bureau*, il a été

Ordonné, que les dits bill et amendements soient renvoyés de nouveau au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

L'honorable M. *Hamilton* (*Kingston*), du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie de chemin de fer de jonction de *Lochiel*, *Hawkesbury* et l'*Original*, " a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec plusieurs amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit maintenant reçu, et les dits amendements ont été alors lus par le greffier, comme suit :

Page 1, ligne 12, après " suit " insérez : clause A.

CLAUSE A

" Le chemin de fer de Jonction de *Lochiel*, *Hawkesbury* et l'*Original* est par le présent déclaré être un ouvrage pour l'avantage général du *Canada*."

Page 3, ligne 1, après " mai " insérez : " et le dernier mardi de mai."

Page 4, ligne 25, retranchez depuis " débentures " jusqu'à " lesquels."

Page 5, ligne 33, après " compagnie " insérez : " pourvu toujours que la majorité des directeurs soit en tout temps composée de sujets britanniques."

Les dits amendements étant lus une seconde fois et la question de concours étant mise sur chacun d'eux, ils ont été séparément agréés.

Sur motion de l'honorable M. *Bureau*, secondé par l'honorable M. *Penny*, il a été *Ordonné*, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu une troisième fois maintenant.

Le dit bill, tel qu'amendé, a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)*, du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé de nouveau le bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie anglo-canadienne de mort-gage et de placement (à responsabilité limitée)," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec plusieurs amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit maintenant reçu, et les dits amendements ont été alors lus par le greffier, comme suit :

Page 3, ligne 39, après " légal " insérez : " pour les compagnies semblables sur semblables garanties."

Page 8, ligne 22, après " actionnaires " insérez : " qui se tiendra " et après " Canada " insérez " dans les trois ans qui suivront la passation du présent acte."

Page 8, ligne 35, retranchez " cent " et insérez : " soixante."

L'honorable M. *Aikins* a proposé, secondé par l'honorable M. *Ryan*,

Que le dit bill et ses amendements soient renvoyés à un comité général, présentement.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir et s'est mise en comité général sur le dit bill et ses amendements.

(*En comité.*)

Page 3, ligne 34, après " compagnie " insérez : " lorsqu'elle agira comme intermédiaire.

Page 3, ligne 35, retranchez " ou aux deux."

Page 12, retranchez les clauses 69 et 70.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance et

L'honorable M. *Ferrier* a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le bill et les amendements en entier et l'avait chargé de faire rapport à la Chambre de certains nouveaux amendements au dit bill.

Ordonné, que les dits nouveaux amendements soient maintenant reçus.

Et les dits amendements avec les amendements rapportés par le comité des banques, du commerce et des chemins de fer, étant lus une seconde fois, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. *Aikins*, secondé par l'honorable M. *Ryan*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise : ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel il demande son concours.

L'honorable M. *Hamilton* (*Kingston*) du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le dit bill intitulé : " Acte pour incorporer la banque de *Londres* et du *Canada*", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec plusieurs amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonne, que le dit rapport soit maintenant reçu, et les dits amendements ont été alors lus par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 15, retranchez depuis " sera " jusqu'à " cinq " dans la ligne 16, et insérez " de ".

Page 1, ligne 17, retranchez " cinquante louis sterling ou ".

Page 2, ligne 13, retranchez " ou dans la cité de *Londres*, en *Angleterre* ".

Les dits amendements étant lus une seconde fois, et la question de concours mise sur chacun d'eux, ils ont été séparément agréés.

Sur motion de l'honorable M. *Perry*, secondé par l'honorable M. *Aikins*, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill, tel qu'amendé, a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise : ce bill tel qu'amendé passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec plusieurs amendements auxquels il demande son concours.

L'honorable M. *Dickson*, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son treizième rapport.

Ordonné, que le rapport soit maintenant reçu, et

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

CHAMBRE DE COMITÉ,

13 mai 1874.

Le comité des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son treizième rapport :

Votre comité a examiné les pétitions suivantes, et a trouvé suffisants les avis qui en ont été donnés, savoir : les pétitions de *Julius Scriber*, M. P., et un autre, directeurs provisoires de la compagnie du chemin de fer de la frontière de *Québec*, demandant un acte à l'effet d'amender son acte d'incorporation ;—de la compagnie du chemin de fer de *Brockville* et d'*Ottawa*, demandant qu'il soit passé un acte à l'effet d'autoriser l'émission de certaines débetures hypothécaires sous la condition exprimée en sa pétition ;—et de la compagnie d'Assurance canadienne royale, demandant que son acte d'incorporation soit amendé pour lui permettre de pratiquer l'assurance maritime et contre l'incendie hors du *Canada*, et d'augmenter son capital social.

Votre comité a examiné aussi la pétition de *Warring Kennedy* et autres, de la cité de *Toronto*, demandant à être incorporés sous le nom de compagnie canadienne d'Assurance mutuelle des commis-voyageurs sur la vie ; et il a trouvé que l'avis n'a pas eu toute la durée voulue. Votre comité toutefois recommande de suspendre la 5^e règle dans ce cas, vu qu'il pourra, comme comité des bills privés, veiller à ce que personne n'éprouve de préjudice par suite de cette irrégularité.

Le tout respectueusement soumis,

WALTER H. DICKSON,
Président.

L'honorable M. *Dickson*, du comité des ordres permanents et des bills privés, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour amender l'acte pour incorporer l'association sur la

vie, dite Confédération," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec plusieurs amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, que le rapport soit maintenant reçu, et les dits amendements ont été alors lus par le greffier, comme suit:

Page 1, ligne 24, après "sera" insérez: "pour la première année qui suivra la passage du présent acte."

Page 1, ligne 27, retranchez depuis "quarante huit" jusqu'à "La" dans la 30e ligne. Les dits amendements étant lus une seconde fois, et la question de concours étant mise sur chacun d'eux, ils ont été séparément agréés.

Sur motion de l'honorable M. *McMaster*, secondé par l'honorable M. *Wilmot*, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois présentement,

Le dit bill, tel qu'amendé, a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements auxquels il demande son concours

L'honorable M. *Read*, secondé par l'honorable M. *Kaulbach*, a proposé,

Qu'il soit présenté une humble adresse à Son Excellence le Gouverneur-Général priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état des lieux où les lettres et autres objets circulant par la poste sont reçus en franchise, avec le nombre de lettres et d'objets ainsi reçus dans chaque lieu, le nombre de personnes employées à la distribution dans chaque lieu, et le coût de cette distribution, depuis le 30 juin 1872 au 1er juillet 1873.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur-Général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil Privé.

L'honorable M. *Haviland*, secondé par l'honorable M. *Montgomery*, a proposé qu'il soit présenté une humble adresse à Son Excellence, le Gouverneur-Général, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie de toutes dépêches de l'Administrateur du gouvernement de la province de l'Ile du Prince Édouard à Son Excellence sur le sujet de la résignation de *Stanislaus Francis Perry* comme Orateur et membre de la Chambre d'Assemblée de l'Ile du Prince-Édouard, avec toutes les consultations légales et documents qui accompagnent les dites dépêches.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence, le Gouverneur-Général, par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil Privé.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé: "Acte pour incorporer la compagnie d'impression et de publication de Ste. Croix" auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Bellerose*, secondé par l'honorable M. *Armand*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé: "Acte pour fusionner les compagnies dites "The Canadian Telegraph supply manufacturing Company" (limited) et "The Toronto Manufacturing Company" (limited) sous le nom de "compagnie de fabrication d'appareils électriques et de ferronnerie (responsabilité limitée)," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Campbell*, secondé par l'honorable M. *Kaulbach*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte relatif à l'affectation de certaines terres fédérales dans la province de *Manitoba*," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

L'honorable M. *Read* a présenté à la Chambre un bill intitulé : " Acte pour autoriser la compagnie du chemin de fer de *Brockville* et *Ottawa* à émettre des débetures hypothécaires privilégiées, et pour d'autres fins."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, qu'il soit lu la seconde fois vendredi prochain.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : " Acte pour continuer de nouveau pendant un temps limité, l'acte de faillite de 1869, et les actes qui l'amendent. "

Sur motion de l'honorable M. *Miller*, secondé par l'honorable M. *Bourinot*, il a été *Ordonné*, qu'il soit remis à vendredi prochain..

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : " Acte pour amender l'acte 36 *Vict.*, ch. 49, concernant l'inspection de certains articles de commerce de provenance canadienne. "

Sur motion de l'honorable M. *Reesor*, secondé par l'honorable M. *Leonard*, il a été *Ordonné*, qu'il soit remis à vendredi prochain.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé " Acte pour conférer de nouveaux pouvoirs à la compagnie du havre de *Port Whitley*. "

Sur motion de l'honorable M. *Vidal*, secondé par l'honorable M. *Chapais*, il a été *Ordonné*, qu'il soit remis à vendredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour incorporer la chambre de commerce de la ville d'*Ingersoll* " a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Alexander* secondé par l'honorable M. *Dickey*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour amender l'acte d'incorporation de la compagnie maritime d'entrepôts et de docks, " a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Ryan*, secondé par l'honorable M. *Aikins*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour amender l'acte concernant le pilotage, 1873 " a été lu la seconde fois.

L'honorable M. *Letellier de St. Just*, a proposé, secondé par l'honorable M. *Bureau*, Que le dit bill soit renvoyé à un comité général, présentement.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir et s'est mise en comité général sur le dit bill.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. *Dickey*, a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Bureau*, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill et que le dit bill soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé: " Acte pour proroger pendant un temps limité certaines dispositions temporaires de l'acte concernant l'admission de l'Île du Prince-Edouard dans la Puissance " a été lu la seconde fois.

L'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Hamilton (Kingston)*, a proposé

Que le dit bill soit renvoyé à un comité général, maintenant.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir et s'est mise en comité général sur le dit bill,

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. *Montgomery* a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Hamilton (Kingston)*, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill et que le dit bill soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé: " Acte pour autoriser un emprunt pour la construction de certains travaux publics dont une partie sera garantie par le gouvernement impérial " a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, vendredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé: " Acte pour exempter les transports des droits de port et de hâvre " a été lu la seconde fois.

L'honorable M. *Scott*, a proposé, secondé par l'honorable M. *Bureau*,

Que le dit bill soit renvoyé à un comité général, maintenant.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir et s'est mise en comité général sur le dit bill.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)* a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé l'honorable M. *Bureau*, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant quelle a rapport au dit bill et que le dit bill soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour pourvoir à l'enlèvement d'obstructions provenant de naufrages et autres causes semblables, dans les eaux navigables du *Canada*, et pour d'autres objets relatifs aux naufrages," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général vendredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour amender de nouveau l'acte concernant l'inspection des bateaux à-vapeur " a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte concernant l'extension et l'application de l'Acte des pêcheries aux provinces de la *Colombie Britannique*, de l'*Ile du Prince-Edouard* et de *Manitoba*, a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, vendredi prochain.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : " Acte pour amender de nouveau l'acte pour pourvoir à la nomination d'un gardien de port pour le hâvre de *Montréal* "

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à vendredi prochain.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : " Acte pour amender l'acte pour l'organisation du département de la marine et des pêcheries du *Canada*.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à vendredi prochain.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : " Acte pour amender l'acte 35 Vict., ch. 13 intitulé : *Acte pour répartir de nouveau la représentation dans la Chambre des Communes.* "

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just* il a été

Ordonné, qu'il soit remis à vendredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : "Acte pour incorporer la banque d'*Ottawa*," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Skead*, secondé par l'honorable M. *Campbell*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : "Acte pour incorporer la compagnie du grand chemin de fer du *No-d-Ouest*," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *McDonald*, secondé par l'honorable M. *Girard*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et de chemins de fer.

Conformément à l'ordre du jour le bill intitulé : "Acte concernant la construction et le maintien de lignes de télégraphes électriques sous-marins," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : "Acte pour amender l'acte d'incorporation de la compagnie des remorqueurs du *St. Laurent*," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Chinic*, secondé par l'honorable M. *Bellerose*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : "Acte pour amender l'acte pour incorporer la compagnie d'assurance maritime mutuelle du *Canada*," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Penny*, secondé par l'honorable M. *Odell*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : "Acte pour incorporer la compagnie de fabrication de la gomme hydrofuge de *Lamb*" a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Leonard*, secondé par l'honorable M. *Chaffers*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

La Chambre conformément à l'ordre du jour, a procédé à la prise en considération du bill intitulé : "Acte pour définir et étendre les pouvoirs de la société permanente de construction et d'épargne du *Canada Ouest*, et pour autoriser les actionnaires à changer son nom social," tel qu'amendé de nouveau par le comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Les dits amendements étant lus de nouveau par le greffier, et la question de concours étant mise sur chacun d'eux, ils ont été séparément agréés.

Sur motion de l'honorable M. *Aikins*, secondé par l'honorable M. *Ryan*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel il demande son concours.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *McClelan*

La Chambre s'est ajournée à vendredi, à trois heures de l'après-midi.

Vendredi, 15 Mai, 1874.

Les membres présents étaient :

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président,

Les honorables Messieurs :

<i>Aikins,</i>	<i>Cormier,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Perry,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Dever,</i>	<i>Letellier de St. Just,</i>	<i>Read,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Guéremont,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Bourinot,</i>	<i>Hamilton (Kingston,)</i>	<i>Macpherson,</i>	<i>Simpson,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Naviland,</i>	<i>Malhiot,</i>	<i>Skead,</i>
<i>Campbell,</i>	<i>Haythorne,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Carrall,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Panet,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Penny,</i>	<i>Wilmot.</i>
<i>Chinic,</i>			

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. *Scott*—de l'honorable *Malcolm Cameron* et autres—et de *J. P. Featherston*, maire, et autres, de la cité d'*Ottawa*.—

Par l'honorable M. *Aikins*—de *J. H. Backhouse* et autres, manufacturiers de la province d'*Ontario*.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été séparément lues :

De la compagnie d'Assurance de l'Ouest, demandant que son acte d'incorporation soit amendé.

De *Philips S. Rose* et autres, de la cité de *Montéal*,—demandant qu'il soit passé un acte pour incorporer "l'association coloniale de construction et de placement."

D'*Ashley Hibbard* et autres, de la cité de *Montréal* et autres lieux, dans la province de *Québec* et d'*Ontario*,—demandant qu'il soit passé un acte pour incorporer la "compagnie d'express international."

De *Fred. C. Capreol* de la cité, de *Toronto*,—demandant que le bill maintenant devant le Parlement pour réajuster le capital du chemin de fer du Nord du *Canada* et pour d'autres fins y relatives, ne devienne pas loi dans sa présente forme, mais qu'il y soit inséré une disposition rendant obligatoire le paiement de ses réclamations contre la dite compagnie.

Des conseils municipaux des townships de *Scott*, *Cavan*, *Muskoka* et *Uxbridge*, du révérend *F. S. Stephenson* et autres, de *John Dickey* et autres, de *John Sheppard* et autres, du comté de *Leeds*, et de *Samuel Porter* et autres, des townships de *Manvers* et *Cavan*, de *George Potts* et autres, de *Joseph Read* et autres, de *J. M. Smith* et autres, de *William Clark* et autres, de *R. C. Bothwell* et autres, et de *Thomas Whitehead* et autres, tous de la cité de *Toronto*,—de *William Johnson* et autres, du comté de *Dundas*,—des conseils municipaux de la ville de *Dundas*, des townships de *Tecumseth*, *Egremont* et *Collingwood*, de *Thomas Ormiston* et autres, du comté de *Grey*, et de *James Nicolls* et autres,—du révérend *John S. Clarke* et autres, du village de *Thorold*,—d'*Enoch Eaton* et autres, du comté de *Wentworth*, de *James Dunlop* et autres, du comté de *Lambton*, du conseil municipal du comté de *Kent*, et du conseil municipal du township de *South Dorchester*, tous de la province d'*Ontario*, etc. De *C. H. Raymond* et autres, de *Geo. N. Fenwick* et autres, du révérend *J. J. O'Leary* et autres, de *Moses Craig* et autres, d'*Issabel Baird* et autres, de *Thomas M. Brewers* et autres, de *Catherine Craig* et autres, de *Murray P. Coz* et autres, de *Clara Kelly* et autres, de *Frank H. Hayes* et autres, et de *George J. Baird* et autres, du comté de *Victoria*, province du *Nouveau-Brunswick*, demandant séparément qu'il soit passé une loi prohibitive de la vente des boissons enivrantes comme breuvage dans la Puissance du *Canada*.

L'honorable *M. Hamilton (Kingston)*, du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé : "Acte pour incorporer la banque d'*Ottawa*," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable *M. Campbell*, secondé par l'honorable *M. Allan*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable *M. Hamilton (Kingston)* du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé : "Acte pour amender l'acte d'incorporation de la compagnie maritime d'entrepôts et de docks," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable *M. Campbell*, secondé par l'honorable *M. Allan*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)*, du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour incorporer la chambre de commerce de la ville d'*Ingersoll*," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit maintenant reçu, et le dit amendement a été alors lu par le greffier comme suit :

Page 2, ligne 22, retranchez : " dix " et insérez : " cinq "

Sur motion de l'honorable M. *Alexander*, secondé par l'honorable M. *Botsford*, il a été *Ordonné*, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill, tel qu'amendé, a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement auquel il demande son concours.

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)*, du comité des banques, du commerce et des chemins de fer auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie du grand chemin de fer du Nord-Ouest " a fait rapport qu'il avait examiné le bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec plusieurs amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit maintenant reçu, et les dits amendements ont été alors lus par le greffier, comme suit :

Page 1, ligne 12, retranchez depuis " suit " jusqu'à " avec," dans la 26ème ligne, et insérez :

L'honorable *Marc-Amable Girard*, de la province de Manitoba, sénateur; *Henry S. Howland*, *William Thompson* et *John Leys*, de la cité de Toronto, écuers; *Thomas Marks*, de la Baie du Tonnerre, marchand; *Adam Oliver* et *Peter Johnston Brown*, de la ville d'*Ingersoll*, écuers; *James King*, de la ville de Sarnia, marchand de grain; *Joseph Davidson* et *John S. Cook*, de la cité de Toronto, marchands de bois; *J. L. Williams*, de la cité de Hamilton, écuier, et *Robert Hay* et *John Gordon*, de la cité de Toronto, marchands.

Page 2, ligne 1, remplissez le blanc en insérant : " Au Fort William, à la Baie du Tonnerre et sur la rivière Kaministiquia."

Page 2, ligne, 2, remplissez le blanc en insérant " cinquante."

Page 3, ligne 15, après " quorum " insérez : " et dont au moins cinq devront être sujets anglais."

Les dits amendements étant lus une seconde fois, et la question de concours mise sur chacun d'eux, ils ont été séparément agréés.

Sur motion de l'honorable M. *McDonald*, secondé par l'honorable M. *Montgomery*, il a été.

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)*, du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour amender l'acte d'incorporation de la compagnie des remorqueurs du St. Laurent," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit maintenant reçu, et le dit amendement a été alors lu par le greffier, comme suit :

Page 1, ligne 8, après " navigation " insérez : " à vapeur."

Le dit amendement étant lu une seconde fois, et la question de concours mise sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. *Chinic*, secondé par l'honorable M. *Bellerose*, il a été Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill, tel qu'amendé, a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement auquel il demande son concours.

L'honorable M. *Hamilton* (*Kingston*), du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé de nouveau le bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie d'assurance maritime," a fait rapport qu'il avait examiné de nouveau le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec les mêmes amendements que dans son premier rapport, à l'exception du second de ces amendements.

Sur motion de l'honorable M. *Penny*, secondé par l'honorable M. *Bureau*, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté, et lesdits amendements étant lus une seconde fois, et la question de concours mise sur chacun d'eux, ils ont été séparément agréés.

Alors sur motion de l'honorable M. *Penny*, secondé par l'honorable M. *Bureau*, il a été Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill, tel qu'amendé, a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise : ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements auxquels il demande son concours.

L'honorable M. *Seymour*, du comité spécial chargé d'examiner les comptes contingents du Sénat pour la présente session et en faire rapport, a présenté son second rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT, CHAMBRE DE COMITÉ,

10 mai, 1874.

Le comité spécial nommé pour examiner les comptes contingents du Sénat et en faire rapport pour la présente session a l'honneur de présenter son second rapport :

Votre comité a examiné les comptes du greffier du Sénat pour l'année expirée le 31 décembre 1873.

La balance entre les mains de cet officier, le 1er janvier, 1873, était de trois mille six cent quatre-vingt-onze piastres et un centin (\$3,691.01) ; il a reçu de diverses sources pendant l'année : cent soixante et onze mille et une piastres et dix centins (\$171,001.10), ce qui fait un total de cent soixante et douze mille six cent quatre-vingt-douze piastres onze centins (\$172,692.11) dont il avait à rendre compte.

Le greffier a présenté des pièces justificatives à la satisfaction de votre comité, constatant une dépense de cent cinquante et un mille trente-deux piastres vingt-trois centins (\$151,032.23). Restait une balance entre ses mains, le 31 décembre 1873, de vingt-trois mille six cent cinquante-neuf piastres quatre-vingt-huit centins (\$23,659.88).

Le tout respectueusement soumis.

B. SEYMOUR,
Président.

Sur motion de l'honorable M. *Seymour*, secondé par l'honorable M. *Dumouchel*, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération lundi prochain.

L'honorable M. *Dickson*, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son quatorzième rapport.

Ordonné, que le rapport soit maintenant reçu, et il a été lu par le greffier comme suit :

CHAMBRE DE COMITE,

15 mai, 1874.

Le comité des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son quatorzième rapport :

Votre comité a examiné le bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie d'impression et de publication de Ste.-Croix," et a trouvé suffisant l'avis qui en a été donné.

Le tout respectueusement soumis.

WALTER H. DICKSON,

Président.

L'honorable M. *Dickson*, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son quinzième rapport.

Ordonné, que le dit rapport soit maintenant reçu, et il a été alors lu par le greffier comme suit :

CHAMBRE DE COMITE,

15 mai, 1874.

Le comité des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son quinzième rapport :

Votre comité a examiné la pétition suivante et trouve suffisant l'avis qui en a été donné :

De la compagnie du chemin de fer de colonisation du Nord, demandant la passation d'un acte à l'effet de donner à la compagnie l'autorisation et le pouvoir de construire un pont sur la rivière *Ottawa* à quelque point favorable, entre le village de *Hull* et la cité d'*Ottawa*, et de relier sa voie à tout chemin de fer venant de la dite cité ;

Votre comité a examiné aussi la pétition de *William Workman* et autres, directeurs provisoires de la compagnie de placement et d'agence du Bas-Canada, demandant des amendements à son acte d'incorporation ; et a trouvé qu'il n'a été donné aucun avis. Votre comité toutefois, recommande de suspendre la 51^e règle dans ce cas, vu qu'il pourra comme comité des bills privés veiller à ce que personne n'éprouve de préjudice par suite de cette irrégularité.

Le tout respectueusement soumis.

WALTER H. DICKSON,

Président.

Sur motion de l'honorable M. *Campbell*, secondé par l'honorable M. *Wilson*, il a été

Ordonné, que la cinquante-unième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle se rapporte à la pétition de *William Workman* et autres, directeurs provisoires de la compagnie de placement et d'agence du Bas-Canada, tel que recommandé dans le quinzième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés, présenté aujourd'hui.

L'honorable M. *Dickson*, du comité des ordres permanents et des bills privés, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie de flottage et de transport de la Baie de Collins " a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec plusieurs amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit maintenant reçu, et les dits amendements ont été alors lus par le greffier comme suit :

Page 4, ligne 7, retranchez depuis "acquittées" jusqu'à "Les," dans la vingtième ligne.

Dans le préambule, page 1, ligne 5, après "maritimes," insérez : "entre les différentes provinces et les pays étrangers".

Les dits amendements étant lus une seconde fois, et la question de concours étant mise sur chacun d'eux, ils ont été séparément agréés.

Sur motion de l'honorable M. *McMaster*, secondé par l'honorable M. *Chaffers*, il a été *Ordonné*, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois demain.

L'honorable M. *Dickson*, du comité des ordres permanents et des bills privés, auquel a été renvoyé le bill intitulé : "Acte pour incorporer l'association internationale de transport," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec plusieurs amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit maintenant reçu, et les dits amendements ont été alors lus par le greffier, comme suit :

Page 1, ligne 42, retranchez "vingt" et insérez : "dix."

Page 3, ligne 18, après "paiement," insérez : "pourvu que le taux d'intérêt permis dans la présente section soit sujet à la loi réglant le taux de l'intérêt dans la Province où l'avance sera faite.

Page 5, ligne 15, retranchez depuis "réclamé" jusqu'à "pourvu" dans la 26me ligne

Page 9, ligne 31, après "président" insérez : "le vice-président ou"

Page 10, ligne 20, retranchez depuis "porteur," jusqu'à "tout," dans la 31me ligne.

Les dits amendements étant lus une seconde fois, et la question de concours mise sur chacun d'eux, ils ont été séparément agréés.

Sur motion de l'honorable M. *Penny*, secondé par l'honorable M. *Wilson*, il a été *Ordonné*, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill, tel qu'amendé, a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec plusieurs amendements auxquels il demande son concours.

L'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, a proposé que lorsque cette Chambre s'ajournera aujourd'hui, elle soit ajournée à demain, samedi, à trois heures de l'après-midi.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative.

L'honorable M. *Dickson*, du comité des ordres permanents et des bills privés, auquel a été renvoyé le bill intitulé : "Acte pour incorporer la compagnie de fabrication de la gomme hydrofuge de *Lamb*", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Léonard*, secondé par l'honorable M. *Chaffers*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. *Simpson*, du comité conjoint du Sénat et de la Chambre des Communes sur les impressions du parlement, a présenté son quatrième rapport.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu, et il a été alors lu par le greffier comme suit :

CHAMBRE DE COMITÉ,

OTTAWA, 12 mai, 1874.

Le comité conjoint des impressions a l'honneur de présenter son *quatrième* rapport lequel est comme suit:—

Votre comité ayant soigneusement examiné les documents suivants, recommande qu'ils soient imprimés, savoir:—

Sixième rapport des directeurs des pénitenciers pour l'année 1873 (format ordinaire);

Réponse à une adresse—Etat de toutes les nominations faites du 1er août dernier au 26 mars dernier (tableaux seulement à imprimer);

Réponse à une adresse—Correspondance entre le gouvernement de la Puissance et l'officier-rapporteur du district d'*Yale* et *Koutonais*, etc., au sujet de la dernière élection dans ce district, Colombie-Anglaise;

Réponse à une adresse—Liste des nominations faites depuis le 1er janvier 1874 jusqu'à aujourd'hui à la douane de *Montréal*, avec les noms et occupations antérieures des personnes nommées etc.;

Réponse à une adresse—Correspondance entre le gouvernement du *Canada* et les juges des cours supérieures de la *Nouvelle-Ecosse* et du *Nouveau-Brunswick* et de la *Colombie-Anglaise*, touchant l'inégalité des salaires des Juges;

Réponse à une adresse—Etat de toutes les nominations faites, depuis le 1er novembre dernier, au service interne du département général des postes avec les noms, etc.;

Réponse à une adresse—Copie d'un acte passé par la législature d'*Ontario*, à sa dernière session, intitulé: "Acte pour amender la loi relative aux deshérences et confiscations, etc.;"

Rapport du comité chargé de s'enquérir de l'état du bureau pour l'inspection et le mesurage du bois à *Québec*, avec les témoignages qui l'accompagnent (dans le Journal seulement)

Votre Comité recommande aussi que les documents suivants ne soient pas imprimés, savoir:—

Réponse à une adresse—Rapports des commissaires envoyés à l'Exposition de *Vienne*;

Réponse à une adresse—Correspondance entre le gouvernement du *Canada* et le gouvernement de *Québec*, au sujet du transport de certaines propriétés à *Chambly*, *St-Jean* ou ailleurs, pour l'établissement d'un asile d'aliénés;

Réponse à une adresse—Etat indiquant le nombre d'habitants et le montant des importations au hâvre d'*Ingonish*, *Cap Breton-Sud*, pour l'année dernière;

Réponse à une adresse—Compte de la dépense et toute correspondance, etc., au sujet de la dépense pour l'amélioration du hâvre d'*Ingonish*, *Cap Breton-Sud*;

Réponse à une adresse—Correspondance relative au transfert de l'*Isle du Portage*, à l'embouchure de la baie de *Miramichi*, au gouvernement du *Canada*;

Réponse à une adresse—Copie de l'annonce demandant des soumissions pour un service de steamer à l'*Isle du Prince-Edouard* en hiver, et copie de toutes soumissions reçues pour ce service;

Réponse à une adresse—Correspondance entre le gouvernement et les ingénieurs en charge du canal *Welland* durant les deux années dernières quant aux dommages soufferts par les propriétaires, etc., le long de la Grande-Rivière, etc.;

Réponse à une adresse—Etat indiquant les dates du départ et de l'arrivée des steamers de la ligne *Allan* transportant les malles anglaises à destination et venant d'Europe;

Réponse à une adresse—Correspondance au sujet de la somme votée dans la première session de 1873, pour faire face au coût d'un appel au conseil privé de Sa Majesté sur la constitutionnalité de la loi des Ecoles Communes du *Nouveau-Brunswick*.

Le tout respectueusement soumis,

J. SIMPSON,
Président du comité
pour le Sénat.

Surmotion de l'honorable M. *Simpson*, secondé par l'honorable M. *Reesor*, il a été *Ordonné*, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre lundi prochain.

Sur motion de l'honorable M. *McClelan*, secondé par l'honorable M. *Wark*, il a été *Ordonné*, que la pétition de *James Carnwallth* et autres, de *Hopewell, Nouveau-Brunswick*, demandant un acte d'incorporation sous le nom de : "compagnie de construction de navires de *Hopewell*", rapportée du comité des ordres permanents et des bills privés, soit renvoyée de nouveau au dit comité pour être considérée et rapportée de nouveau.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : "Acte à l'effet d'amender l'acte 27 Victoria chap. 49, qui incorpore la Compagnie de placement et d'agence du Bas-Canada (à responsabilité limitée)," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Campbell*, secondé par l'honorable M. *Allan*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : "Acte pour exonérer *Stanislaus Francis Perry*, d'avoir siégé et voté comme membre de la Chambre des Communes dans les circonstances y mentionnées ;"

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été *Ordonné*, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : "Acte pour incorporer la compagnie d'impression et de publication de *Sainte-Croix* ;"

Sur motion de l'honorable M. *Bellerose*, secondé par M. *Chinic*, il a été *Ordonné*, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : "Acte pour fusionner les compagnies dites : "*The Canadian Telegraph Supply Manufacturing Company*" (limited), et "*The Toronto Manufacturing Company*" (limited), sous le nom de : "Compagnie de fabrication d'appareils électriques et de feronnerie (responsabilité limitée)";"

Sur motion de l'honorable M. *Campbell*, secondé par l'honorable M. *Allan*, il a été *Ordonné*, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : "Acte relatif à l'affectation de certaines terres fédérales dans la province de *Manitoba*";

Sur motion de l'honorable M. *Scott* secondé, par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : "Acte pour autoriser la compagnie du chemin de fer de *Brockville et Ottawa* à émettre des débiteures hypothécaires privilégiées, et pour d'autres fins," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Read*, secondé par l'honorable M. *Shaw*, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : "Acte pour amender l'acte 36 *Victoria*, chapitre 49, concernant l'inspection de certains articles de commerce de provenance canadienne,"

Sur motion de l'honorable M. *Reesor*, secondé par l'honorable M. *Simpson*, il a été Ordonné, qu'il soit rayé des ordres du jour.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : "Acte pour conférer de nouveaux pouvoirs à la compagnie du havre de *Port Whitby*," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Vidal*, secondé par l'honorable M. *Simpson*, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir et s'est mise en comité général sur le bill intitulé : "Acte pour autoriser un emprunt pour la construction de certains travaux publics dont une partie sera garantie par le gouvernement impérial", a été lu la seconde fois.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. *Botsford* a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Perry*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue, dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

La Chambre conformément à l'ordre s'est ajournée à loisir, et s'est mise en comité général sur le bill intitulé : "Acte pour pouvoir à l'enlèvement d'obstructions provenant de naufrages et autres causes semblables, dans les eaux navigables du *Canada*, et pour d'autres objets relatifs aux naufrages."

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. *Hamilton* (*Kingston*) a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait pris le dit bill en considération, y avait fait quelque progrès, et l'avait chargé de demander permission de siéger de nouveau.

Ordonné, que le dit comité ait permission de siéger de nouveau demain.

La Chambre conformément à l'ordre s'est ajournée à loisir, et s'est mise en comité général sur le bill intitulé : "Acte concernant l'extension et l'application de l'Acte des Pêcheries aux provinces de la *Colombie-Britannique*, de l'île du *Prince-Edouard*, et de *Manitoba*."

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. *Botsford* a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Letellier de St. Just, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise : ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour amender de nouveau l'acte pour pourvoir à la nomination d'un gardien de port pour le havre de Montréal," a été lu la seconde fois.

L'honorable M. Scott a proposé, secondé par l'honorable M. Letellier de St. Just,

que le dit bill soit renvoyé à un comité général, maintenant.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative.

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir, et s'est mise en comité général sur le dit bill.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Montgomery a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Letellier de St. Just, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle se rapporte à ce bill, et que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois, en conséquence,

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour amender l'acte pour l'organisation du département de la marine et des pêcheries du Canada," a été lu la seconde fois.

L'honorable M. Scott a proposé, secondé par l'honorable M. Bureau,

que le dit bill soit renvoyé à un comité général, maintenant.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir et s'est mise en comité général sur le dit bill,

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Wark a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Bureau, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill, et que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : " Acte pour amender l'acte 35 Victoria, chapitre 13, intitulé : " Acte pour répartir de nouveau la représentation dans la Chambre des Communes."

L'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Letellier de St. Just, a proposé :
Que le dit bill soit maintenant lu la seconde fois.

L'honorable M. Read, secondé par l'honorable M. Flint, a proposé en amendement :
De retrancher le mot " maintenant ", et, après " fois ", d'insérer " d'hui en trois mois."

Après débats,
L'honorable M. Bureau, secondé par l'honorable M. Penny, a proposé que le débat sur la dite motion en amendement soit ajourné.

Après de nouveaux débats,

La motion de l'honorable M. Bureau a été retirée du consentement de la Chambre.

La question de concours étant mise sur la dite motion en amendement, la Chambre s'est divisée, et les noms étant appelés, ils ont été pris comme suit :

CONTENTS :

Les Honorables Messieurs

<i>Aikins,</i>	<i>Carrall,</i>	<i>Hamilton (Kingston),</i>	<i>Macpherson,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Chapais,</i>	<i>Haviland,</i>	<i>Montgomery,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Chinic,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Read,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dever,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Skaw,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>Macdonald (Victoria),</i>	<i>Skead,</i>
<i>Bourinot,</i>	<i>Flint,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Sutherland.—30.</i>
<i>Campbell,</i>	<i>Girard,</i>		

NON-CONTENTS,

Les Honorables Messieurs

<i>Baillargeon,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Malhiot,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Letellier de St. Just,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>McClelan (Hopewell),</i>	<i>Penny,</i>	<i>Simpson,</i>
<i>Christie (Président),</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Reesor,</i>	<i>Wark.—17.</i>
<i>Cormier,</i>			

Ainsi, elle a été résolue dans l'affirmative.

La question étant alors mise sur la motion principale, telle qu'amendée, elle a aussi été résolue dans l'affirmative.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, dans les termes suivants :

CHAMBRE DES COMMUNES,
Vendredi, 15 mai, 1874.

Résolu, qu'il soit envoyé un message au Sénat demandant à Leurs Honneurs de permettre à l'honorable A. W. McLelan, l'un des membres du Sénat, de comparaître et rendre témoignage devant le comité permanent des comptes publics.

Ordonné, que le greffier de cette Chambre porte le dit message au Sénat.
Certifié,

ALFRED PATRICK,
Greffier des Communes.

Et alors il s'est retiré.

Le messenger a été rappelé et informé que le Sénat enverra une réponse par son propre messenger.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Bureau*, il a été *Ordonné*, que cette Chambre donne permission à l'honorable M. *A. W. McLelan* de comparaître et rendre témoignage devant le comité spécial permanent des comptes publics, de la Chambre des Communes, tel que demandé par cette Chambre dans son message reçu aujourd'hui, s'il le juge à propos.

Alors sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été

Résolu, qu'un message soit envoyé aux Communes pour les informer que le Sénat donne permission à l'honorable M. *A. W. McLelan* de comparaître et rendre témoignage devant le comité spécial permanent des comptes publics, tel que demandé par cette Chambre dans son message reçu aujourd'hui, s'il le juge à propos.

Ordonné, que la résolution précédente soit communiquée à la Chambre des Communes par l'un des maîtres en chancellerie.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : "Acte concernant la banque de la *Nouvelle-Ecosse*", auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allan*, secondé par l'honorable M. *Campbell*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : "Acte pour amender l'acte passé dans la trente-quatrième année du règne de Sa Majesté, intitulé : "Acte pour amender et expliquer l'acte amendant la charte de la banque d'*Ontario*," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allan*, secondé par l'honorable M. *Campbell*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : "Acte pour incorporer la compagnie provinciale de steamers," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Botsford*, secondé par l'honorable M. *Alexander* il a été *Ordonné*, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé "Acte pour changer le nom de la "Banque *Victoria* du *Canada*" en celui de la "Banque des manufacturiers du *Canada*," auquel elle demande le concours de cette Chambre

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Chinic*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : "Acte concernant la banque fédérale du *Canada*," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allan*, secondé par l'honorable M. *Campbell*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Alors sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*,

La Chambre s'est ajournée à demain, samedi, à trois heures de l'après-midi.

Samedi, 16 Mai, 1874.

Les membres présents étaient

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président,

Les honorables Messieurs :

<i>Ailgins,</i>	<i>Cormier,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Perry,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Dever,</i>	<i>Letellier de St. Just.</i>	<i>Read,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dumoucheel,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Foster,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Bourinot,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Macpherson,</i>	<i>Simpson,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Hamilton (Kingston),</i>	<i>Malhiot,</i>	<i>Skead,</i>
<i>Campbell,</i>	<i>Haviland,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Carrall,</i>	<i>Haythorne,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Pant,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Penny,</i>	<i>Wilson.</i>
<i>Chinic,</i>	<i>Lacoste,</i>		

PRIÈRES :

L'honorable Président a présenté à la Chambre une liste des actionnaires de la banque de la Puissance, pour jusqu'au 15^e jour de mai courant.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :

(*Voir Documents de la Session.*)

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable Président—du conseil municipal du township de *South Norwick*, dans le comté d'*Oxford* ; de *James Bacon* et autres, d'*Edward Campbell* et autres, du comté de *Huron* ; d'*Andrew Anderson* et autres, du comté de *Perth*, et de *J. F. Horner* et autres, de *Blenheim*, tous dans la province d'*Ontario*.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été séparément lues :

De *Peter McLauren* et autres, de *Hawkesbury-Est* ; de *A. Bicksted* et autres, de *F. Garlaugh* et autres, de *Jacob Marsellis* et autres, de *J. N. Guthrie* et autres, du comté de *Dundas* ; de *Richard Hague* et autres, du comté de *Bothwell* ; de *Duncan McLennan* et autres, de *Peter A. McDearmid* et autres, de *J. R. McNaughton* et autres, de *Daniel E. Campbell* et autres, de *D. Cattenach* et autres, de *Charles Robertson* et autres, et de *William Fraser* et autres, du comté de *Glengary*, province d'*Ontario*,—demandant séparément qu'il soit passé une loi prohibitive de la vente des boissons enivrantes comme breuvage, dans la Puissance du *Canada*.

L'honorable M. *Letellier de St. Just*, ministre d'Agriculture, a présenté à la Chambre une réponse à une adresse à Son Excellence le Gouverneur-Général, en date du 29 avril dernier, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie de toutes

lettres et mémoires de la chambre de commerce de *Victoria, Colombie-Britannique*, ou autres documents, sur le sujet d'une subvention ou autres avantages à offrir à la compagnie des steamers transpacifiques de *Chine*, faisant le service entre *San Francisco*, le *Japon* et la *Chine*, pour l'engager à faire arrêter ses steamers à *Esquimalt, Colombie Britannique*.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table, et elle est comme suit :

(*Voir documents de la session.*)

L'honorable M. *Scott*, secrétaire d'Etat, a présenté à la Chambre une réponse à une adresse à Son Excellence le Gouverneur-Général, en date du cinquième jour de mai courant, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie de tous papiers et procès-verbaux du conseil, relatifs à la construction de phares dans la province de l'Île du *Prince-Edouard*, reçus et passés depuis le 1er juillet dernier.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table, et elle est comme suit :

(*Voir documents de la session.*)

L'honorable M. *Scott*, secrétaire d'Etat, a présenté à la Chambre une réponse à une adresse à Son Excellence le Gouverneur-Général, en date du septième jour de mai courant, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre une copie des réclamations présentées par la ville de *Brantford*, pour une certaine partie du lot de terre avoisinant la *Mohawk Institution*, maintenant possédée par la compagnie de la *Nouvelle-Angleterre* en régie pour les sauvages des *Six-Nations* sur la *Grande-Rivière*, dans *Ontario*; aussi copie des instructions données par le département des Sauvages au surintendant local, M. *Gilkison*, relativement au dit lot; aussi copie de tout rapport fait par le dit surintendant sur ce sujet et de la décision prise par le gouvernement sur l'emploi de ce terrain.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table, et elle est comme suit :

(*Voir documents de la session.*)

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)*, du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé: "Acte pour amender de nouveau l'acte concernant l'inspection des bateaux à vapeur," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit maintenant reçu, et les dits amendements ont été alors lus par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 36 : après "instantanée" insérez "pourvu que dans le cas où le bateau à vapeur portera deux canots de sauvetage, un des autres canots pourra être mis sur le tillac, sans daviers."

Page 3, ligne 12, après "feu" insérez la clause A.

Clause A.

"La section Seize du dit acte est par le présent acte amendée de manière à permettre à tout bateau à vapeur d'avoir deux canots de sauvetage capables de tenir et porter chacun, tant en dedans qu'en dehors trente personnes, et équipés, tel que pourvu par la dite section (telle qu'amendée par tout acte subséquent) au lieu d'avoir un canot de sauvetage, capable de tenir et porter cinquante personnes."

Les dits amendements étant lus une seconde fois et la question de concours étant mise sur chacun d'eux, ils ont été séparément agréés.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill, tel qu'amendé, a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise : ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre

que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)*, du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour amender l'acte 27 *Victoria*, chapitre 49, qui incorpore la compagnie de placement et d'agence du *Bas-Canada* (responsabilité limitée)," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit maintenant reçu, et les dits amendements ont été alors lus par le greffier comme suit :

Page 2, ligne 2 : après " escompte " insérez qui n'excèdera pas huit pour cent par année."

Page 2, ligne 4 : après " faite " insérez " on sera exécutoire. "

Page 2, ligne 10 : retranchez " cinq " et insérez " dix. "

Page 3, ligne 20 : retranchez " le comité " et insérez " la compagnie."

Page 3, ligne 36 : retranchez tous les mots depuis " compagnie " jusqu'à la fin du bill.

Les dits amendements étant lus une seconde fois, et la question de concours étant mise sur chacun d'eux, ils ont été séparément agréés.

Sur motion de l'honorable M. *Campbell*, secondé par l'honorable M. *Allan*, il a été

Ordonné, que le dit bill, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill, a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise : ce bill, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel il demande son concours.

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)*, du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour autoriser la compagnie du chemin de fer de *Brockville* et *Ottawa* à émettre des débetures hypothécaires privilégiées et pour d'autres fins, " a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Reul*, secondé par l'honorable M. *Sutherland*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise : ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel il demande son concours.

L'honorable M. *Dickson*, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son seizième rapport.

Ordonné, que le rapport soit maintenant reçu, et il a été lu par le greffier comme suit :

CHAMBRE DE COMITE,

16 Mai, 1874.

Le comité des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son seizième rapport :

Votre comité a examiné le bill intitulé : " Acte concernant la banque de la *Nouvelle-Ecosse* ", et a trouvé l'avis suffisant.

Le tout respectueusement soumis,

WALTER H. DICKSON,

Président.

L'honorable M. *Dickson*, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son dix-septième rapport.

Ordonné, que le dit rapport soit maintenant reçu,
Et il a été lu par le greffier comme suit :

CHAMBRE DE COMITÉ,

16 mai, 1874.

Le comité des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son dix-septième rapport.

Votre comité a réexaminé la pétition de *James Carnwath* et autres, de *Hopewell*, province du *Nouveau-Brunswick*, demandant un acte d'incorporation sous le nom de : "Compagnie de construction de navires de *Hopewell*", qui avait été renvoyé de nouveau à son examen le 15 mai courant ; et il a trouvé suffisant l'avis qui en a été donné.

Votre comité a examiné la pétition d'*Ashley Hibbard* et autres, de la cité de *Montréal* et d'autres lieux en Canada, demandant un acte d'incorporation sous le nom de : "Compagnie internationale d'express", et a trouvé suffisant l'avis qui en a été donné.

Votre comité a examiné aussi la pétition de la "Compagnie d'assurance de l'Ouest", demandant un acte à l'effet d'amender son acte d'incorporation, et a constaté que les avis publics n'ont pas eu la durée voulue. Votre comité, toutefois, recommande de suspendre la cinquante et unième règle, vu qu'il pourra comme comité des bills privés veiller à ce que personne n'éprouve de préjudice par suite de cette irrégularité.

Le tout respectueusement soumis,

WALTER H. DICKSON,

Président.

Sur motion de l'honorable M. *Dickson*, secondé par l'honorable M. *Seymour*, il a été

Ordonné, que la cinquante-unième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle se rapporte à la pétition de la Compagnie d'assurance de l'Ouest, tel que recommandé dans le rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : "Acte pour incorporer la Compagnie du grand chemin de fer du *Nord-Ouest*," a été lu la troisième fois.

Sur motion de l'honorable M. *McDonald*, secondé par l'honorable M. *Wilmot*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit amendé comme suit :

Page 7, ligne 21. Insérez " (Les sections et dispositions précédentes du présent acte auront force d'exécution à partir du jour qui sera fixé à cette fin par proclamation, émise en vertu d'un ordre du gouverneur en conseil et non auparavant.)"

La question a été mise : ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : "Acte pour incorporer la compagnie de flottage et d'expédition de la *Baie de Collins*" a été tel qu'amendé lu la troisième fois.

La question a été mise : ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec plusieurs amendements auxquels il demande son concours.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : "Acte pour exonérer *Stanislaus Francis Perry* pour avoir siégé et voté comme membre de la Chambre des Communes sous les circonstances y mentionnées".

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

L'honorable M. *McClellan* a présenté à la Chambre un bill intitulé : "Acte pour incorporer la compagnie de construction de navires de *Hopewell*."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, qu'il soit lu la seconde fois lundi prochain.

L'honorable M. *Penny*, secondé par l'honorable M. *Bureau*, a proposé :

Que la partie du rapport présenté par le comité des ordres permanents et des bills privés à la séance du 7 mai, qui est relative à la pétition d'*Alfred Perry* et autres, de *Montréal*, demandant un acte d'incorporation sous le nom de : "Compagnie canadienne royale des pompes chimiques à incendie", soit renvoyée au comité pour qu'il fasse rapport sur la question de la suffisance des avis préliminaires.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné en conséquence.

L'honorable M. *Penny*, secondé par l'honorable M. *Bureau*, a proposé :

Que la partie du rapport présenté à cette Chambre par le comité des ordres permanents et des bills privés à la séance du 11 mai, qui est relative à la pétition de l'honorable *John Young* et autres, de *Montréal*, demandant un acte d'incorporation sous le nom de : "Compagnie de bateaux traversiers à vapeur", soit renvoyée au comité pour qu'il fasse rapport sur la question de la suffisance des avis préliminaires.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné en conséquence.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : "Acte concernant la banque fédérale du Canada," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allan*, secondé par l'honorable M. *Campbell*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : "Acte concernant la banque de la Nouvelle Ecosse," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allan*, secondé par l'honorable M. *Campbell*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : "Acte pour amender l'acte passé dans la 34^e année du règne de Sa Majesté, intitulé : "Acte pour amender et expliquer l'acte amendement la charte de la banque *Ontario*" a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allan*, secondé par l'honorable M. *Campbell*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : "Acte pour incorporer la compagnie provinciale de bâtiments à vapeur" a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Botsford*, secondé par l'honorable M. *Campbell*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : "Acte pour changer le nom de la "Banque Victoria du Canada" en celui de "Banque des manufacturiers du Canada" a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just* secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

L'ordre du jour étant lu pour mettre la Chambre en comité général sur le bill intitulé : "Acte pour pourvoir à l'enlèvement des obstructions provenant de naufrages ou autres causes semblables dans les rivières navigables du Canada, et pour d'autres objets relatifs aux naufrages";

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été *Ordonné*, qu'il soit remis à lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : "Acte pour incorporer la compagnie d'impression et de publication de *St.-Croix*" a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Bellerose*, secondé par l'honorable M. *Chinic*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : "Acte pour fusionner les compagnies dites : "The Canadian Telegraph Supply Manufacturing Company (limited)" et "The Toronto manufacturing Company (limited)" sous le nom de "Compagnie de fabrication d'appareils électriques et de ferronnerie (responsabilité limitée.)"

Sur motion de l'honorable M. *Campbell*, secondé par l'honorable M. *Allan*, il a été *Ordonné*, qu'il soit remis à lundi prochain.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : "Acte relatif à l'affectation de certaines terres fédérales dans la province de *Manitoba*";

L'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, a proposé Que le dit bill soit maintenant lu la seconde fois.

La question de concours étant mise sur la dite motion, la Chambre s'est divisée, et le noms étant appelés, ont été pris comme suit :

CONTENTS :

Les Honorables Messieurs

<i>Alexander,</i>	<i>Christie</i> (Président),	<i>Haythorne,</i>	<i>Miller,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Cormier,</i>	<i>Lucoste,</i>	<i>Montgomery,</i>
<i>Armour,</i>	<i>Dever,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Panet,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>Letellier de St. Just,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Foster,</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Campbell,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Macpherson,</i>	<i>Warke,</i>
<i>Chinic,</i>	<i>Haviland,</i>	<i>Mulhrot,</i>	<i>Wilson.</i> —36,

NON-CONTENTS,

Les Honorables Messieurs

*Aikins,**Flint.*—2.

Ainsi elle a été résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Alors, sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St.**Just*, il a été*Ordonné*, que le dit bill soit référé à un comité général maintenant.

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir, et s'est mise en comité général sur le dit bill.

(En comité.)

Le titre a été lu et remis,

Le préambule a été lu et remis.

Page 1, ligne 32, retranchez depuis "déterminer" jusqu'à "et" dans la page 2 ligne 1ère et insérez clause A.

Clause A.

Considérant qu'il est expédient de donner aux personnes qui réclament des terres en vertu des troisième et quatrième paragraphes de la trente-deuxième section de l'acte 33 *Vic.*, ch. 3, des facilités pour obtenir des lettres patentes de ces terres ;

"Qu'il soit statué que les personnes qui établiront d'une manière satisfaisante qu'elles ont, sans être troublées, occupé des terres dans la province, antérieurement au huitième jour de mars A. D. 1869, et qui étaient, par elles-mêmes, leurs serviteurs, fermiers ou agents, ou leurs auteurs, en possession actuelle et paisible de ces terres, le dit jour, auront droit de recevoir pour ces terres des lettres patentes qui leur en conféreront absolument la propriété en franc-alleu."

Page 2, ligne 16, et page 2 et ligne 31. Retranchez "quarante" et insérez "soixante."

Le préambule a été lu de nouveau et agréé.

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. *Allan* a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements.

Les dits amendements étant lus deux fois, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été*Ordonné*, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue, en tant qu'elle se rapporte à ce bill, et que le dit bill tel qu'amendé, soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill, tel qu'amendé, a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise : ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements auxquels il demande le concours.Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill intitulé "Acte pour incorporer la compagnie du chemin de fer de jonction de *Lochiel, Hawkesbury* et l'*Orignal*," et informer cette Chambre qu'elle a acquiescé aux amendements faits par le Sénat au dit bill sans amendement.Alors, sur motion de l'honorable *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, La Chambre s'est ajournée.

Lundi, 18 Mai, 1874.

Les membres présents étaient,

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président,

Les honorables Messieurs :

<i>Aikins,</i>	<i>Cornier,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Read,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Dever,</i>	<i>Letellier de St. Just,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Ferrier,</i>	<i>McLelan,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Foster,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Simpson,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macpherson,</i>	<i>Skead,</i>
<i>Bourinot,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Malhiot,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Hamilton (Kingston)</i>	<i>Miller,</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Campbell,</i>	<i>Haviland,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Carrall,</i>	<i>Haythorne,</i>	<i>Panet,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Penny,</i>	<i>Wilmot,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Perry,</i>	<i>Wilson.</i>
<i>Chinic,</i>	<i>Lacoste,</i>		

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. *Allan*,—de *John Howar* et autres, et de *J. C. Hurst* et autres, de la cité de *Toronto*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Skead*—de *Philip Thompson* et autres, de *R. R. Booth* et autres, de la cité d'*Ottawa*; de *C. H. Boisvert* et autres, du comté de *Renfrew*; du conseil municipal du village de *Morrisburg*, et des conseils municipaux de *Rolph*, *Buchanan* et *Wylie*, dans le comté de *Renfrew*, province d'*Ontario*.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été séparément lues :

De l'honorable *Malcolm Cameron* et autres, et de *J. P. Featherston*, maire, et autres, de la cité d'*Ottawa*,—demandant séparément la passation d'une loi prohibitive de la vente des boissons enivrantes comme breuvage dans le *Canada*.

De *J. H. Backhouse* et autres, manufacturiers, de la province d'*Ontario*,—demandant que le tarif soit amendé de manière à protéger les intérêts manufacturiers.

L'honorable M. *Scott*, secrétaire d'Etat, a présenté à la Chambre une réponse à une adresse à Son Excellence le Gouverneur-Général datée le 13e jour de mai courant priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie de toutes dépêches de l'administration du gouvernement de la province de l'Île du *Prince-Edouard* à Son Excellence sur le sujet de la résignation de *Stanislaus Francis Perry* comme orateur et membre de la Chambre d'assemblée de l'Île du *Prince Edouard*, avec toutes les consultations légales et les documents qui accompagnent les dites dépêches.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :

{(Voir Documents de la Session.)}

L'honorable M. *Dickson*, comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son dix huitième rapport.

Ordonné, que le dit rapport soit maintenant reçu, et
Il a été alors lu par le greffier comme suit :

CHAMBRE DE COMITÉ,

18 mai, 1874.

Le comité des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son dix huitième rapport :

Votre comité a examiné les pétitions d'*Alfred Perry* et autres, de la cité de *Montréal* demandant un acte d'incorporation sous le nom de " Compagnie canadienne royale de pompes chimiques à incendie " ; et de l'honorable *John Young*, et autres, de la cité de *Montréal*, demandant à être incorporés sous le nom " Compagnie de bateaux traversiers à vapeur, " lesquelles pétitions ont été renvoyées de nouveau à votre comité pour qu'il fasse rapport sur la question de la suffisance des avis préliminaires ; et votre comité a trouvé suffisant les avis qui ont été demandés de ces deux pétitions.

Votre comité a examiné aussi la pétition de *Philip S. Ross* et autres, de la cité de *Montréal*, demandant un acte d'incorporation sous le nom de " Association coloniale de construction et de placement, " et a trouvé suffisant l'avis qui en a été donné.

Le tout respectueusement soumis.

WALTER H. DICKSON,

Président.

L'honorable M. *Dickson* du comité des ordres permanents et des bills privés, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie d'impression et de publication de *Sainte-Croix* " a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Botsford*, secondé par l'honorable M. *Carrall*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. *Dickson*, du comité des ordres permanents et des bills privés, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour donner certains nouveaux pouvoirs à la compagnie du havre de port *Whitby* " a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec plusieurs amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, que le rapport soit maintenant reçu, et les dits amendements ont été alors lus par le greffier, comme suit :

Page 1, ligne 20, remplissez le blanc en insérant le mot " cent. "

Page 1, ligne 22 et 23, retranchez " qu'elle a demandés dans la pétition. "

Dans le préambule du bill, page 1, ligne 7, retranchez " d'industrie. "

Page 1, ligne 7, après " radoub " insérez : " et " et retranchez " et autres. "

Page 1, ligne 11, retranchez " et pour d'autres fins. "

Les dits amendements étant lus une seconde fois et la question de concours mise sur chacun d'eux, ils ont été séparément agréés.

Sur motion de l'honorable M. *Vidal*, secondé par l'honorable M. *Aikins*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel il demande son concours.

L'honorable M. *Ryan* a présenté à la Chambre un bill intitulé : " Acte pour abroger certaines dispositions de la loi empêchant la libre navigation du *St. Laurent*."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, qu'il soit lu la seconde fois demain.

La Chambre conformément à l'ordre a procédé à la prise en considération au second rapport du comité spécial nommé pour examiner les comptes contingents du Sénat et en faire rapport durant la présente session, et

Le dit rapport étant lu une seconde fois par le greffier,

Sur motion de l'honorable M. *Seymour*, secondé par l'honorable M. *Benson*, il a été

Ordonné, qu'il soit adopté.

La Chambre, conformément à l'ordre a procédé à la prise en considération du quatrième rapport du comité conjoint du Sénat et de la Chambre des Communes des impressions du parlement, et

Le dit rapport étant lu de nouveau par le greffier,

Sur motion de l'honorable M. *Simpson*, secondé par l'honorable M. *Reesor*, il a été

Ordonné, qu'il soit adopté.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie de construction de navires de *Hopevick*."

Sur motion de l'honorable M. *McClelan*, secondé par l'honorable M. *Penny*, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour exonérer *Stanislaus Francis Perry*, pour avoir siégé comme membre de la Chambre des Communes sous les circonstances y mentionnées ; " a été lu la seconde fois.

L'honorable M. *Scott* a proposé, secondé par l'honorable M. *Montgomery*,

Que le dit bill soit renvoyé à un comité général, présentement.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir et s'est mise en comité général sur le dit bill.

Quelques temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. *Kaulbach* a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Montgomery*, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle se rapporte à ce bill, et que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour fusionner les compagnies dites " *The Canadian Telegraph Supply Manufacturing Company (limited)* et " *The Toronto Manufacturing Company (limited)* sous le nom de " Compagnie de fabrication d'appareils télégraphiques et de ferronnerie (responsabilité limitée)."

Sur motion de l'honorable M. Campbell, secondé par l'honorable M. McMaster, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est mise de nouveau en comité général sur le bill intitulé : " Acte pour pourvoir à l'enlèvement des obstructions provenant de naufrages ou autres causes semblables dans les rivières navigables du Canada, et pour d'autres objets relatifs aux naufrages."

(En Comité.)

Le titre a été lu et remis.

Le préambule a été lu et remis.

Page 1, ligne 38, après " ministre " insérez " ou au percepteur des douanes du port le plus proche ou le plus facile."

Page 1, ligne 40, après " légitime " insérez " et raisonnable."

Le préambule a été lu de nouveau et agréé.

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Kaubach, a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements.

Les dits amendements étant lus la seconde fois, et la question de concours étant mise sur chacun d'iceux ils ont été séparément agréés.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Hamilton, (Kingston), il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill et que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill, tel qu'amendé, a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements auquel il demande son concours.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier dans les termes suivants :

CHAMBRE DES COMMUNES,

SAMEDI, 16 mai, 1874.

Résolu, Qu'il soit envoyé un message au Sénat pour informer Leurs Honneurs que cette Chambre adopte les amendements suivants faits par le Sénat au Bill intitulé : " Acte pour incorporer la banque de Londres et du Canada," savoir :

" Page 1, ligne 15, retranchez depuis le mot sera " jusqu'au mot " cinq," ligne 16.

Page 1, ligne 17, retranchez " cinquante louis sterling ou,"

Et ne concourt pas dans l'amendement suivant, savoir :

" Page 2, ligne 13, retranchez " ou dans la cité de Londres, Angleterre," pour la raison qu'il aurait l'effet d'empêcher les capitalistes anglais de souscrire au capital de la banque projetée.

Ordonné, Que le greffier de la Chambre porte le dit message au Sénat.

Attesté,

ALFRED PATRICK,
Greffier des Communes.

Il s'est alors retiré.

Le messager a été rappelé de nouveau et informé que le Sénat enverra une réponse par son propre messager.

Alors sur motion de l'honorable M. *Perry*, secondé par l'honorable M. *Leonard*, il a été Résolu, que cette Chambre n'insiste pas sur les amendements, page 2, ligne 13 viz : retranchez "ou dans la cité de Londres, Angleterre," faits au bill envoyé de la Chambre des Communes, intitulé : "Acte pour incorporer la banque de Londres et du Canada."

Ordonné, que la résolution précédente soit communiquée à la Chambre des Communes par l'un des maîtres en chancellerie.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill intitulé : "Acte pour amender l'acte incorporant l'association d'assurance sur la vie, dite de la confédération."

Aussi le bill intitulé : "Acte pour incorporer la chambre de commerce de la ville d'*Ingersoll*."

Aussi le bill intitulé : "Acte pour amender l'acte incorporant la compagnie des remorqueurs du *St. Laurent*."

Aussi le bill intitulé : "Acte pour incorporer l'association de transport international;"

Et aussi le bill intitulé "Acte pour incorporer la compagnie de flottage et d'expédition de la *Baie de Collins*," et pour informer cette Chambre qu'ils ont acquiescé aux amendements faits par le Sénat à chacun de ces bills sans amendement.

Alors, sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*.

La Chambre s'est ajournée.

Mardi, 19 Mai, 1874.

Les membres présents étaient,

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président.

Les honorables messieurs :

<i>Aikins,</i>	<i>DeLéry,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Perry,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Dever,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Read,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>Letellier de St. Just,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Ferrier,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McLelan,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Foster,</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Simpson,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Macpherson,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Campbell,</i>	<i>Hamilton (Kingston),</i>	<i>Malhiot,</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Carrall,</i>	<i>Haviland,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Haythorne,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Panet,</i>	<i>Wilmot,</i>
<i>Chinic,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Penny,</i>	<i>Wilson.</i>
<i>Cormier,</i>			

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table ;

Par l'honorable M. *McMaster*:—de *William J. Coulson* et autres, de la cité de *Toronto*.

Par l'honorable M. *Reesor*:—du révérend *D. H. Cooper* et autres, du village de *Holland Landing*; de *Thomas B. Blackburn* et autres, de *Merriton*; de *James Wade* et autres, de *Port Stanley*; et de *MM. Wm. McCulloch* et Fils et autres, de *Brockville*, province d'*Ontario*.

Par l'honorable M. *Vidal*:—de *James Brown* et autres, des townships de *Moore* et *Enniskillen*, dans le comté de *Lambton*, province d'*Ontario*.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été séparément lues :

Du conseil municipal du township de *Norwich Sud*, dans le comté d'*Oxford*; de *James Bacon* et autres, d'*Edward Campbell* et autres, du comté de *Huron*, d'*Andrew Anderson* et autres, du comté de *Perth*; et de *J. F. Homer* et autres, de *Bleinheim*, tous dans la province d'*Ontario*,—demandant séparément la passation d'une loi prohibitive de la vente des boissons enivrantes comme breuvage dans la puissance du *Canada*.

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)* du comité des banques du commerce et des chemins de fer auquel a été renvoyé le bill intitulé : "Acte concernant la banque fédérale du *Canada*," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Allan*, secondé par l'honorable M. *Campbell*, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)* du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé : "Acte pour changer le nom de la banque *Victoria* du *Canada* en celui de banque des manufacturiers du *Canada*" a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport sans amendement,

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Hamilton (Kingston)*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)* du comité des banques, du commerce et des chemins de fer auquel a été renvoyé le bill intitulé : "Acte pour amender l'acte passé en la trente quatrième année du règne de Sa Majesté intitulé "Acte pour amender et expliquer l'acte pour amender la charte de la banque d'*Ontario*," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Allan* secondé par l'honorable M. *Campbell*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)* du comité des banques du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé : "Acte concernant la banque de la *Nouvelle-Ecosse*," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Ryan*, secondé par l'honorable M. *Penny*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)* du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé : "Acte concernant la construction et le maintien des lignes de télégraphe électrique sous-marin," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois présentement.

L'honorable M. *Kaulbach*, secondé par l'honorable M. *Read*, a proposé en amendement de retrancher tous les mots après "soit" et d'insérer "amendé comme suit" :

Retranchez la 16e clause et remplacez la par la clause suivante : " Si quelque compagnie déjà incorporée a acquis légalement le privilège d'attérir le fil ou le câble d'un télégraphe sous-marin sur les côtes de la Puissance du *Canada* ou de quelqu'autre pays, cette compagnie aura le droit d'user et de jouir du privilège ainsi acquis, sans que le présent acte y porte atteinte ; mais aucune compagnie ci-devant incorporée par un acte spécial n'acquerra d'autres ou de nouveaux privilèges exclusifs d'attérir des fils ou des câbles, comme il est dit ci-haut.

La question de concours étant mise sur la dite motion, la Chambre s'est divisée, et les noms étant appelés ils ont été pris comme suit :

CONTENTS.

Les honorables Messieurs :

<i>Aikins,</i>	<i>Carrall,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Penny,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Chapais,</i>	<i>Haviland,</i>	<i>Perry,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Chivic,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Read,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>De Léry</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Campbell,</i>	<i>Ferrier,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Trudel.—24</i>

NON-CONTENTS.

Les honorables Messieurs :

<i>Baillargeon,</i>	<i>Guvremont,</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Hamilton (Kingston),</i>	<i>Macpherson,</i>	<i>Simpson,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Haythorne,</i>	<i>Mathiot,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Léonard,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Christie (Président),</i>	<i>Letellier de St. Just,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Dickson,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Panet,</i>	<i>Wilmot,</i>
<i>Faint,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Reesor,</i>	<i>Wilson.—31</i>
<i>Foster,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Scott,</i>	

Ainsi elle a été résolue dans la négative.

La question étant alors mise sur la motion principale, elle a été résolue dans l'affirmative, et le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. *Dickson*, du comité des ordres permanents et des bills privés, et auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie provinciale de bateaux à vapeur," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Botsford*, secondé par l'honorable M. *Ferrier*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit lu la troisième fois présentement

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. *Dickson*, du comité des ordres permanents et des bills privés, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour fusionner les compagnies dites : " *The Canadian Telegraph Supply Manufacturing Company (limited)*" et " *The Toronto Manufacturing Company (limited)*," sous le nom de " Compagnie de fabrication d'appareils électriques et de ferronnerie (responsabilité limitée)"; a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Campbell*, secondé par l'honorable M. *Allan*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise : ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. *Simpson*, du comité conjoint du Sénat et de la Chambre des Communes des impressions du Parlement, a présenté son cinquième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier, comme suit :

CHAMBRE DE COMITÉ.

Samedi, 16 Mai, 1874.

Le comité conjoint des impressions présente le cinquième rapport du comité, lequel est comme suit :—

Le comité ayant soigneusement examiné les documents suivants, en recommande l'impression, savoir :—

Pétition de C. Blais et autres, de la cité de *Québec*, demandant que l'acte de la faillite de 1869 soit amendé de manière que les commis et autres personnes dans l'emploi des faillis soient protégés (sans les signatures) ;

Message du gouverneur-général, transmettant copie d'une dépêche du Secrétaire d'Etat pour les colonies, en date du 3 septembre 1873, en réponse à une adresse à Sa Majesté au sujet de traités relatifs à la naturalisation ;

Rapport du comité de la Chambre des Communes nommé pour s'enquérir de la condition et des affaires des sauvages des *Six-Nations*, dans les comtés de *Brant* et *Haldimand*, avec les témoignages y annexés ;

Rapport du comité de la Chambre des Communes nommé pour examiner les réponses à une série de questions adressées aux manufacturiers de la Puissance, conformément à la recommandation d'un comité spécial de la Chambre des Communes, et pour obtenir d'autres informations sur le sujet. (Le rapport seulement à imprimer sans les témoignages.)

Le comité recommande aussi que les documents suivants ne soient point imprimés, savoir :

Réponse à une adresse demandant copie de tous comptes transmis au gouvernement de la Puissance par l'honorable *J. N. Bossé*, juge de la cour Supérieure de *Québec*, etc.

Réponse à une adresse demandant un état comparatif des droits payés sur les importations au port de *St.-Jean, N.-B.*, pour les premiers quinze jours du mois d'avril des années 1873 et 1874, etc.

Réponse à une adresse en date du 1er mai 1872, demandant la correspondance et les plans relatifs à la rade du havre de *Paspébiac* comme havre de refuge.

Le tout respectueusement soumis.

J. SIMPSON,

Président.

Sur motion de l'honorable M. *Simpson*, secondé par l'honorable M. *Flint*, il a été *Ordonné*, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre jeudi prochain.

L'honorable M. *Simpson*, du comité conjoint du Sénat et de la Chambre des Communes des impressions du parlement a présenté son sixième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

CHAMBRE DE COMITÉ,

19 Mai, 1874.

Le comité conjoint des impressions a l'honneur de présenter son sixième rapport, lequel est comme suit :

Votre comité ayant soigneusement examiné les diverses soumissions pour le service des impressions pour le Parlement (dont une copie avec les calculs *in extenso* sont ci-annexés) recommande respectueusement ce qui suit :

1. Que le contrat pour les impressions soit accordé à MM. *McLean, Roger* et Cie., MM. *Grisson, Fréchette* et Cie., ayant retiré leur soumission.

2. Que le contrat pour la reliure soit accordé à MM. *Grisson, Fréchette* et Cie.

3. Que le contrat pour le papier d'impression soit accordé à M. *James Barber*, les échantillons montrés par MM. *James Hope* et Cie., et par *William Angus* n'étant pas considérés satisfaisants.

4. Que dans le cas où MM. *McLean, Roger* et Cie. ne consentiraient pas les obligations nécessaires pour la due exécution de leur contrat dans le délai spécifié dans l'avis donné, le contrat sera alors accordé à M. *I. B. Taylor*; et si ce dernier ne consentait pas les obligations nécessaires, alors le contrat serait accordé à M. *A. Mortimer*.

5. Que dans le cas où MM. *Grisson, Fréchette* et Cie. ne consentiraient point les obligations nécessaires pour l'exécution du contrat pour la reliure dans le délai spécifié dans l'avis donné, le contrat sera alors accordé au plus bas soumissionnaire suivant, et ainsi de suite jusqu'à ce que les sûretés requises aient été données.

6. Que la sûreté qui devra être donnée pour la due exécution des divers contrats sera pour la période complète de cinq années; et si la dite sûreté vient d'une société de garantie, dans ce cas le greffier sera autorisé à payer les premiums si les entrepreneurs ne les payaient pas, retenant ces premiums sur les deniers qui pourront devenir dûs aux dits entrepreneurs.

7. Que si les entrepreneurs ou aucun d'eux manquent d'exécuter leurs contrats d'une manière satisfaisante pour les deux Chambres, le droit d'annuler les dits contrats ou aucun d'eux est réservé, bien que la période de cinq années ne soit pas expirée.

8. Que les deux paragraphes précédents (6 et 7) soient incorporés dans les contrats respectifs.

Le tout respectueusement soumis.

J. SIMPSON,

Président du Comité.

SOUSSIONS pour les Impressions du Parlement du Canada, 1874—service à commencer décembre, 1879—le Parlement se réservant le droit de le prolonger

No.	Noms des soumissionnaires.	IMPRESSION.					
		Composition par 1,000 ems, mesurage effectif.	Tirage par marquo de 250 impressions de huit pages papier grand raisin et de quatre pages papier ministre.	Exemplaire supplémentaire de bills de troisième lecture, feuillets isolés, par feuillet.	Changements, par heure.	Changements des entêtes par feuille de huit pages.	Conversion des procès verbaux du Sénat et de la chambre des C. en Journaux, par 1,000 ems.
		cts.	cts.	cts.	cts.	cts.	cts.
1	John Lovell.....	40	30	1 00	25	50	20
2	W. Blackhall						
3	Joseph Bureau	40	40	10	25	50	12½
4	William Angus, Cie. P. C.....						
5	I. B. Taylor	30	20	20	25	45	15
6	McLean, Roger et Cie.....	25	18	2	15	50	1½
7	McLean, Roger et Cie.....						
8	J. A. Plinguette	45	40	50	30	40	10
9	A. Buntin et Cie.....						
10	Grison, Fréchette, et Cie.....	22	16	1½	14	45	1½
11	A. Dredge						
12	J. Hope et Cie.....						
13	A. Mortimer.....	30	25	18	25	40	15
14	J. Barber						

du 1er janvier, 1875 pour prendre fin le 31 jusqu'à dix ans.

Pliage par feuille.	Pliage et couture (y compris l'insertion des tableaux ou cartes par feuille, chaque tableau ou carte comptant pour une feuille.	Mise des feuilles sous couverture bleue y compris la composition du titre, le tirage et papier, par exemplaire.	PAPIER.		RELIEURE.				
			Grand raisin No. 1, belle qualité, par rame de 26 livres. La soumission doit être accompagné de feuilles d'échantillon.	Papier ministre No. 2. Qualité ordinaire par rame de 11 lbs. La soumission doit être accompagné de feuilles d'échantillon.	JOURNAUX, APPENDICES, OU DOCUMENTS DE LA SESSION. Demi-releure en basane, côtés en toile, lettres dorées. Par vol. de 600 pages, plus ou mois y compris tous les extra.	Demi-releure en veau, côté en toile, lettres dorées, Par vol. de 600 pages, plus ou moins, y compris tous les extra.	VOTES ET DÉLIBÉRATIONS CHAMBRE DES COMMUNES. Demi-releure en veau, côté en papier lettres dorées (par vol.)	RÈGLAGE. Lignes pâle, par main.	Lignes rouges, par main.
cts.	cts.	cts.	cts.	cts.	cts.	cts.	cts.	cts.	cts.
½	¼	2							
1/10	1/8	1½			50	75	1 00	5	10
					40	60	1 55	2	4
			3 06	1 07					
1/12	1/10	½			25	50	1 25	½	1½
1/10	¼	½			25	52	1 35	1	2
		1½	3 38	1 20					
½	2	1½							
			3 25	1 15					
1/12	½	½			20	52	1 25	1	2
					21½	95	1 25	1	2
			3 00 } 3 65 }	1 15	20	27	1 40	1	3
1/25	1/15	½			23	60	1 25	½	1½
			3 05	1 15					

Calculs relatifs aux Soumissions pour les Impressions.

	\$ cts.	\$ cts.
(10) GRISON, FRECHETTE et Cie.		
Composition, 70,927 emmes à 22 cents.....	15,603 94	
Tirage, 15,824 marques à 16 cents.....	2,531 84	
Belle exemplaire, 3e lecture des Bills, 1,192 pages, à 1½ cents.....	17 88	
Changements, 6,350 heures à 14 cents.....	889 00	
Changements, en-têtes, 2,015 feuilles à 45 cents.....	906 75	
Conversion des procès-verbaux en journaux du Sénat, 513 emmes, à 1¼ cents ..	6 41	
Pliage par feuilles 423,364 feuilles à $\frac{1}{12}$ cents.....	352 81	
Pliage et couture par feuille, 2,445,942 feuilles à $\frac{1}{2}$ cent.....	4,076 87	
Mise des feuilles sous couverture, 65,060 exemplaires à $\frac{1}{2}$ cent	216 87	
		24,603 07
(6). MCLEAN, ROGER ET CIE.		
Composition, 70,927 emmes, à 25 cents.....	17,731 75	
Tirage 15,824 tokens, à 18 cents.....	2,848 32	
Belle exemplaire, 3e lecture des bills, 1,192 pages, à 2 cents.....	23 84	
Changements, 6,350 heures, à 15 cents.....	952 50	
Changements des en-têtes, 2,015 feuilles à 50 cents	1,007 60	
Conversion des procès-verbaux en journaux du Sénat, 513 emmes, à 1½ cts....	7 70	
Pliage, par feuille, 423,364 feuilles, à $\frac{1}{10}$ cents.....	423 36	
Pliage et couture, par feuille, 2,445,942 feuilles à $\frac{1}{2}$ cent	6,114 86	
Mise des feuilles sous couverture, 65,060 exemplaires, à $\frac{1}{2}$ cent.....	325 30	
		29,435 13
(13). A. MORTIMER.		
Composition, 70,927 emmes, à 30 cents.....	21,278 10	
Tirage, 15 824 tokens à 25 cents.....	3,956 00	
Belle exemplaire, 3e lecture, des Bills, 1,192 pages, à 18 cents.....	214 56	
Changement, 6,350 heures, à 25 cents.....	1,587 50	
Changement des têtes, 2,015 feuilles à 40 cents	806 00	
Conversion des procès-verbaux, en journaux du Sénat, 513 emmes, à 15 cents...	76 95	
Pliage, par feuil 423,364 feuilles, à $\frac{1}{25}$ cents.....	169 35	
Pliage et couture, par feuille, 2,445,942 feuilles, à $\frac{1}{15}$ cent.....	1,630 63	
Mises des feuilles sous couverture, 65,060 exemplaires, à $\frac{1}{4}$ cent.....	162 65	
		29,881 74
(5). I. B. TAYLOR.		
Composition, 70,927 ems, à 30 cents	21,278 10	
Tirage, 15,824 marques à 20 cents.....	3,164 80	
Belle exemplaire, 3e lecture des Bills, 1,192 pages, à 20 cents.....	238 40	
Changements, 6,350 heures, à 25 cents.....	1,587 50	
Changements en têtes, 2,015 pages, à 45 cents.....	906 75	
Conversion des procès-verbaux en journaux du Sénat, 513 emmes à 15 cents....	76 95	
Pliage par feuille, 423,364 feuilles à $\frac{1}{12}$ cents	352 81	
Pliage et couture par feuille, 2,445,942 feuilles à $\frac{1}{10}$ cent.....	2,445 94	
Mise des feuilles sous couverture, 65,600 exemplaires, à $\frac{1}{2}$ cent.....	325 30	
		30,376 55
(3). JOSEPH BUREAU.		
Compositio . 70,927 ems, à 40 cents.....	28,370 80	
Tirage, 15,824 marques, à 40 cents.....	6,329 60	
Bel exemplaire, 3e lecture de Bills, 1,192 pages, à 10 cents.....	119 20	
Changements, 6,350 heures, à 25 cents.....	1,587 50	
Changements d'en-têtes, 2,015 feuilles, à 50 cents.....	1,007 50	
Conversion des procès-verbaux en journaux du Sénat.....	64 13	
Pliage par feuille, 423,364 feuilles, à $\frac{1}{10}$ cent.....	423 36	
Pliage et couture, par feuille, 2,445,942 feuilles, à $\frac{1}{5}$ cent.....	4,891 88	
Mise des feuilles sous couverture, 65,060 copies, à 1½ cents.....	975 90	
		43,769 87

Calculs relatifs aux soumissions pour les impressions.—*Suite.*

(1.) JOHN LOVELL.		\$ cts.	\$ cts.
Composition, 70,927 ems. à 40 cents.		28,370 80	
Tirage, 15,824 marques, à 30 cents		4,747 20	
Bel exemplaire, 3e lecture de bills, 1,192 pages, à 1 cent		11 92	
Changements, 6,350 heures, à 25 cents		1,587 50	
Changements en têtes, 2,015 feuillets, à 50 cents		1,007 50	
Conversion des procès-verbaux en journaux du Sénat, 513 ems, à 20 cents.		102 60	
Pliage par feuille, 423,364 feuilles, à $\frac{1}{2}$ cent.		529 21	
Pliage et couture par feuille, 2,445,942 feuilles, $\frac{1}{2}$ cent		6,114 86	
Mise des feuilles sous couverture, 65,060 exemplaires, à 2 cents.		1,301 20	
			43,772 79
(8.) J. A. PLINGUETTE.		\$ cts.	\$ cts.
Composition, 70,927 ems, à 45 cents.		31,917 15	
Tirage, 15,824 marques, à 40 cents		6,329 60	
Bel exemplaire, 3e lecture des bills, 1,192 pages, à 50 cents.		596 00	
Changements, 6,350 heures, à 30 cents		1,905 00	
Changements en têtes, 2,015 feuillets, à 40 cents.		806 00	
Conversion des procès-verbaux en journaux du Sénat, 513 ems à 10 cents.		51 30	
Pliage par feuille, 423,364 feuilles, à $\frac{1}{2}$ cent.		1,058 41	
Pliage et couture par feuille, 2,445,942 feuilles, à 2 cents.		48,918 84	
Mise des feuilles sous couverture, 65,060 exemplaires, à $1\frac{1}{2}$ cents.		975 90	
			92,568 20

Calculs relatifs aux soumissions pour la reliure.

(10). GRISON, FRÉCHETTE ET CIE.		\$ cts.	\$ cts.
12,165 vols. à 20 cents.		2,433 00	
231 vols. Votes à \$1 25 cents.		288 75	
			2,721 75
(12). JAMES HOPE ET CIE.		\$ cts.	\$ cts.
12,165 vols. à 20 cents.		2,433 00	
231 vols. Votes, à \$1 40 cents.		323 40	
			2,756 40
(11). A. DREDGE.		\$ cts.	\$ cts.
12,165 vols. à 21 $\frac{1}{2}$ cents		2,615 47 $\frac{1}{2}$	
231 vols. Votes, à \$1 25.		288 75	
			2,904 22 $\frac{1}{2}$
(13). A. MORTIMER.		\$ cts.	\$ cts.
12,165 vols., à 23 cents.		2,797 95	
231 vols., Votes, à \$1 25 cents.		288 75	
			3,086 70

Calculs relatifs aux soumissions pour la reliure.—*Fin.*

	\$ cts.	\$ cts.
(5). I. B. TAYLOR.		
12,165 vols. à 25 cents.....	3,041 25	
231 vols. Votes à \$1 25 cents.....	288 75	
		3,330 00
(6). MACLEAN, ROGER ET CIE.		
12,165 vols. à 25 cents.....	3,041 25	
231 vols. Votes, à \$1 35 cents.....	311 85	
		3,353 10
(3) JOSEPH BUREAU.		
12,165 vols. à 40 cents.....	4,866 00	
231 vols. Votes à \$1 55 cents.....	358 05	
		5,224 05
(2) WILLIAM BLACKHALL.		
12,165 vols. à 50 cents.....	6,082 50	
231 vols. Votes, à \$1.....	231 00	
		6,313 50

* Calcul sur les soumissions pour papier à imprimer.

	\$ cts.	\$ cts.
(12) JAMES HOPE ET CIE.		
3,294 rames grand raisin à \$3.00.....	9,882 00	
1,569 " ministre à \$1.15.....	1,804 35	
		11,686 35
(4). WILLIAM ANGUS.		
3,294 rames grand raisin, à \$3.06.....	10,079 64	
1,569 " ministre, à \$1.07.....	1,678 83	
		11,758 47
(14). JAMES BARBER.		
3,294 rames grand raisin, à \$3.05.....	10,046 70	
1,569 " ministre, à \$1.15.....	1,804 35	
		11,851 05
(9). A. BUNTIN ET CIE.		
3,294 rames grand raisin, à \$3.25.....	10,705 50	
1,569 " ministre, à \$1.15.....	1,804 35	
		12,509 85

Calcul sur les soumissions pour papier à imprimer.—*Fin.*

(7) MACLEAN, ROGER ET CIE.		
3,294 rames, papier grand raisin à \$3.38.....	11,133 72	
1,569 “ papier ministre à \$1.20.....	1,882 80	13,016 52
(12). JAMES HOPE ET CIE.		
3,294 rames, papier grand raisin à \$3.65.....	12,023 10	
1,569 “ papier ministre à \$1.15.....	1,804 35	13,827 45

Sur motion de l'honorable M. *Simpson*, secondé par l'honorable M. *Flint*, il a été *Ordonné*, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre jeudi prochain.

L'honorable M. *Simpson*, du comité conjoint du Sénat et de la Chambre des Communes des impressions du Parlement, a présenté son septième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

Chambre de Comité,
19 mai, 1874.

Le comité conjoint des impressions du parlement a l'honneur de présenter la résolution suivante comme étant son septième rapport.

Résolu, que le nombre d'exemplaires des votes et délibérations de la Chambre des Communes et des procès-verbaux du Sénat a distribuer à l'avenir n'excédera pas deux dans le premier cas, et un dans le second cas pour chaque membre.

Le tout respectueusement soumis.

J. SIMPSON,
Président.

Sur motion de l'honorable M. *Simpson*, secondé par l'honorable M. *Flint*, il a été *Ordonné*, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre jeudi prochain.

L'honorable M. *Allan*, du comité conjoint du Sénat et de la Chambre des Communes nommé pour assister son honneur le président dans la direction de la bibliothèque du parlement a présenté son rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport étant lu par le greffier comme suit :

Les membres du Sénat faisant partie du comité conjoint de la bibliothèque du parlement ont l'honneur de faire rapport :

Qu'il a été déclaré par une règle des deux Chambres que “ durant les vacances du parlement, aucun membre de l'une ou l'autre Chambre, ne résidant pas au siège du gouvernement, n'aura le droit d'emprunter ou garder en sa possession, à aucune époque, plus de trois ouvrages appartenant à la bibliothèque; que de plus, il ne devra pas les garder plus d'un mois en sa possession.”

Le comité regrette de dire que, malgré cette règle, plusieurs membres du parlement ont à diverses fois, retenu entre leurs mains, après la clôture de la session un nombre considérable de livres, et les ont gardés pendant un temps indéfini, nonobstant les circulaires qui leur ont été adressées par qui de droit pour rappeler à leur mémoire la règle en question. Le comité prie instamment les membres de faire attention à cela et de se conformer strictement à la règle, à l'avenir ; autrement la bibliothèque cessera d'avoir pour ceux qui viennent consulter les livres pendant les vacances, l'utilité qu'on a droit d'en attendre.

Le comité observe avec plaisir que les travaux de la nouvelle bibliothèque ont considérablement progressé durant l'année dernière, et il prend la liberté d'attirer l'attention du gouvernement sur l'importance de faire terminer, aussi promptement que possible, la construction de cet édifice, les chambres actuellement occupées par la bibliothèque étant tout-à-fait encombrées et une grande partie des livres étant exposés à souffrir beaucoup du manque de place et d'inconvénients d'autres sortes.

Dans la prévision de l'achèvement prochain de la nouvelle bibliothèque, le comité désire aussi appeler l'attention du gouvernement sur l'opportunité d'ériger tout près de la bibliothèque une résidence pour l'officier responsable qui serait chargé du soin de l'établissement. Cela a été unanimement recommandé par le comité conjoint pour des raisons énoncées dans son rapport de 1861, époque où les plans de l'édifice actuel furent examinés pour la première fois. Le comité, en considérant de nouveau ce sujet ne désire pas recommander l'érection d'une maison séparée et isolée, mais il est d'avis qu'il serait utile et avantageux pour le public de procurer au bibliothécaire un logement convenable à l'extrémité nord-ouest du bâtiment qu'on se propose d'ériger, sur la place du parlement, comme continuation de l'édifice connue sous le nom de *Bloc ouest*.

Chambre de l'Orateur,
16 mai, 1874.

Ordonné, que le dit rapport soit déposé sur la table.

L'honorable M. *Penny*, secondé par l'honorable M. *McLelan* a proposé

Que le bill apporté de la Chambre des Communes vendredi dernier, intitulé : " Acte pour amender l'acte qui incorpore la compagnie d'assurance Royale Canadienne " soit lu la seconde fois maintenant.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

L'honorable M. *Read*, secondé par l'honorable M. *Foster*, a proposé,

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur-Général, demandant un rapport des recettes de toutes sources depuis le 30 avril dernier jusqu'à la date la plus récente.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur-Général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil Privé.

L'honorable M. *Scott*, secrétaire d'Etat, a présenté à la Chambre une réponse à une adresse à Son Excellence le Gouverneur-Général datée du quatorzième jour d'avril dernier, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état indiquant les sommes dépensées pour la construction de la culée sud-est du pont du chemin de fer Intercolonial sur la rivière *Tantamar*, et mentionnant si ces travaux ont été mis en adjudication publique, et au cas où ils ne l'auraient pas été, s'il a été donné quelque avis public

demandant des soumissions pour l'exécution des réparations qui étaient à faire, et mentionnant aussi la nature et la nécessité des dites réparations, et sous la surveillance de qu'elles ont été exécutées.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table, et elle est comme suit :

(*Voir documents de la session.*)

L'honorable M. *Scott*, secrétaire d'Etat, a présenté à la Chambre une réponse à une adresse à Son Excellence le Gouverneur-Général, datée le 24^{me} jour d'avril dernier, priant Son Excellence de faire déposer devant cette Chambre copie de toutes lettres, pétitions ou autres pièces relatives à la nomination et à la destitution d'*Emile Mouchette*, gardien de la poste rurale d'*Acadiaville*, *Arichat* Ouest, comté de *Richmond*, *Nouvelle-Ecosse*, et de tous autres papiers ou correspondance relatifs à la demande de sa destitution et à la nomination de son successeur.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table, et elle est comme suit :

(*Voir documents de la session.*)

L'honorable M. *Vidal*, secondé par l'honorable M. *Flint*, a proposé qu'il soit présenté une humble adresse à Son Excellence le Gouverneur-Général, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des rapports relatifs à la *Baie de la Rivière St. Clair*, à *Sarnia*, dernièrement faits au gouvernement par *C. E. Michaud*, ingénieur civil, et *Wm. Kingsford*, ingénieur des ports de l'Ouest, qui ont été chargé d'explorer la *Baie*, et de faire rapport sur l'empiétement qu'on prétend avoir été commis contre le droit du public à la libre navigation sur ses eaux.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur-Général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil Privé.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé: "Acte pour abroger certaines dispositions de loi empêchant la libre navigation du fleuve St. Laurent."

Sur motion de l'honorable M. *Ryan*, secondé par l'honorable M. *Penny*, il a été *Ordonné*, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé: "Acte pour incorporer la compagnie de construction de navires de *Hopewell*."

Sur motion de l'honorable M. *Botsford*, secondé par l'honorable M. *Ferrier*, il a été *Ordonné*, qu'il soit remis à demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill intitulé: "Acte pour incorporer la compagnie d'assurance maritime."

Aussi le bill intitulé "Acte pour amender l'acte concernant l'inspection des bateaux à vapeur," et pour informer cette Chambre qu'elle a acquisé aux amendements faits par le Sénat aux dits bills sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill, intitulé: "Acte pour amender l'acte d'extradition, 1873," auquel elle demande le concours de cette Chambre. Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill, intitulé : " Acte pour amender l'acte 31, Vict., chap. 44 ; et les autres actes qui l'amendent, et le tarif des droits de douane imposés par les dits actes et pour modifier certains droits d'accise " auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill, intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie d'assurance maritime du Canada dite *Standard* " auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Ferrier*, secondé par l'honorable M. *Kaulbach*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill, intitulé : " Acte pour amender l'acte 36 Vict., ch. 31, concernant les traitements des juges et pour d'autres fins," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill, intitulé : Acte pour amender de nouveau l'acte 31 Victoria, chapitre 48, intitulé : " Acte concernant les compagnies d'assurance," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie consolidée des mines d'argent," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *McDonald*, secondé par l'honorable *McMaster*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill, intitulé : " Acte pour amender l'acte concernant l'administration de la justice et l'établissement d'un corps de police dans les Territoires du Nord-Ouest " auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill, intitulé : " Acte concernant les entrepreneurs de transport par eau " auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *McDonald*, secondé par l'honorable M. *McMaster*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie de chemin de fer de raccordement neutre," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Alexander*, secondé par l'honorable M. *Shaw*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte pour conférer certains pouvoirs à la compagnie hydraulique manufacturière de la rivière *Richelieu*," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Chaffers*, secondé par l'honorable M. *Malhiot*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte pour établir un collège militaire dans une des villes de garnison du Canada," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte pour déclarer l'intention de l'acte 36 *Vict.* chap. 30, au sujet de la subvention payable à la *Nouvelle-Ecosse*," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill, intitulé : " Acte pour autoriser *Joseph Meunier* à construire un pont de péage sur la rivière *L'Assomption*, dans la province de *Québec*," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Leonard*, secondé par l'honorable M. *Chaffers*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*,

La Chambre s'est ajournée.

Mercredi, 20 Mai, 1874.

Les membres présents étaient,

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président

Les honorables Messieurs :

<i>Aikins,</i>	<i>DeLery,</i>	<i>Lacoste.</i>	<i>Read,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Dever,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>Letellier de St. Just,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Ferrier,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McLelan,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Foster,</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Simpson,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Skead,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Macpherson,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Campbell,</i>	<i>Hamilton (Kingston),</i>	<i>Mathiot,</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Carrall,</i>	<i>Haviland,</i>	<i>Miller,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Haythorne,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Penny,</i>	<i>Wilmot,</i>
<i>Chinic,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Perry,</i>	<i>Wilson,</i>
<i>Cormier,</i>			

PRIÈRES,

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable *M. Ferrier* :—De *George Thompson* et autres, du comté de *Sherbrooke* ; de *A. M. Gales* et autres, de la cité de *Montréal* ; de *J. Luchance* et autres, du comté de *Québec* ; de *A. D. Girard* et autres, de *J. M. Brown* et autres, de *David Frost* et autres, du comté de *Shefford* ; et de *John Hough* et autres, du comté de *Mégantic*, province de *Québec*.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été séparément lues :

De *John Howarth* et autres, de *J. C. Hurst* et autres, de la cité de *Toronto* ; de *Philip Thompson* et autres, et de *R. R. Booth* et autres, de la cité d'*Ottawa* ; de *C. H. Boisvert* et autres, du comté de *Renfrew* ; du conseil municipal du village de *Morrisburg* ; et des conseils municipaux de *Rolph*, *Buchanan* et *Wylie*, comté de *Renfrew*, tous dans la province d'*Ontario*,—demandant séparément la passation d'une loi prohibitive de la vente des boissons enivrantes comme breuvage dans la Puissance du *Canada*.

L'honorable *M. Hamilton (Kingston)* du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour amender l'acte qui incorpore la compagnie d'assurance Royale Canadienne " a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable *M. Penny*, secondé par l'honorable *M. Bureau*, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. *Letellier de St. Just* a présenté à la Chambre un bill intitulé : " Acte pour amender de nouveau l'acte des brevets de 1872."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, qu'il soit lu la seconde fois demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour continuer de nouveau pendant un temps limité l'acte de faillite de 1869, et les actes qui l'amendent et pour d'autres objets " a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Miller*, secondé par l'honorable M. *Shaw*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général vendredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour le bill intitulé : " Acte pour abroger certaines dispositions de loi empêchant la libre navigation du fleuve St. Laurent " a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Ryan*, secondé par l'honorable M. *Chinic*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général demain.

Conformément à l'ordre du jour le bill intitulé ; " Acte pour incorporer la compagnie de construction de navires de *Hopewell*," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *McClelan*, secondé par l'honorable M. *Montgomery*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour amender l'acte d'extradition, 1873," a été lu la seconde fois.

L'honorable M. *Scott* a proposé, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*,

Que le dit bill soit renvoyé à un comité général, présentement.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir et s'est mise en comité général sur le dit bill.

Quelques temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. *Shaw* a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle se rapporte à ce bill et que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : " Acte pour amender l'acte 36 Vict. chap. 31, pour réajuster le salaire des juges et pour d'autres fins."

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour pour la seconde lecture du bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie d'assurance maritime du *Canada* dite *Standard*."

Sur motion de l'honorable M. *Ferrier*, secondé par l'honorable M. *Penny*, il a été *Ordonné*, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour amender de nouveau l'acte 31 Vict. chap. 48, intitulé : Acte concernant les compagnies d'assurance " a été lu la seconde fois.

L'honorable M. *Scott* a proposé, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, Que le dit bill soit renvoyé à un comité général, présentement.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir et s'est mise en comité général sur le dit bill,

Quelques temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. *Bellerose* a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été

Ordonné, Que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie consolidée des mines d'argent " a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *McDonald*, secondé par l'honorable M. *Montgomery*, il a été

Ordonné, qu'il soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé ; " Acte pour amender un acte concernant l'administration de la justice et pour l'établissement d'un corps de police dans les territoires du *Nord-Ouest*,"

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour le bill intitulé : " Acte concernant les entrepreneurs de transport par eau " a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Bureau*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Conformément à l'ordre du jour le bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie du chemin de fer de raccordement neutre," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Alexander*, secondé par l'honorable M. *Botsford*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Conformément à l'ordre du jour le bill intitulé : " Acte pour conférer certains pouvoirs à la compagnie hydraulique manufacturière de la rivière *Richelieu* " a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Chaffers*, secondé par l'honorable M. *Leonard*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour établir un collège militaire dans une des villes de garnison du *Canada*," a été lu la seconde fois.

L'honorable M. *Letellier de St. Just* a proposé, secondé par l'honorable M. *Scott*, Que le dit bill soit renvoyé à un comité général, présentement.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

La Chambre, conformément à l'ordre s'est ajournée à loisir et s'est mise en comité général sur le dit bill.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. *Kaulbach* a fait rapport, du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott* il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle se rapporte à ce bill, et que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour déclarer l'intention de l'acte 36 *Vict.*, chap. 30, au sujet de la subvention payable à la *Nouvelle-Ecosse*," a été lu la seconde fois.

L'honorable M. *Scott*, a proposé, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, Que le dit bill soit renvoyé à un comité général, présentement.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir et s'est mise en comité général sur le dit bill,

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. *Carrall* a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle se rapporte à ce bill, et que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour amender l'acte 31 *Vict.*, chap. 44 et les autres actes l'amendant et le tarif des droits de douane imposés par les dits actes et pour changer quelques droits d'accise " a été lu la seconde fois.

L'honorable M. *Letellier de St. Just* a proposé, secondé par l'honorable M. *Scott*,
Que le dit bill soit renvoyé à un comité général, présentement.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir et s'est mise en comité général sur le dit bill,

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. *Ferrier* a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle se rapporte au dit bill et que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour autoriser *Joseph Meunier* à construire un pont de péage sur la rivière *L'Assomption* dans la province de *Québec*," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Bellerose*, secondé par l'honorable M. *Armand*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte pour amender l'acte concernant les travaux publics du *Canada*," auquel il demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte pour amender l'acte relatif aux vagabonds " auquel elle demande le concours de cette Chambre
Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte pour la suppression des serments volontaires et extra-judiciaires " auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Bureau*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte pour amender l'acte des terres de la Puissance," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Montgomery*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Montgomery*,

La Chambre s'est ajournée.

Jeudi, 21 Mai, 1874.

Les membres présents étaient :

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président,

Les honorables Messieurs :

<i>Aikins,</i>	<i>DeLery,</i>	<i>Leonard.</i>	<i>Read,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Dever,</i>	<i>Letellier de St. Just,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Ferrier,</i>	<i>McLelan,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Foster,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Simpson,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macpherson,</i>	<i>Skcad,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Malhiot,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Campbell,</i>	<i>Hamilton (Kingston),</i>	<i>Miller,</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Carrall,</i>	<i>Haviland,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Haythorne,</i>	<i>Panet,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Penny,</i>	<i>Wilmot.</i>
<i>Chinic,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Perry,</i>	<i>Wilson,</i>
<i>Cormier,</i>	<i>Lacoste,</i>		

PRIÈRES

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table :

Par l'honorable Président :—De *William Adamson*, comme maître de la loge loyale orangiste de comté, de la cité de *Toronto*, province d'*Ontario*.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été séparément lues :

De *William J. Coulson* et autres, de la cité de *Toronto* ; du révérend *D. H. Cooper* et autres, du village de *Holland Landing* ; et de *James Brown* et autres, des townships de *Moore* et *Enniskillen*, dans le comté de *Lambton*, tous dans la province d'*Ontario*,—demandant séparément la passation d'une loi prohibitive de la vente des boissons enivrantes comme breuvage dans la Puissance du *Canada*.

De *Thomas Blackburn* et autres, de *Merriton* ; de *James Wade* et autres, de *Port Stanley* ; et de *MM. McCulloch* et Fils et autres, de *Brockville*, tous dans la province

d'*Ontario*,—demandant que le tarif soit amendé de manière à protéger les intérêts manufacturiers.

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)* du comité des banques, du commerce et des chemins de fer auquel a été renvoyé le bill intitulé : "Acte concernant les entrepreneurs de transport par eau," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport. Un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit maintenant reçu, et le dit amendement a été alors lus par le greffier comme suit :

Page 2, ligne 5, retranchez : "cent cinquante" et insérez "cinq cents."

Le dit amendement étant lu une seconde fois et la question de concours mise sur icelui il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just* il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill, tel qu'amendé, a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement auquel il demande son concours.

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)* du comité des banques, du commerce et des chemins de fer auquel a été renvoyé le bill intitulé : "Acte pour incorporer la compagnie du chemin de fer de raccordement neutre," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit maintenant reçu, et le dit amendement a été alors lu par le greffier comme suit :

Page 3, ligne 23, après "compagnie" insérez "pourvu cependant que le président et vice-président et la majorité des directeurs de la compagnie soient toujours sujets de Sa Majesté et résident en *Canada*."

Le dit amendement étant lu une seconde fois, et la question de concours mise sur icelui il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. *Alexander*, secondé par l'honorable M. *Shaw*, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill, tel qu'amendé, a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement auquel il demande leur concours.

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)* du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé : "Acte pour amender l'acte pour incorporer la compagnie d'assurance mutuelle maritime du *Canada*," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement

Sur motion de l'honorable M. *Kaulbach*, secondé par l'honorable M. *Ferrier*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant,

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. *Dickson*, du comité des ordres permanents et des bills privés, et auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour conférer certains pouvoirs à la compagnie hydraulique manufacturière de la rivière *Richelieu*," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement

Sur motion de l'honorable M. *Chaffers*, secondé par l'honorable M. *Chinic*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. *Dickson*, du comité des ordres permanents et des bills privés, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie consolidée des mines d'argent" a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Leonard*, secondé par l'honorable M. *Chaffers*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant,

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. *Dickson*, du comité des ordres permanents et des bills privés, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie de construction de navires de *Hopewell*," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *McClellan*, secondé par l'honorable M. *Wark*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. *Dickson*, du comité des ordres permanents et des bills privés, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour autoriser *Joseph Meunier* à construire un pont de péage sur la rivière l'Assomption, dans la province de *Québec*," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec plusieurs amendements qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit maintenant reçu, et les dits amendements ont été alors lus par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 26. Après " Acte " insérez la clause A.

Clause A.

"Le dit *Joseph Meunier* ne commencera pas l'érection ou construction du dit pont, ni les travaux devant en dépendre, avant d'avoir soumis au gouverneur en conseil un plan du dit

pont et de tous les travaux projetés devant en dépendre, ni avant que le dit plan et le site du dit pont aient été approuvés par le gouverneur en conseil, et que les conditions imposées par le gouverneur, dans l'intérêt public, à l'égard du dit pont et des dits ouvrages, aient été remplies, et on ne modifiera le dit plan et on n'en déviera en rien qu'avec la permission du gouverneur en conseil et aux conditions qu'il imposera."

Page 3, ligne 30. Retranchez: "ou autrement."

Page 3, ligne 35. Retranchez depuis "péage" jusqu'à "sur" dans la 36e ligne.

Page 4, ligne 47. Retranchez depuis "aura" jusqu'à la fin de la clause et insérez: "un tablier pouvant se tourner ou se lever, ou quelque autre arrangement praticable construit de manière à donner un espace d'au moins cinquante pieds pour le passage des radeaux et des navires; lequel tablier ou autre arrangement praticable devra être mu et déplacé au besoin, aux frais du dit *Joseph Meunier*, ses hoirs ou ayant cause, de manière à ne pas empêcher ou retarder inutilement en aucun temps le passage des radeaux ou navires."

Les dits amendements étant lus la seconde fois, et la question de concours mise sur chacun d'eux, ils ont été séparément agréés.

Sur motion de l'honorable M. *Bellerose*, secondé par l'honorable M. *Armand*, il a été *Ordonné*, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill, tel qu'amendé, a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec plusieurs amendements auxquels il demande son concours.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill intitulé: "Acte pour amender l'acte incorporant la compagnie d'assurance de l'Amérique Britannique et les autres actes y relatifs, et pour étendre les pouvoirs de la dite compagnie."

Aussi le bill intitulé: "Acte pour amender l'acte pour incorporer la banque impériale."

Et aussi le bill intitulé: "Acte pour autoriser la compagnie du chemin de fer de Brockville et Ottawa à émettre des débetures privilégiées sur mort-gage, et pour d'autres fins," et pour informer cette Chambre qu'elle a passé les dits bills sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé: "Acte pour faire de nouvelles dispositions pour la procédure des élections contestées des membres de la Chambre des Communes, et concernant des matières y relatives," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle se rapporte à ce bill et que le dit bill soit lu la seconde fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général maintenant.

(*En comité.*)

Le titre a été lu et remis.

Le préambule a été lu et remis.

Page 3, ligne 7. Après "eux" insérez: "pourvu toujours que dans toutes causes d'élection pendantes dans la province d'*Ontario*, les pétitions pourront être entendues et toutes questions décidées par un juge quelconque des cours supérieures de cette province, bien qu'il ne soit pas de ceux qui composent la cour des élections, d'après les dispositions de l'Acte de 1873, chapitre 28."

Le préambule a été de nouveau lu et agréé.

Le titre a été de nouveau lu et agréé.

Quelques temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. *Botsford* a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un amendement.

Ordonné, que le dit amendement soit maintenant reçu.

Et le dit amendement étant lu une seconde fois, il a été agréé par la Chambre.

L'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, propose que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

L'honorable M. *Campbell*, secondé par l'honorable M. *Wilson*, a proposé en amendement : De retrancher tous les mots après "bill" et d'insérer "soit amendé comme suit" :

Page 18, ligne 37. Après "Communes" insérez : "mais les dispositions des sections 33, 34 et 35 du présent acte s'appliqueront à toutes les procédures sur des pétitions d'élection régies par l'acte des élections contestées de 1873, et pendantes lors de la passation du présent acte."

La question de concours étant mise sur icelui, il a été résolu dans l'affirmative.

La question étant mise sur la motion principale, telle qu'amendée, elle a été résolue dans l'affirmative ;

Alors, sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill, tel qu'amendé, a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec plusieurs amendements auxquels il demande son concours.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill intitulé : "Acte pour l'enlèvement d'obstructions provenant de naufrages et autres causes semblables, dans les rivières navigables du Canada, et pour d'autres objets relatifs aux naufrages," et pour informer cette Chambre qu'elle a acquiescé aux amendements faits par le Sénat à ces bills sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier pour rapporter le bill intitulé : "Acte pour amender l'acte pour incorporer une compagnie sous le nom de : "Le crédit foncier du Bas-Canada," et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec divers amendements auxquels elle demande son concours.

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 31. Retranchez depuis "Les" jusqu'à "publique" dans la 34e ligne, ces deux mots inclusivement.

Page 1, ligne 38. Retranchez depuis "si" jusqu'à "affaires" dans la 44e ligne de la page 2, ces deux mots inclusivement.

Page 3, ligne 2. Retranchez depuis "prêtés" jusqu'à "convenable" dans la 4e ligne, ces deux mots inclusivement, et insérez : "ou prêtés sur des débetures ou autres effets publics de la Puissance ou de quelqu'une des provinces de la Puissance, ou sur des débetures municipales."

Page 3, ligne 13. Après "incorporation" insérez la section suivante comme clause A.

Clause A.

Les directeurs de la compagnie ne seront pas assujettis aux dispositions de la section 39 de l'acte 32 et 33 Victoria, ch. 12, intitulé : "Acte du Canada relatif aux clauses des compagnies par actions."

Et les dits amendements étant lus la seconde fois,

Sur motion de l'honorable M. Bureau, secondé par l'honorable M. Penny, il a été *Ordonné*, qu'ils soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements faits au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill intitulé : "Acte pour prolonger le délai fixé pour opérer le versement des actions souscrites au capital de la compagnie du pont et tunnel du Canada et de New-York", et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec un amendement auquel elle demande son concours.

Le dit amendement a été alors lu par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 11. Retranchez "trois" et insérez "quatre" et après le mots "années" insérez : "et le délai fixé pour le commencement des travaux sera, et il est par le présent prolongé à cinq années."

Et le dit amendement étant lu la seconde fois,

Sur motion de l'honorable M. McMaster, secondé par l'honorable M. Penny, il a été *Ordonné*, qu'il soit agréé.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé à l'amendement fait au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill intitulé : "Acte pour incorporer la compagnie d'assurance sur la vie de Stadacona," et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec divers amendements auxquels elle demande son concours.

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

Page 4, ligne 23. Retranchez depuis "Canada" jusqu'à "piastres" inclusivement dans la ligne 24.

Page 4, ligne 36. Retranchez "dix" et insérez "cinq."

Page 5, ligne 30. Après "élection" insérez : "pourvu toujours qu'il ne sera pas loisible à la dite compagnie de commencer les opérations d'assurance sur la vie, avant qu'une somme de pas moins de cent mille piastres du fonds social n'ait été versée."

Page 7, ligne 27. Retranchez depuis "transfert" jusqu'à "actionnaire" inclusivement dans la ligne 40.

Page 9, ligne 29. Retranchez depuis "délit" jusqu'à "compagnie" inclusivement dans la ligne 39.

Et les dits amendements étant lus la seconde fois,

Sur motion de l'honorable M. Trudell, secondé par l'honorable M. Chénier, il a été *Ordonné*, qu'ils soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements faits au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill intitulé : "Acte concernant le crime de libelle," et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec divers amendements auxquels elle demande le concours du Sénat.

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

Page 2, ligne 34. Retranchez depuis "inriminés" jusqu'à "et" dans la ligne 36.

Page 3, ligne 34. Après le mot "par" insérez : "la cour, le juge ou."

Page 3, ligne 37. Retranchez depuis "recouvrés" jusqu'à "frais" inclusivement dans la ligne 42 et insérez : "soit par saisie-exécution émanée par la dite cour, soit par action sur le dit mémoire de frais comme pour une dette ordinaire."

Et les dits amendements étant lus la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Kaulbach*, secondé par l'honorable M. *Ferrier*, il a été *Ordonné*, qu'ils soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements faits au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : "Acte pour permettre à la compagnie du grand chemin de fer occidental d'augmenter de nouveau et d'améliorer ses moyens de correspondance, et pour autoriser et confirmer l'émission de certaines débentures," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *McMaster*, secondé par l'honorable M. *Bureau*, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill, et que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : "Acte concernant l'émission de bons par la compagnie du chemin de fer international de *St. François* et de *Mégantic*," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Kaulbach*, secondé par l'honorable M. *Ferrier*, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill, et que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : "Acte pour augmenter les pouvoirs de la compagnie de télégraphe de la Puissance" auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Allan*, secondé par l'honorable M. *Campbell*, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill et que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : "Acte, pour imposer des droits de licence sur les fabricants de spiritueux pour amender l'Acte concernant le revenu de l'Intérieur, et pour empêcher la falsification des aliments, des breuvages et des drogues," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott* il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill, et que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général maintenant.

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir, et s'est mise en comité général sur le dit bill.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. *McClelan* a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill, y avait fait quelque progrès, et l'avait chargé de demander permission de siéger de nouveau.

Ordonné, que le dit comité ait permission de siéger de nouveau à la prochaine séance de cette Chambre.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte pour amender la loi relative aux lettres d'échange et billets promissoires, " auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Campbell*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill et que le dit bill soit lu une seconde fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte pour pourvoir à la construction du chemin de fer canadien du Pacifique, " auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Latellier de St. Just*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

L'honorable M. *Vidal*, du comité spécial nommé pour examiner les diverses pétitions présentées au Sénat demandant la passation d'une loi prohibitive du commerce des boissons enivrantes, a présenté son rapport.

Ordonné, que le dit rapport soit maintenant reçu, et il a été alors lu par le greffier comme suit :

Le comité spécial auquel ont été renvoyées les différentes pétitions présentées au Sénat, demandant la passation d'une loi prohibitive de la vente des boissons enivrantes en Canada, a l'honneur de soumettre le rapport suivant :

Les pétitions qui ont été renvoyées à votre comité sont au nombre de 993 et portent les noms de 349,294 signatures, ce qui décuple le chiffre de l'année dernière ; 147 de ces pétitions viennent de conseils municipaux, et 9 d'autres corps représentatifs, qui tous sont l'organe d'un nombre considérable de personnes ; il est donc clair qu'il faudrait élever de beaucoup, probablement jusqu'à 500,000, le nombre collectif des signataires, pour donner une idée approximative de l'importance numérique de ceux qui demandent une loi prohibitive. Parmi les pétitions de corps publics, il en est une de l'Assemblée du Nouveau-Brunswick, signée par 33 députés ; une de l'assemblée générale de l'Eglise presbytérienne du Canada, qui représente 226,000 membres de cette Eglise ; et il ne faut pas oublier que l'Assemblée législative d'Ontario s'est jointe, l'année dernière, aux pétitionnaires qui demandent une loi semblable.

Le désir de voir établir une prohibition législative n'est pas seulement celui d'une simple localité ou même d'une province ; cela ressort du fait que les pétitions sont venues de toutes les provinces de la Confédération ; ainsi, il a été reçu : d'Ontario 633 pétitions, portant 302,-

000 signatures ; de *Québec* 103 pétitions, portant 14,038 signatures ; du *Nouveau-Brunswick* 92 pétitions, portant 16,335 signatures ; de la *Nouvelle-Ecosse* 119 pétitions, portant 13,622 signatures ; de l'Ile du *Prince-Edouard* 43 pétitions, portant 3,174 signatures ; de la *Colombie-Britannique* 2 pétitions (de municipalité) portant 34 signatures ; et de *Manitoba* la pétition (de l'Eglise presbytérienne,) portant une signature.

Votre comité trouve dans le grand nombre des pétitionnaires, qui va en augmentant d'année en année, et dans l'unanimité de leurs allégations et de leurs motifs, une preuve de la grande importance et de l'urgence de la question sur laquelle votre comité appelle l'attention du Sénat, et une preuve du sentiment profond et partout répandu de la nécessité de passer une loi qui puisse refréner sur-le-champ et extirper ensuite d'au milieu de nous, le vice de l'intempérance depuis si longtemps cause féconde de crimes et de misère, de maladie et de mort, et qui assombrit les brillantes espérances d'avenir de notre jeune Confédération.

Tous les pétitionnaires s'accordent à dire que le vice de l'intempérance se propage d'une manière effrayante, ce qui résulte principalement des facilités que la loi apporte à la vente des boissons enivrantes. Votre comité n'est pas en position de constater l'exactitude de leur assertion, mais les observations personnelles de ses membres et les faits mis en lumière dans les états officiels des droits de douane et d'exciise, qui indiquent quelle énorme quantité de ces boissons se consomme en *Canada*, le portent à ajouter pleinement foi à cette assertion.

Ces états montrent que, pendant l'année expirée le 30 juin 1873, la quantité de boissons enivrantes importés en *Canada* et entrée en douane pour la consommation du pays s'est élevée à 2,910,304 gallons, évalués à \$2,075,089, à quoi il faut ajouter la production indigène qui, déduction faite des exportations, a atteint le chiffre de 16,308,625 gallons, évalués à \$9,785,154. Les mêmes états font voir que 121,762,347 livres de grains précieux, principalement blé-d'Inde, blé orge et seigle, ont été employées à cette fabrication. Ces qualités et ces valeurs excèdent celles de l'année précédente.

Les pétitionnaires affirment en outre que des recherches faites avec le plus grand soin ont constaté que la vente des boissons enivrantes est probablement, dans les trois quarts au moins des cas, la cause de la misère, de l'immoralité et des crimes en ce pays. Les preuves recueillies et rapportées par le comité de la Chambre des Communes l'année dernière, corroborent fortement cette assertion ; mais votre comité est d'opinion qu'en une matière si importante, il conviendrait que des renseignements officiels plus amples et plus complets que ceux que les comités parlementaires peuvent se procurer pendant la durée d'une session, fussent rassemblés par le gouvernement et soumis à l'examen du Parlement.

Les pétitionnaires font cette troisième assertion, savoir : que l'histoire de la législation sur la vente des boissons atteste que les maux qui sont le fruit de l'intempérance ne sauraient être supprimés tant que cette vente sera permise et protégée par la loi. On trouve, en effet, la preuve de cette assertion dans les statuts impériaux et provinciaux, et le progrès visible, indéniabls de l'intempérance sous l'empire des lois autorisant la délivrance de licences ; ces lois qui devaient, disait-on, restreindre et régler si bien la vente que le vice serait réprimé, ont manqué notoirement leur but.

Les pétitionnaires, d'un commun accord, demandent qu'une loi prohibe la manufacture et la vente des boissons enivrantes, étant évidemment convaincus qu'il ne faut rien moins que cette prohibition absolue pour faire disparaître ou diminuer sensiblement le mal dont on se plaint. Il n'expose pas les raisons de cette conviction, mais nul doute que les principales ne soient l'insuccès du système des licences, et l'expérience des autres pays dotés de lois prohibitives, dont les salutaires effets sont attestés dans les dépositions qui font suite au rapport présenté l'année dernière par le comité de la Chambre des Communes.

Comme il a déjà été officiellement annoncé en Parlement que ce que l'on demande dans ces pétitions ne peut être accordé pendant la présente session, votre comité s'abstient de se prononcer ou de présenter des recommandations quant à la question d'une action législative immédiate ; mais il est d'avis que le temps est venu où le gouvernement et la législature doivent porter leur attention sur cet important objet, dans la vue de découvrir et d'appliquer le meilleur remède possible à ce mal énorme, qui affecte si gravement la paix et la prospérité du *Canada*.

Votre comité recommande donc de prendre sans retard des mesures pour vérifier par des

investigations officielles, les différentes assertions contenues dans ces pétitions, et de plus pour s'assurer jusqu'à quel point les tentatives faites dans les pays étrangers pour arrêter les maux de l'intempérance par la prohibition de la vente des boissons enivrantes ont réussi ou ont été inutiles, afin que le Parlement, à sa prochaine session puisse être mis en possession de tous les renseignements nécessaires pour le guider dans la décision à prendre sur la question de savoir s'il convient, ou non, de rendre la loi qu'on demande ; et comme cela ne peut se faire dans cette session-ci, votre comité recommande qu'il soit présenté une humble adresse à Son Excellence le Gouverneur-Général pour la prier respectueusement d'obtenir les renseignements nécessaires sans délais inutiles, et de les faire imprimer et distribuer, s'il est possible, à chaque membre du Sénat et de la Chambre des Communes, au moins un mois avant la prochaine session annuelle du Parlement.

Le tout respectueusement soumis,

Alexandre Vidal, Président.
 Billa Flint.
 J. Ferrier.
 J. O. Bureau.
 J. C. Aikins.
 A. R. McClelan.
 David Wark.
 Donald Montgomery.
 D. McDonald.
 M. A. Girard.
 James R. Benson.
 A. W. McLelan.
 L. Lacoste.
 W. J. Macdonald.
 George Alexander.

Sur motion de l'honorable M. *Vidal*, secondé par l'honorable M. *Flint*, il a été *Ordonné*, que le dit rapport soit renvoyé au comité conjoint du Sénat et de la Chambre des Communes des impressions du parlement, et qu'il soit pris en considération par la Chambre samedi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour amender l'Acte 31 Vict., chap. 48, intitulé : Acte concernant les compagnies d'assurance," a été lu la troisième fois.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

La Chambre, conformément à l'ordre, a procédé à la prise en considération du cinquième rapport du comité conjoint du Sénat et de la Chambre des Communes des impressions du Parlement, et

Le dit rapport étant de nouveau lu par le greffier,

Sur motion de l'honorable M. *Simpson*, secondé par l'honorable M. *Reesor*, il a été *Ordonné*, que le dit rapport soit adopté.

L'ordre du jour étant lu pour la prise en considération du sixième rapport du comité conjoint du Sénat et de la Chambre des Communes des impressions du parlement,

Sur motion de l'honorable M. *Wark*, secondé par l'honorable M. *Bureau*, il a été *Ordonné*, qu'il soit remis à demain.

La Chambre, conformément à l'ordre, a procédé à la prise en considération du

septième rapport du comité conjoint du Sénat et de la Chambre des Communes des impressions du parlement, et

Le dit rapport étant de nouveau lu par le greffier,

Sur motion de l'honorable M. *Simpson*, secondé par l'honorable M. *Reesor*, il a été *Ordonné*, que le dit rapport soit adopté.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour amender de nouveau l'acte des brevets, 1872 ", a été lu la seconde fois.

L'honorable M. *Letellier de St. Just* a proposé, secondé par l'honorable M. *Scott*, Que le dit bill soit renvoyé à un comité général présentement.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir, et s'est mise en comité général sur le dit bill.

Quelques temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. *Girard* a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle se rapporte à ce bill, et que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise. Ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'ordre du jour étant lu pour la seconde lecture du bill intitulé : " Acte pour abroger certaines dispositions de loi empêchant la libre navigation du fleuve St. Laurent. "

Sur motion de l'honorable M. *Ryan*, secondé par l'honorable M. *Atkins*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit rayé de l'ordre du jour.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour amender l'acte 36 Vic., chap. 31, pour la régularisation des salaires des juges et pour autres fins, " a été lu la seconde fois.

L'honorable M. *Letellier de St. Just* a proposé, secondé par l'honorable M. *McClellan*,

Que le dit bill soit renvoyé à un comité général présentement.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir, et s'est mise en comité général sur le dit bill.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. *Shaw* a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St.-Just*, secondé par l'honorable M. *McClellan*, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle se rapporte au dit bill, et que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise. Ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie d'assurance du *Canada* dite *Standard*," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Ferrier*, secondé par l'honorable M. *Kaulbach*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour amender un acte concernant l'administration de la justice, et pour l'établissement d'un corps de police dans les territoires du *Nord-Ouest*," a été lu la seconde fois.

L'honorable M. *Scott* a proposé, secondé par l'honorable M. *Montgomery*,

Que le dit bill soit renvoyé à un comité général, présentement.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir, et s'est mise en comité général sur le dit bill.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. *Alexander* a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Montgomery*, il a été *Ordonné*, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle se rapporte au dit bill, et que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise. Ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour amender l'acte concernant les travaux publics du *Canada*," a été lu la seconde fois.

L'honorable M. *Scott* a proposé, secondé par l'honorable M. *Montgomery*,

Que le dit bill soit renvoyé à un comité général présentement.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir, et s'est mise en comité général sur le dit bill.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. *Leonard* a fait rapport, de la part du comité, qu'il avait pris le dit bill en considération et y avait fait des progrès, et l'avait chargé de demander la permission de siéger de nouveau.

Ordonné, que le dit comité ait permission de siéger de nouveau demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour amender l'acte relatif aux vagabonds," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St.-Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle se rapporte à ce bill, et que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise : Ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour la suppression des serments volontaires et extra-judiciaire, " a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle se rapporte à ce bill et que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour amender l'acte des terres de la Puissance, " a été lu la seconde fois.

L'honorable M. *Letellier de St. Just* a proposé, secondé par l'honorable M. *Scott*,

Que le dit bill soit renvoyé à un comité général, présentement.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir et s'est mise en comité général sur le dit bill.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. *Benson* a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle se rapporte à ce bill, et que le dit bill soit lu la troisième fois en conséquence.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill, intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie du chemin de fer de jonction d'Ontario et du Pacifique du Canada, " auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Allan*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill, intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie canadienne royale des pompes chimiques à incendie, " auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Ferrier*, secondé par l'honorable M. *Botsford*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill, intitulé : "Acte pour amender l'acte 36 Viet., ch. 106, incorporant l'agence canadienne de placement et de garantie" auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Ferrier*, secondé par l'honorable M. *Girard*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill, intitulé : "Acte pour annexer le village de Richmond Hill au district électoral de la division ouest du comté d'York", auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Riesor*, secondé par l'honorable M. *Aikins*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill, intitulé : "Acte pour incorporer la compagnie du chemin de fer du lac Supérieur, à *Manitoba*," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Aikins*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill, intitulé : "Acte pour amender l'acte incorporant la banque de *Manitoba*," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Girard*, secondé par l'honorable M. *Wilson*, il a été *Ordonné*, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill et que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill, intitulé : "Acte pour amender l'acte incorporant la compagnie du chemin de fer et de la frontière de *Québec*," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Alors sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*,

La Chambre s'est ajournée.

Vendredi, 22 Mai, 1874.

Les membres présents étaient,

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président,

Les honorables Messieurs :

<i>Aikins,</i>	<i>Cormier,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Read,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>DeLery,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Dever,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>Letellier de St. Just,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Ferrier,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McLelan,</i>	<i>Simpson,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Foster,</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Skead,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Campbell,</i>	<i>Guéremont,</i>	<i>Malhiot,</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Carrall,</i>	<i>Hamilton (Kingston)</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Haviland,</i>	<i>Panet,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Haythorne,</i>	<i>Penny,</i>	<i>Wilmot.</i>
<i>Chinic,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Perry,</i>	

PRIÈRES,

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. *Vidal*,—de la corporation de la ville de *St. Jean*, province de *Québec*

Par l'honorable M. *Scott*—de *C. Beaubien M. D.* et autres de la cité d'*Ottawa*.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été séparément lues :

De *George Thompson* et autres, du comté de *Sherbrooke*; de *A. M. Gales* et autres de la cité de *Montréal*; de *J. Lachance* et autres, du comté de *Québec*; de *A. D. Girard* et autres, de *J. M. Brown* et autres, de *David Frost* et autres, du comté de *Shefford*; et de *John Hough* et autres, du comté de *Mégantic*, province de *Québec*;—le mandant séparément la passation d'une loi prohibitive de la vente des boissons enivrantes comme breuvage dans la Puisseance du *Canada*.

L'honorable Président a présenté à la Chambre un état des baptêmes, mariages et sépultures dans le district de *Joliette* pour l'année 1873,

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table et il est comme suit :

(Voir documents de la session.)

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)*, du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé : "Acte concernant l'émission de bons par la compagnie de chemin de fer international de *St. François* et *Mégantic*," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport sans amendement. Sur motion de l'honorable M. *Kaulbach*, secondé par l'honorable M. *Ferrier*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)*, du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour permettre à la compagnie du grand chemin de fer occidental d'augmenter de nouveau et d'améliorer ses moyens de correspondance, et pour autoriser et confirmer l'émission de certaines débentures, " a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *McMaster*, secondé par l'honorable M. *Wilmot*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)*, du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour étendre les pouvoirs de la compagnie de télégraphe de la Puissance ", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Ferrier*, secondé par l'honorable M. *Botsford*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)* du comité des banques, du commerce et des chemins de fer auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour amender l'acte pour incorporer la banque de *Manitoba* " a fait rapport, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Girard*, secondé par l'honorable M. *Holmes*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)* du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie d'assurance maritime du *Canada* dite *Standard* ", a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier et l'avait chargé d'en faire rapport avec plusieurs amendements qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit maintenant reçu, et les dits amendements ont été alors lus par le greffier, comme suit :

Page 1, ligne 15. Après " *Maritime* " insérez : " des *Marchands* ", et après " *Canada* " retranchez : " dite *Standard* ."

Page 2, ligne 24. Après "jours" insérez : "consécutifs" et retranchez : "quelque journal quotidien publié" et insérez "deux journaux quotidiens publiés."

Page 2, ligne 43. Après "donné" insérez : "et la dite compagnie ne commencera pas les opérations d'assurances avant qu'il ait été souscrit au moins cinq cent mille piastres de son capital, et qu'il ait été versé au moins vingt pour cent sur le montant souscrit."

Page 4, ligne 38. Retranchez "trois" et insérez : "cinq."

Page 5, ligne 47. Retranchez depuis "totalité" jusqu'à "ait" dans la 48e ligne et insérez : "d'une action."

Page 6, ligne 4. Après "satisfaction" insérez : "du bureau des directeurs, et à moins d'un vote qui ne sera pas numériquement moindre que celui de la majorité du nombre total."

Page 6, ligne 6. Après "acquittés" insérez la clause A.

Clause A.

Il ne sera en une seule et même année déclaré aucun dividende plus élevée que vingt pour cent sur le capital versé; et tout montant de profits excédant cette quotité sera appliqué à former une réserve, jusqu'à ce que la dite réserve égale vingt-cinq pour cent du capital alors existant."

Dans le titre du bill.

Après "Maritime" insérez : "des Marchands" et après "Canada" retranchez "dite Standard."

Les dits amendements étant lus une seconde fois et la question de concours mise sur chacun d'eux, ils ont été séparément agréés.

Sur motion de l'honorable M. Girard secondé par l'honorable M. Holmes, il a été

Ordonné que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois, en conséquence.

La question a été mise, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements auxquels il demande son concours.

L'honorable M. Hamilton (Kingston) du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, a présenté un rapport spécial.

Ordonné que le dit rapport soit reçu, et il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,
Chambre de Comité,
22 Mai, 1874.

Votre comité a résolu de recommander à votre honorable Chambre que la cinquante-huitième règle soit amendée en portant à deux cent piastres au lieu de cent piastres seulement, la somme qui devra être payée au bureau des bills privés, immédiatement après la seconde lecture de tout bill privé auquel la dite règle s'applique.

Le tout respectueusement soumis.

JOHN HAMILTON,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Hamilton, (Kingston), secondé par l'honorable M. Ryan, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre demain, que les membres présent soient requis de considérer le dit rapport, et que la 28e règle soit suspendue en tant qu'elle se rapporte à cette motion.

L'honorable M. *Dickson* du comité des ordres permanents et des bills privés a présenté son dix-neuvième rapport.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu et
Il a été alors lu par le greffier comme suit :

CHAMBRE DE COMITÉ, 22 mai, 1874.

Le comité des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son dix-neuvième rapport :

Votre comité a examiné les pétitions suivantes, et a trouvé suffisants les avis qui en ont été donnés :

De *H. S. Howland* et autres, de la cité de Toronto, province d'Ontario, demandant un acte d'incorporation sous le nom de "Compagnie du chemin de fer du lac Supérieur et de Manitoba" ; et de *H. S. Howland* et autres, de la cité de Toronto, demandant un acte d'incorporation sous le nom de : "Compagnie du chemin de fer de jonction d'Ontario et du Pacifique."

Le tout respectueusement soumis,

WALTER H. DICKSON, Président.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : "Acte concernant l'élection des membres de la Chambre des Communes," auquel elle demande le concours de cette Chambre,

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Montgomery*, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill, et que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général maintenant.

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir et s'est mise en comité général sur le dit bill.

(*En comité.*)

Le titre a été lu et remis.

Le préambule a été lu et remis.

Les dix-neufs premières clauses ont été lues et agréées.

La question étant mise, la 20e clause sera-t-elle agréée ? elle a été amendée comme suit :—

Page 6, ligne 22. Après "contraire" insérez "mais tel candidat devra être, soit sujet de la Reine par naissance, ou sujet de la Reine par naturalisation en vertu d'un acte du Parlement de la *Grande Bretagne*, ou du Parlement du *Royaume-Uni* de la *Grande Bretagne* et d'*Irlande*, ou de la législature de l'une des provinces du *Haut-Canada*, du *Bas-Canada*, du *Canada*, de la *Nouvelle-Ecosse*, du *Nouveau-Brunswick*, du *Manitoba*, de la *Colombie Britannique*, ou de l'*Ile du Prince-Edouard*, ou de ce Parlement."

La 21e et les dix-sept clauses suivantes ont été lues et agréées.

La question étant mise, la 40e clause sera-t-elle agréée ? il a été proposé en amendement :—

Page 10, ligne 14. Retranchez "Chambre élective de la Législature" et insérez "Chambre d'Assemblée ou Assemblée Législative."

Page 10, lignes 15 et 16. Retranchez "excepté l'*Ile du Prince-Edouard*."

Page 10, ligne 22 et 23, Retranchez "Chambre Élective de la Législature" et insérez "Chambre d'Assemblée ou Assemblée Législative."

Objection étant fait au dit amendement le comité s'est divisé :

Contents, 24.

Non contents, 23.

La question étant mise, la 41e clause sera-t-elle agréée ? il a été proposé en amendement : Page 10, ligne 26, de retrancher depuis "Acte" jusqu'à "chaque" dans la page 11 ligne 3 " ce qui comprend la 41e clause en son entier.

Objection étant fait au dit amendement, il a été agréé sur une division.

La Chambre ayant repris sa séance,

L'honorable M. *Hamilton* (Kingston), a fait rapport de la part du dit comité qu'il avait examiné le dit bill, y avait fait quelque progrès, et l'avait chargé de demander la permission de siéger de nouveau.

Ordonné, que le dit comité ait permission de siéger de nouveau demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : "Acte concernant la banque d'épargne des mines Albion," auquel elle demande le concours de cette Chambre,

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Wilmot*, secondé par l'honorable M. *Botsford*, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill et que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : "Acte pour incorporer la compagnie du canal de la vallée *Huron Trent*," auquel elle demande le concours de cette Chambre,

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Flint*, secondé par l'honorable M. *Rcesor*, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill et que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer,

L'honorable M. *Scott*, Secrétaire d'état, a présenté à la Chambre une réponse à une adresse à Son Excellence le Gouverneur Général datée le 5e jour de mai courant, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie du contrat passé avec *Benjamin Blair*, pour le transport des malles entre *Granville* et *Wallace*, dans le comté de *Cumberland Nouvelle-Ecosse*, en septembre 1873, et qui a été subséquemment annulé par le Maître Général des postes ; aussi copie de toutes lettres, télégrammes et autres correspondance au sujet du dit contrat et du transport des dites malles.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :

(*Voir documents de la Session.*)

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : "Acte pour autoriser l'incorporation des chambres de commerce dans la puissance" auquel elle demande le concours de cette Chambre,

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *McMaster*, secondé par l'honorable M. *Wilmot*, il a été *Ordonné*, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill, et que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé: "Acte pour incorporer la chambre de commerce de *St. Jean*, province de *Québec*" auquel elle demande le concours de cette Chambre,

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Ferrier*, secondé par l'honorable M. *Kaulbach*, il a été *Ordonné*, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill et que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé: "Acte pour incorporer l'association canadienne d'assurance, dite *Alliance*" auquel elle demande le concours de cette Chambre,

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Kaulbach*, secondé par l'honorable M. *Ferrier*, il a été *Ordonné*, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill et que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé: "Acte pour incorporer la compagnie d'assurance agricole d'*Ottawa*," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Skead*, secondé par l'honorable M. *Sutherland*, il a été *Ordonné*, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill, et que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques du commerce et des chemins de fer.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé: "Acte pour incorporer la compagnie d'assurance mutuelle sur la vie des commis-voyageurs du Canada," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Campbell*, secondé par l'honorable M. *Aikins*, il a été *Ordonné*, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill et que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé: "Acte pour incorporer l'association des commis-voyageurs du *Canada*" auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Campbell* secondé par l'honorable M. *Aikins* il a été *Ordonné*, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle se rapporte à ce bill et que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, qu'il soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill intitulé: "Acte pour autoriser *Joseph Meunier* à construire un pont de péage sur la rivière l'*Assomption* dans la province de *Québec*."

Aussi le bill intitulé: "Acte concernant les entrepreneurs de transport par eau."

Et aussi le bill intitulé: "Acte pour incorporer la compagnie de chemin de fer de raccordement neutre" et pour informer cette Chambre qu'elle a acquiescé aux amendements faits par le Sénat à ces bills sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est mise en comité général sur le bill intitulé: "Acte pour continuer de nouveau pendant un temps limité l'*acte de faillite* de 1869 et les actes qui l'amendent et pour d'autres objets."

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. *Kaulbach* a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien le recevoir.

Le dit amendement a été alors lu par le greffier comme suit :

Page 2 à la fin du bill: Insérez clause A.

Clause A.

Et attendu que les actes de l'Assemblée générale de l'île du *Prince-Edouard*, ci-après mentionnés ou indiqués, ont été passés pour continuer d'être en vigueur jusqu'à la fin de la dernière session de la dite Assemblée générale, époque à laquelle, en conséquence de l'admission précédente de la dite province dans la Puissance du *Canada*, la dite Assemblée générale n'avait plus, sous l'empire des dispositions de l'*Acte de l'Amérique Britannique du Nord*, 1867, le pouvoir de légiférer sur la matière de la banqueroute et la faillite, qui se trouve placée sous l'autorité exclusive du Parlement du *Canada*; et attendu qu'il est expédient que les dits actes demeurent et continuent d'être en vigueur dans la dite île jusqu'à ce que le Parlement établisse d'autres dispositions sur les matières qu'ils régissent, et qu'il est expédient que tous les doutes qui peuvent naître des faits ci-dessus soient levés, il est donc décrété que l'acte passé par l'Assemblée générale de l'île du *Prince-Edouard*, dans la trente-et-unième année du règne de Sa Majesté, chapitre quinze, intitulé: "*An Act for the relief of unfortunate debtors*" (*Acte pour venir en aide aux débiteurs malheureux*), et les différents actes qui amendent et continuent le dit acte, lesquels ont été en vigueur dans la dite province de l'île du *Prince-Edouard* jusqu'à la fin de la dernière session de l'Assemblée générale de la dite province, sont par le présent remis en vigueur et continués, et toutes procédures instituées sous l'empire des dits actes et pendantes devant les juges ou les cours de la dite province lors de la prorogation de l'Assemblée générale sont aussi remises en vigueur; et il est statué par le présent que ces procédures pourront être continuées et conduites à terme devant les dites cours ou les dits juges, de même que si ces procédures n'eussent jamais subi d'interruption; et l'intervalle écoulé entre le dernier jour de la dite dernière session de l'Assemblée générale et le quinzième jour du mois de juin qui suivra le jour où le présent Acte deviendra exécutoire, ne sera point compté en supputant les délais établis par les dits Actes pour passer à l'acte subséquent des dites procédures; et les dits actes resteront en vigueur dans la dite province jusqu'au premier jour de janvier mil huit cent soixante-seize, et depuis là jusqu'à la fin de la session alors prochaine du Parlement du *Canada*.

Le dit amendement étant lu une seconde fois par le greffier, et la question de concours étant mise sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Penny*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la troisième en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est mise de nouveau en comité général sur le bill intitulé : " Acte pour imposer des droits de licence aux fabricants de spiritueux, pour amender l'Acte concernant le revenu de l'Intérieur, et pour prévenir la falsification des substances alimentaires, des boissons et des drogues."

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. *McClelan* a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport sans amendement.

L'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *McClelan*, a proposé que le dit bill soit lu la troisième fois présentement.

L'honorable M. *Kaulbach*, secondé par l'honorable M. *Reesor*, a proposé que le dit bill ne soit pas maintenant lu la troisième fois, mais qu'il soit renvoyé de nouveau à un comité général pour être amendé comme suit :—

Page 5, ligne 43. Après le second " de " insérez " pas moins de cinquante piastres et de pas plus de."

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans la négative.

La question étant mise sur la motion principale, elle a été résolue dans l'affirmative.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : " Acte pour pourvoir à la construction du chemin de fer canadien du Pacifique, " a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Penny*, il a été *Ordonné*, que le dit bill soit renvoyé à un comité général demain.

La Chambre, conformément à l'ordre, a procédé à la prise en considération du sixième rapport du comité conjoint du Sénat et de la Chambre des Communes des impressions du Parlement, et

Le dit rapport étant de nouveau lu par le greffier,

Sur motion de l'honorable M. *Wark*, secondé par l'honorable M. *McClelan*, il a été *Ordonné*, que le dit rapport soit adopté.

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir, et s'est mise en comité général sur le bill intitulé : " Acte pour amender l'acte concernant les travaux publics du Canada."

En comité.

Le titre a été lu et remis.

Le préambule a été lu et remis.

Page 1, ligne 9. Retrancher : " auraient pu " et insérez " pourront."

Page 1, ligne 38. Après " indemnité " insérez " pécuniaire arrêtée ou adjugée, ou lorsqu'aucune indemnité pécuniaire n'aura été arrêtée ou adjugée, alors telle somme

que le ministre jugera être une indemnité suffisante pour ces terrains ou propriétés."

Page 1, ligne dernière après "ministre" insérez : "et s'il n'y a ni acte de transport, ni sentence arbitrale, il pourra remettre au dit greffier une déclaration spécifiant les terrains ou propriétés ainsi acquis ou expropriés."

Page 2, ligne 6. Après arbitrale "insérez : "ou s'il n'en existe pas, alors la déclaration faite par le ministre au greffier de la cour comme ci-dessus pourvu."

Page 2, ligne 24. Après "l'indemnité" insérez : "pécuniaire arrêlée ou adjudgée, ou lorsqu'il n'y en aura pas eu, alors telle somme que le ministre jugera être une indemnité suffisante, pour ces terrains ou propriétés."

Page 2, ligne 27. Retranchez les mots : "s'il n'y a pas de transport" et insérez : "ou s'il n'existe pas de tel acte, alors une déclaration du ministre au prothonotaire spécifiant les terrains ou propriétés ainsi acquis ou expropriés."

Page 2, ligne 35. Après "arbitrale" insérez : "ou s'il n'existe pas de tel acte, alors la déclaration du ministre au prothonotaire faite comme ci-dessous pourvu."

Page 3, ligne 18. Après "reçue" insérez : "si une personne ayant droit à une indemnité comme susdit n'est pas satisfaite du montant que le ministre aura ainsi déposé en cour ou remis au prothonotaire, comme susdit, la question du montant de l'indemnité pourra être renvoyée au bureau des arbitres, suivant qu'il le trouvera à propos, et on procédera sur ce renvoi conformément au présent acte. Et le ministre pourra déposer en cour le montant adjugé dans ce cas par l'arbitrage ou le remettre au prothonotaire, suivant le cas, et la cour rendra sur cette somme le même ordre que si elle eut été déposée ou remise à titre d'indemnité, comme ci-dessus mentionné."

Page 3, ligne 45. Retranchez "deux" et insérez : "six."

Page 3, ligne 46. Retranchez depuis "acte" jusqu'à la fin du bill."

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Le préambule a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. *Dickson* a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements.

Les dits amendements étant lus une seconde fois, ils ont été séparément agréés.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *McClelan*, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill tel qu'amendé a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : "Acte pour incorporer la compagnie du chemin de fer de jonction d'Ontario et du Pacifique," a été lu une seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Bureau*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : "Acte pour incorporer la compagnie canadienne royale de pompes chimiques à incendie," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Penny*, secondé par l'honorable M. *Ferrier*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé: "Acte pour amender l'acte 36 Vic., ch. 106, incorporant l'agence canadienne de placement et de garantie," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Penny*, secondé par l'honorable M. *Ferrier*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé: "Acte pour annexer le village de Richmond Hill au district électoral de la division ouest du comté d'York", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Reesor*, secondé par l'honorable M. *Aikins*, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle se rapporte à ce bill, et que le dit bill soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informé cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé: "Acte pour incorporer la compagnie du chemin de fer du lac *Supérieur* et de *Manitoba*" a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Aikins*, secondé par l'honorable M. *Reesor*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé: "Acte pour amender l'acte constitutif de la compagnie du chemin de fer de la frontière de *Québec*" a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. *Bureau*, secondé par l'honorable M. *Penny*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

L'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, a proposé,

Qu'il y ait deux séances de la Chambre demain, l'une depuis midi jusqu'à deux heures p.m., et une autre à trois heures p.m.

La question de concours étant mise sur la dite motion elle a été résolue dans l'affirmative.

Alors sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, La Chambre s'est ajournée à demain à midi.

Samedi, 23 Mai, 1874.

Les membres présents étaient :

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président

Les honorables Messieurs[:

<i>Aikins,</i>	<i>Cormier,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Read,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>DeLéry,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dever,</i>	<i>Letellier de St. Just,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McLelan,</i>	<i>Skead,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Foster,</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Campbell,</i>	<i>Guéremont,</i>	<i>Malhiot,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Carr, II,</i>	<i>Hamilton (Kingston),</i>	<i>Montgomery</i>	<i>Wark,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Haviland,</i>	<i>Panet,</i>	<i>Wilmot.</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Haythorne,</i>	<i>Penny,</i>	
<i>Chinic,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Perry,</i>	

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour la pétition suivante a été lue :

De *William Adamson*, comme maître de la loge loyale orangiste de comté de la cité de *Toronto*, province d'*Ontario*,—demandant qu'il ne soit pas accordé d'amnistie à certaines personnes qui ont pris part à la rébellion dans la province de *Manitoba*.

L'honorable *M. Hamilton (Kingston)* du comité des banques, du commerce et des chemins de fer auquel a été renvoyé le bill intitulé : "Acte pour incorporer la chambre de commerce de *St. Jean*, province de *Québec*" a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable *M. Campbell*, secondé par l'honorable *M. Ferrier*, il a été ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable *M. Hamilton (Kingston)* du comité des banques, du commerce et des chemins de fer auquel a été renvoyé le bill intitulé : "Acte pour autoriser l'incorporation de chambres de commerce en *Canada*," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable *M. Hamilton (Kingston)*, secondé par l'honorable *M. Campbell*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. *Dickson* du comité des ordres permanents et des bills privés, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie d'assurance mutuelle des commis voyageurs du Canada," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Campbell* secondé par l'honorable M. *Carrall*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. *Dickson* du comité des ordres permanents et des bills privés, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour incorporer l'association des commis voyageurs du Canada," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Campbell* secondé par l'honorable M. *Carrall*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. *Dickson* du comité des ordres permanents et des bills privés, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie canadienne royale de pompes chimiques à incendie " a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Penny*, secondé par l'honorable M. *Benson*, il a été

Ordonné que le dit bill soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. *Dickson* du comité des ordres permanents et des bills privés, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour amender l'acte constitutif de la compagnie du chemin de fer de la frontière de Québec," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Bureau*, secondé par l'honorable M. *Penny*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. *Dickson*, du comité des ordres permanents et des bills privés, auquel a été renvoyé le bill intitulé: "Acte pour incorporer la compagnie du chemin de fer du lac Supérieur et de Manitoba," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec plusieurs amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, que le rapport soit maintenant reçu, et les dits amendements ont été alors lus par le greffier, comme suit :

Page 1, ligne 28,—Retranchez "du lac Supérieur à" et insérez: "de Népigon et de."

Page 5, ligne 6,—Retranchez depuis "actions" jusqu'à "La" dans la 8me ligne et insérez: "Le président et la majorité des directeurs devront être sujets anglais."

Page 6, ligne 22,—Retranchez depuis "situés" jusqu'à "lorsque" dans la 26e ligne.

(Dans le modèle.)

Page 7, ligne 30,—Retranchez "du lac Supérieur à" et insérez: "de Népigon et de"

(Dans le titre du bill.)

Retranchez "du lac Supérieur à" et insérez: "de Népigon et de."

Les dits amendements étant lus une seconde fois et la question de concours étant mise sur chacun d'eux, ils ont été séparément agréés.

Sur motion de l'honorable M. *Aikins*, secondé par l'honorable M. *Ryan*, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

L'honorable M. *Dickson*, du comité des ordres permanents et des bills privés, auquel a été renvoyé le bill intitulé: "Acte pour incorporer la compagnie du chemin de fer de Jonction d'Ontario et du Pacifique," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec plusieurs amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, que le rapport soit maintenant reçu, et les dits amendements ont été alors lus par le greffier, comme suit :

Page 5, ligne 7,—Retranchez depuis "actions" jusqu'à "La" dans la 9e ligne et insérez: "Le président, le vice-président et la majorité des directeurs devront être sujets anglais."

Page 6, ligne 22,—Retranchez depuis "Ontario" jusqu'à "Lorsqu'il" dans la 27e ligne.

Les dits amendements étant lus une seconde fois et la question de concours étant mise sur chacun d'eux, ils ont été séparément agréés.

Sur motion de l'honorable M. *Aikins*, secondé par l'honorable M. *Ryan*, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence,

La question a été mise, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette

Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

L'ordre du jour étant lu pour la prise en considération du rapport du comité spécial sur les pétitions présentées cette session, demandant la passation d'une loi prohibitive de la vente des boissons enivrantes, et

Le dit rapport étant lu de nouveau par le greffier,

Il a été proposé par l'honorable M. *Vidal*, secondé par l'honorable M. *Flint*,

Que le dit rapport soit amendé, en changeant le dernier paragraphe comme suit :

Votre comité recommande donc de prendre sans retard des mesures pour s'assurer jusqu'à quel point les tentatives faites dans les pays étrangers pour arrêter les maux de l'intempérance par la prohibition législative de la vente des boissons enivrantes ont réussi ou ont été infructueuses, afin que le Parlement, à sa prochaine session, puisse être mis en possession de tous les renseignements nécessaires pour le guider dans la décision à prendre sur la question de savoir s'il convient, ou non, de rendre la loi qu'on demande ; et comme cela ne peut se faire dans cette session par votre comité, il recommande qu'il soit présenté une humble adresse à Son Excellence le Gouverneur-Général pour la prier respectueusement de transmettre au Parlement, à sa prochaine session, telle information que Son Excellence pourra obtenir sur ce sujet.

La question de concours étant mise, le rapport, tel qu'amendé, sera-t-il adopté ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Il a été alors proposé par l'honorable M. *Vidal*, secondé par l'honorable M. *Flint*,

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur-Général pour communiquer à Son Excellence copie du rapport précédent et pour prier respectueusement Son Excellence de vouloir bien transmettre au Parlement à sa prochaine session les renseignements que Son Excellence aura pu obtenir sur ce sujet.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que ceux des membres du conseil privé qui sont membres du Sénat se rendent auprès de Son Excellence le Gouverneur-Général avec la dite adresse.

L'ordre du jour étant lu pour la prise en considération du rapport spécial du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, recommandant d'amender la 58^e règle de cette Chambre en portant à deux cents piastres, au lieu de cent piastres seulement, la somme qui devra être payée au bureau des bills privés, immédiatement après la seconde lecture de tout bill privé auquel s'applique cette règle,

L'honorable M. *Hamilton* (*Kingston*), secondé par l'honorable M. *Dickson*, a proposé

Que le dit rapport soit adopté.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite cinquante-huitième règle ainsi amendée, soit comme-suit :

Les dépenses et frais occasionnés par des bills privés, conférant quelque privilège exclusif, ou pour tout objet de profit, ou pour l'avantage d'un particulier, d'une corporation, ou d'un individu, ou pour amender ou étendre des actes antérieurs, de manière à conférer des pouvoirs additionnels, ne doivent pas retomber sur le public ; conséquemment, les parties qui désirent obtenir de tels bills sont obligées de payer au bureau des bills privés, la somme de deux cents piastres, immédiatement après leur deuxième lecture. Et tous ces bills doivent être rédigés dans les langues anglaise et française par ceux qui les demandent, et imprimés par l'entrepreneur de l'impression des bills du Sénat, et 500 exemplaires en anglais et 200 en français de ces bills doivent être déposés au bureau des bills privés, avant la deuxième lecture ; et aucun de ces bills ne doit être lu pour la troisième fois avant que l'imprimeur de la Reine n'ait remis au greffier un certificat déclarant qu'il a reçu le prix de l'impression de 500 exemplaires de la version anglaise de l'acte, et de 250 de la version française, pour le gouvernement.

2.—L'honoraire payable lors de la deuxième lecture d'un bill privé, n'est payé qu'à celle des Chambres où il a été présenté ; mais les frais d'impression doivent être payés dans chaque Chambre.

L'honorable M. *Dickson*, secondé par l'honorable M. *Botsford*, a proposé :

Que la 5^e règle de cette Chambre soit amendée en ajoutant à la dernière section de la dite règle les mots suivants : " et les parties intéressées fourniront la preuve de la publication dans les journaux locaux pendant les dits deux mois, au greffier du comité des ordres permanents et des bills privés, avant que la dite pétition soit prise en considération."

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative et il a été.

Ordonné, que la dite cinquante unième règle, ainsi amendée soit comme suit :

Toutes Demandes de bills privés qui sont proprement du ressort du Parlement du Canada suivant les dispositions de l'acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867, soit pour la construction d'un pont, d'un chemin de fer, d'un chemin à barrières, ou d'une ligne télégraphique ; soit pour la construction ou l'amélioration d'un havre, canal, écluse, digue ou glissoire, ou autres travaux semblables ; soit pour la concession d'un droit de traverse, l'incorporation de professions ou métiers, ou de compagnies de banque ou autres compagnies à fonds social ; soit pour concéder à qui que ce soit des droits ou privilèges exclusifs ou particuliers ; soit pour la permission de faire quoique ce soit qui pourrait porter atteinte aux droits ou à la propriété d'autres individus, ou se rapportant à une classe particulière de la société ; ou pour faire aucun amendement d'une nature semblable à un acte antérieur, — exigent la publication d'un avis spécifiant clairement et distinctement la nature et l'objet de la demande comme suit, savoir :

Dans la province de Québec. Un avis inséré dans la Gazette officielle, en français en en anglais, et dans un journal publié en anglais et dans un autre publié en français, dans le district auquel s'applique la mesure demandée, ou dans les deux langues, s'il n'y a qu'un seul journal ; ou s'il n'y existe pas de journal, la publication (dans les deux langues) se fera dans la Gazette officielle et dans un journal d'un district voisin.

Dans toute autre province.—Un avis inséré dans la Gazette officielle et dans un des journaux publiés dans le comté ou l'union de comtés auxquels s'applique la mesure demandée, ou, s'il n'y existe pas de journal, la publication doit se faire alors dans le journal du comté le plus proche où il s'en publie.

Ces avis seront continués, dans chaque cas, pendant une période d'au moins deux mois durant l'intervalle de temps écoulé entre la clôture de la session précédente et la prise en considération de la pétition, et les parties intéressées fourniront la preuve de la publication dans les journaux locaux pendant les dits deux mois au greffier du comité des ordres permanents et des bills privés avant que la dite pétition soit prise en considération.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : "Acte pour autoriser l'achat de la jetée ou brise-lames à la Baie des Vaches, N. E., et pour pourvoir à son entretien," auquel elle demande le concours de cette Chambre,

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill et que le dit bill soit lu la seconde fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit maintenant lu la troisième fois.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé "Acte pour pourvoir à la nomination de maîtres de havres pour certains ports dans les provinces

de Québec, d'Ontario, de la Colombie-Britannique, et de l'île du Prince-Edouard," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Letellier de St.-Just, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill, et que le dit bill soit lu la seconde fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général à la prochaine séance de la Chambre.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : "Acte pour établir de nouvelles dispositions au sujet de l'administration des sociétés permanentes de construction poursuivant leurs opérations dans la province d'Ontario," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Atkins, secondé par l'honorable M. Ryan, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill, et que le dit bill soit lu la seconde fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : "Acte pour amender l'acte concernant la Maison de la Trinité et les Commissaires du havre de Montréal," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Letellier de St.-Just, secondé par l'honorable M. Scott il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill, et que le dit bill soit lu la seconde fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général à la prochaine séance de la Chambre.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill intitulé : "Acte pour conférer de nouveaux pouvoirs à la compagnie du havre de Port Whitty," et pour informer cette Chambre qu'elle a passé le dit bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill intitulé : "Acte pour établir de meilleures dispositions pour la décision des élections des membres de la Chambre des Communes dont la validité est contestée et pour tout ce qui s'y rattache" et informer cette Chambre qu'elle a acquiescé aux amendements faits par le Sénat au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill intitulé : "Acte pour incorporer la compagnie anglo-canadienne de mort-gage et de placement (responsabilité limitée)," et informer cette Chambre qu'elle a passé le dit bill avec divers amendements auxquels elle demande le concours du Sénat.

Les dits amendements ont été alors lus par le greffier comme suit :

Page 3, ligne 3. Retranchez depuis "La," jusqu'à "prêt" dans la 7e ligne, ces deux mots inclusivement.

Page 3, ligne 21. Retranchez "souscrit et non."

Page 3, ligne 26. Retranchez depuis "affaires" jusqu'à "et" dans la 23e ligne.

Page 4, ligne 11. Retranchez : "cinquante" et insérez "cent."

Page 5, ligne 11. Retranchez depuis "Nul" jusqu'à "compagnie" dans la 12e ligne, ces deux mots inclusivement.

Page 5, ligne 36 Retranchez "cinq" et insérez "dix."

Page 7, ligne 7. Retranchez depuis "Toute, jusqu'à "transfert" dans la 18e ligne, ces deux mots inclusivement.

Page 8, ligne 1. Retranchez depuis "Une" jusqu'à "vente" dans la 16e ligne, ces deux mots inclusivement.

Page 4, ligne 40. Retranchez "souscrit" et insérez "versé."

Page 8, ligne 46. Retranchez "seront" et insérez "pourront-êtré."

Page 9, ligne 20. Retranchez "soixante" et insérez "trente" et retranchez depuis "et" jusqu'à "fait" dans la 39e ligne, ces deux mots inclusivement.

Page 9, ligne 42. Retranchez depuis "et" jusqu'à "volontaire," dans la 10e ligne de la page 11, ces deux mots inclusivement.

Page 11, ligne 22. Retranchez depuis "Les" jusqu'à "discretion" dans la 24e ligne, ces deux mots inclusivement.

Page 11, ligne 40. Retranchez depuis "Les" jusqu'à "imprimés," dans la 5e ligne de la page 12, ces deux mots inclusivement.

Page 12, ligne 10. Retranchez depuis "Un" jusqu'à "poste" dans la 17e ligne, ces deux mots inclusivement.

Page 12, ligne 24. Retranchez depuis "Quiconque" jusqu'à "droit" dans la 29e ligne, ces deux mots inclusivement.

Page 12, ligne 34. Retranchez depuis "directeurs" jusqu'à "seront" dans la 35e ligne.

Page 12, ligne 37. Retranchez depuis "directeurs" jusqu'à "auront."

Page 13, ligne 7. Retranchez depuis "Mais" jusqu'à "compagnie" dans la 18e ligne de la page 14, ces deux mots inclusivement.

Page 14, ligne 44. Retranchez "comité exécutif."

Page 14, ligne 45. Retranchez depuis "direction" jusqu'à "et" dans la 46e ligne.

Page 14, ligne 48. Retranchez depuis "L'acte" jusqu'à "acte", ces deux mots inclusivement.

Les dits amendements étant lus une seconde fois et la question de concours étant mise sur chacun d'eux, ils ont été séparément agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements faits par elle au dit bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : "Acte pour lever les doutes quant à l'application de l'acte 32, 33 Victoria, ch. 35, au district d'Algoma," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Letellier de St.-Just, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill, et que le dit bill soit lu la seconde fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit maintenant lu la troisième fois.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes, par son greffier, avec un bill intitulé : "Acte pour étendre à la province de Manitoba certains actes relatifs à la prompt administration de la justice en matières criminelles," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Letellier de St. Just, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill, et que le dit bill soit lu la seconde fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit maintenant lu la troisième fois.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes, par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte concernant la compagnie du chemin de fer du sud du Canada," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill, et que le dit bill soit lu la seconde fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit maintenant lu la troisième fois.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte pour autoriser l'avance d'une certaine somme à la province de la Colombie Britannique pour la construction d'un bassin de radoub à *Esquimalt*, et pour d'autres fins," auquel elle demande le concours de cette Chambre,

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été *Ordonné*, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill, et que le dit bill soit lu la seconde fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit maintenant lu la troisième fois.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie d'estacades de la rivière Rouge " auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Campbell*, secondé par l'honorable M. *Carrall*, il a été *Ordonné*, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill, et que le dit bill soit lu la seconde fois présentement.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

L'honorable M. *Reesor* du comité conjoint du Sénat et de la Chambre des Communes sur les impressions du Parlement, a présenté son huitième rapport.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu, et

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

Le comité conjoint des deux Chambres sur les impressions du Parlement a l'honneur de présenter son huitième rapport :

Le comité a soigneusement examiné les documents suivants et en recommande l'impression.

Réponse à une adresse—Etat de toutes les dépenses se rattachant à la Commission Royale d'enquête sur les accusations portées par l'honorable *L. S. Huntington*, etc.

Réponse à une adresse—Etats relatifs aux élections de la présente Chambre des Communes, etc.

Réponse à une adresse—Etat de toutes les sommes payées pour les dépenses des dernières élections, etc.

Réponse à une adresse—Copies de toutes les instructions données au sujet d'études sur la praticabilité d'une route trans-continentale partie par terre et partie par eau, pour atteindre la *Colombie Britannique*, etc. (du Sénat.)

Réponse à une adresse (du Sénat)—Réclamations de la ville de *Brantford* à partir des terrains maintenant en possession de la Compagnie de la *Nouvelle-Angleterre*, etc.

Réponse à une adresse—Etat des bois, etc., exportés chaque année des comtés de *Chicoutimi* et *Saguenay*.

Réponse à une adresse—Etat du nombre de chars de chemins de fer, importés en différents temps des *Etats-Unis* pour l'usage des chemins de fer canadiens.

Réponse à une adresse.—(Sous forme de tableau)—Nominations et destitutions d'employés publics à l'île du Prince-Edouard.

Réponse à une adresse.—Nominations faites depuis le 1er janvier 1874 à la Douane de Montréal (sous forme de tableau.)

Réponse à une adresse.—Comptes des frais de voyage, etc., transmis au gouvernement par les juges de la Cour supérieure de Québec.

Réponse à une adresse.—Etat du montant des billets de la Puissance et des billets provinciaux émis au 1er juillet de chaque année depuis 1868 etc.

Réponse à une adresse.—Ordres en conseil accordant une augmentation d'appointements aux employés du service civil, entre le 1er janvier et le 7 novembre, 1873 (sous forme de tableau).

Réponse à une adresse.—(du Sénat) Documents et minutes du conseil au sujet de la construction de phares sur l'île du Prince-Edouard.

La Chambre des Communes ayant renvoyé de nouveau au comité les témoignages annexés au rapport du comité spécial sur les intérêts manufacturiers, a maintenant l'honneur de recommander d'imprimer ces témoignages avec le rapport.

Rapports des comités spéciaux des deux Chambres sur la passation d'une loi prohibitive de la vente des boissons éivrantes ; (à imprimer comme l'année dernière et en nombre égal.)

Le comité recommande aussi de ne pas imprimer les documents suivants :

Réponse à une adresse.—Etat des baux et ventes de limites de bois dans le *Manitoba*, etc.

Réponse, et réponse supplémentaire à une adresse — Correspondance échangée au sujet de la conduite du ci-devant percepteur de douanes au port de Montréal.

Règles générales établies par les cours d'élections dans les différentes provinces, en exécution de l'acte 36 Victoria, chap. 28, section 32 ; aussi correspondance à ce sujet.

Réponse à une adresse.—Papiers, etc., relatifs à l'offre d'une subvention à la compagnie des steamers *transpacifiques*.

Réponse à une adresse.—Papiers, etc., relatifs au brevet d'invention de *Freeman* pour tentes.

Réponse et Réponse supplémentaire relatives au havre de Port Stanley, etc.

Réponse à une adresse.—Correspondance entre le gouvernement et les commissaires du havre de *Montréal*, concernant la destitution de MM. *Delisle*, *Workman*, *Hudon* et *Ryan*, membres de la commission.

Réponse à une adresse.—Correspondance etc., se rapportant au traité avec les Sauvages et aux affaires indiennes des territoires du nord-ouest.

Réponse à une adresse.—Correspondance entre le gouvernement fédéral et le gouvernement de Québec sur la réorganisation de la cour d'appel dans la province de Québec.

Réponse à une adresse.—Correspondance, etc., concernant le port d'*Amherst* et Le Havre-aux-Maisons.

Réponse à une adresse.—Nombre et espèces de machines admises en franchise en *Canada*.
Listes des actionnaires des différentes banques du *Canada*, transmises en conformité de l'acte 34 v., ch. 5, sec 1^{re}.

Etats généraux des baptêmes, mariages et sépultures dans certains districts, etc.

Réponse à une adresse.—Rapports, etc., concernant un prolongement de chemin de fer dans la cité d'*Halifax*.

Réponse à une adresse.—Copie du procès-verbal du conseil, autorisant la récente augmentation du tarif sur le chemin de fer de *Windsor* et *Annapolis*, etc.

Réponse à une adresse.—Copies des avis d'appels de soumissions pour le transport des malles entre la Rivière du *Loup* et *Edmonston*, etc.

Réponse à une adresse.—Correspondance au sujet de la disposition ou de l'occupation de la propriété du gouvernement en la ville de *Chatham*, connue sous le nom de *Barrack ground*.

Réponse à une adresse.—Dépêches, etc., au sujet de la résignation de M. *Stanislaus-Francis-Perry*, président et membre de la chambre d'assemblée de l'île du *Prince-Edouard*.

Réponse à une adresse.—Papiers relatifs à la nomination et à la destitution d'*Emile Mouchette*, maître du bureau de poste rural d'*Acadiaville*.

Réponse à une adresse.—Correspondance entre le gouvernement et la compagnie du havre de *Port-Burwell*, sur le projet de faire de ce havre un port de refuge.

Réponse à une adresse.—Etat des réclamations à être payées concernant les sections 4 et 7 du chemin de fer Intercolonial, etc., (du Sénat).

Réponse à une adresse.—Réclamations se rapportant aux contrats du chemin de fer Intercolonial No. 1 à No. 7, etc.

Réponse à une adresse.—Papiers, etc., relatifs à la construction de la section 12 du chemin de fer Intercolonial et réclamations des entrepreneurs, etc., (du Sénat).

Réponse à une adresse.—Montant des deniers dépensés pour la construction de la pile sud-est du pont du chemin de fer Intercolonial sur la rivière *Tantamare*.

Réponse à une adresse.—Papiers et correspondance, etc., relatifs aux affaires des Sauvages de la *Colombie Britannique*.

Réponse à une adresse.—Dépêches, etc., au sujet des meurtres qu'on prétend avoir été commis par des citoyens américains dans les Territoires du Nord-Ouest.

Rapport du sous-comité nommé pour examiner les comptes des impressions avec le rapport du greffier du comité sur les services des impressions de l'année dernière, et bilan annuel des impressions, soumis à la considération des deux Chambres.

Rapport du sous-comité.

CHAMBRE DE COMITÉ, 21 Mai 1874.

Le sous-comité nommé par le comité conjoint des impressions pour examiner les comptes des impressions, et auquel a été renvoyé le rapport du greffier sur les services de l'année dernière, ainsi que le bilan annuel, a l'honneur de faire rapport comme suit :

Le bilan a été soigneusement examiné avec les pièces justificatives, et ils ont été trouvés corrects.

Les divers items de dépenses ont aussi été comparés avec les comptes en détail, dûment acquittés. Cet examen a pleinement satisfait le sous-comité.

Le sous-comité a aussi vérifié les mesurages des impressions et les prix exigés pour les divers documents imprimés durant l'année dernière, dont une série complète s'élevant au chiffre de 1270, lui a été soumise. Le tout a été trouvé correct.

Les livres indiquant la dépense sous les divers chapitres, pour laquelle dépense des comptes étaient ouverts, ont été examinés et trouvés corrects.

Le sous-comité ayant, comme il le dit plus haut, examiné soigneusement les comptes et les livres en rapport avec le service des impressions du Parlement, ne croit pas nécessaire, à cette période avancée de la session, de s'enquérir d'autres matières, surtout lorsque de nouveaux contrats sont à la veille d'être conclus. Cependant le sous-comité désire ex-

primer son entière approbation pour la manière dont les divers comptes sont tenus, manière qui rend l'examen de ces comptes facile, expéditif et satisfaisant.

Le tout respectueusement soumis.

GEO. W. ROSS,

Président,

D. STIRTON,
M. H. GOUDGE,
J. SIMPSON.

Rapport du Greffier.

CHAMBRE, DE COMITÉ,
26 Mai, 1874.

Au Président et aux membres du comité collectif des deux Chambres au sujet des impressions du Parlement.

MESSIEURS,—J'ai l'honneur de soumettre le compte annuel des impressions du Parlement pour l'année finale expirée le 30 juin 1873, lequel s'élève à la somme de \$40,727.61.

Les livres et comptes accompagnés de leurs pièces justificatives, sont prêts pour l'appareil.

Le comité remarquera que les frais de service sont plus élevés qu'à l'ordinaire, mais en consultant le dernier rapport annuel, il verra que cet excédent de dépense était prévu par les frais y énoncés. Il lui faudra aussi tenir compte de l'augmentation de 27 par cent sur les premiers prix du contrat.

La reliure est supérieure à celle des impressions de la précédente session, et cet ouvrage a été exécuté sans retard après la livraison des feuilles par l'imprimeur.

Le papier d'impression fourni était de la qualité voulue.

L'espace demandé par le comité pour y déposer les feuilles imprimées a été obtenu, et il remplit l'objet désiré, autant que les voûtes le permettent.

À venir jusqu'en août dernier, la partie anglaise des impressions a bien marché, et selon la recommandation du comité, " que l'ouvrage sera exécuté sans interruption pendant la vacance, selon que le greffier l'ordonnera ; " mais dans ce mois, des difficultés surgirent entre l'entrepreneur et ses ouvriers, qui nécessitèrent la fermeture de ses ateliers, mais bien que cette interruption ne fut que temporaire, elle n'en retarda pas moins l'exécution de l'ouvrage ; et de l'emploi de nouveaux ouvriers non au fait de ce genre d'ouvrage, il résulta beaucoup de confusion et d'embarras ; mais lorsque le parlement se réunit en octobre dernier, nous pûmes néanmoins mettre à la bibliothèque, pour l'usage des députés, une série complète de la version anglaise des journaux et documents de la session.

Quant à la partie française, ainsi que les traducteurs français s'en étaient plaint, était si en arrière, vu surtout la prévision d'une prochaine rentrée des Chambres, que je crus devoir attirer l'attention de l'entrepreneur sur cette clause de son contrat qui pourvoit à ce que " dans le cas de retardement, l'exécution de l'ouvrage puisse être confiée à une autre personne, " et lui suggérant qu'il serait de son avantage de se procurer de l'aide, du dehors, plutôt que de m'obliger à ce faire. À cela, il fit valoir l'impossibilité où il était de ne pouvoir trouver à Ottawa le nombre nécessaire de typographes français, mais il envoya une partie de l'ouvrage à Montréal, et maintenant l'arriéré est presque regagné.

Conformément aux instructions du 10^{me} rapport du comité (21 mai, 1873), j'ai fait publier, dans les différents journaux désignés, " des annonces demandant des soumissions pour le service des impressions du parlement, telles soumissions devant être envoyées pas plus tard qu'à midi, le premier jour de la prochaine session du parlement. "

J'ai reçu plusieurs soumissions avant la réunion des chambres en octobre dernier, mais comme il n'a point été nommé de comité pendant cette session, elles sont restées scellées et en ma possession. Je les soumetts maintenant au comité.

Dans la forme ordinaire, j'ai transmis au ministre des finances une estimation de la somme qu'exigera probablement le service des impressions pour l'année commençant au 1^{er} juillet 1874, et dont le montant est de \$40,000 sujet à l'approbation du comité.

Le tout respectueusement soumis,

HENRY HARTNEY

Greffier du Département des Impressions du Parlement.

BILAN annuel du compte d'impression pour le Parlement, du 1er juillet 1872 au 30 juin 1873.

Av.

	\$	cts.	Pièces justificatives No.	\$	cts.
1872 1er juillet.					
Papier restant de la dernière Session.....	935	47			
Montants émis pour les Impressions du Parlement.....	35,000	00			
Montants émis pour l'impression de Rap-ports des Départements et pour papier.....	2,490	00			
Montant reçu pour l'impression des Bills Privés.....	975	10			
Mandats à compte de l'augmentation de.....	4,925	25			
27 p. c. sur le prix des impressions.....					
					5,946 49½
					14,593 35
Impression, I. B. Taylor, balance du dernier compte.....					\$2,100 06
Impression, I. B. Taylor.....					3,756 43½
Impression, I. B. Taylor.....					\$18,241 69
Moins la retenue représentant les 20 p. c.....					3,648 34
Impressions, I. B. Taylor, augmentation de 27 p. c. sur \$18,241.69.....					4,925 25
Impression, John Lovell.....					91 58
Reliure.....					3,463 76
Papier d'impression.....					\$11,830 71
do de la dernière Session.....					935 47
Valeur totale de papier en main.....					\$12,766 18
Restant pour la prochaine Session.....					984 35
Coût total du papier employé.....					11,781 83
Assurance.....					120 00
Salaires.....					2,400 00
Frais de Port.....					274 42
Lithographie.....					141 43
Papier à Enveloppe.....					255 20
Divers.....					126 06
Fonds de retraite.....					73 33
Dépense totale.....					\$44,192 71
Valeur de papier restant.....					133 11
Balance due à l'entrepreneur.....					\$984 35
					851 24
					\$44,325 52

Cout total comme ci-haut.....	\$44,192 71
REMISES :—	
Rapports des Départements.....	\$2,490 00
Bills Privés.....	975 10
	<hr/>
	3,465 10
Cout total des impressions du Parlement.....	\$40,727 61
Les frais d'impression de chaque Chambre peuvent se décom-	
poser comme suit :	
Sénat.....	\$10,559 01
Chambre des Communes.....	30,168 60
	<hr/>
	\$40,727 61

Balance de papier en main :—	
27 Rames grand raisin (Royal), à \$2.95.....	\$79 65
800 . 12. 12 de papier écarter, à \$1.13.....	904 70
	<hr/>
	\$984 35

HENRY HARTNEY,
Greffier du département des impressions du Parlement.

CHAMBRE DU COMITÉ, 26 mars, 1874.
 15 avril, 1874.—Révisé et trouvé correct.

GEO. W. ROSS,
Président.
 J. SIMPSON,
 M. H. GOUDGE,
 D. STIRTON.

Sur motion de l'honorable M. *Reesor*, secondé par l'honorable M. *Aikins*, il a été *Ordonné*, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, à sa prochaine séance.

Alors, sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, La Chambre s'est ajournée.

A trois heures de l'après-midi, la Chambre s'est assemblée et les membres présents étaient

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président,

Les honorables Messieurs :

<i>Aikins,</i>	<i>Cormier,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Penny,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>DeLéry,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Read,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dever,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Baillargeon,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>Letellier de St. Just,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Foster,</i>	<i>McLelan,</i>	<i>Skead,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Sutherland,</i>
<i>Campbell,</i>	<i>Guévremont,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Carrall,</i>	<i>Hamilton (Kingston),</i>	<i>Malhiot,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Haviland,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Haythorne,</i>	<i>Panet,</i>	<i>Wilmot.</i>
<i>Chinic,</i>			

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été *Ordonné* que la Chambre siège une troisième fois aujourd'hui, et qu'à cet effet, lorsque la Chambre terminera sa séance, à six heures, cet après-midi, elle soit ajournée à huit heures ce soir.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été séparément lues :

De la corporation de la ville de *St. Jean*, province de *Québec*, et de *C. Beaubien, M.D.*, et autres, de la cité d'*Ottawa*, demandant séparément la passation d'une loi prohibitive de la vente des boissons enivrantes, comme breuvage dans la puissance du *Canada*.

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)*, du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour amender la loi concernant les lettres de change et billets promissoires," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit maintenant reçu, et les dits amendements ont été alors lus par le greffier, comme suit :

Page 2, ligne 8 : Après " équité," insérez Clause A.

CLAUSE A.

Nonobstant tout ce qui est contenu dans les actes ci-dessus, mentionnés, ou dans le présent acte, nulle lettre de change tirée et payable en dehors du *Canada*, ne sera invalide, et ni le tireur, ni aucun propriétaire ou porteur de telle lettre de change ne sera passible d'aucune peine, parce qu'il n'aura pas été apposé de timbre ou de timbres du *Canada* à cette lettre de change.

Page 2 : Après la dernière ligne, insérez les clauses B et C.

CLAUSE B.

Dans toutes les matières relatives aux lettres de change et billets promissoires, les jours suivants seront observés dans la province d'*Ontario* comme jours de fête légale ou jours non

juridiques, outre ceux qui doivent y être observés comme tels, en vertu de la huitième section de l'acte 35 Vic., chap. 8, qui s'appliquera à ces jours, comme s'ils eussent été mentionnés en la dite section, savoir :

Le mercredi des Cendres.

Le lundi de Pâques.

Le premier jour de juillet, ou jour de la fête de la Confédération, et le jour qui suit le jour de la fête de la Confédération, si celui-ci tombe le dimanche.

Dans le titre du Bill,—Après " promissoires, " insérez " et les timbres à y apposer, et concernant les fêtes légales pour les banques dans la province d'Ontario. "

Les dits amendements étant lus une seconde fois, et la question de concours étant mise sur chacun d'eux, ils ont été séparément agréés.

Sur motion de l'honorable M. *Campbell*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été *Ordonné*, que le bill et les amendements soient renvoyés à un comité général maintenant.

La chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir, et s'est mise en comité général sur le dit bill.

(En comité.)

Page 1, ligne 17.—Après " promissoire " insérez " payable en *Canada*. "

CLAUSE C.

" Le présent acte n'entrera en vigueur qu'à compter du premier jour d'août prochain. "

(Dans les amendements au bill.)

Clause B, ligne 2, Retrancher " dans la province d'Ontario " et insérez " en *Canada*. "

(Dans le titre, tel qu'amendé.)

Retrancher " dans la province d'Ontario. "

Quelque temps après, la chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. *Botsford* a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec de nouveaux amendements.

Les dits nouveaux amendements étant lus la seconde fois, ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. *Campbell*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill, tel qu'amendé, a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, avec divers amendements auxquels il demande son concours.

L'honorable M. *Hamilton* (*Kingston*), du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour amender l'acte 36 *Vict.*, chap. 106, incorporant l'agence de placement et de garantie du *Canada*, " a fait rapport qu'il avait examiné le bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien le recevoir.

Ordonné, que le rapport soit maintenant reçu, et le dit amendement a été alors lus par le greffier, comme suit :

Page 1, ligne dernière. Après " piastres " insérez clause A.

CLAUSE A.

Les dettes de la dite compagnie contractées en vertu des pouvoirs que lui confèrent le dit acte et le présent acte, n'excéderont jamais le montant du capital effectivement versé.

Sur motion de l'honorable M. *Penny*, secondé par l'honorable M. *Ryan*, il a été *Ordonné*, que les dits amendements soient pris en considération par la Chambre lundi prochain.

L'honorable M. *Hamilton* (*Kingston*) du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie d'assurance agricole d'Ottawa," a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien le recevoir.

Ordonné, que le rapport soit maintenant reçu, et le dit amendement a été lu par le greffier comme suit :

Page 6, ligne 1.—Après " Canada " insérez " lesquels ne devront pas excéder la valeur annuelle de dix mille piastres. "

Le dit amendement étant lu une seconde fois, et la question de concours étant mise sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. *Shead*, secondé par l'honorable M. *Haviland*, il a été

Ordonné que le dit bill soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

L'honorable M. *Hamilton* (*Kingston*) du comité des banques, du commerce et de chemins de fer auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour incorporer l'association d'assurance du *Canala*, dite Alliance " a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, que le rapport soit maintenant reçu, et les dits amendements ont été alors lus par le greffier comme suit :

Page 2, ligne 27.—Retranchez depuis " payable " jusqu'à " en " dans la 28e ligne, et insérez : " qu'après un avis de trente jours consécutifs donné dans deux journaux quotidiens de "

Page 3, ligne 31.—Après " opérations " insérez " mais qui ne devront pas excéder dix mille piastres en valeur annuelle. "

Page 4, ligne 46.—Après " association " insérez " et il ne sera en une seule et même année déclaré aucun dividende plus élevé que vingt pour cent sur le capital versé ; et tout montant de profits excédant cette quotité sera appliquée à former une réserve, jusqu'à ce que cette réserve égale vingt-cinq pour cent du capital alors existant.

Les dits amendements étant lus une seconde fois, et la question de concours étant mise sur ic eux, ils ont été séparément agréés.

Sur motion de l'honorable M. *Penny*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill, tel qu'amendé, a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements auxquels il demande son concours.

L'honorable M. *Hamilton* (*Kingston*) du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie du canal de la vallée *Muron-Trent* " a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Flint*, secondé par l'honorable M. *Leonard*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu une troisième fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il.

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. *Dickson* du comité des ordres permanents et des bills privés, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour établir de nouvelles dispositions au sujet de l'administration des sociétés permanentes de construction poursuivant leurs opérations dans la province d'*Ontario*," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Aikins*, secondé par l'honorable M. *Ryan*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. *Dickson*, du comité des ordres permanents et des bills privés, auquel a été renvoyé le bill intitulé : Acte pour incorporer la compagnie des Estacades de la *Rivière Rouge*" a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Campbell*, secondé par l'honorable M. *Kaulbach*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte pour accorder à Sa Majesté certaines sommes nécessaires pour subvenir à certaines dépenses du service public pour les années fiscales expirant le 30 juin 1874 et le 30 juin 1875, et pour d'autres objets liés au service public," auquel elle demande le concours de cette Chambre,

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue, en tant qu'elle a rapport à ce bill, et que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit maintenant lu la troisième fois.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte pour amender les actes concernant la milice et la défense de la Puissance du *Canada*, et pour les étendre à la province de l'île du *Prince-Edouard*," auquel elle demande le concours de cette chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue, en tant qu'elle a rapport à ce bill, et que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit maintenant lu la troisième fois.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill intitulé : "Acte pour amender la charte de la compagnie de crédit de *Montréal*" et informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec divers amendements, auxquels elle demande le concours du Sénat.

Les dits amendements ont été alors lus par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 10.—Retranchez depuis "suit" jusqu'à la fin du bill, et insérez les sections 1 à 15 toutes deux inclusivement, comme suit :

1. Toutes les personnes qui sont maintenant ou deviendront par la suite membres de la dite compagnie, et leurs exécuteurs testamentaires, administrateurs et ayants-cause respectifs, auront pleine autorité, comme corps politique et incorporé, sous le nom et raison de "Compagnie de Crédit de Montréal," d'exercer tous les droits, pouvoirs et privilèges ci-dessous mentionnés, dans toute l'étendue de la Puissance du Canada.

2. La compagnie pourra acquérir, posséder et aliéner des effets publics ou autres fonds, obligations ou débetures de toutes corporations, des obligations, débetures et autres titres de créance du gouvernement de la Puissance du Canada ou d'aucune de ses provinces—des débetures municipales ou débetures émises par aucun des dits gouvernements, en échange de celle d'aucune ville, cité ou municipalité, des rentes constituées et foncières, mais non des arrérages (de cens et rentes) et toutes sommes de deniers garanties par privilège, hypothèque, mortgage, nantissement ou autrement, ainsi que les titres ou reconnaissance d'iceux, et sera au moyen de cette acquisition, subrogée et mise aux droits des personnes de qui elle les aura acquise en tout ou en partie.

3. La dite compagnie aura le pouvoir de faire des prêts d'argent, fonds ou autres valeurs à quiconque sera capable d'emprunter, que ce soit des particuliers, des corporations, des corps politiques ou autres, et elle pourra stipuler, prendre, recevoir, retenir, ou exiger tout intérêt ou escompte, qui sera suivant le taux légal, ou pourra être légalement pris, reçus retenu ou exigé dans l'endroit où le contrat sera fait ou sera exécutoire, et ne sera passible à cet égard d'aucune perte, pénalité ou confiscation pour quelque cause que ce soit ; et la dite compagnie pourra accepter comme sûreté ou garantie du remboursement de ces emprunts, et d'après toutes conditions qui pourrait être convenues, toutes espèces de sûretés ou gages, soit en propriétés immobilières, soit en propriétés mobilières, et ces sûretés pourront être renouvelées, augmentées ou remplacées par d'autres, selon qu'il pourra en être convenu ; et la dite compagnie pourra donner et payer, sur les sommes qu'elle pourra emprunter, ou sur toutes autres obligations qu'elle pourra contracter, un intérêt au taux qui sera convenu et qui sera légal au lieu où se fera le contrat.

4. Le fonds social de la compagnie restera tel que prescrit par les actes ci-dessus cités, d'un million de piastres divisé en deux mille actions de cinq cents piastres chacune, et pourra être augmenté jusqu'à un montant n'excédant pas deux millions de piastres, par le vote des deux tiers des actionnaires présents ou représentés à toute assemblée annuelle ou spéciale, convoquée à cette fin ; pourvu que des actions au montant de cent mille piastres aient été ou seront souscrites et une proportion d'au moins cinquante mille piastres du capital souscrit ait été versée, avant que la compagnie ne commence ses opérations, et la balance à telles époques et en tels montants que les directeurs en exercice pourront fixer ;

Pourvu aussi que les directeurs pourront, en tout temps, par résolution convertir les actions actuelles de cinq cent piastres chaque, du capital social de la dite compagnie, en actions de cent piastres de manière que pour chaque action de cinq cent piastres

du capital social de la compagnie, tel qu'organisée jusqu'ici, un actionnaire aura droit à cinq actions de cent piastres, mais cette conversion ne pourra avoir lieu, ni cette résolution être exécutoire, avant qu'elles ne soient confirmées par le vote d'actionnaires représentant au moins les deux tiers du capital réellement souscrit.

5. Les directeurs pourront émettre les dites actions du capital social, ou tel moindre de ces actions, qu'ils jugeront à propos, par classes ou catégories distinctes, et désigner chaque classe ou catégorie selon qu'il sera expédient, et pourront déterminer sur quels placements ou profits des dividendes seront déclarés sur chacune de ces classes d'actions respectivement et, en ce faisant, les profits provenant ou les pertes encourues sur les placements d'une classe d'actions ne seront pas partagés ou supportés par les porteurs d'aucune autre classe d'actions comme tels; pourvu que les directeurs puissent partager les frais d'administration d'une manière équitable entre toutes les classes d'actions; et pourvu aussi que dans le but de restreindre la responsabilité de la dite Compagnie de Crédit de Montréal au sujet de tout billet, lettre de change ou autres effets négociables, autres que des bons ou débetures, la classe ou catégorie d'actions en vertu de laquelle tel billet ou lettre de change ou autre effet négociable est tiré ou fait, y devra être clairement indiquée, ainsi que le montant du capital social formant cette classe ou catégorie.

6. Les directeurs de la compagnie pourront faire des règlements pour empêcher, absolument ou conditionnellement, ou à la discrétion des directeurs, ou sujet à telles conditions qu'ils croiront devoir imposer, le transfert des actions du capital social de la compagnie, jusqu'à ce que le porteur de ces actions ait payé à la compagnie le montant de tout engagement encourue par l'actionnaire envers la compagnie, pour quelque cause que ce soit, nonobstant que le terme ou délai accordé pour le paiement de cet engagement puisse n'être pas échu ou écoulé; ils pourront aussi accepter, sous forme de garantie, ou prendre en nantissement, ou acheter complètement, toutes parts ou actions de la compagnie.

7. Les directeurs pourront, de temps à autre, du consentement des actionnaires présents ou représentés à une assemblée générale, faire des emprunts de deniers au nom de la compagnie, à telles conditions et à tels taux d'intérêt qui seront légaux à l'endroit où l'engagement sera contracté, et les directeurs pourront à cette fin, faire, ou faire faire, des bons ou autres instruments sous le sceau commun de la compagnie, pour des montants de pas moins de quatre cents piastres, lesquels bons ou instruments pourront être payables en aucun endroit, à ordre ou au porteur, et pourront avoir des coupons d'intérêt y attachés; pourvu que la dite compagnie ne puisse exercer les pouvoirs conférés par la présente section avant qu'au moins cent mille piastres de son capital social n'aient été versées; et pourvu aussi que la totalité de la somme ou des sommes ainsi empruntées n'exécède jamais le montant du capital de la compagnie alors réellement versé, et nul prêteur ne sera tenu de s'enquérir de la raison pour laquelle le dit emprunt est fait, ou de la validité d'aucune résolution qui l'autorise, ou des fins pour lesquelles le dit emprunt est requis.

8. La compagnie autorisée à agir comme compagnie d'agence et de commission, et elle pourra avoir, placer et transiger en son nom ou autrement, sur deniers, mortgages, hypothèques, garanties ou reconnaissances de dettes qui pourront être de temps à autre transférés ou remis à la compagnie à titre de commission ou d'agence, et elle pourra exercer tous les droits que les parties qui les transféreront ou remettront pourraient exercer, et la compagnie pourra donner telle garantie dont on pourra convenir pour le remboursement du capital ou de l'intérêt, ou des deux, de tous tels deniers, mortgages, hypothèques obligations ou reconnaissances de dette.

9. La compagnie pourra posséder tels immeubles qui, étant hypothéqués en sa faveur, seront acquis par elle comme sûreté de ses placements, et pourra de temps à autre les vendre, hypothéquer, donner à bail ou autrement en disposer; pourvu toujours que la compagnie vende tels immeubles dans les cinq années de son acquisition comme susdit.

10. La compagnie pourra établir des bureaux dans toute la Puissance, et dans la Grande-Bretagne et l'Irlande, pour les fins que les directeurs détermineront; et les bons, coupons ou dividendes de la compagnie pourront être faits payables à aucun de ces bureaux, et en sterling ou cours canadien.

11. La transmission de l'intérêt dans toute action du fonds social par suite du mariage, du décès, de la banqueroute ou de l'insolvabilité d'un actionnaire, ou par tout autre moyen

légale, autre que celui d'un transport ordinaire, sera authentiquée et faite d'après telle formule, preuve et formalité, et généralement de telle autre manière que les directeurs de temps à autre, pourront le requérir ou l'ordonner par règlement.

12. Chaque fois que les directeurs de la compagnie entretiendront des doutes quant à la légalité d'aucune réclamation relativement à telle action ou actions du fonds spécial, la compagnie pourra faire et déposer dans la cour supérieure pour le Bas Canada, une déclaration et requête par écrit, adressées aux juges de la dite cour, établissant les faits et demandant qu'il soit rendu un ordre ou jugement adjugeant les dites actions à la personne ou aux personnes qui y auront légalement droit, et la dite compagnie se conduira d'après tel ordre ou jugement, et sera indemne et quitte de chaque et de toute autre réclamation relativement aux dites actions ou en résultant; pourvu toujours qu'avis de la dite requête soit donné à la partie qui réclamera les dites actions, laquelle sera tenue, lors de la déposition de la dite requête, d'établir son droit aux différentes actions mentionnées en la dite requête, et les délais de plaidoyer et toutes les autres procédures suivies dans tels cas, seront les mêmes que ceux observés dans les interventions dans les causes pendantes devant la dite cour supérieure; pourvu aussi qu'à moins que la dite cour supérieure n'en ordonne autrement, les frais et dépenses encourus pour obtenir le dit ordre et adjudication, soient payés par la partie ou les parties auxquelles les dites actions seront déclarées légalement appartenir, et les dites actions ne seront pas transférées avant que les frais et dépenses ne soient payés, sans préjudice du recours de la dite personne contre toute partie qui contestera son droit.

13. Les affaires de la compagnie seront administrées par un bureau de pas moins de cinq ni de plus de neuf directeurs, et les directeurs maintenant en exercice continueront d'être directeurs de la compagnie jusqu'à ce qu'ils soient remplacés par d'autres dûment élus à leur place.

14. La dite compagnie ne sera pas réputée une corporation nouvelle à raison des pouvoirs qui lui sont par le présent conférés, mais ses droits, pouvoirs, privilèges et obligations continueront d'exister sans modification ou changement.

15. " *L'Acte du Canada relatif aux clauses des compagnies par actions, 1869,*" s'étendra et s'appliquera à la dite " Compagnie de Crédit de Montréal " et sera incorporé au présent acte et en formera partie, en tant qu'il n'est pas incompatible avec lui; pourvu toujours que la trente-neuvième section de l'acte en dernier lieu cité ne s'applique pas, ou ne soit pas incorporée au présent acte.

Dans le Préambule.

Page I, ligne, 4. — Retranchez depuis " demande " jusqu'à " une."

Dans le Titre.

Retranchez depuis " pour " jusqu'à " de," et insérez : " augmenter et étendre les pouvoirs."

Les dits amendements étant lus une seconde fois,

Sur motion de l'honorable M. Ryan, secondé par l'honorable M. Bureau, il a été

Ordonné, qu'ils soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux dits amendements sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte pour incorporer l'association coloniale de construction et de placement," auquel elle demande le concours de cette Chambre,

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Ryan, secondé par l'honorable M. Bureau, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de la Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill, et que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie du chemin de fer de jonction d'Ontario et du Pacifique."

Aussi le bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie du chemin de fer du lac Supérieur à *Manitoba*."

Et aussi le bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie d'Assurance maritime du *Canada*, dite *Stardard*," et informer cette Chambre qu'elle a acquiescé aux amendements faits à ces bills par le Sénat sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, rapportant le bill intitulé " Acte pour amender l'acte concernant les travaux publics du *Canada* " avec un message spécial dans les termes suivants :

CHAMBRE DES COMMUNES, Samedi, 23 mai 1874.

Ordonné, qu'un message soit envoyé au Sénat pour informer leurs Honneurs que cette Chambre acquiesce à leurs amendements au dit bill intitulé : " Acte pour amender l'acte concernant les travaux publics du *Canada* " à l'exception de l'amendement au paragraphe 5 de la section 2, qui pourvoit à ce que les réclamations pour cause d'insuffisance d'indemnité soient renvoyées aux arbitres fédéraux :

1o. Parce que l'amendement porte que si une personne ayant droit à une indemnité n'est pas satisfaite du montant qui aura été déposé en cour, la question du montant de l'indemnité sera renvoyée au bureau des arbitres. Le renvoi aux arbitres devient ainsi impératif; ce qui est contraire à l'acte des travaux publics 31, *Vict.*, chap. 12, par lequel le ministre des travaux publics est autorisé, mais n'est pas obligé à faire de tels renvois aux arbitres.

2o. Parce que cet amendement permettrait à plusieurs réclamants pour une même indemnité de soumettre la question de leurs réclamations respectives, pendant que la question de savoir s'il y a lieu à indemnité serait encore en suspens.

Ordonné, que le greffier porte ce message au Sénat.

Certifié,

ALFRED PATRICK,
Greffier des Communes.

Le messenger s'est retiré.

Le messenger a été rappelé et informé que le Sénat enverra une réponse par son propre messenger.

Alors sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été

Résolu, que le Sénat n'insiste pas sur le mot " sera " qui se rencontre dans la page 3, ligne 16 des amendements du Sénat au bill de la Chambre des Communes intitulé : " Acte pour amender l'acte concernant les travaux publics du *Canada*," mot auquel les Communes objectent, et que le dit mot soit remplacé par les mots " pourra être ", tel que demandé par les Communes dans leur message de ce jour.

Ordonné, que la dite résolution soit communiquée à la Chambre des Communes par l'un des maîtres en chancellerie.

Alors sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just* secondé par l'honorable M. *Scott*, La Chambre s'est ajournée.

A huit heures du soir, la Chambre s'est assemblée et les membres présents étaient :

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président,

Les honorables Messieurs :

<i>Aikins,</i>	<i>Chinic,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Penny,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Cormier,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Perry,</i>
<i>Armand,</i>	<i>DeLéry,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Read,</i>
<i>Barllargeon,</i>	<i>Dever,</i>	<i>Letellier de St. Just,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McLelan,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Foster,</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Shead,</i>
<i>Campbell,</i>	<i>Girard,</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Trudel,</i>
<i>Carrall,</i>	<i>Hamilton (Kingston),</i>	<i>Malhiot,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Haviland,</i>	<i>Montgomery,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Haythorne,</i>	<i>Panet,</i>	<i>Wilmot,</i>

L'honorable M. *Letellier de St. Just* a proposé, secondé par l'honorable M. *Scott*, Qu'il y ait deux séances de la chambre lundi prochain, dont une de midi à deux heures, P. M.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est mise en comité général sur le bill intitulé : "Acte concernant l'élection des membres de la Chambre des Communes."

(En comité.)

Les clauses 22 et 43 ont été lues et agréées.

La question de concours étant mise sur la 44e clause, et il été proposé en amendement. Page 11, ligne 40. Retranchez depuis "chambre" jusqu'à "les" dans la 43e ligne, et insérez "d'assemblée de cette province."

Page 11, ligne 44. Retranchez depuis "mots" jusqu'à "ou" dans la 46e ligne, et insérez "chambre d'assemblée" objection étant faite à la dite motion, elle a été emportée sur division.

La question de concours étant mise sur la 45e clause, il a été proposé en amendement,

Page 12, ligne 15. Retranchez depuis "Chambre" jusqu'à "les" dans la 17e ligne, et insérez "d'Assemblée."

Page 12, ligne 18. Retranchez depuis "mots" jusqu'à "ou" dans la 20e ligne, et insérez "chambre d'Assemblée."

Objection étant faite à la dite motion, elle a été emportée.

Les clauses 46, 47 et 48 ont été lues et adoptées.

La question de concours étant mise sur la 49e clause, il a été proposé en amendement,

Page 13, ligne 8. Après "marqué" insérez "et lorsque le sous-officier-rapporteur ne comprendra pas la langue parlée par un électeur se présentant pour voter, il assermentera un interprète qui servira d'intermédiaire entre lui et cet électeur pour tout ce qui sera nécessaire à l'exercice du droit de vote par cet électeur."

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été adoptée

Les autres clauses ont été lues et agréées.

Les cédules ont été lues et agréées.

Le préambule a été lu de nouveau et agréé.

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)* a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements.

Ordonné, que les dits amendements soient maintenant reçus, et

Les dits amendements étant lus une seconde fois, ils ont été séparément agréés.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill, tel qu'amendé, a été alors lu la troisième fois.

La question a été mise, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec plusieurs amendements auxquels il demande son concours.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : "Acte pour étendre à la province de la *Colombie-Britannique* certaines lois criminelles maintenant en vigueur dans les autres provinces de la Puissance" auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Hamilton (Kingston)*, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill, et que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit maintenant lu la troisième fois.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : "Acte pour amender l'acte pour établir de nouvelles dispositions au sujet des droits de douane dans le *Manitoba* et les Territoires du *Nord-Ouest*, et pour restreindre davantage l'importation et la fabrication des liqueurs enivrantes dans les Territoires du *Nord-Ouest*" auquel elle demande le concours de cette Chambre,

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill, et que le dit bill, soit lu la seconde fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : "Acte pour permettre à la compagnie du chemin à lisses de colonisation du nord de *Montréal* de construire un pont sur la rivière des *Outaouais*" auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Skead*, secondé par l'honorable M. *Alexander*, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill, et que le dit bill, soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : "Acte pour incorporer la compagnie de prêt et de placement d'*Ottawa*" auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Skead*, secondé par l'honorable M. *Dickson*, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill, et que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : "Acte

pour incorporer la compagnie internationale d'Express," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Kaulbach*, secondé par l'honorable M. *Alexander*, il a été *Ordonné*, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill, et que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte pour autoriser les actionnaires de la société permanente de construction et d'épargne du *Canada*, à en changer le nom," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *McMaster*, secondé par l'honorable M. *Campbell*, il a été *Ordonné*, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill, et que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit maintenant lu la troisième fois.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill intitulé : " Acte pour amender de nouveau l'acte des brevets d'invention de 1872," et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill intitulé : " Acte pour continuer de nouveau pendant un temps limité l'acte de faillite de 1869, et les actes qui l'amendent," et pour informer cette Chambre qu'elle a passé le dit bill avec un amendement auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit amendement a été alors lu par le greffier, comme suit :

Dans le titre.

Après " l'amendent " insérez : " et pour d'autres fins."

Le dit amendement étant lu une seconde fois,

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Hamilton (Kingston)*, il a été

Ordonné, Qu'il soit agréé.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé à l'amendement fait au dit bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill intitulé : " Acte à l'effet d'autoriser les corporations et institutions constituées hors des limites du *Canada*, à faire des prêts et des placements de capitaux dans ce pays," et pour informer cette Chambre qu'elle a passé le dit bill avec divers amendements, auxquels elle demande son concours.

Les dits amendements ont été alors lus par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 15.—Retranchez " ou de tout autre Etat ", et retranchez depuis " prêt " jusqu'à " il " dans la ligne 16.

Page 1, ligne 25.—Retranchez " aux " et insérez : " par les actes incorporant des."

Page 1. ligne 30.—Retranchez " dits " et retranchez depuis " immeubles " jusqu'à

“avoir” inclusivement, dans la ligne 34, et insérez : “acquis comme hypothèques ou charges, pourvu que telle corporation vendra ou se départira des immeubles ainsi acquis, dans les cinq années de la date à laquelle l’hypothèque sur ces immeubles sera devenue due et payable en vertu de l’acte constituant cette hypothèque.”

Les dits amendements étant lus une seconde fois,

Sur motion de l’honorable M. *Campbell*, secondé par l’honorable M. *Carrall*, il a été

Ordonné, que les dits amendements soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements faits au dit bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill intitulé : “Acte pour incorporer la compagnie du grand chemin de fer du Nord-Ouest,” et pour informer cette Chambre qu’elle a passé ce bill, avec divers amendements, auxquels elle demande son concours.

Les dits amendements ont été alors lus par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 35—Retranchez depuis “de” jusqu’à “depuis” dans la 36e ligne, et insérez “quatre pieds huit pouces et demi de largeur.”

Page 1, ligne 44—Retranchez depuis “Kaménistiquia” jusqu’à “et” dans la 45e ligne, et insérez, “pour les fins de son entreprise de la manière prescrite par la dite section.”

Page 2, ligne 17—Retranchez depuis “l’entreprise” jusqu’à “Le” dans la 31e ligne, et insérez “et lorsqu’une souscription d’actions suffisante aura été obtenue, tel que ci-dessous prescrit, ils convoqueront une assemblée des actionnaires de la compagnie, pour l’élection des directeurs.”

Page 6, ligne 19—Retranchez depuis “enregistrés” jusqu’à “de”

Page 6, ligne 22.—Retranchez depuis “situés” jusqu’à “Lorsque” dans la 26e ligne.

Page 7, ligne 9—Retranchez “lacs” et insérez “eaux navigables, sujet à l’obligation d’indemniser tous les particuliers qui seront lésés par ces travaux.”

Page 7, ligne 21—Retranchez depuis “incomplète” jusqu’à “présent” dans la 22e ligne, et insérez “Le”

Page 7, liane 23—Retranchez “auront” et insérez “n’aura”, et retranchez “à” où il se rencontre pour la première fois, et insérez “qu’à.”

Les dits amendements étant lus une seconde fois

Sur motion de l’honorable M. *McDonald*, secondé par l’honorable M. *McMaster*, il a été

Ordonné, que les dits amendements soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements faits au dit bill sans amendement.

Un Message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill intitulé : “Acte pour définir et étendre les pouvoirs de la société permanente de construction et d’épargne du Canada Ouest, et pour autoriser les actionnaires à changer son nom social” et pour informer cette Chambre qu’elle a passé ce bill avec plusieurs amendements, auxquels elle désire son concours.

Les dits amendements ont été alors lus par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 19—Retranchez depuis “suit” jusqu’à “La” dans la 37e ligne de la 5e page.

Page 5, ligne 37—Retranchez depuis “règlement” jusqu’à “changer” dans la 39e ligne.

Page, 6 ligne 16—Retrancher depuis “dite” où il se rencontre pour la seconde fois, jusqu’à “Tous,” dans la 19e ligne, et insérez “Compagnie de prêt et d’épargne du Canada Ouest.”

Page 6, ligne 42—Retranchez depuis “acte” jusqu’à la fin du bill.

Dans le Préambule.

Page 1, ligne 13—Retranchez depuis “pour” jusqu’à “et” dans la 14e ligne, et insérez “en obtenir l’autorisation de changer le nom de la dite société.”

(Dans le Titre.)

Ligne 1—Retranchez depuis “pour” jusqu’à “de” et insérez, “autoriser les actionnaires.”

Ligne 1, page 3—Retranchez depuis “Ouest” jusqu’à “à.”

Les dits amendements étant lus une seconde fois,

Sur motion de l’honorable M. *McMaster*, secondé par l’honorable M. *McDonald*, il a été

Ordonné, que les dits amendements soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements du dit bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé: “Acte pour incorporer la halle au bois de *St. Jean, Nouveau-Brunswick*,” auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l’honorable M. *Wilmot*, secondé par l’honorable M. *Montgomery*, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu’elle a rapport à ce bill, et que le dit bill, soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé: “Acte pour établir de meilleures dispositions applicables à toute la Puissance du *Canada* concernant l’inspection de certains articles de commerce de provenance canadienne” auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l’honorable M. *Scott*, secondé par l’honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu’elle a rapport à ce bill, et que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé: “Acte pour pourvoir à la nomination de gardiens de port à certains ports de la Puissance,” auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l’honorable M. *Scott*, secondé par l’honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu’elle a rapport à ce bill, et que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé: “Acte pour autoriser le transport de l’embranchement de *Windsor* du chemin de fer de la *Nouvelle-Ecosse* à la compagnie du chemin de fer des Comtés de L’Ouest,” auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill, et que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte pour amender certaines lois relatives aux Sauvages, et pour étendre certaines lois concernant les affaires se rattachant aux Sauvages, aux provinces de *Manitoba* et de la *Colombie Britannique*," auquel elle demande le concours de cette Chambre,

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill, et que le bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte pour étendre certains actes y mentionnés à la province de l'île du *Prince-Edouard*," auquel elle demande le concours de cette Chambre,

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill, et que le dit bill soit lu la seconde fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte pour autoriser les actionnaires de la compagnie de prêt et d'épargne des cultivateurs et artisans, à changer le nom de la dite compagnie en celui de compagnie de prêts et d'épargne des cultivateurs " auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *McMaster*, secondé par l'honorable M. *McDonald*, il a été

Ordonné, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill, et que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie de télégraphe du *Canada Central*," auquel elle demande le concours de cette Chambre,

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Baillargeon, il a été *Ordonné*, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill, et que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill intitulé : " Acte à l'effet d'amender l'acte 27 Victoria, chapitre 49, qui incorpore la compagnie de placement et d'agence du Bas-Canada (à responsabilité limitée) ", et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec certains amendements auxquels elle demande son concours.

Les dits amendements ont été alors lus par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 15, retranchez depuis " limitée " jusqu'à la fin du bill, et insérez ce qui suit :

3. La troisième section et les suivantes du dit acte sont par le présent abrogées et les sections suivantes y sont substituées.

3. La compagnie est par le présent autorisée à employer son capital en premier lieu, au paiement et à l'acquittement de tous les frais et dépenses nécessités par la demande et l'obtention du présent acte, et de toutes autres dépenses préliminaires ou y relatives ; et à placer la balance de capital, ou telle partie d'icelle qui pourra de temps à autre être jugée nécessaire et la manière et pour les fins mentionnées au présent acte, savoir :

La compagnie pourra prêter et avancer de l'argent sous forme de prêt ou autrement, pour tels termes qu'elle jugera à propos, sur garantie mobilière ou immobilière, ou sur les deux, ou sur la garantie d'effets publics du Canada, ou sur la garantie de débetures d'une corporation, émises en vertu et en conformité d'une autorisation statutaire, ou d'actions du capital d'une compagnie incorporée en Canada, aux termes et conditions que la compagnie trouvera satisfaisants ou opportuns ; et elle pourra acquérir par achat ou autrement des mortgages d'immeubles et des sûretés mobilières et immobilières et des titres de créances (autres que les actions de compagnies incorporées) et des débetures de corporations municipales ou autres, émises en vertu d'une autorisation statutaire, et elle pourra les revendre suivant qu'elle le jugera à propos ; avec pouvoir de faire tous actes qui pourront être nécessaires pour effectuer ces prêts, pour en recouvrer le remboursement, pour faire rentrer les intérêts à échoir sur iceux, pour faire observer et accomplir les conditions des dits prêts, et pour appliquer les déchéances et confiscations par suite du non recouvrement des dites conditions ou de retard dans le paiement,—et de donner des reçus, quittances et décharges, soit absolument ou pour le tout ou partie, et de passer les actes, transports et autres instruments nécessaires à l'exécution de l'achat ou de la vente ;—et pour toutes et chacune des fins susdites, et pour tous et chacun des autres objets mentionnés ou indiqués dans le présent acte, la compagnie pourra placer et employer les capitaux et les biens qu'elle aura alors entre les mains, et les deniers qu'elle est autorisée à se procurer ou à recevoir en sus de son capital actuel ; et elle pourra faire et autoriser tous actes, et exercer tous les pouvoirs, que les directeurs de la compagnie croiront nécessaires de faire et d'exercer.

4. La compagnie est par le présent autorisée à agir comme association d'agence, pour l'intérêt et au nom d'autres personnes qui lui confieront des deniers à cette fin ; et soit au nom de la compagnie ou de telles autres personnes, à prêter et avancer des deniers à toute personne ou personnes, sur les garanties mentionnées dans la section précédente, ou à toutes corporations quelconques, ou à toute autorité municipale ou autre, ou à tout bureau de syndics ou de commissaires, aux conditions et avec les garanties que la compagnie trouvera satisfaisantes ; et elle est autorisée à acheter et acquérir des mortgages, des sûretés mobilières et

immobilières, des débetures de municipalités ou d'autres corporations, des actions de banques incorporées et autres sûretés et titres de créance, et de revendre ses valeurs ;— et la compagnie pourra exiger l'accomplissement des conditions et stipulations de ces prêts et avances, et de ces achats et ventes, dans son intérêt et dans celui des personnes ou des corporations pour qui le prêt ou avance aura été fait, ou l'achat ou la vente aura eu lieu ; et la compagnie aura les mêmes pouvoirs, par rapport à ces prêts, avances, achats et ventes, que ceux qui lui sont donnés par rapport aux prêts, avances, achats et ventes faits de ses propres deniers ; et elle pourra aussi garantir le remboursement du principal ou des intérêts, ou des deux, de tous deniers confiés à la compagnie pour être placés ; et pour toutes et chacune des fins susdites, elle pourra placer et employer les capitaux et les biens qu'elle aura alors entre les mains, ou les deniers qu'elle est autorisée à se procurer, en sus de son capital actuel, ou tous deniers à elle confiés comme susdit ; et faire, autoriser et accomplir tous actes quelconques jugés nécessaires à cet égard par les directeurs en exercice de la dite compagnie.

5. Lorsque cent mille piastres du capital social de la compagnie auront été versées, les directeurs pourront de temps à autre, du consentement de la compagnie réunie en assemblée générale, emprunter, au nom de la compagnie, aux taux d'intérêt et aux conditions qu'elle pourra juger à propos ; et les directeurs pourront à cette fin faire et consentir toutes hypothèques, obligations ou autres instruments, sous le sceau commun de la compagnie, pour des montants de pas moins de cent piastres chacun, ou déposer, céder ou transférer, sous forme de mortgage en équité, ou autrement, tous titres, actes, documents, sûretés ou biens de la compagnie, et avec ou sans pouvoir de vente ou avec toutes autres conditions spéciales que les directeurs jugeront expédientes ; pourvu que la totalité de la somme ou des sommes ainsi empruntées n'excède en aucun temps le montant du capital souscrit et non versé de la compagnie. Nul prêteur ne sera tenu de s'enquérir de la cause du prêt, ni de la validité de la résolution qui l'autorise, ni de l'objet pour lequel le prêt est demandé.

6. La compagnie pourra posséder tels biens-fonds qui pourront être nécessaires pour la gestion de ses affaires, et tels autres immeubles, qui, étant hypothéqués ou hypothéqués en sa faveur, pourront être acquis par elle pour la protection de ses placements ; et elle pourra de temps à autre, vendre, hypothéquer et louer ces immeubles ou autrement en disposer ; pourvu toujours qu'il soit du devoir de la compagnie de vendre tout immeuble ainsi acquis en paiement d'une créance, dans les cinq années à compter du jour où il sera passé en sa possession, autrement l'immeuble fera retour au propriétaire antérieur, ou à ses héritiers et ayants-cause.

7. La compagnie, lorsqu'elle agira comme intermédiaire, pourra faire payer au prêteur ou à l'emprunteur telle commission qu'elle trouvera raisonnable ou qui aura été convenue entre les parties, sur les deniers placés pour le prêteur.

8. La compagnie pourra stipuler, prendre, retenir et exiger tout intérêt [ou escompte suivant le taux légal pour des compagnies semblables sur semblables garanties dans le lieu où se fera le contrat ; et elle ne sera à cet égard passible d'aucune perte, peine ou confiscation pour aucune raison quelconque. Elle pourra aussi recevoir sur ses prêts, un paiement annuel à titre de fonds d'amortissement, pour l'extinction graduelle de ce prêt, aux conditions et de la manière que les règlements de la compagnie établiront.

10. Il sera tenu un registre de toutes les sûretés possédées par [la compagnie ; et dans les quatorze jours qui suivront la réception d'une sûreté, il sera fait dans ce registre une inscription ou note, énonçant la nature et le montant de la sûreté, et les] noms des parties avec leurs qualités propres.

10. Le capital de la compagnie sera d'un million [de] piastres, divisé en actions de cent piastres chacune, dont cinq cent mille piastres seront souscrites, et dix pour cent sur ce montant devront être versés avant que la compagnie commence effectivement ses opérations ; mais celle-ci pourra, par voie de résolution adoptée à la première, ou à toute autre assemblée générale.

rale des actionnaires, élever, de temps à autre, quand elle le jugera expédient, son capital à tout chiffre n'excedant pas cinq millions de piastres, et former le montant de ce fonds supplémentaire, soit au moyen d'une distribution entre les premiers actionnaires, ou d'une émission de nouvelles actions, soit en partie par l'un de ces moyens et en partie par l'autre ; et le dit nouveau fonds en ce qui regarde tant les versements à la suite d'appels et la confiscation, que les pouvoirs pour faire des prêts et des emprunts ou autres opérations, sera sujet à toutes les mêmes dispositions que le fonds primitif.

11. Toutes les actions du capital de la compagnie seront de nature mobilière et transmissibles comme telles.

12. Nul membre de la compagnie ne sera tenu responsable, ni chargé du paiement d'aucune dette ou obligation de la compagnie au-delà du montant restant à payer sur les actions de capital de la compagnie possédées par lui.

13. La compagnie tiendra en un ou plusieurs livres un registre d'actions, où seront inscrites au fur et à mesure, avec netteté et distinctement, les particularités suivantes : les noms et adresses, et la profession, si la personne en a une, des membres de la compagnie ; le nombre d'actions possédées par chacun d'eux ; et le montant payé ou qu'on sera convenu de considérer comme payé, sur les actions de chaque membre.

14. Toute personne qui anra co-se-ti à devenir membre de la compagnie, et dont le nom sera inscrit au registre des actions, sera réputée membre de la compagnie.

15. Le registre des actions fera foi *prima facie* de toutes les matières que le présent acte ordonne ou autorise d'y insérer.

16. L'avis d'un fidéicommiss explicite, implicite ou d'induction sera sans effet à l'égard de la compagnie, qu'il ait été ou non inscrit dans ses livres.

17. Lorsqu'une personnes aura demandé par écrit, sous sa signature à prendre des actions, et qu'une ou plusieurs actions lui auront été départies conformément à sa demande, elle sera réputée décidément avoir consenti à devenir membre de la compagnie, à raison des actions ainsi départies ; et partant elle sera inscrite sur le registre des actions à raison d'icelles.

18. Chaque membre de la compagnie, en payant vingt-cinq centins, ou toute moindre somme fixée par les directeurs, aura droit à un certificat sous le sceau social, désignant l'action ou les actions possédées par lui et le montant versé sur elles ; et sur preuve jugée satisfaisante par les directeurs du fait qu'un tel certificat est détérioré, détruit ou perdu, il pourra être renouvelé moyennant le paiement de la somme de vingt-cinq centins, ou de toute moindre somme fixée par les directeurs. Ce certificat fera foi *prima facie* que le membre y dénommé a droit à l'action ou aux actions désignées.

19. Si une action est inscrite au nom de deux personnes ou plus, la première nommée dans le registre sera, pour ce qui regarde la votation aux assemblées, la réception des dividendes, la signification des avis et toutes autres choses relatives à la compagnie (les transferts exceptés,) réputée le seul porteur de cette action ; et nulle action de la compagnie ne sera subdivisée.

20. Les directeurs pourront faire les demandes de versements de fonds qu'ils jugeront à propos aux membres de la compagnie sur la quotité impayée de leurs actions respectives, pourvu qu'au moins vingt et un jours avant le jour fixé pour chaque appel de fonds, il en soit signifié avis à chaque membre tenu au paiement ; mais aucune demande de versement ne devra excéder le montant de dix piastres par action, et il devra s'écouler au moins trois mois entre deux demandes successives.

21. Chaque membre sera tenu de payer le montant de toute demande qui lui aura été ainsi faite, à la personne, au jour et au lieu que les directeurs auront désignés.

22. Une demande de versement sera censée avoir été faite le jour où la résolution des directeurs à l'effet de l'autoriser aura été adoptée ; et si un actionnaire manque d'exécuter, avant ou pendant le jour fixé à cette fin, le versement de la somme exigible de lui, il sera tenu d'en payer l'intérêt au taux de dix pour cent par année, ou à tel autre taux moindre que les directeurs détermineront, à compter du jour indiqué pour le versement jusqu'à celui du versement effectif.

23. Les directeurs pourront, s'ils le jugent à propos, recevoir de tout membre qui voudra

payer par avance, tout ou partie des sommes dues sur les actions possédées par lui, en sus des sommes dont le versement sera actuellement demandé; et sur les deniers ainsi versés par avance, ou sur toute portion de ces deniers qui de temps à autre excèdera le montant des demandes actuelles de versements sur les actions pour lesquelles l'avance sera faite, la compagnie pourra payer tel taux d'intérêt dont seront convenus le membre ayant fait l'avance et les directeurs, sans toutefois qu'il puisse excéder six pour cent par année.

24. Il y aura un livre appelé registre des transferts, dans lequel on inscrira les particularités de chaque transfert d'actions de capital de la compagnie.

25. Nul transfert d'action ne s'opérera sans le consentement et l'approbation des directeurs.

26. L'acte de transfert d'une action de la compagnie sera exécuté par le cédant et le cessionnaire; et le cédant sera censé rester possesseur de l'action et membre de la compagnie par rapport à icelle, tant que le nom du cessionnaire n'aura pas été inscrit au registre des actions.

27. Les directeurs de la compagnie auront le pouvoir de prescrire la forme en laquelle se fera le transfert des actions.

28. Les directeurs pourront refuser d'enregistrer tout transfert d'actions appartenant à un membre endetté envers la compagnie.

29. Les exécuteurs ou administrateurs d'un membre décédé seront les seules personnes auxquelles la compagnie reconnaîtra un droit à ses actions.

30. Toute personne qui aura droit à une action en conséquence du décès, de la déconfiture ou de l'insolvabilité d'un membre quelconque, ou en conséquence du mariage d'un membre du sexe féminin, pourra se faire inscrire sur le registre en qualité de membre, après avoir fait telle preuve que les directeurs pourront de temps à autre exiger, et déposé une demande en cette qualité, par écrit et sous sa signature (qui devra être certifiée par au moins un témoin); laquelle demande constituera une preuve concluante de son consentement à devenir membre.

31. Si un membre manque d'opérer un versement au jour fixé à cet effet, les directeurs pourront en tout temps après le dit jour, tant qu'il sera redevable de la somme averser, lui signifier avis pour le requérir de payer cette somme avec l'intérêt dont elle se sera accrue à raison de son non-paiement; et cet avis énoncera un jour (d'au moins vingt et un jours, postérieur à la date de l'avis) et un lieu où devront s'acquitter les dits versements et intérêt et tous les frais occasionnés par le non-paiement; et cet avis portera aussi qu'en cas de non-paiement à ou ayant le jour et au lieu ainsi désignés, les actions pour lesquelles la demande de versement a été faite seront sujettes à la confiscation.

32. Si la personne ainsi notifiée ne se conforme à toutes les prescriptions de l'avis, l'action au sujet de laquelle cet avis aura été donné, pourra en tout temps ensuite, avant le paiement intégral du montant des versements, intérêts et frais dus pour cette action, être confisquée par une résolution prise à cet effet par les directeurs.

33. Toute action qui aura été ainsi confisquée sera réputée appartenir à la compagnie, et pourra être vendue, départie de nouveau, ou autrement affectée, aux conditions, de la manière et à la personne ou aux personnes que la compagnie jugera convenables.

34. Tout membre dont les actions auront été confisquées, sera tenu, nonobstant la confiscation, de payer à la compagnie le montant intégral des versement, intérêts et frais dus sur ces actions au moment de la confiscation.

35. Les directeurs pourront différer l'émission d'une partie quelconque des actions constituant le présent capital de la compagnie, jusqu'à telle époque ultérieure qu'ils jugeront convenable; et pourront émettre quelque partie que ce soit de ces actions, de temps à autre, comme et quand ils le jugeront à propos.

36. Les actions dont l'émission aura été ainsi différée par les directeurs, seront offertes aux membres dans la proportion du nombre d'actions existantes possédées par eux; et l'offre en sera faite par la lettre d'avis, énonçant le nombre d'actions auquel le membre aura droit, et fixant le délai passé lequel cette offre, si elle n'a été acceptée, sera censée avoir été

refusée ; et après l'expiration du dit délai, où à la réception d'une réponse du membre intimant qu'il refuse d'accepter les actions offertes, les directeurs pourront disposer de celles-ci de la manière qu'ils croiront la plus avantageuse à la compagnie.

37. Il sera loisible à la compagnie de recevoir des deniers en dépôt pour telles périodes de temps, et à tel taux d'intérêt dont on pourra convenir ; pourvu que la totalité des sommes qu'elle aura ainsi en dépôt en aucun temps, jointe au montant collectif restant à payer des mortgages, obligations ou autres titres donnés par la compagnie, n'excède pas le montant de son capital versé.

38. Afin d'organiser la compagnie, la direction provisoire ou la majorité de la direction provisoire, pourra faire ouvrir des livres d'actions, après en avoir dûment donné avis public ; et dans ces livres seront inscrits les noms et souscriptions des personnes qui désireront devenir actionnaires de la compagnie ; et ces livres pourront être ouverts à Londres, Angleterre, et ailleurs, à la discrétion de la dite direction provisoire, et resteront ouverts tant qu'elle le jugera nécessaire.

39. Lors et aussitôt que deux cent mille piastres du capital social auront été souscrites, et qu'au moins dix pour cent du montant ainsi souscrit auront été versés, la dite direction provisoire pourra convoquer une assemblée générale des actionnaires qui se tiendra à *Londres, Angleterre, ou à Montréal, Canada*, dans les trois ans qui suivront la passation du présent acte, en publiant pendant au moins quatre semaines à l'avance, un avis des jour et lieu de la tenue de cette assemblée, dans quelque journal quotidien de *Montréal* susdit, et en signifiant en outre un pareil avis à chaque actionnaire, soit personnellement, soit par la voie de la poste comme il est pourvu ci-après. A cette assemblée générale, les actionnaires présents ou représentés par fondés de procuration, éliront sept directeurs, qui composeront le bureau de direction et exerceront leurs fonctions jusqu'à ce qu'ils soient réélus ou remplacés, à l'époque et de la manière que les règlements de la compagnie auront déterminés.

40. Les affaires de la compagnie seront administrées par sept directeurs, chacun desquels sera porteur d'au moins trente actions du capital de la compagnie.

41. Le nombre des directeurs qui administreront les affaires de la compagnie pourra, à toute assemblée générale de la compagnie, être porté jusqu'à quinze au plus.

42. Les profits de la compagnie en leur totalité, seront divisés et répartis de la manière suivante, savoir : il sera en premier lieu réservé, dans le but de créer un fonds de réserve pour faire face aux dépenses contingentes, ou pour égaliser les dividendes, telle somme, qui ne pourra être moindre de deux et demi pour cent sur les profits nets de l'opération de l'année, que les directeurs détermineront de temps à autre ; et la balance de ces profits sera partagée entre les membres, de la manière que les directeurs détermineront, avec l'approbation de la compagnie réunie en assemblée générale.

43. La compagnie n'opérera aucun dividende susceptible de diminuer en quoi que ce soit son fonds social.

44. Les directeurs pourront déduire des dividendes payables à un membre quelconque toutes sommes d'argent qui pourront être dues par lui à la compagnie pour des versements ou autrement.

45. Il sera donné avis de toute déclaration de dividende à chaque membre ; mais nul dividende ne portera intérêt contre la compagnie.

46. La compagnie aura toujours un bureau dans la cité de *Montréal*, lequel sera le domicile légal de la dite compagnie en *Canada* ; et avis de la situation et de tout déplacement de ce bureau, sera inséré dans la *Gazette du Canada* ; et la compagnie pourra établir d'autres bureaux et agences en *Canada*, si elle le juge à propos.

47. Les avis que la compagnie est tenue de signifier à ses membres pourront être signifiés à la personne, ou laissés aux domiciles inscrits des membres, ou leur être expédiés par la poste, francs de port, à leur adresse inscrite sur le registre.

48. Tous avis qui doivent être donnés aux membres seront, à l'égard des actions auxquelles des personnes ont conjointement droit, donnés à la première de ces personnes qui sera dénommée sur le registre des actions; et les avis ainsi donnés seront réputés valablement donnés à tous les co-propriétaires de ces actions.

49. Quiconque, par l'opération de la loi, par transfert ou par un autre moyen quelconque, acquerra une action, sera lié par tout et chaque avis, qui avant l'inscription de son nom et de son adresse dans le registre des actions pour cette action, aura été donné à la personne de laquelle il tient son droit.

50. La nomination ou l'élection des directeurs et officiers et les époques, lieux, modes de convocation et de tenue des assemblées ordinaires et extraordinaires ou autres de la compagnie, et des directeurs et autres officiers, et les délibérations aux assemblées de la compagnie et des directeurs, seront déterminés et régis par telles règles, règlements et dispositions, et les assemblées de la compagnie et des directeurs auront tels pouvoirs, privilèges et autorité qui pourront être énoncés et prescrits dans et par les règlements de la compagnie, passés de temps à autre à toute assemblée générale de la compagnie.

51. À toutes les assemblées de la compagnie, chaque actionnaire aura droit à un vote par chaque action qu'il possédera, et qu'il devra avoir possédée depuis au moins vingt jours avant celui du vote. Ces votes pourront être donnés en personne ou par fondé de pouvoir, le fondé devant être lui-même actionnaire. Mais nul actionnaire n'aura droit de voter en personne, ou par fondé de pouvoir, à aucune assemblée, s'il n'a répondu à tous les appels de versements sur toutes ses actions. Toutes propositions soumises à la considération des actionnaires seront réglées à la majorité des voix, le président de l'assemblée ayant voix prépondérante en cas de partage égal des voix.

52. La compagnie transmettra tous les ans au ministre des finances un état en double, vérifié sous serment par le président ou le gérant, du capital de la compagnie, de la quotité du versement opéré sur ce capital, de l'actif et du passif de la compagnie, du montant et de la nature des placements faits par la compagnie, tant pour elle-même que pour les autres, et du taux moyen d'intérêt retiré de ces placements, avec mention distincte des classes de sûretés, de l'étendue et de la valeur des biens-fonds possédés par elle ou pour lesquels elle fait fonction d'agent; et tels autres détails sur la nature et l'étendue des affaires de la compagnie que le ministre des finances pourra demander; mais la compagnie ne sera tenue en aucun cas de faire connaître les noms et les opérations privées des personnes qui seront en relation d'affaires avec elle.

53. Dans le présent acte, les expressions et mots suivants auront le sens qui leur est ci-après donné, à moins qu'il ne puisse convenir à l'objet ou ne soit inconciliable avec le contexte savoir: sous le mot "gérant" seront compris les caissier, secrétaire et commis; les expressions "biens-fonds" et "immeubles" s'étendront aux maisons et dépendances, terres, tènements et héritages sous quelque tenure que ce soit; l'expression "la compagnie" signifiera la compagnie de placement et d'agence du Bas-Canada (à responsabilité limitée), mentionnée et désignée au présent acte; les expressions "directeurs," "direction," et "gérant" s'entendront des directeurs, de la direction, et du gérant en exercice de la dite compagnie.

Les dits amendements étant lus une seconde fois,

Sur motion de l'honorable M. Ryan, secondé par l'honorable M. Chapais, il a été,

Ordonné, Qu'ils soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements faits au dit bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill intitulé: "Acte pour incorporer la compagnie de construction de navires de Hopewell" et pour informer cette Chambre qu'elle a passé le dit bill avec divers amendements auxquels elle demande son concours.

Les dits amendements ont été alors lus par le greffier comme suit:

Page 2, ligne 8.—Retranchez depuis "places" jusqu'à "Le" dans la 11e ligne.

Page 2, ligne 11.—Retranchez depuis “compagnie” jusqu’à “sera,” dans la 12e ligne.

Page 2, ligne 15.—Retranchez “cours canadien.”

Page 2, ligne 21.—Retranchez “dix” et insérez “cinquante” et retranchez “cours canadien.”

Page 2, ligne 24.—Retranchez depuis “sommes” jusqu’à “jusqu’à” dans la 36e ligne, et insérez “et en tels temps et de telle manière que le prescriront les règlements de la compagnie.

Page 2, ligne 47.—Après “souscrite” insérez “et que dix pour cent en auront été versés.”

Page 3, ligne 8.—Après “actionnaires” où ce mot se rencontre pour la première fois, insérez “présents en personne ou représentés par procureurs.”

Page 4, ligne 30.—Après “avantageux,” insérez, “pourvu toujours qu’aucun billet ou lettre de change sera émis par la compagnie pour des sommes de moins de cent piastres chaque.”

Page 4 ligne 34.—Après “compagnie” insérez, “mais le droit d’emprunter par le présent conféré, sera restreint au chiffre du capital versé de la compagnie.”

Page 4, ligne 41.—Retranchez depuis “compagnie” jusqu’à “pourvu” dans la 46 ligne.

Page 4, ligne 50.—Retranchez depuis “raisonnables” jusqu’à “si” dans la 12e ligne de la 5e page.

Page 6, ligne 4.—Retranchez depuis “reçu” jusqu’à “A.” dans la 21e ligne.

Page 6 ligne 22.—Retranchez “trois formeront” et insérez, “un nombre pas moins que la majorité des directeurs formera.”

Page 6, ligne 23.—Retranchez “pourront” et insérez, “pourra.”

Page 6, ligne 44.—Retranchez depuis “l’exigeront” jusqu’à “Les” dans la 13e ligne de la 7e page.

Page 7, ligne 17.—Retranchez depuis “compagnie” jusqu’à “Tout” dans la 32e ligne.

Page 7, ligne 48.—Retranchez “la présente sect’ion” et insérez, “le présent acte.”

Page 8, ligne 14.—Retranchez depuis “telles” jusqu’à la fin du bill, et insérez clause A.

Clause A.

Les dispositions de l’acte du Canada relatif aux clauses des compagnies par actions, 1869, sauf en tant qu’elles ne sont pas incompatibles avec les dispositions du présent, et sauf la section trente-neuf du dit acte, sont par le présent déclarées être incorporées au présent acte.”

L’honorable M. McClelan, secondé par l’honorable M. Penny, a proposé

Que cette Chambre n’acquiesce pas aux amendements faits par la Chambre des Communes au bill en dernier lieu mentionné; qu’il soit rayé de l’ordre du jour, et que la 58e règle de cette chambre soit suspendue en autant qu’elle a rapport au dit bill.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l’affirmative, et il a été

Ordonné en conséquence.

Conformément à l’ordre, la Chambre s’est ajournée à loisir, et s’est mise en comité général sur le bill intitulé: “Acte pour pourvoir à la construction du chemin de fer canadien du Pacifique.”

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L’honorable M. Montgomery a fait rapport, de la part du dit comité, qu’il avait examiné le dit bill en entier, y avait fait quelque progrès, et l’avait chargé de demander la permission de siéger de nouveau.

Sur motion de l’honorable M. Letellier de St. Just, secondé par l’honorable M. Scott, il a été

Ordonné, que le comité ait la permission de siéger de nouveau lundi.

L’honorable M. Letellier de St. Just, secondé par l’honorable M. Scott, a proposé

Que lorsque cette chambre s’ajournera aujourd’hui, elle soit ajournée à lundi prochain, à midi.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l’affirmative.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, rapportant le bill intitulé : " Acte pour amender la loi concernant les billets promissoires et les lettres de change " avec un message spécial dans les termes suivants :

Chambre des Communes,
Samedi 23 mai, 1874.

Résolu, Qu'il soit envoyé un message au Sénat pour informer leurs Honneurs que cette Chambre acquiesce au premier et au second de leurs amendements, au bill intitulé : " Acte pour amender la loi concernant les billets promissoires et les lettres de change," mais n'acquiesce point à leur troisième amendement en ce qui a trait à la création de nouveaux jours de fête, pour la raison que la question des jours de fête a été discutée à fond à l'occasion de l'acte sur les banques et de l'acte d'interprétation, et qu'il n'est pas à propos de faire de changements à ce sujet à cette époque avancée de la session, et à l'occasion d'un bill d'amendement de la loi sur les billets promissoires et les lettres de change; et aussi que cette Chambre a amendé le quatrième amendement du Sénat en retranchant dans le titre les mots : " et concernant les jours de fêtes légales à observer par les banques ".

Ordonné, que le greffier de la Chambre porte le dit message au Sénat.

Certifié,

ALFRED PATRICK
Greffier des Communes.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Campbell*, il a été

Résolu, que cette Chambre n'insiste pas sur ses amendements au dit bill, auxquels la Chambre des Communes n'a pas acquiescé, et acquiesce à l'amendement fait à son quatrième amendement.

Ordonné, que la dite résolution soit communiquée à la Chambre des Communes par l'un des maîtres en chancellerie.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill intitulé : " Acte concernant l'affectation de certaines concessions de terres fédérales dans la province de Manitoba," et pour informer cette Chambre qu'elle a agréé aux amendements faits par le Sénat au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, rapportant le bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie d'assurance agricole d'Ottawa " avec un message spécial dans les termes suivants :

CHAMBRE DES COMMUNES,
Ottawa, 23 mai, 1874.

Résolu, Qu'il soit envoyé un message au Sénat pour informer leurs Honneurs que cette Chambre n'acquiesce pas à leur amendement au bill intitulé : " Acte pour incorporer la Compagnie d'Assurance Agricole d'Ottawa " parce que cette Chambre ne croit pas à propos de permettre à des corporations d'avoir des immeubles, pour quelque objet que ce soit, autres que ceux nécessaires à l'exercice de leur négoce.

Ordonné, que le greffier porte ce message au Sénat.

Certifié,

ALFRED PATRICK,
Greffier des Communes.

Sur motion de l'honorable M. *Skead*, secondé par l'honorable M. *Penny*, il a été

Résolu, que cette Chambre n'insiste pas sur ses amendements au dit bill, auquel la Chambre des Communes n'a pas acquiescé.

Ordonné, que la dite résolution soit communiquée à la Chambre des Communes par l'un des maîtres en chancellerie.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier rapportant le bill intitulé : " Acte pour incorporer l'association d'assurance du Canada, dite Alliance," avec un message spécial dans les termes suivants :

CHAMBRE DES COMMUNES,
SAMEDI, 23 mai, 1874.

Résolu, Qu'il soit envoyé un message au Sénat pour informer leurs Honneurs que cette Chambre acquiesce au premier et au troisième de leurs amendements au bill intitulé : " Acte pour incorporer l'Association d'Assurance du Canada, dite Alliance," mais qu'elle n'acquiesce pas au second amendement, qui permet la possession d'immeubles jusqu'à concurrence d'une certaine valeur, pour la raison que cette Chambre ne croit pas à propos de permettre à des corporations d'avoir des immeubles pour quelque objet que ce soit, autres que ceux nécessaires à l'exercice de leur négoce.

Ordonné, que le greffier porte ce message au Sénat.

Certifié,

ALFRED PATRICK,
Greffier des Communes.

Sur motion de l'honorable M. Penny, secondé par l'honorable M. Scott, il a été *Résolu*, que cette Chambre n'insiste pas sur son amendement au dit bill, auquel la Chambre des Communes n'a pas acquiescé.

Ordonné, que la dite résolution soit communiquée à la Chambre des Communes par l'un des maîtres en chancellerie.

Alors sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Penny, La Chambre s'est ajournée à lundi prochain, à midi.

Lundi, 25 Mai, 1874.

A midi les membres présents étaient,

L'honorable DAVID CHRISTIE, Président.

Les honorables Messieurs :

<i>Alexander,</i>	<i>Dever,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Read,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>Letellier de St. Just,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Foster,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Campbell,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McLelan,</i>	<i>Skead,</i>
<i>Carrull,</i>	<i>Hamilton (Kingston),</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Chuffers,</i>	<i>Haviland,</i>	<i>Panet,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Penny,</i>	<i>Wilmot.</i>
<i>Cormier,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Perry,</i>	

PRIÈRES.

L'honorable M. Read, secondé par l'honorable M. Kaulbach, a proposé,

Qu'il soit résolu, que dans l'opinion de cette Chambre, il n'y a pas au Sénat un nombre suffisant de ministres.

Après débats,

La dite motion a été retirée, du consentement de la Chambre.

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir, et s'est mise en comité général sur le bill intitulé : " Acte pour pouvoir à la nomination de maîtres de havres pour certains ports dans les provinces de Québec, d'Ontario, de la Colombie Britannique et de l'Île du Prince-Edouard."

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. *Reesor* a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

La Chambre, conformément à l'ordre s'est ajournée à loisir, et s'est mise en comité général sur le bill intitulé : " Acte pour amender l'acte concernant la Maison de la Trinité et les Commissaires du havre de *Montréal*."

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. *Kaulbach* a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait pris le dit bill en considération, y avait fait quelque progrès, et l'avait chargé de demander la permission de siéger de nouveau.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été

Ordonné, que le dit comité ait permission de siéger de nouveau à la prochaine séance de la Chambre.

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)*, du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte concernant la banque d'épargne des mines *Allion*" a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier et recommandait qu'il soit abandonné.

L'honorable M. *Wilmot*, secondé par l'honorable M. *Leonard*, a proposé

Que le dit rapport ne soit pas adopté, et que le dit bill soit lu une troisième fois présentement.

Après débats,

Sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, que le débat sur la dite motion soit remis à la prochaine séance de la Chambre.

La Chambre s'est ajournée.

A trois heures P. M., la Chambre s'est assemblée, et les membres présents étaient :

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président.

Les honorables Messieurs :

Alexander,
Armand,
Bellerose,
Campbell,
Carrall,
Chaffers,
Cornier,
Dever,

Dumouchel,
Flint,
Foster,
Girard,
Hamilton (Kingston),
Kaulbach,
Lacoste,
Leonard,

Letellier de St. Just,
McClelan,
McDonald,
McLelan,
Macdonald,
Punet,
Lenny,
Perry,

Read,
Reesor,
Ryan,
Scott,
Skead,
Vidul,
Wark,
Wilmot.

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)* du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie de télégraphe du *Canada central*," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien le recevoir.

Ordonné, que le rapport soit maintenant reçu, et le dit amendement a été alors lu par le greffier comme suit :

Page 5, retranchez la 22e clause en entier.

Le dit amendement étant lu une seconde fois, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. *Hamilton (Kingston)*, secondé par l'honorable M. *Campbell*, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill, tel qu'amendé, a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement auquel il demande son concours.

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)*, du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour autoriser les actionnaires de la compagnie de prêt et d'épargne des cultivateurs et artisans, à changer le nom de la dite compagnie en celui de " Compagnie de prêt et d'épargne des cultivateurs," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Hamilton (Kingston)*, secondé par l'honorable M. *Penny*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)*, du comité des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie de prêt et de placement d'Ottawa," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien le recevoir.

Ordonné, que le rapport soit maintenant reçu, et le dit amendement a été alors lu par le greffier, comme suit :

Page 4 ligne 3. Après " l'emprunt " insérez clause A.

CLAUSE A.

" La compagnie pourra stipuler, prendre, retenir et exiger tout intérêt ou escompte, suivant le taux qui sera légal pour les compagnies semblables sur semblables garanties, dans le lieu où le contrat se fera ou sera exécutoire, et elle ne sera à cet égard passible d'aucune perte où confiscation pour aucune raison quelconque. Elle pourra aussi recevoir sur ces prêts un paiement annuel à titre de fonds d'amortissement, pour l'extinction graduelle de ce prêt, aux conditions et de la manière que les règlements de la compagnie établiront. "

Le dit amendement étant lu une seconde fois, a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. *Sked*, secondé par l'honorable M. *Alexander*, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill, tel qu'amendé, a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre, que le Sénat a passé ce bill avec un amendement auquel il demande son concours.

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)*, du comité spécial des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour permettre à la Compagnie du chemin à lisses de colonisation du Nord de Montréal de construire un pont sur la rivière des Outaouais " a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Skead* secondé par l'honorable M. *Kaulbach*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois présentement.

Le bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)*, du comité spécial des banques, du commerce et des chemins de fer auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour incorporer l'association coloniale de construction et de placements " a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Penny*, secondé par l'honorable M. *Scott*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)* du comité spécial des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour incorporer la halle au bois de *St. Jean, Nouveau-Brunswick* " a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Hamilton (Kingston)* secondé par l'honorable M. *Skead*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. *Hamilton (Kingston)* du comité spécial des banques, du commerce et des chemins de fer, auquel a été renvoyé le bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie internationale d'Express " a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudrait bien les recevoir.

Ordonné, que le rapport soit maintenant reçu, et les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

Page 2, ligne 6, retranchez depuis " et " jusqu'à " les " dans la 8me ligne et insérez : " versées à une ou plusieurs banques canadiennes incorporées."

Page 5, retranchez la 20me clause et remplacez la par la suivante :—La section trente-neuf de " l'Acte du Canada relatif aux clauses des compagnies par actions, 1869," ne s'appliquera pas à la dite compagnie."

Les dits amendements étant lus une seconde fois, ils ont été séparément agréés.

Sur motion de l'honorable M. *Kaulbach*, secondé par l'honorable M. *Shead*, il a été Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

La Chambre, conformément à l'ordre, a procédé à la prise en considération du huitième rapport du comité conjoint des expressions du Sénat et de la Chambre des Communes, et

Le dit rapport étant lu de nouveau par le greffier,

Sur motion de l'honorable M. *Reesor*, secondé par l'honorable M. *Leonard*, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'ordre du jour étant lu pour la prise en considération des amendements proposés par le comité des banques, du commerce et des chemins de fer, au bill intitulé : " Acte pour amender l'acte 36 *Victoria*, chapitre 106, incorporant l'agence de placement et de garantie du *Canada*."

Sur motion de l'honorable M. *Penny*, secondé par l'honorable M. *Ryan*, il a été

Ordonné, que le dit ordre soit rayé de l'ordre du jour.

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir, et s'est mise en comité général sur le bill intitulé : " Acte pour établir de meilleures dispositions, applicables à toute la Puissance du *Canada*, concernant l'inspection de certains articles de commerce de provenance canadienne."

(*En comité.*)

Page 3, ligne 33.—Après " gouverneur " insérez : " dans toute division d'inspection, ou par les chambres de commerce dans quelqu'une des cités ci-dessus désignées."

Page 5, ligne 20.—Après " par " insérez : " le conseil de."

Page 9, ligne 3.—Après " fera " insérez : " bien et suffisamment."

Page 10, ligne 6.—Après " inspection " insérez : " le poids brut de cinq pour cent, et la tare d'un pour cent."

Page 10, ligne 11.—Après " qualité " insérez : " ou du poids."

Page 11, ligne 43.—Après " par " insérez : " le conseil de."

Page 12, ligne 15.—Après " conseil " insérez : " et le dit secrétaire fournira aussi des échantillons de ces étalons à tous ceux qui lui en demanderont, et lui paieront pour iceux un prix raisonnable."

Page 13, ligne 3.—Retranchez " par " et insérez : " aux frais de."

Page 13, ligne 11.—Après " légal " insérez : " et mentionnera ce poids dans son certificat d'inspection."

Page 14, ligne 21.—Après " fabricquants " insérez : " et le montant des amendes prélevées par lui pour infraction du présent acte."

Page 16, ligne 36.—Après " quantité " insérez : " et le poids par boisseau."

Page 16, dernière ligne.—Après “ l'inspection ” insérez : “ et tout inspecteur de grain fournira des échantillons de ces étalons à tous ceux qui en demanderont et lui paieront pour iceux un prix raisonnable.”

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. *McDonald* a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements.

Les dits amendements ont été alors lus par le greffier.

Les dits amendements étant lus une seconde fois, ils ont été agréés.

Alors l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *McDonald*, a proposé que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois présentement.

L'honorable M. *Kaulbach*, secondé par l'honorable M. *Skead*, a proposé en amendement, Que le dit bill soit renvoyé de nouveau au comité général pour rendre obligatoire l'inspection du beurre, du saindoux, de blé d'Inde, de la farine et du lard.

La question de concours étant mise sur la dite motion d'amendement, elle a été, sur division, résolue dans la négative.

La question étant alors mise sur la motion principale, elle a été résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été alors, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir, et s'est mise en comité général sur le bill intitulé : “ Acte pour pourvoir à la nomination de gardiens de port, à certains ports de la Puissance.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. *Reesor* a fait rapport, de la part du comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Wilmot*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

La Chambre, conformément à l'ordre s'est ajournée à loisir, et s'est mise en comité général sur le bill intitulé : “ Acte pour autoriser le transport de l'embranchement de *Windsor* du chemin de fer de la *Nouvelle-Ecosse*, à la compagnie du chemin de fer des comtés de l'Ouest.”

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. *Wark* a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Wark*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

La Chambre, conformément à l'ordre, a repris le débat ajourné sur la motion de l'honorable M. *Wilmot* : " Que le bill intitulé " Acte concernant la banque d'épargne des mines *Albion*" soit maintenant lu la troisième fois.

Après de nouveaux débats,

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir, et s'est mise en comité général sur le bill intitulé : " Acte pour amender certaines lois relatives aux Sauvages, et pour étendre certaines lois concernant les affaires se rattachant aux Sauvages, aux provinces de *Manitoba* et de la *Colombie Britannique*."

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. *Chaffers* a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement.

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit :

Page 2, ligne 43—Après " quelconque " insérez " fluides enivrants, ainsi que l'opium et toute préparation d'opium, soit liquide, soit solide, et toute autre drogue ou substance enivrante, le tabac ou le thé mêlés, mélangés ou imprégnés d'opium, ou de toute autre drogue ou substance enivrante, soit liquide, soit solide.

Le dit amendement étant lu une seconde fois, a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Chaffers*, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill, tel qu'amendé, a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir, et s'est mise en comité général sur le bill intitulé : " Acte pour pourvoir à la construction du chemin de fer canadien du Pacifique."

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. *Kaulbach* a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir, et s'est mise de nouveau en comité général sur le bill intitulé : " Acte pour amender l'acte concernant la Maison de la *Trinité* et les Commissaires du havre de *Montréal*."

(En comité.)

Page 1, ligne 10. Retranchez "les" et insérez "un des."

Page 1, ligne 12. Retranchez depuis "Montréal" jusqu'à "de" dans la 13e ligne, et insérez "qui sera choisi au sort par les membres de la dite Chambre, cessera."

Page 1, ligne 20. Retranchez depuis "autres" jusqu'à la fin de la clause et insérez "seront élus comme il est à présent réglé par la loi, pourvu cependant que la rotation soit de quatre années, au lieu de cinq années comme à présent."

Page 1, ligne 44. Retranchez "indemnité" et insérez "rémunération."

Page 2, ligne 31. Après "maritimes" insérez la clause A. qui suit :

Clause A.

"Toute disposition de l'acte mentionné au préambule du présent acte, qui est incompatible avec le présent acte, est abrogée."

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. *Alexander* a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements.

Les dits amendements étant lus une seconde fois, ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. *Scott*, secondé par l'honorable M. *Letellier de St. Just*, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill, tel qu'amendé, a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été mise, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec plusieurs amendements, auxquels il demande son concours.

La Chambre s'est ajournée.

A huit heures du soir la Chambre s'est assemblée, et

Les membres présents étaient :

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président.

Les honorables Messieurs :

<i>Alexander,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>Letellier de St. Just,</i>	<i>Read,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Flint,</i>	<i>McClelan,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Bellerose,</i>	<i>Foster,</i>	<i>McDonald.</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Campbell,</i>	<i>Girard,</i>	<i>McLelan,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Carrall,</i>	<i>Hamilton (Kingston),</i>	<i>Macdonald,</i>	<i>Shead,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Kaulbach,</i>	<i>Panet,</i>	<i>Vidal,</i>
<i>Cormier,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Penny,</i>	<i>Wark,</i>
<i>Dever,</i>	<i>Leonard.</i>	<i>Perry,</i>	<i>Wilmot.</i>

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill intitulé : "Acte concernant l'élection des membres de la Chambre des Communes" et informer cette Chambre qu'elle a acquiescé aux amendements faits par le Sénat au dit bill, sans amendement.

La Chambre s'est ajournée à loisir.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance.

L'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Scott*, a proposé,

Que la feuille des salaires des employés du Sénat soit renvoyée à Son Honneur le Président, à l'honorable Ministre de l'Agriculture et à l'honorable Secrétaire d'Etat, pour qu'ils prennent en considération les salaires respectifs payés dans chaque Chambre, en vue de les régulariser, et qu'ils prennent telles mesures au sujet des employés du Sénat et de leurs salaires, qu'ils jugeront justes et raisonnables.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été unanimement résolue dans l'affirmative.

Alors sur motion de l'honorable M. *Letellier de St. Just*, secondé par l'honorable M. *Carrall*,

La Chambre s'est ajournée.

Mardi, 26 Mai, 1874.

Les membres présents étaient :

L'honorable *DAVID CHRISTIE*, Président.

Les honorables Messieurs :

<i>Carrall,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>Leonard,</i>	<i>Scott,</i>
<i>Chaffers,</i>	<i>Flint,</i>	<i>Letellier de St. Just,</i> ^a	<i>Skead,</i>
<i>Dever,</i>	<i>Foster,</i>	<i>Read,</i>	<i>Vidal.</i>
<i>Dickson,</i>	<i>Girard,</i>		

PRIÈRES.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il avait reçu une communication lui annonçant l'intention de Son Excellence le Gouverneur-Général, de proroger le Parlement aujourd'hui, à trois heures de l'après midi.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie de télégraphe du *Canada Central*,"

Aussi le bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie internationale d'Express."

Aussi, le bill intitulé : " Acte pour établir de meilleurs dispositions applicables à toute la Puissance du *Canada*, concernant l'inspection de certains articles de commerce de provenance canadienne."

Aussi, le bill intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie de prêt et de placement d'*Ottawa*."

Aussi, le bill intitulé : " Acte pour amender l'acte concernant la Maison de la Trinité et les commissaires du Hâvre de *Montréal*."

Aussi, le bill intitulé : " Acte pour amender certaines lois relatives aux Sauvages, et pour étendre certaines lois concernant les affaires se rattachant aux Sauvages, aux provinces de *Manitoba* et de la *Colombie Britannique*," et pour informer cette Chambre qu'elle a acquiescé aux amendements faits par le Sénat à chacun de ces bills, sans amendement.

La Chambre s'est ajournée à loisir.

Quelque temps après, la Chambre s'est réunie,

Son Excellence, le Très-Honorable SIR FREDERIC TEMPLE, COMTE DE DUFFERIN Vicomte et Baron *Clandeboye*, de *Clandeboye*, dans le comté de *Down*, dans la Pairie du Royaume-Uni, Baron *Dufferin* et *Chandeboye*, de *Ballyleidy* et *Killeleagh*, dans le comté de *Down*, dans la Pairie d'*Irlande*, et Baronnet, Chevalier du Très-Illustre Ordre de *St. Patrice* et Chevalier Commandeur du Très-Honorable Ordre du *Bain*, Gouverneur-Général du *Canada*, et Vice-Amiral d'icelui, étant assise dans le fauteuil sur le Trône.

L'honorable Président a ordonné au Gentilhomme Huissier de la Verge Noire de se rendre à la Chambre des Communes et d'informer cette Chambre "que c'est le plaisir de Son Excellence que les Communes se rendent immédiatement auprès d'Elle, dans la salle " du Sénat."

La Chambre des Communes étant venue avec son Orateur,

Le greffier de la couronne en chancellerie a lu les titres des bills à être sanctionnés séparément comme suit :

- Acte pour amender l'acte concernant la construction du chemin de fer intercolonial ;
- Acte pour amender l'acte concernant l'administration prompte et sommaire de la justice criminelle en certains cas en ce qui concerne la province du Nouveau-Brunswick ;
- Acte pour amender l'acte pour incorporer la compagnie du télégraphe du Canada et du grand Nord ;
- Acte pour amender l'acte pour incorporer la compagnie du canal de Caughnawaga ;
- Acte pour consolider les hypothèques et autres charges privilégiées de la compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada, pour prélever de nouveaux capitaux et pour établir une association de fonds de retraite et de prévoyance, et pour d'autres fins ;
- Acte pour incorporer la compagnie du Pont de la grande Isle de Niagara ;
- Acte pour amender l'acte pour incorporer la banque d'Hochelega ;
- Acte pour proroger pendant un temps limité certaines dispositions temporaires de l'acte concernant l'admission de l'Île du Prince Edouard dans la Puissance ;
- Acte pour amender l'acte concernant le pilotage, 1873.
- Acte pour exempter les transports des droits de port et de havre.
- Acte pour incorporer la compagnie du chemin de fer de Jonction de Lochiell, Hawkesbury et l'Original ;
- Acte pour incorporer la compagnie de fabrication de la gomme hydrofuge de Lamb ;
- Acte pour amender l'acte d'incorporation de la compagnie maritime d'entrepôts et de docks ;
- Acte pour incorporer la banque d'Ottawa ;
- Acte pour amender l'acte pour l'organisation du département de la Marine et des Pêcheries du Canada ;
- Acte concernant l'extension et l'application de l'acte des pêcheries aux provinces de la Colombie Britannique, de l'Île du Prince-Edouard et de Manitoba ;
- Acte pour amender de nouveau l'acte pourvoyant à la nomination d'un gardien de port pour le havre de Montréal ;
- Acte pour autoriser un emprunt pour la construction de certains travaux publics, dont une partie sera garantie par le gouvernement impérial ;
- Acte pour amender l'acte pour incorporer l'association d'assurance sur la vie, dite Confédération ;
- Acte pour incorporer la compagnie de flottage et de transport de la baie de Collins ;
- Acte pour incorporer la banque de Londres et du Canada ;
- Acte pour incorporer l'association internationale de transport ;
- Acte pour incorporer la compagnie d'assurance maritime ;
- Acte pour incorporer la chambre de commerce de la ville d'Ingersoll.
- Acte pour amender l'acte incorporant la compagnie d'assurance Royale Canadienne ;
- Acte pour amender l'acte d'incorporation de la compagnie des remorqueurs du St. Laurent ;
- Acte pour fusionner les compagnies dites "The Canadian Telegraph Supply Manufacturing Company" (limited) et "The Toronto Manufacturing Company" (limited) sous le nom de "Compagnie de fabrication d'appareils électriques et de ferronnerie, (responsabilité limitée.)

- Acte pour incorporer la compagnie d'impression et de publication de Ste. Croix ;
 Acte concernant la banque fédérale du Canada ;
 Acte pour exonérer *Stanislaus Francis Perry* d'avoir siégé et voté comme membre de la Chambre des Communes, dans les circonstances y mentionnées ;
 Acte pour changer le nom de la banque Victoria du Canada en celui de La Banque des Manufacturiers du Canada ;
 Acte pour amender l'acte passé dans la 34^e année du règne de Sa Majesté, intitulé : Acte pour amender et expliquer l'acte amendant la charte de la banque d'Ontario ;
 Acte pour incorporer la compagnie provinciale de steamers ;
 Acte pour amender de nouveau l'acte concernant l'inspection des bateaux-à-vapeur ;
 Acte pour amender l'acte 31 Vict., ch. 44, et les autres actes qui l'amendent, et le tarif des droits de douane imposés par les dits actes, et pour modifier certains droits d'accise ;
 Acte concernant la banque de la Nouvelle-Ecosse ;
 Acte pour établir un collège militaire dans une des villes de garnison du Canada.
 Acte pour déclarer l'intention de l'acte 36 Vic., ch. 30, au sujet de la subvention payable à la Nouvelle-Ecosse ;
 Acte pour amender l'acte d'incorporation de la compagnie du Crédit Foncier du Bas-Canada ;
 Acte concernant le crime de libelle ;
 Acte pour incorporer la compagnie d'assurance de Stadacona contre le feu et sur la vie ;
 Acte pour prolonger le délai fixé pour opérer le versement des actions souscrites au capital de la compagnie du pont et tunnel du Canada et de New-York ;
 Acte à l'effet d'amender l'acte incorporant la compagnie d'assurance de l'Amérique Britannique, et autres y relatifs, et d'étendre les pouvoirs de la compagnie ;
 Acte à l'effet d'amender l'acte pour incorporer la banque Impériale ;
 Acte pour autoriser la compagnie du chemin de fer de Brockville et Ottawa à émettre des débetures hypothécaires privilégiées, et pour d'autres fins ;
 Acte pour pourvoir à l'enlèvement d'obstructions provenant de naufrages et autres causes semblables dans les rivières navigables du Canada, et pour d'autres objets relatifs aux naufrages ;
 Acte pour amender l'acte pour incorporer la compagnie d'assurance maritime mutuelle du Canada ;
 Acte pour conférer certains pouvoirs à la compagnie hydraulique et manufacturière de la rivière Richelieu ;
 Acte pour incorporer la compagnie consolidée des mines d'argent ;
 Acte pour amender de nouveau l'acte 31 Victoria, ch. 48, intitulé : Acte concernant les compagnies d'assurance ;
 Acte pour amender l'acte 36 Vict., ch. 31, concernant les traitements des juges et pour d'autres fins ;
 Acte pour amender l'acte concernant l'administration de la justice et l'établissement d'un corps de police dans les territoires du Nord-Ouest.
 Acte pour amender l'acte relatif aux vagabonds ;
 Acte pour la suppression des serments volontaires et extrajudiciaires.
 Acte pour amender l'acte des terres de la Puissance ;
 Acte pour autoriser *Joseph Meunier* à construire un pont de péage sur la rivière l'Assomption, dans la province de Québec ;
 Acte pour établir de meilleurs dispositions pour la décision des élections des membres de la Chambre des Communes, dont la validité est contestée, et pour tout ce qui s'y rattache ;
 Acte pour conférer de nouveaux pouvoirs à la compagnie du havre de Port-Whitby.
 Acte pour incorporer la compagnie de chemin de fer de Raccordement Neutre ;
 Acte concernant les entrepreneurs de transport par eau ;
 Acte pour étendre les pouvoirs de la compagnie de télégraphe de la Puissance ;
 Acte concernant l'émission de bons par la compagnie du chemin de fer international de St. François et Mégantic ;
 Acte pour permettre à la compagnie du chemin de fer Grand Occidental d'augmenter et perfectionner davantage ses moyens de correspondance, et pour autoriser et confirmer l'émission de certaines actions-débetures ;

- Acte pour amender l'acte incorporant la banque de Manitoba ;
 Acte pour annexer le village de Richmond Hill au district électoral de la division ouest du comté d'York ;
 Acte pour incorporer la chambre de commerce de St. Jean, Province de Québec ;
 Acte pour autoriser l'incorporation de chambres de commerce en Canada ;
 Acte pour incorporer la compagnie d'assurance mutuelle sur la vie des commis-voyageurs du Canada ;
 Acte pour incorporer l'association des commis-voyageurs du Canada ;
 Acte pour incorporer la compagnie canadienne royale de pompes chimiques à incendie.
 Acte pour imposer des droits de licence aux fabricants de mélanges spiritueux, pour amender l'acte concernant le revenu de l'intérieur, et pour prévenir la falsification des substances alimentaires, des boissons et des drogues.
 Acte pour autoriser l'achat de la jetée ou brise-lame à la *Baie des Vaches, N. E.*, et pour pourvoir à son entretien.
 Acte pour établir de nouvelles dispositions au sujet de l'administration des sociétés permanentes de construction poursuivant leurs opérations dans la province d'*Ontario*.
 Acte pour éviter les doutes quant à l'application de l'acte 32-33 *Victoria*, ch. 35, au district d'*Algoma*.
 Acte pour étendre à la province de *Manitoba* certains actes relatifs à la prompt administration de la justice en matière criminelle ;
 Acte concernant la compagnie du chemin de fer du sud du *Canada* ;
 Acte pour autoriser l'avance d'une certaine somme à la province de la *Colombie Britannique*, pour la construction d'un bassin de radoub à *Esquimalt*, et pour d'autres fins.
 Acte pour incorporer la compagnie d'Estacades de la *Rivière Rouge* ;
 Acte pour amender l'acte constitutif de la compagnie du chemin de fer de la frontière de *Québec* ;
 Acte pour augmenter et étendre les pouvoirs de la compagnie de crédit de *Montréal* ;
 Acte pour incorporer la compagnie d'assurance maritime des Marchands du *Canada* ;
 Acte pour incorporer la compagnie du chemin de fer du lac Népigon à Manitoba ;
 Acte pour incorporer la compagnie du chemin de fer de Jonction d'*Ontario* et du Pacifique ;
 Acte pour incorporer la compagnie anglo-canadienne de mortgage et de placement ; (à responsabilité limitée) ;
 Acte relatif à l'affectation de certaines terres fédérales dans la Province de *Manitoba* ;
 Acte pour amender de nouveau l'acte des brevets de 1872 ;
 Acte à l'effet d'autoriser les corporations et institutions constituées hors des limites du *Canada*, à faire des prêts et des placements de capitaux dans ce pays.
 Acte pour autoriser les actionnaires de la société permanente de construction et d'épargne du *Canada-Ouest* à changer son nom social ;
 Acte pour continuer de nouveau pendant un temps limité l'acte de faillite de 1869 et les actes qui l'amendent, et pour d'autres objets ;
 Acte à l'effet d'amender l'acte 27 *Victoria* ch. 49, qui incorpore la compagnie de placement et d'agence du *Bas Canada*, (responsabilité limitée).
 Acte pour incorporer la compagnie du grand chemin de fer du *Nord-Ouest*.
 Acte pour incorporer la compagnie du canal de la vallée *Huron—Trent* ;
 Acte pour étendre certains actes y mentionnés à la province de l'île du *Prince-Edouard* ;
 Acte pour autoriser les actionnaires de la société permanente de construction et d'épargne du *Canada* à en changer le nom ;
 Acte pour amender les actes concernant la milice et la défense de la Puissance du *Canada*, et pour les étendre à la province de l'île du *Prince-Edouard* ;
 Acte pour amender l'acte pour établir de nouvelles dispositions au sujet des droits de douane dans le *Manitoba* et les Territoires du *Nord-Ouest*, et pour restreindre davantage l'importation et la fabrication de liqueurs enivrantes dans les Territoires du *Nord-Ouest* ;
 Acte pour étendre à la province de la *Colombie Britannique* certaines des lois criminelles maintenant en vigueur dans les autres provinces de la Puissance ;
 Acte pour incorporer l'association canadienne d'assurance dite "Alliance" ;

Acte pour amender l'acte concernant les travaux publics du *Canada*;

Acte pour incorporer la compagnie d'assurance agricole d'*Ottawa* ;

Acte pour amender la loi concernant les lettres de change et billets, promissoires et les timbres à y apposer ;

Acte concernant l'élection des membres de la Chambre des Communes ;

Acte pour pourvoir à la nomination de maîtres de havres pour certains ports dans les provinces de *Québec*, d'*Ontario*, de la *Colombie Britannique* et de l'*Île du Prince-Edouard* ;

Acte pour autoriser les actionnaires de la compagnie de prêt et d'épargne des cultivateurs, et artisans à changer le nom de la dite compagnie en celui de compagnie de prêts et d'épargnes des cultivateurs ;

Acte pour pourvoir à la nomination de gardiens de port à certains ports de la Puissance.

Acte pour autoriser le transport de l'embranchement de *Windsor* du chemin de fer de la *Nouvelle-Ecosse* à la Compagnie du chemin de fer des comtés de l'Ouest ;

Acte pour permettre à la compagnie du chemin à lisses de colonisation du Nord de *Montréal*, de construire un pont sur la rivière des *Outaouais*.

Acte pour incorporer l'association coloniale de construction et de placement ;

Acte pour incorporer la halle aux bois de *St. Jean, Nouveau-Brunswick* ;

Acte pour pourvoir à la construction du chemin de fer canadien du *Pacifique* ;

Acte concernant la banque d'épargne des mines *Albion* ;

Acte pour amender certaines lois relatives aux Sauvages, et pour étendre certaines lois concernant les affaires se rattachant aux Sauvages, aux provinces de *Manitoba* et de la *Colombie Britannique* ;

Acte pour amender l'acte concernant la Maison de la *Trinité* et les commissaires du havre de *Montréal* ;

Acte pour incorporer la Compagnie de télégraphe du *Canada Central* ;

Acte pour incorporer la Compagnie Internationale d'Express.

Acte pour établir de meilleures dispositions, applicables à toute la Puissance du *Canada* ; concernant l'inspection de certains articles de commerce de provenance canadienne ;

Acte pour incorporer la Compagnie de Prêt et de Placement d'*Ottawa*.

La Sanction Royale a été prononcée sur ces bills par le greffier de cette Chambre, comme suit :

“ Au nom de Sa Majesté, Son Excellence le Gouverneur-Général sanctionne ces bills.”

Le greffier de la couronne en chancellerie a alors lu les titres des bills suivants :

“ Acte pour amender l'acte d'extradition, 1873.”

“ Acte concernant la construction et le maintien des lignes de télégraphe électrique sous marin.”

Sur quoi le greffier de cette chambre a dit : “ Son Excellence le Gouverneur-Général réserve ces bills pour la signification du bon plaisir de Sa Majesté.

Alors l'honorable Orateur de la Chambre des Communes a adressé la parole à Son Excellence le Gouverneur-Général, comme suit :—

QU'IL PLAISE A VOTRE EXCELLENCE :

“ Les Communes du Canada ont voté les subsides nécessaires pour permettre au gouvernement de subvenir au dépenses du service public.

Au nom des Communes, je présente à Votre Excellence un bill intitulé : “ Acte pour accorder à Sa Majesté certaines sommes nécessaires pour subvenir à certaines dépenses du service public, pour les années fiscales expirant respectivement le trentième jour de juin 1874, et le trentième jour de juin 1875, et pour d'autres objets liés au service public”, que je prie humblement Votre Excellence de sanctionner.

Sur ce bill, le greffier de cette Chambre par ordre de Son Excellence, a dit :

Au nom de Sa Majesté, Son Excellence le Gouverneur-Général remercie ses loyaux sujets, accepte leur bienveillance et sanctionne ce bill.

Alors Son Excellence le Gouverneur-Général a bien voulu prononcer le discours suivant :

Honorables Messieurs du Sénat,

Messieurs de la Chambre des Communes :

Je suis heureux de pouvoir vous décharger de vos devoirs parlementaires à cette époque comparativement peu avancée de la saison.

Je vous remercie du dévouement que vous avez montré pour les intérêts du public en poursuivant avec diligence les travaux de la session.

Je vous félicite d'avoir passé une loi électorale adaptée aux besoins des différentes Provinces, et j'espère que cette loi, avec l'acte amendé pour la décision des élections contestées, aura pour résultat de prévenir la corruption et d'assurer la paix dans les élections à l'avenir.

La mesure que vous avez passée pourvoyant à la construction du chemin de fer canadien du Pacifique permettra à mon gouvernement de commencer aussitôt qu'il lui sera possible de le faire, telles parties du chemin qui seront nécessaires pour assurer la communication avec l'intérieur et la Colombie-Britannique.

J'ai l'espérance que la loi pour l'établissement d'un collège militaire aura le résultat que l'on en attend et formera une classe d'officiers parfaitement qualifiés pour servir dans la milice.

J'espère que les autres mesures que vous avez adoptées avec tant d'unanimité seront également avantageuses au pays.

Messieurs de la Chambre des Communes,

Je vous remercie de l'empressement avec lequel vous avez pris des mesures pour faire face à un déficit probable et voté les subsides requis pour le service public.

Honorable Messieurs du Sénat,

Messieurs de la Chambre des Communes,

J'ai la confiance que les mesures que j'ai fait adopter pour assurer la paix dans les territoires du Nord-Ouest, seront efficaces à réprimer l'esprit de désordre, tant à craindre dans ces vastes régions non encore colonisées et à maintenir de bons rapports avec les tribus sauvages.

Les négociations qui se poursuivent relativement à la compensation payable au Canada, en vertu du traité de Washington rencontreront, je l'espère, nos légitimes espérances.

Nous devons nous réjouir de ce que la paix et la prospérité règnent dans toute l'étendue de notre territoire, et je prie Dieu que le pays continue à jouir d'une manière permanente de ces bienfaits inestimables.

Alors l'honorable président du Sénat a dit :

Honorables Messieurs du Sénat,

Messieurs de la Chambre des Communes,

C'est la volonté et le plaisir de Son Excellence le Gouverneur-Général de proroger ce parlement à lundi le sixième jour de juillet prochain, pour être ici tenu, et ce parlement est en conséquence prorogé à lundi, le sixième jour de juillet prochain.

INDEX

DU

HUITIÈME VOLUME

37 VICTORIA, 1874.

ACADAVILLE, ARICHAT OUEST : Concernant la nomination et la destitution d'Emile Mouchette comme gardien de la poste rurale à. *Voir adresse 11.*

ACTES. Bill pour étendre les actes à l'Île du Prince-Edouard. *Voir bill 78.*

ACTON (township d'). Pétition W. H. Storey *et al* ; demandant la protection des intérêts manufacturiers, 37.

ADDINGTON, Ontario, comté d'. Pétitions contre le trafic des spiritueux, 76, 77.

ADMASTON (Township d'). Pétition contre le trafic des spiritueux, 44.

ADRESSES :

A Son Excellence le Gouverneur-Général :—

- (1.) En réponse au discours du trône, proposée, 31. Adresse adoptée à l'unanimité, 32. Présentée, 32. Réponse, 38.
- (2.) Pour copie de toutes dépêches entre le gouvernement fédéral et le lieutenant-gouverneur de Manitoba et le magistrat de police de cette province au sujet de meurtres commis dans les territoires du Nord-Ouest, et au sujet des postes de traite. Réponse, 128.
- (3.) Au sujet des plaintes contre le dernier percepteur des douanes à Montréal, 45e Réponse, 87.
- (4.) Pour un état des voyages des steamers de la ligne Allan, faisant le service des malles pour l'année 1873, et le premier quartier de 1874, 49. Réponse, 87.
- (5.) Pour un état des dépenses pour la construction de la culée sud-est du pont du chemin de fer Intercolonial sur la rivière Tantamar, 53e Réponse, 132
- (6.) Pour copie de toutes nominations et destitutions faites dans l'Île du Prince Edouard, avec copies de toutes les pétitions et papiers y relatifs depuis le 1er juillet 1873, 56. Réponse, 102.
- (7.) Pour copie de l'annonce demandant un service d'hiver à l'Île du Prince Edouard et copie des soumissions présentés pour cette entreprise, 59. Réponse, 101.

ADDRESSES—(Suite.)

- (8.) Demandant un état collectif des dépenses et du revenu des chemins de fer de l'Etat dans la Nouvelle Ecosse et le Nouveau-Brunswick pour les années expirés le 30 juin, 1872 et 30 juin, 1873, 73.
- (9.) Pour copies de toutes instructions données à des ingénieurs ou autres personnes au sujet d'études sur la praticabilité d'une route transcontinentale, partie par terre et partie par eau, pour atteindre la Colombie-Britannique, et copie de tous autres rapports reçus de ces ingénieurs ou autres personnes, et copie de tous autres rapports ou documents sur la possibilité de naviguer dans les eaux de la Saskatchewan, 78. Réponse, 122.
- (10.) Pour un état indiquant les taux du tarif des passagers et des marchandises sur le chemin de fer Européen et Nord-Américain et sur le chemin de fer Intercolonial, dans les provinces de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick, avec mention de la différence des tarifs, s'il s'en trouve, entre St. Jean et la ligne frontière, et entre celle-ci et Halifax, et entre les différentes stations; —aussi, une copie de tous règlements ou de toutes instructions concernant l'émission de billets de famille ou de billets gratuits, avec désignation des personnes qui ont pu autoriser cette émission?
- (11.) Pour copie de toutes lettres, pétitions ou autres pièces relatives à la nomination et à la destitution d'Emile Mouchette, gardien de la poste rurale d'Acadiaville, Arichat Ouest, comté de Richmond, Nouvelle-Ecosse, et de tous autres papiers ou correspondance relatifs à la demande de sa destitution et à la nomination de son successeur, 78. Réponse, 183.
- (12.) Pour un état des réclamations impayées pour les sections 4 et 7 du chemin de fer Intercolonial, 83. Réponse, 112.
- (13.) Priant Son Excellence de vouloir bien transmettre au principal Secrétaire d'Etat de Sa Majesté pour les colonies l'expression respectueuse du désir de cette Chambre qu'un bill intitulé: "Acte pour amender l'acte concernant la propriété littéraire et artistique," passé dans la session de 1872 et réservé le 14 juin de cette année-là pour la signification du plaisir de Sa Majesté, ne soit pas périmé par le laps des deux années spécifiées dans la 57e Section de l'Acte de l'Amérique-Britannique du Nord, 1867, et pour assurer de plus Son Excellence que l'absence d'une législation comme celle que cet acte a en vue et préjudiciable à des intérêts importants en Canada, 86.
- (14.) Pour tous papiers sur le sujet d'une subvention ou autres avantages à offrir à la compagnie des steamers transpacifiques de Chine, faisant le service entre San-Francisco, le Japon et la Chine, pour l'engager à faire arrêter ses steamers à Esquimalt, Colombie Britannique, 91. Réponse, 160, 161.
- (15.) Pour copie du contrat passé avec Benjamin Blair, pour le transport des malles entre Granville et Wallace, N.-E., subséquemment annulé par le maître-général des postes, 106. Réponse, 209.
- (16.) Pour copie de tous papiers ou procès-verbaux relatifs à la construction de phares dans l'île du Prince-Edouard, depuis le 1er juillet dernier, 106. Réponse, 161.
- (17.) Pour copie du traité passé entre le maître-général des Postes et les propriétaires des steamers de la ligne Dominion, en vertu duquel les malles venant et à destination de Liverpool, doivent être transportées aux ports canadiens ou à Portland, 112. Réponse, 128.

ADDRESSES—(Fin.)

- (18.) Pour une copie des réclamations présentées par la ville de Brantford, pour une certaine partie du lot de terre avoisinant la *Mohawk Institution*, maintenant possédé par la compagnie de la Nouvelle-Angleterre en régie pour les sauvages des Six Nations sur la Grande-Rivière, en Ontario; aussi copie des instructions données par le département des sauvages au surintendant local, M. Gilkison, relativement au dit lot; aussi copie de tout rapport fait par le dit surintendant sur ce sujet et de la décision prise par le gouvernement sur l'emploi de ce terrain, 117. Réponse, 161.
- (19.) Pour un état des lieux où les lettres et autres objets circulant par la poste sont reçus en franchise, avec le nombre de lettres et d'objets ainsi reçus dans chaque lieu, le nombre de personnes employées à la distribution dans chaque lieu, et le coût de cette distribution depuis le 30 juin 1872, au 1er juillet, 1873. 143.
- (20.) Pour copie de toutes dépêches de l'administration du gouvernement de la province de l'Île du Prince-Edouard à Son Excellence sur le sujet de la démission de Stanislaus Francis Perry comme orateur et membre de la Chambre d'Assemblée de l'Île du Prince-Edouard, avec toutes les consultations légales et documents qui accompagnent les dites dépêches, 143. Réponse, 167, 168.
- (21.) Pour un rapport des recettes de toutes sources depuis le 30 avril dernier jusqu'à la date la plus récente, 182.
- (22.) Pour copie des rapports relatifs à la Baie de la rivière Ste. Clair, à Sarnia, dernièrement faits au gouvernement par C. E. Michaud, ingénieur civil, et Wm. Kingsford, ingénieur des ports de l'Ouest, qui ont été chargés d'explorer la Baie, et de faire rapport sur l'empiètement qu'on prétend avoir été commis entre le droit du public à la libre navigation sur ses eaux, 183.
- (23.) Pour toutes les informations au sujet d'une loi prohibitive de la vente des boissons enivrantes, 213.

AGENCES COMMERCIALES, Pétition relative aux.—120.

AGRICULTURE, Rapport du ministre de l'—pour l'année finissant en 1873. 38.

AJOURNEMENTS SPÉCIAUX, 16, 34, 35, 36, 53, 96, 122, 153, 248.

ALBION, Banque des mines.—*Voir banques*. Pétition 66. *Voir bill* 22.

ALGOMA.—District judiciaire. *Voir bill* 2.

ALICE, Township d'.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 51.

ALLAN, paquebots.—Dates du départ des. *Voir adresse* 4.

ALLANBURGH.—Pétition de la compagnie du chemin de fer Grand Occidental pour construire un embranchement de la ville de Clifton au village de—et une extension au *Canada Air Line Branch*, 37.

ALLIANCE. Association d'assurance du Canada dite—pétition 124. *voir bill* 6.

AMELIASBURGH, township de.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 48.

AMÉRIQUE BRITANNIQUE—Compagnie d'Assurance de l'—Pétition 35. *Voir bill* 13.
du Nord—banque de l'—listes des actionnaires, 43.

AMES, JONATHAN.—Pétition, 47.

ANDERDON, township—Pétition relative aux Sauvages de Wyandotte, 67.

ANGLO-CANADIENNE—Compagnie de mortgage et de placement—Pétition 70, *voir bill 5*.

ANNAPLIS, Nouvelle-Ecosse, comté de—Pétition contre le trafic des spiritueux, 90.

ANTIGONISH, N.-E.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 90.

ARGENTEUIL, Québec.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 86.

ARNPRIOR, village de.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 51.

ARRAN, township de.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 55.

ARTEMESIA, township de—Pétition contre le trafic des spiritueux, 56.

ARTHABASKA. Etat des baptêmes, mariages et sépultures dans le district d'—46.

ARTICLES principaux de commerce—Inspection. Pétition, 139, *voir bill 75*.

ASSOCIATIONS :—

Internationale de transport—Pétition, 35. *Voir bill 9*.

Sur la vie de la Confédération—Pétition, 37. *Voir Assurances*.

Mutuelle sur la vie du Canada—Etat des recettes et des dépenses pour l'année 1873—57,

Des commis voyageurs du Canada—*Voir bill 52*—Pétition 8.

Coloniale de construction et de placement—Pétition 148—*Voir bill 7*.

D'assurance du Canada dite *Alliance*. *Voir Assurances*.

ASTOMITON, pétition relative à un pont de péage sur la rivière, 51

ASSURANCE, Amendement de l'acte des compagnie d'assurance. *Voir bill 10*.

ASSURANCE, Compagnie d'. De l'Amérique Britannique. Pétition 35. *Voir bill 13*.

Royale Canadienne. Pétition demandant l'extension de ses pouvoirs, 37. *Voir bill 18*.

Maritime (compagnie). Théodore Hart *et al.*, demandant une acte d'incorporation, 37. *Voir bill 14*.

Association d'assurance sur la vie de la Confédération, Pétition pour amender son acte d'incorporation, 41. *Voir bill 10*.

De Stadacona contre le feu et sur la vie. Pétition, 51. *Voir bill 19*.

Maritime mutuelle du Canada, Pétition. Amendements à son acte d'incorporation, 59. *Voir bill 16*.

Agricole de la Puissance. Pétition demandant un acte d'incorporation, 63.

De Québec contre l'incendie. Pétition demandant de ne pas incorporer de compagnie sous le même nom qu'elle, 66.

Sur la vie des commis-voyageurs du Canada. Pétition, 70. *Voir bill 17*.

Mutuelle contre le feu du Castor et de Toronto, Rapport annuel, 100.

Association d'assurance du Canada, dite *Alliance*. Pétition, 124.

ASSURANCES—(Fin.)

De l'Ouest, Pétition, 148.

Agricole d'Ottawa. *Voir bill 12.*

Maritime dite *Standard*. Pétition, 98. *Voir bill 15.*

Maritime des marchands, (*même que la précédente.*)

ATHOL, township d'. Pétition contre le trafic des spiritueux, 43.

AUGUSTA, township d'. Pétition contre le trafic des spiritueux, 56.

AURORA, village de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 56.

BAGOT, Québec, comté de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 59, 59.

BAILLARGEON (Pierre, Ecuyer, Médecin), présente son writ, 28. Prête serment, 29. Prend son siège, 29.

BAIE DES VACHES, jetée. *Voir bill 21.*

BANQUES :

Comité des. *Voir comité, 2.*

Listes des actionnaires :

De l'Amérique Britannique du Nord, 43.

Canadienne du Commerce, 43.

De la cité de Montréal, 46.

D'Echange du Canada, 43.

De Hamilton, 88.

De Jacques-Cartier, 88.

De Liverpool, 43.

Des Marchands du Canada, 30.

Nationale, 57, 94.

Du Nouveau-Brunswick, 43.

De la Nouvelle-Ecosse, 36.

Du district de Niagara, 46.

De la Puissance, 160.

Royale Canadienne, 86.

De Québec, 57.

De St. Hyacinthe, 69.

De St. Jean, 39.

St. Laurent de Toronto, 43.

De Toronto, 80.

De Yarmouth, 30

BILLS, relatifs aux —. *Voir bills.**Pétitions des banques :*

De Londres et du Canada. Pétition, 35. *Voir bill 26.*

De la Banque d'Ottawa, 44. *Voir bill 30.*

De la Banque d'Hochelega, 47. *Voir bill 24.*

Fédérale du Canada. W. G. Cassels *et al*, 63. *Voir bill 23.*

BANQUES—(Fin.) Pétitions :

- Des mines d'Albion, 67. *Voir* bill 22.
 Ontario. Pétition, pour changer son bureau principal, 70. *Voir* bill 29.
 Impériale. Pétition, demandant à changer son nom, 70. *Voir* bill 25.
 Victoria. Pétition, 98. *Voir* bill 31.
 De Manitoba. Pétition, 120. *Voir* bill 27.
 De la Nouvelle-Ecosse. *Voir* bill 28.

BAPTÊMES. *Voir* rapports et états statistiques.

BAPTISTE.—Conférence du Nouveau-Brunswick. Pétition contre le trafic des spiritueux, 115.

BAS-CANADA.—Compagnie de placement et d'agence du—. *Voir* compagnies.

BASSIN de radoub à Québec. Pétition relative au. 85.

A Esquimalt. *Voir* bill 32.

BATEAUX à vapeur, Inspection, *voir* bill 76.

BATH, village de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 48.

BEAUCE (district de). Etat des baptêmes, mariages et sépultures, année 1873, 30.

BEAUHARNOIS (district de). Etat des baptêmes, mariages et sépultures, année 1873, 30.

BEDFORD (district de). Etat des baptêmes, mariages et sépultures, année 1873, 30.

BELL, Hubert. *Et al* de l'Ile du Prince-Edouard. Pétition, 67.

BELLECHASSE (comté de). Etat des baptêmes, mariages et sépultures, année 1873, 30.

BELLEVILLE, ville de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 63.

BENTINCK, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 56.

BERTHIER, (en haut) Québec, comté de :

Etat des baptêmes, mariages et sépultures, 1873, 30.

Pétition contre le trafic des spiritueux, 59.

BIBLIOTHÈQUE. *Voir* comité, 3. Rapport du bibliothécaire 18 à 27 inclusivement.

BILLETs promissoires et lettres de change, amendement à la loi. *Voir* bill 82.

BILLS :

Bill lu *pro forma*, 18.

Délai prolongé pour recevoir les pétitions pour bills privés, 59.

Délai prolongé pour présenter des bills privés au Sénat, 74.

BILLS—(Suite.)

- 1.—*Agence de placement et de garantie du Canada :*
Reçu et lu, 204. Lu 2e fois et renvoyé au comité des banques et du commerce, 211. Rapporté avec un amendement, 229, 230. Rayé des ordres du jour, 254.
- 2.—*Algoma— District judiciaire. Pour lever des doutes :*
Reçu et lu, 221. 42e Règle suspendue et lu 2e fois et 3e fois, 221. Passé et envoyé aux Communes, 221. S. R. 261.
- 3.—*Aliments.— Acte pour prévenir la falsification :*
Présenté par l'honorable M. Alexander et lu, 49. 2e Lecture remise 60, 68. Lu 2e fois, 78. Renvoyé à un comité spécial, 79.
- 4.—*Aliments, boissons et drogues.— Pour prévenir la falsification :*
Reçu et lu, 197. 42e Règle suspendue et lu 2e fois, 198. Renvoyé à un comité général, 198. Rapport du comité, 198. Renvoyé de nouveau en comité, 212. Rapporté sans amendement, 212. Motion pour amender de nouveau résolue dans la négative et lu la 3e fois, 212. Passé et renvoyé aux Communes, 212. S. R. 261.
- 5.—*Anglo-Canadienne de morte-gage et de placement—Incorporation.*
Présenté par l'honorable M. Aikens et lu, 83. 2e. lecture remise, 99. Lu 2e fois et renvoyé au comité des banques 108. Rapporté avec amendements 121. En comité général 127. Rapporté sans amendements et renvoyé de nouveau au comité des banques 128. Rapporté avec divers amendements et renvoyé à un comité général 141. Rapporté avec de nouveaux amendements et amendements agréés 141. Lu 3e fois 141. Passé et envoyé aux Communes 142. Passé par cette Chambre avec divers amendements, 220—221. Amendements agréés par le Sénat 221. S. R. 261.
- 6.—*Association Canadienne d'Assurance dite Alliance,—Incorporation.*
Reçu et lu 210. 42e règle suspendue, lu 2e fois et envoyé au comité des banques 210. Rapporté avec amendements, amendements agréés et lu 3e fois, 230. Passé et envoyé aux Communes 230. Communes refusent d'agréer un de ses amendements, 250. Communes informés que le Sénat n'insiste pas dans cet amendement, 250. S. R. 261.
- 7.—*Association coloniale de construction et de placement.*
Reçu et lu, 234, 42e règle suspendue, lu 2e fois et envoyé au comité des banques, 234. Rapporté, lu 3e fois et passé, 253. S. R. 262.
- 8.—*Association des Commis voyageurs—Incorporation.*
Reçu et lu, 211. 42e règle suspendue, lu 2e fois et envoyé au comité des bills privés, 211. Rapporté, lu 3e fois et passé, 216. S. R. 261.
- 9.—*Association internationale de transports— Incorporation :*
Reçu et lu, 129. Lu 2ème fois et envoyé au comité des bills privés, 136. Rapporté avec amendements, et amendements agréés, 153. Lu 3ème fois, passé et renvoyé aux Communes 153. Amendements agréés par les Communes, 171. S. R. 259.
- 10.—*Association sur la vie de la Confédération. Amendement :*
Reçu et lu, 109. Lu 2e fois et envoyé au comité des bills privés, 127. Rapporté avec amendements, amendements lus et agréés 143. Lu 3e fois, passé et renvoyé aux Communes, 171. S. R. 259.

BILLS—(Suite.)

- 11.—*Assurances—Amendement de l'acte des :*
Reçu et lu, 184. Lu 2e fois, en comité et rapporté, 188. Lu 3e fois et passé, 200 S. R., 260.
- 12.—*Assurance agricole d'Ottawa—Incorporation :*
Reçu et lu, 210, 42e règle suspendue, lu 2e fois, et envoyé au comité des banques du commerce et des chemins de fer, 210. Rapporté avec un amendement et amendement agréé, 230. Lu 3e fois, passé et renvoyé aux Communes 230. Amendement désagréé par les Communes, 249. Le Sénat n'insiste pas sur son amendement, 249. S. R., 261.
- 13.—*Assurance de l'Amérique Britannique.—Amendement :*
Présenté par l'honorable M. Allan et lu, 64. 2e lecture remise, 68. Lu 2e fois, 74. Renvoyé au comité des ordres permanents et bills privés, 74. Rapporté lu 3e fois et passé, 95. Envoyé aux Communes, 95. Passé par cette Chambre, 194, S. R., 260.
- 14.—*Assurance Maritime.—Incorporation :*
Reçu et lu, 129. 2e lecture et renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer, 136. Rapporté avec amendements et renvoyé avec les amendements au comité des banques, etc., 140. Rapporté avec amendements et amendements agréés, 151. Lu 3e fois, passé et envoyé aux Communes, 151. Amendements agréés par les Communes, 183. S. R., 259.
- 15.—*Assurance Maritime des Marchands.—Incorporation :*
Reçu et lu, 184. 2e lecture remise, 188. Lu 2e fois et renvoyé au comité des banques, 202. Rapporté avec amendements, 206, 207. Amendements agréés, lu 3e fois, passé et renvoyé aux Communes, 207. Amendements agréés par les Communes, 235. S. R., 261. Voir *Assurance Maritime dite Standard.*
- 16.—*Assurance Maritime Mutuelle du Canada.—Incorporation :*
Reçu et lu, 131. 2e lecture remise, 136. Lu deuxième fois et envoyé au comité des banques et du commerce, 147. Rapporté lu 3e fois, 192. Passé, 193. S. R., 260.
- 17.—*Assurance mutuelle des Commis-Voyageurs sur la vie.*
Reçu et lu, 210. 42e règle suspendue, 210. Lu la 2e fois et envoyé au comité des bills privés, 210. Rapporté la 3e fois et passé, 216. S. R., 261.
- 18.—*Assurance royale Canadienne.—Amendement :*
Reçu et lu, 176. Lu la 2e fois et envoyé au comité des banques, 182; Rapporté sans amendement, lu la 3e fois, 186. Passé, 187. S. R., 259.
- 19.—*Assurance sur la vie et contre l'incendie de Stadacona.—Incorporation :*
Présenté par l'honorable M. Trudel et lu, 78. 2e lecture remise, 84, 92. Lu la 2e fois, et envoyé au comité des ordres permanents et des bills privés, 99. Rapporté avec amendements, amendements agréés, lu 3e fois, passé et envoyé aux Communes, 117. Passé par les Communes avec amendements et amendements agréés par le Sénat, 196. S. R., 260. Voir *Assurance sur la vie et contre l'incendie de Québec.*

BILLS—(Suite.)

20.—*Baie de Collins, Compagnie de flottage et d'expédition.—Incorporation :*

Reçu et lu, 109. Lu 2e fois et envoyé au comité des bills privés, 135. Rapporté avec plusieurs amendements, 152. Amendements agréés, 153. Lu 3e fois, passé et renvoyé aux Communes, 163. Amendements agréés par les Communes, 171. S. R., 259.

21.—*Baie des Vaches. Achat de la jetée :*

Reçu et lu, 219. 42e Règle suspendue, lu 2e fois et 3e fois et passé, 219. S. R., 291.

22.—*Banque d'épargne des mines Albion :*

Reçu et lu, 209. 42e Règle suspendue et lu 2e fois, 209. Renvoyé au comité des banques, 209. Rapport du comité pour rejeter le bill et débats, 251. Débats remis, 251. Débats repris et lu la 3e fois, 256. Passé et envoyé aux Communes, 256. S. R., 262.

23.—*Banque fédérale. Extension des temps :*

Reçu et lu, 156. Lu 2e fois et envoyé au comité des banques, 164. Rapporté, lu 3e fois et passé, 172. S. R., 200.

24.—*Banque d'Îchelaga. Amendement :*

Reçu et lu, 114. Lu 2e fois, 118. Envoyé au comité des banques, 119. Rapporté sans amendement, lu 3e fois et passé, 126. S. R., 259.

25.—*Banque impériale. Amendement :*

Présenté par l'honorable M. Aikins et lu 83. 2e Lecture remise, 96. Lu 2e fois et envoyé au comité des banques, 99. Rapporté, lu 3e fois passé et envoyé aux Communes, 116. Passé par les Communes, 194. S. R., 260.

26.—*Banque de Londres et du Canada.—Incorporation :*

Reçu et lu, 129. Lu 2e fois et envoyé au comité des banques, 136. Rapporté avec amendements, et amendement agréés, 142. Lu 3e fois passé et envoyé aux Communes, 142. Communes agréent les amendement à l'exception d'un, 170. Le Sénat n'insiste pas sur cet amendement, 171, S. R. 259.

27.—*Banque de Manitoba. Amendements :*

Reçu et lu, 204. 42e règle suspendue, lu 2e fois et envoyé au comité des banques, 204. Rapporté sans amendement, lu 2e fois, et passé, 206. S. R. 261.

28.—*Banque de la Nouvelle-Ecosse :*

Reçu et lu, 159. Lu 2e fois et Envoyé au comité des banques, 164. Rapporté du comité et lu 3e fois, 173. Passé 173. S. R. 260.

29.—*Banque Ontario. Amendement.*

Reçu et lu, 159. Lu 2e fois et envoyé au comité des banques, 164. Rapporté sans amendement, lu 3e fois et passé, 172. S. R. 260.

30.—*Banque d'Ottawa. Incorporation :*

Reçu et lu, 131. Lu 2e fois et envoyé au comité des banques, 147. Rapporté au comité lu 3e fois, et passé, 149. S. R. 259.

BILLS—(Suite)

31.—*Banque Victoria—Changement de nom :*

Reçu et lu 159. Lu 2^e fois et envoyé au comité des banques, 165. Rapporté sans amendements, lu la 3^e fois et passé, 172. S. R. 260.

32.—*Bassin de radoub à Esquimalt :*

Reçu et lu, 222, 42^e règle suspendue, lu 2^e et 3^e fois et passé, 222. S. R. 261.

33.—*Brevets 1872.—Amendement :*

Présenté par l'honorable M. Letellier de St. Just et lu, 187. Lu la 2^e fois, en comité général et rapporté sans amendement, 201. 42^e règle suspendue, lu 3^e fois, passé et envoyé aux Communes, 201. Passé par les Communes, 238. S. R. 261.

34.—*Canal de Caughnawagu—Amendement :*

Reçu et lu, 100. Lu 2^e fois et envoyé au comité des banques et du commerce, 103. Rapporté avec divers amendements, 112. Amendements lus et agréés, 118. Lu 3^e fois passé et renvoyé aux Communes 118. Amendements agréés par les Communes, 131. S. R. 259.

35.—*Canal de la vallée de Huron et de Trent—Incorporation.*

Reçu et lu, 209. 42^e Règle suspendue, lu 2^e fois, et envoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer, 209. Rapporté, 230. Lu 3^e fois et passé, 231. S. R., 261.

36.—*Chambres de commerce.—Incorporation :*

Reçu et lu, 206. 42^e Règle suspendue, lu 2^e fois et envoyé au comité des banques et du commerce, 210. Rapporté, lu 3^e fois et passé, 216. S. R., 261.

37.—*Chambre de Commerce d'Ingersoll.—Incorporation :*

Reçu et lu, 129. Lu 2^e fois et envoyé au comité des banques, 144. Rapporté avec un amendement et amendement agréé, 150. Lu 3^e fois passé et renvoyé aux Communes, 150. Amendement agréé par les Communes, 171. S. R., 251.

38.—*Chambre de Commerce de St. Jean.—Incorporation :*

Reçu et lu, 210. 42^e règle suspendu, lu 2^e fois et renvoyé au comité des banques et du commerce, 210. Rapporté sans amendement, lu 3^e fois et passé, 215. S. R., 261.

39.—*Chemin de fer de Brockville et Ottawa.—Débentures privilégiées :*

Présenté par l'honorable M. Read et lu, 144. Lu 2^e fois et envoyé au comité des banques et des chemins de fer, 156. Rapporté et lu 3^e fois, 162. Passé et envoyé aux Communes, 162, Passé par les Communes, 194. S. R. 260

40.—*Chemin de fer Canadien du Pacifique.—Construction :*

Reçu et lu 198. Lu 2^e fois, 212. En comité général, 248. En comité général de nouveau, 256. Rapporté, lu 3^e fois et passé, 256. S. R., 262.

BILLS—(Suits.)

- 41.—*Chemin de fer de la frontière de Québec. Amendement :*
Reçu et lu, 204. Lu 2e fois et envoyé au comité des ordres permanents et bills privés, 214. Rapporté sans amendement, lu 3e fois, 216. Passé, 217. S. R., 261.
- 42.—*Chemin de fer Grand Occidental. Autorisation de ses moyens de correspondance :*
Reçu et lu, 197. 42e Règle suspendue, lu 2e fois et envoyé au comité de⁹ banques et des chemins de fer, 197. Rapporté lu 3e fois et passé, 206. S. R., 260.
- 43.—*Chemin de fer du Grand-Tronc.—Consolidation des hypothèques :*
Reçu et lu, 96. 2e Lecture remise, 99. Lu 2e fois et envoyé au comité des banques, 103. Rapporté, 111. Lu 3e fois et passé, 112. S. R., 259.
- 44.—*Chemin de fer International. Amendement :*
Reçu et lu, 74. Lu 2e fois, 83. En comité et rapporté sans amendement, 87. Lu 3e fois et passé, 87. S. R., 259.
- 45.—*Chemin de fer Intercolonial de St. François et de Mégantic :*
Reçu et lu, 197. 42e Règle suspendue, lu 2e fois et renvoyé au comité des banques et du commerce et des chemins de fer, 197. Rapporté sans amendement, 205. Lu 3e fois et passé, 206. S. R., 260.
- 46.—*Chemin de fer de jonction d'Ontario et du Pacifique :*
Reçu et lu, 203. Lu 2e fois et envoyé au comité des ordres permanents et bills privés, 213. Rapporté avec amendements, et amendements agréés, 217. Lu 3e fois, passé et renvoyé aux Communes, 217, 218. Amendements agréés par les Communes, 234. S. R., 261.
- 47.—*Chemin de fer de Népigon et de Manitoba :*
Reçu et lu, 204. Lu 2e fois et envoyé au comité des bills privés, 214. Rapporté avec amendements, et amendements agréés, 217. Lu 3e fois, passé en renvoyé aux Communes, 217. Amendements agréés par les Communes, 235, S. R., 261. Voir *Compagnie de chemin de fer du Lac Supérieur à Manitoba.*
- 48.—*Chemin de fer de Lochiel, Hawkesbury et L'Orignal. Incorporation.*
Reçu et lu, 129. Lu 2e fois et envoyé au comité des banques, 136. Rapporté avec amendements, 140. Amendements agréés, lu 3e fois, passé et renvoyé aux Communes, 141. Amendements agréés par les Communes, 166. S. R. 259.
- 49.—*Chemin de fer du Nord-Ouest. Incorporation :*
Présenté par l'honorable M. McDonald et lu, 122. 2e lecture remise, 128, 135. Lu 2e fois et envoyé au comité des banques, 147. Rapporté avec amendements, et amendement agréés, 150. Lu 3e fois, amendé de nouveau, passé et envoyé aux Communes, 163. Passé par les Communes avec amendements, 239. Amendements agréés par le Sénat, 239, S. R., 261.

BILLS—(Suite.)

50.—*Chemin de fer de raccordement neutre. Incorporation :*

Reçu et lu 185. Lu 2e fois et envoyé au comité des chemins de fer, 188. Rapporté avec un amendement, amendement lu et agréé, passé et renvoyé aux Communes 192. Amendement agréé par les Communes, 211, S. R., 260

51.—*Chemin de fer du Sud du Canada.*

Reçu et lu 222. 42e règle suspendue, lu 2e et 3e fois et passé, 222. S. R. 261.

52.—*Collège militaire—Etablissement.*

Reçu et lu, 185. Lu 2e fois, mis en comité et rapporté sans amendement, 189. 42e règle suspendue, lu 3e fois et passé 189. S. R. 260,

53.—*Corporations étrangères.—Prêts et placements en Canada.*

Présenté par l'honorable M. Campbell et lu, 87. 2e lecture remise, 99. Lu 2e fois et renvoyé au comité des banques, 108. Rapporté avec amendements, 121. Renvoyé de nouveau au comité des banques, 127. Rapporté avec amendements, 139. Amendements lus et agréés, 140. Lu 3e fois, passé et envoyé aux Communes, 140. Agréé par les Communes avec amendements, 238. Amendements des Communes agréés par le Sénat, 259. S. R. 261.

54.—*Crédit foncier du Bas-Canada.—Amendement :*

Présenté par l'honorable M. Bureau et lu, 83. 3e lecture remise, 87. Lu 2e fois et renvoyé au comité des banques, 96. Rapporté avec amendements, 124. Amendements agréés, lu 3e fois, passé et envoyé aux Communes, 125. Amendé par les Communes et amendements agréés par le Sénat 195-6. S., R. 260.

55.—*Crédit foncier royal.—Incorporation :*

Présenté par l'honorable M. Bureau et lu, 53. 2e lecture remise, 60, 79, 84. Lu 2e fois et envoyé au comité des banques, 96. Bill rayé des ordres du jour et les auteurs dispensés d'observer la 58e règle, 123.

56.—*Crédit de Montréal, compagnie.—Amendement :*

Présenté par l'honorable M. Ferrier et lu, 117. Lu 2e fois et envoyé au comité des banques, 127. Rapporté avec un amendement, 133. Amendement agréé, lu 3e fois passé et renvoyé aux Communes, 134. Agréé par les Communes avec amendements, 232 à 234. Amendements agréés par le Sénat, 234. S. R. 261.

57.—*Dispositions temporaires relativement à l'Île du Prince-Edouard.—Continuation :*

Reçu et lu, 130. Lu 2e fois, en comité général, rapporté sans amendement, 42e règle suspendue, lu 3e fois et passé, 145. S. R. 259.

58.—*Droits de Douane.—Amendement :*

Reçu et lu, 184. Lu 2e fois, 189. Mis en comité général et rapporté, 190. 42e règle suspendue 140. Lu 3e fois et passé, 190. S. R. 260.

BILLS—(Suite.)

59.—*Droits de douane.—Amendement des lois au Manitoba :*

Reçu et lu, 237. 42^e règle suspendue, lu 2^e et 3^e fois et passé, 237. S. R., 261.

60.—*Eaux navigables.—Enlèvement des obstructions :*

Reçu et lu, 130. Lu 2^e fois, 146. En comité général et rapporté, 156. Séance du comité remise 165. Comité général, rapporté avec amendements, et amendements agréés, 170. 42^e règle suspendue, lu 3^e fois passé et renvoyé aux Communes, 170. Amendements agréés par les Communes, 195. S. R., 260.

61.—*Elections contestées :*

Reçu et lu, 194. 42^e règle suspendue, lu 2^e fois et mis en comité général, 194. Rapporté avec un amendement, amendement lu et agréé, 195. Motion pour 3^e lecture et motion en amendement, 195. Amendements agréés par les Communes, 220. S. R., 260.

62.—*Election des membres des Communes :*

Reçu et lu, 208. 42^e règle suspendue, lu 2^e fois et mis en comité général, 208. Rapporté 209. De nouveau en comité et rapporté avec amendements, 236. Amendements agréés, lu 3^e fois et passé, 236. Agréés par les Communes, 257. S. R., 262.

63.—*Embranchement de Windsor du chemin de fer de transport de la Nouvelle-Ecosse :*

Reçu et lu, 240. 42^e règle suspendue, lu 2^e fois, 241. En comité général, rapporté sans amendement, lu 3^e fois et passé, 255. S. R., 262.

64.—*Entrepôts et docks—compagnie maritime d'. Amendement.*

Reçu et lu, 129. Lu 2^e fois et envoyé au comité des banques du commerce et des chemins de fer, 144. Rapporté sans amendement et lu 3^e fois, 149. Passé, 150. S. R. 259.

65.—*Estacades de la Rivière Rouge. Incorporation :*

Reçu et lu, 222. 42^e règle suspendue, lu 2^e fois et envoyé au comité des ordres permanents et bills privés, 222. Rapporté sans amendement, lu 3^e fois et passé, 231. S. R. 261.

66.—*Express International. Incorporation :*

Reçu, 237. Lu 1^e fois, 42^e règle suspendue, lu 2^e fois et envoyé au comité des banques 238. Rapporté avec amendements 253. Amendements agréés, lu 3^e fois, passé et renvoyé aux Communes, 254. Amendements agréés par les Communes, 258. S. R. 262.

67.—*Extradition. Amendement.*

Reçu et lu, 183. Lu 2^e fois et mis en comité, 187. Rapporté, 42^e règle suspendue, lu 3^e fois et passé 187. S. R., 262.

68.—*Fabrication d'appareils électriques et de ferronnerie. Incorporation.*

Reçu et lu 143. 2^e lecture remise 155, 165. Lu 2^e fois, et envoyé au comité des bills privés, 170. Rapporté lu 3^e fois et passé, 174. S. R. 259.

BILLS—(Suite.)

- 69.—*Faillite. Continuation de l'acte de 1869.*
Présenté par l'honorable M. Miller et lu, 124. Deuxième lecture remise, 144. Lu deuxième fois, 187. En comité général et amendé, 211. Amendement agréé, lu troisième fois, passé et envoyé aux Communes, 212. Passé par les Communes avec un amendement, 238. Amendement agréé par le Sénat, 238, S. R., 261.
- 70.—*Gardien de port de Montréal. Amendement de la loi.*
Reçu et lu, 131. 2e lecture remise, 146. Lu deuxième fois, en comité, 157. Rapporté, sans amendement, 42e règle suspendue, lu 3e fois et passé, 157, S. R., 259.
- 71.—*Gardiens de port. Nominations.*
Reçu et lu, 240. 42e règle suspendue, et lu deuxième fois 240. En comité général, rapporté sans amendement, lu troisième fois et passé, 255, S. R., 262.
- 72.—*Halle aux Bois de St. Jean, N.-B. Incorporation.*
Reçu et lu 240. 42e règle suspendue, lu deuxième fois et envoyé au comité des banques et du commerce, 240. Rapporté sans amendement, lu troisième fois et passé, 253. S. R., 262.
- 73.—*Harve de Whitby.—Extension de pouvoirs.*
Présenté par l'honorable M. Vidal, et lu, 126. Deuxième lecture remise, 144. Lu deuxième fois, et envoyé au comité des ordres permanents et des bills privés, 156. Rapporté avec amendements, amendements lus et agréés 168. Lu troisième fois, passé et envoyé aux Communes, 169. Passé par les Communes, 220, S. R., 262.
- 74.—*Hopewell—compagnie de construction de navires—Incorporation.*
Présenté par l'honorable M. McClelan et lu, 164. 2e lecture remise, 169, 183. Lu 2e fois et envoyé au comité des bills privés, 187. Rapporté, lu 3e fois passé et envoyé aux Communes, 193. Passé par les Communes avec amendements, 247. Amendements désagréés par le Sénat et bill rayé des ordres du jour, 248. 58e règle suspendue, 248.
- 75.—*Inspection des articles de commerce—Extension.*
Reçu et lu, 240, 42e règle suspendue et lu 2e fois, 340. En comité général, 254. Rapporté avec amendements, amendements agréés 255. Motion pour 3e lecture et motion en amendement résolue dans la négative, 255. Lu 3e fois passé et renvoyé aux Communes, 255. Amendements agréés par les Communes, 250. S. R. 262.
- 76.—*Inspection des bateaux à vapeur—Amendement.*
Reçu et lu, 130. Lu 2e fois et envoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer, 146. Rapporté avec amendements, amendements agréés, lu 3e fois, passé et renvoyé aux Communes, 161. Amendements agréés par les Communes, 183, S. R. 260.
- 77.—*Inspection de produits—Loi amendé.*
Présenté par l'honorable M. Reesor et lu, 126. 2e lecture remise, 144. Rayé des ordres du jour, 156.
- 78.—*Isle du Prince-Edouard—Extension des actes, à l'.*

BILLS—(Suite.)

- Reçu et lu 241. 42e règle suspendue 241. Lu 2e et 3e fois 241. Passé et envoyé aux Communes, 241. S. R. 261.
- 79.—*Justice criminelle dans le Nouveau-Brunswick.—Amendement :*
Reçu et lu, 74. Lu 2e fois, mis en comité général et rapporté avec divers amendements, amendements agréés, 92. Lu 3e fois passé et renvoyé aux Communes, 92. Amendements agréés par les Communes, 103. S. R., 259.
- 80.—*Justice en Manitoba.—Administration prompte :*
Reçu et lu, 221. 42e règle suspendue, 221. Lu 2e et 3e fois et passé, 222. S. R., 261.
- 81.—*Lamb.—Fabrication de gomme hydrofuge :*
Reçu et lu, 136. Lu 2e fois et envoyé au comité des bills privés, 147. Rapporté sans amendement, lu 3e fois, 153. Passé, 154. S. R., 259.
- 82.—*Lettres de change et billets promissoires.—Amendement :*
Reçu et lu, 198. 42e règle suspendue, lu 2e fois et envoyé au comité des banques, 198. Rapporté avec amendements, 228. Amendements agréés et envoyé à un comité général, 229. Rapporté avec de nouveaux amendements, amendements agréés et lu 3e fois, 229. Passé et renvoyé aux Communes, 229. Communes refusent d'agréer certains amendements, le Sénat n'insiste pas sur ces amendements, 249. S. R., 262.
- 83.—*Libelle, crime de :*
Présenté par l'honorable M. Kaulback et lu, 59. 2e lecture remise, 74, 83. Lu 2e fois et renvoyé à un comité spécial, 91. Rapporté avec amendements, 98. Amendements lus et imprimés, 99. En comité général, et rapporté avec amendements, 102. De nouveau en comité et rapporté avec de nouveaux amendements, 108. Motion pour de nouveaux amendement résolue dans la négative, 112, 113. Lu 3e fois, passé et envoyé aux Communes, 113. Passé par les Communes avec amendements, 196. Amendements agréés par le Sénat, 197, S. R., 260.
- 84.—*Lois criminelles. Extension à la Colombie-Britannique.*
Reçu, 236, 42e règle suspendue, lu 1ère, 2e et 3e fois et passé, 237, S. R., 261
- 85.—*Lois concernant les Sauvages. Extension à Manitou et à la Colombie Britannique.*
Reçu et lu, 241, 42e règle suspendue, et lu 2e fois, 241. En comité général et amendé, 256. Amendement lu et agréé, lu 3e fois, passé et renvoyé aux Communes, 256. Amendement agréés par les Communes, 258, S. R., 262
- 86.—*Maison de la Trinité, Montréal. Commissaires.*
Reçu et lu, 220. 42e règle suspendue et lu 2e fois, 220. En comité général et rapporté, 291. De nouveau en comité général, 256. Rapporté avec amendements et amendements agréés, 257. Lu 3e fois passé et envoyée aux Communes, 257. Amendement agréé par les Communes, 258, S. R. 262.
- 87.—*Maîtres de Havres. Nominations*
Reçu, 219. Lu 1ère fois, 42e règle suspendue, et lu 2e fois, 220. En comité général, rapporté, 250. Lu 3e fois et passé, 251, S. R., 251.

BILLS—(Suite.)

- 88.—*Marine et Pêcheries. Amendement de l'organisation du département.*
Reçu et lu, 131. 2e lecture remise, 146. Lu 2e fois, en comité général et rapporté, 157. 42e règle suspendue. lu 3e fois et passé, 157. S. R. 259.
- 89.—*Meunier. Pont de péage sur l'Assomption :*
Reçu et lu, 185. Lu 2e fois et envoyé au comité des ordres permanents et des bills privés, 190. Rapporté avec amendements, 193. Amendements lus et agréés, 193, 194. Lu 3e fois, passé et renvoyé aux Communes, 194. Amendements agréés par les Communes, 211. S. R. 260.
- 90.—*Milice. Extension de la loi à l'île du Prince Edouard :*
Reçu et lu, 231. 42e règle suspendue, lu 2e et 3e fois et passé, 232. S. R. 261.
- 91.—*Mines d'argent de Columbus et d'Oregon. (Compagnie consolidée) :*
Reçu et lu, 184. Lu 2e fois et envoyé au comité des banques, 188. Rapporté, lu 3e fois et passé, 193. S. R. 260.
- 92.—*Navigation Libre du St. Laurent ;*
Présenté par l'honorable M. Ryan, et lu 169. 2e lecture remise, 183. Lu 2e fois, 187. Rayé des ordres du jour, 201.
- 93.—*Pêcheries. Extension de l'Acte.*
Reçu, 130. Lu 1er fois, 131. Lu 2e fois, 146. En comité général et rapporté 156. Lu 3e fois et passé, 157, S. R. 259.
- 94.—*Perry. Acte pour exonorer*
Reçu et lu, 128. 2e lecture remise, 135, 155, 164. Lu 2e fois, en comité. et rapporté sans amendement, 169. S. R. 260.
- 95.—*Pilotage 1873. Amendement.*
Reçu et lu, 130. Lu 2e fois, 144. En comité, rapporté sans amendement, lu 3e fois et passé, 145. S. R. 259.
- 96.—*Placement et agence du Bas-Canada. Amendement.*
Présenté par l'honorable M. Campbell, et lu, 26. Lu 2e fois, et envoyé au comité des banques 155. Rapporté avec amendements et amendement agréés, 162. Lu 3e fois, passé et envoyé aux Communes, 162. Passé par les Communes avec amendements 242 à 247. Amendements agréés par le Sénat, 247. S. R. 281.
- 97.—*Police dans les territoire du Nord-Ouest.*
Reçu et lu, 184. 2e lecture remise, 188. Lu 2e fois, 202. En comité général rapporté sans amendement, 42e règle suspendue, lu 3e fois et passé, 202 S. R. 260.
98. *Pompes chimiques à incendie. Incorporation.*
Reçu et lu, 203, lu 2e fois, 213. Envoyé au comité des ordres permanents et bill privés, 214. Rapporté sans amendement, lu 3e fois et passé, 216. S. R., 261.
- 99.—*Pont du chemin de fer de colonisation du Nord de Montréal sur l'Ottawa.*
Reçu et lu, 237. 42e règle suspendue, lu 2e fois et envoyé au comité des banques. 237. Rapporté sans amendement et passé, 253. S. R., 262.

BILLS—(Suite)

100.—*Pont de la Grande Ile de Niagara.—Incorporation.*

Reçu et lu 103. 2e lecture remise, 103. Lu 2e fois et envoyé au comité des banques et chemins de fer, 113. Rapporté sans amendement, lu 3e fois et passé, 120. S. R., 259.

101.—*Pont et tunnel du Canada et de New-York.—Compagnie.*

Présenté par l'honorable M. McMaster et lu, 106. Lu 2e fois et envoyé au comité des banques, 127. Rapporté, lu 3e fois, passé et envoyé aux Communes, 133. Passé par les Communes avec un amendement, 196. Amendement agréé, 196. S. R., 260.

102.—*Prêt et placement d'Ottawa.—Compagnie.*

Reçu et lu, 237. 42e règle suspendue, lu 2e fois, et envoyé au comité des banques, 237. Rapporté avec un amendement et amendement agréé, 252. Lu 3e fois, passé et renvoyé aux Communes, 253. Amendements agréés par les Communes, 258. S. R., 262.

103.—*Remorqueurs du St. Laurent.—Amendement.*

Reçu et lu, 129. 2e lecture remise 136. Lu 2e fois et envoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer 147. Rapporté avec un amendement, 150. Amendement agréé, lu 3e fois, passé et envoyé aux Communes, 151. Amendement agréé par les Communes, 171. S. R. 259.

104.—*Représentation.—Répartition.*

Reçu et lu, 131. 2e lecture remise, 146. Motion pour la 2e lecture. Motion en amendement pour rejeter le bill, 158. Nouvelle motion en amendement retirée, et premier amendement résolu dans l'affirmative—*contents et non contents*, 158.

105.—*Richelieu.—Compagnie hydraulique.*

Reçu et lu, 185. Lu 2e fois, 188 envoyé au comité des ordres permanents et bills privés, 189. Rapporté sans amendement, lu 3e fois et passé, 193. S. R. 200.

106.—*Richmond Hill.—Pour unir au Riding Ouest de York.*

Reçu et lu, 204. Lu 2e fois, 42e règle suspendue, lu 3e fois et passé, 214. S. R. 261.

107.—*Salaire des Juges.—Amendement.*

Reçu et lu, 184. 2e lecture remise, 187, 183. Lu 3e fois, en comité et rapporté sans amendement 201. 42e règle suspendue et lu 3e fois, 201. Passé, 202. S. R. 260.

108.—*Serments extra judiciaires.—Suppression.*

Reçu et lu, 190. Lu 2e fois, 42e règle suspendue, lu 3e fois et passé, 203, S. R., 260.

109.—*Sociétés Permanentes de Construction dans Ontario.*

Reçu et lu, 220. 42e règle suspendue, lu 2e fois et renvoyé au comité des ordres permanents et bills privés, 220. Rapporté sans amendement, lu 3e fois et passé, 231. S. R., 261.

BILLS—(Suite.)

110. *Société permanente de construction du Canada Ouest.—Changement de nom :*
Présenté par l'honorable M. Aikins et lu, 103. 2e lecture remise, 113. Lu 2e fois et envoyé au comité des banques et du commerce, 127. Rapporté avec amendements, 137. Amendements agréés et lu 3e fois, 147. Passé, 148. Passé par les Communes avec amendements, 239. Amendements agréés par le Sénat 240. S. R. 240. Voir *Compagnie de prêt et d'épargne du Canada-Ouest*.
- 111.—*Société permanente de construction et d'épargne du Canada.—Changement de nom.*
Reçu et lu, 238, 42e règle suspendue, lu 2e et 3e fois et passé, 238. S. R., 261.
- 112.—*Société de prêts et d'épargnes des cultivateurs et artisans.*
Reçu et lu, 241, 42e règle suspendue, lu 3e fois et envoyé au comité des banques, 241. Rapporté, lu 3e fois et passé, 252, S. R., 262.
- 113.—*Ste. Croix.—Compagnie d'impression et de publication :*
Reçu et lu 143. 2e lecture remise, 155. Lu 2e fois et envoyé au comité des banques, 165. Rapporté sans amendement, lu 3e fois et passé, 168. S. R. 259.
- 114.—*Subsides :*
Reçu et lu, 231. 42e règle suspendue, lu 2e et 3e fois et passé, 231. S. R. 262.
- 115.—*Subvention à la Nouvelle-Ecosse.—Explication :*
Reçu et lu, 185. Lu 2e fois, comité général, rapporté sans amendement, 189. 42e règle suspendue, lu 3e fois et passé, 189. S. R. 260.
- 116.—*Télégraphe du Canada Central :*
Reçu et lu, 241. 42e règle suspendue, lu 2e fois et envoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer, 241. Rapporté avec un amendement, amendement lu et agréé, 252. Lu 3e fois, passé et renvoyé aux Communes, 252. Amendements agréés par les Communes, 258. S. R., 262.
- 117.—*Télégraphe du Canada et du Grand Nord.—Amendement :*
Reçu et lu, 100. Lu 2e fois et renvoyé au comité des bills privés, 108. Rapporté, lu 3e fois et passé, 117. S. R., 259.
- 118.—*Télégraphes des chemins de fer :*
Présenté par l'honorable M. Bureau et lu, 96. Rayé des ordres du jour, 126.
- 119.—*Télégraphes électriques sous-marins.—Construction.*
Reçu et lu, 128. 2e lecture remise, 135. Lu 2e fois et envoyé au comité des banques, 147. Rapporté sans amendement, 173. Motion pour 3e lecture. Motion en amendement. *Contents et non contents*. Amendement résolu dans la négative, 173. Lu 3e fois et passé, 174. Réservé, 262.
- 120.—*Télégraphe de la Puissance.—Extension de pouvoirs.*
Reçu et lu, 197. 42e règle suspendue, lu 2e fois et envoyé au comité des banques du commerce et des chemins de fer, 197. Rapporté sans amendement, lu 3e fois et passé, 206. S. R., 260.

BILLS—(Suite.)

121.—*Terres fédérales dans Manitoba.—Affectation.*

Reçu et lu, 144. 2e lecture remise, 155. Motion pour la 2e lecture. *Contents et non-contents*, 165. Résolue dans l'affirmative et lu 2e fois, 166. En comité général, rapporté avec amendements et amendements agréés, 166. 42e règle suspendue, lu 3e fois, passé et renvoyé aux Communes, 166. Amendements agréés par les Communes, 249. S. R., 261.

122.—*Terres de la Puissance.—Amendements.*

Reçu 190. Lu 1re fois, 191. 42e règle suspendue, lu 2e fois, mis en comité général et rapporté, et lu 3e fois, 203. S. R., 260.

123.—*Transports.—Exemption des droits de port et de havre.*

Reçu et lu, 130. Lu 2e fois, 145. En comité, 146. 42e règle suspendue, lu 3e fois et passé, 146. S. R., 259.

124.—*Transport par eau.*

Reçu et lu, 184. Lu 2e fois et renvoyé au comité des banques, 188. Rapporté avec divers amendements 192. Amendements lus et agréés et bill lu 3e fois 192. Passé et renvoyé aux Communes, 193. Amendements agréés par les Communes, 211. S. R. 260.

125.—*Travaux Publics—Amendement.*

Reçu et lu, 196. Lu 2e fois, en comité et rapporté, 202. De nouveau en comité et rapporté avec amendements, 212. Amendements agréés, lu 3e fois, passé et renvoyé aux Communes, 213. Amendements agréés par les Communes à l'exception d'un seul, 235. Le Sénat n'insiste pas sur cet amendement, 235. S. R. 261.

126.—*Travaux publics—Emprunt.*

Reçu et lu, 130. Lu 2e fois, 145. En comité, rapporté sans amendement lu 3e fois et passé, 156. S. R. 259.

127.—*Vagabonds.—Amendement.*

Reçu et lu 190. Lu 2e fois, 42e règle suspendue, lu 3e fois, 202. Passé, 203. S. R. 260.

128.—*Vapeurs.—Compagnie provinciale.—Incorporation.*

Reçu et lu, 159. Lu 2e fois, 164. Envoyé au comité des ordres permanents et bills privés, 165. Rapporté sans amendement, lu 3e fois et passé, 174, S. R. 260.

BLAIS, C. *et al.*, pétition 55.

BLAKE, Hon. Oliver. Son décès annoncé, 33. La chambre s'ajourne, 34.

BLANDFORD, township de, pétition contre le trafic des spiritueux, 37.

BLENNHEIM, township de, pétition, contre le trafic des spiritueux, 48, 172.

BOISSONS enivrantes.

Voir Comités Spéciaux (No. 7.)

Boissons enivrantes—(Suite.)

Pétitions demandant que la fabrication et la vente en soient prohibées :

Des cités de :—

- Fredericton, N. B. 86, 105.
- Halifax, N. E. 98.
- Hamilton, O. 139.
- Kingston, O. 48.
- London, O. 56.
- Montréal, Q. 67, 205.
- Ottawa, O. 167, 286, 228.
- Québec, Q. 67.
- St. Jean, N. B. 82, 89.
- Toronto, O. 48, 51, 81, 71, 72, 111, 149, 186, 191.
- Trois-Rivières, Q. 67, 67.

Comtés de :—

- Addington, O. 76, 79.
- Annapolis, N. E. 90.
- Antigonishe, N. E. 90.
- Argenteuil, Q. 80.
- Bagot, Q. 59.
- Beauharnois, Q. 59.
- Berthier, Q. 59.
- Bothwell, O. 77, 160.
- Brant, O. 51, 63, 77, 81, 133.
- Brome, Q. 47, 59.
- Bruce, O., 51, 56, 63, 71, 90.
- Cap Breton, N. E. 90.
- Carleton, O. 63, 63, 72, 77, 94.
- Carleton, N. B. 94.
- Charlotte, N. B. 94.
- Clarendou, Q. 59.
- Chateauguay, Q. 48, 67.
- Colchester, N. E. 48, 59, 71, 90.
- Clifton Est, Q. 59.
- Compton, Q. 48, 59, 67, 115.
- Cumberland, N. E. 48, 71, 90.
- Darley, O. 55.
- Digby, N. E. 72, 90.
- Drummond, Q. 48, 59, 59, 67.
- Dudswell, Q. 59.
- Dummer, O. 63.

Boissons enivrantes—(Suite.)

Comtés :—

- Dundas, O. 63, 72, 77, 160, 149.
 Durham, O. 48, 63, 65, 77, 81, 111.
 Durham Sud, Q. 59.
 Elgin, O. 51, 67, 71, 81, 111, 115.
 Frontenac, O. 48, 71, 75, 76.
 Glengarry, O. 160.
 Grenville, O. 48, 71, 111.
 Grcy, O. 44, 45, 68, 86, 90, 139, 149.
 Guysborough, N.-E., 48, 90.
 Haldimand, O. 56, 71.
 Halifax, N.-E. 67, 90.
 Halton, O. 48, 51, 77, 94, 68, 77, 133.
 Hants, N.-E. 48, 67, 71, 90.
 Hastings, O. 51, 77.
 Huntingdon, Q. 47, 59.
 Huron, O. 44, 44, 59, 77, 86, 90, 90, 111, 172.
 Kent, O. 67-68, 72, 77, 101, 149.
 King, Ile du P.-E. 98.
 King, N.-B. 78.
 King, N.-E. 90.
 Lambton, O. 44, 48, 72, 77, 110, 111, 149, 191.
 Lanark, O. 71, 120.
 Leeds, O. 48, 51, 63, 71, 71, 77, 149.
 Lennox, O. 171.
 Lincoln, O. 71, 111.
 Lotbinière, Q. 59.
 Lunenburg, N.-E. 67, 90.
 Maskinongé, Q. 59, 59.
 Mégantic, Q. 59, 59, 59, 205.
 Middlesex, O. 41, 48, 51, 56, 72, 77.
 Missisquoi, Q. 47, 59, 67, 67.
 Monck, O. 111.
 Muskoka, O. 51, 75, 76.
 Nicolet, Q. 59, 59, 59, 71.
 Norfolk, O. 51, 56, 105, 111, 115.
 Northumberland, O. 48, 77.
 „ Riding Ouest O., 43.
 „ et Durham, O., 48.
 „ N.-B., 86.
 Ontario, O., 68, 77, 111, 139.
 Ottawa, Q., 48, 59, 115.

BOISSONS ENIVRANTES—(Suite.)

Comtés :—

Oxford, O., 37, 44, 44, 45, 48, 56, 67, 77, 81, 94, 172.

Peel, O., 77.

Perth, O., 41, 48, 72, 81, 172.

Peterborough, O., 35, 71, 111, 115.

Pictou, N.-E., 48, 90.

Pontiac, Q., 44, 47, 59, 115.

Prince, I. P. E., 98.

Prince-Edouard, O., 71, 139.

Québec, Q., 71, 71, 115, 205.

Queen, N.-B., 77.

„ N.-E., 67, 90.

„ I. P. E., 98.

Renfrew, O., 44, 72, 186.

Restigouche, N.-B., 82.

Richelieu, Q., 59.

Richmond, Q., 48, 105, 115.

„ N.-E., 67.

Rouville, Q., 115.

Russel, O., 48, 72.

Shefford, Q., 48, 59, 205.

Shelburne, N.-E., 48, 67, 90.

Sherbrooke, Q., 205.

Simcoe, O., 67, 68, 71, 81, 90, 120.

Stanstead, Q., 47, 59.

St. Jean, N.-B., 77.

„ Q., 47, 59, 59.

Stormont, O., 72, 72, 124.

Sunbury, N.-B., 89.

Victoria, N.-B. 149.

„ N.-E., 115.

„ O., 55, 81, 149.

Waterloo, O., 71, 98, 120.

Welland, O., 71.

Wellington, O., 44, 63, 71, 94.

„ N.-E., 77.

Wentworth, O., 63, 71, 71, 120, 149.

Westmoreland, N.-B., 89.

Wolfe, Q., 48.

Yamaska, Q., 49, 71.

Yamouth, N.-E., 48, 67, 90.

York, N.-B., 6, 105.

„ O., 48, 86, 90, 139.

Boissons, enivrantes—(Suite.)**Townships :—**

- Admaston, 44.
- Alice, O., 51.
- Ameliasburg, O., 48.
- Arran, O., 55.
- Artemesia, O., 56.
- Athol, O., 48.
- Augusta, O., 56.
- Bentinck, O., 56.
- Blandford, O., 37.
- Blenheim, 48.
- Camden, O., 44.
- Carden, O., 48.
- Caven, 149, 149.
- Chalottenburg, O., 51.
- Clarendon, Q., 59.
- Clifton Est, Q., 59.
- Clinton, O., 48.
- Colchester, 44.
- Collingwood, O., 149.
- Cramahe, O., 48.
- Crosby Nord, O., 48.
- Culross, O., 55.
- Dalton, O., 48.
- Darby, O., 56.
- Darlington, O., 48.
- Dorchester Q., 149.
- Douro, O., 63.
- Down, O., 44.
- Downie, O., 48.
- Dudswell, Q., 59.
- Dummer, O., 63.
- Durham, Q., 67.
- Durham Sud, Q., 59.
- Dysert, O., 63.
- Egremont, O., 149.
- Enniskillen, O., 191.
- Eramosa, O., 48, 111.
- Essa, O., 55.
- Etobicoke, O., 55.
- Fitzroy, O., 51.

 BOISSONS enivrantes—(Suite.)

Townships :—

- Fredericksburgh Nord, O., 63.
 Grattan, O., 51.
 Grey, 44.
 Grimsby, O., 48.
 Gwillembury Est, O., 56.
 " Nord, O., 56.
 Haldimand, O., 48.
 Hallowell, O., 48.
 Hamilton, O., 48.
 Harvey, O., 63
 Hastings, O., 63.
 Hope, O., 48, 111.
 Howard, O., 48.
 Howick, O., 48.
 Hungerford, O., 41.
 Keppel, O., 55, 56
 Kingston, O., 48
 Lanark, O., 124.
 Laxton, O., 56.
 Lindsay, O., 63.
 Lobo, O., 37.
 Lochiel, O., 51.
 Macaulay, 48.
 MacNab, O., 51.
 Magog, O., 59.
 Malden, O., 43.
 Manvers, O., 140
 Mariposa, O., 48.
 Marysborough, O., 48.,
 Marysburg, O., 48.
 Mavers, O., 48.
 McDougall, O., 48.
 McKillop, O., 48.
 Medonte, C., 120.
 Monaghan Nord, C., 35, 63
 Moore, O., 91.
 Mornington, O., 48.
 Morrison, O., 48.
 Murray, O., 77.
 Muskoka, O., 149.

Boissons enivrantes—(Suite.)

Townships :—

- Nepean, O., 51.
- New Durham, O., 44.
- Nissouri Est, 37.
- Norwich Sud, 172.
- Oakland, O., 48.
- Osnabruck, O., 124.
- Osprey, O., 56.
- Peel, O., 77.
- Pelham, O., 48.
- Pembroke, O., 51.
- Pettewawa, O., 44.
- Pickering, O., 48.
- Plantagenet Sud, O., 51,
- Portland, O., 48.,
- Proton, O., 56.
- Puslirch, O., 48.
- Raleigh, O., 48.
- Richmond, O., 63, 63.
- Rochester, O., 48.
- Ross, O., 51.
- Sahfleet, O., 56.
- Sarnia, O., 48.
- Scarborough, O., 55.
- Scott, O., 149.
- Shefford, Q., 59.
- Smith, O., 63.
- Sombra, O., 44.
- St. Armand, Q., 59.
- St. Vincent, O., 56.
- Stafford, O., 51.
- Stevenson, O., 48.
- Sullivan, O., 139.
- Sannidale, O., 51.
- Tay, O., 120.
- Tecumseth, O., 149.
- Thorah, O., 48.
- Tilbury Est, O., 48.
- Torbolton, O., 44.
- Usborne, O., 44.
- Uxbridge, 149.

 BOISSONS enivrantes—(Suite.)

Townships :—

- Vespra, O., 139.
- Walpole, O., 56.
- Walshingham, O., 124.
- Westmeath, O., 51.
- Whitchurch, O., 55.
- Willoughby, O., 48.
- Wolfe Island, O., 48.

Villages de :—

- Arnprior, O., 51.
- Aurora, O., 56.
- Bath, O., 48.
- Bridgewater, O., 63.
- Clinton, O., 139.
- Danville, Q., 105.
- Dresden, O., 48.
- Elora, O., 48.
- Fergus, O., 71.
- Fort Érié, O., 48.
- Frelighsburg, O., 59.
- Georgetown, O., 48.
- Holland Landing, O., 191.
- Kemptville, O., 48.
- Kincardine, O., 63.
- Morrisburgh, O., 186.
- Newburg, O., 48, 75, 76.
- Newcastle, O., 48.
- New Edinburgh, O., 51.
- Newmarket, O., 56.
- Port Dalhousie, O., 48.
- Portsmouth, O., 67.
- Seaforth, O., 44.
- Thornhill, O., 139.
- Thorsold O., 111, 149.
- Welcome, O., 77.

Villes de :—

- Belleville, O., 63.
- Bowmanville, O., 48, 63.
- Brantford, O., 35, 51.
- Brockville, O., 63, 124.

BOISSONS enivrantes—(*Fin.*)

Villes :—

- Chatham, O., 48, 67.
 Coburg, O., 48, 56.
 Cornwall, O., 51.
 Dundas, O., 71, 124, 149.
 Galt, O., 98.
 Goderich, O., 111.
 Guelph, O., 48.
 Ingersoll, O., 56.
 Milton, O., 51.
 Napanee, O., 48.
 Owen Sound, O., 56, 68
 Petersborough, O., 63.
 Port Hope, O., 48, 55.
 Prescott, O., 48.
 Sherbrooke, Q., 47.
 St. Jean, Q., 228.
 Stratford, O., 44.
 Strathroy, O., 48.
 Woodstock, O., 48.

Divers pétitionnaires :—

- Buchanan, 186.
 Carleton Place, O., 120.
 Chaffey, O., 51.
 Chelsea, O., 115.
 Culloden, O., 51.
 District de Muskoka, O., 35, 55.
 " Parry Sound, 55, 55.
 Durham, O., 51.
 Embro, O., 67.
 Enfield, N.-E., 77.
 Fullerton, O., 41, 55.
 Garafraxa, O., 63.
 Georgetown, O., 68.
 Glamorgan, 115.
 Hantsport, N. E. 98.
 Hawkesbury Est., O., 160.
 Leeds et Landsdown, O. 51.
 Muskoka, O. 55, 65, 76.
 New Durham, O. 44.
 Paris, Ont. 87.

BOISSONS enivrantes—(Fin.)

Divers pétitionnaires :—

Port Crédit, O. 139.

Oakville O. 48.

Ralph, 186.

Sarawak, 45.

Snowden, 115.

Southampton, O. 51.

St. Roch, Q. 71, 115.

Ste. Marguerite (baie de) N. E. 67.

Trifluvian temple, ordre des bons templiers, Q. 67.

Wardville, 41.

Westminster, O. 51.

Wylie, 186.

Yarmouth, O. 51.

York, (Ouest), O. 51.

Zorra (Ouest), 67.

W. Bartlett et autres de la province de Québec, 47.

Du Presbytériat de Manitoba, 48.

D'Assemblée Générale de l'Eglise Presbytérienne en Canada, 67.

Des Membres de la législature du Nouveau-Brunswick, 89.

D'une assemblée de tempérance tenue dans la cité de St. Jean N. B. 89.

De la *Grand Division of Sons of Temperance*, Nouvelle-Ecosse, 90.

De la conférence "Free Baptist," N. B. 115.

De la "Kirk Session" Eglise Presbytérienne à Strabane, Ontario, 124.

BONAVENTURE, comté de. Etat des baptêmes, mariages et sépultures, 36.

BOTHWELL, Ont., comté de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 77, 160.

BOUGLER, Constant de Montréal. Pétition, relative à la compagnie des vapeurs océaniques de Montréal, 98.

BOWMANVILLE, Ont., ville de. Pétition, contre le trafic des spiritueux, 48, 63.

BRAE, rivière de I. P. E. Pétition au sujet d'une jetée à l'embouchure de la. 67.

BRANT, comté de. Pétition, contre le trafic des spiritueux, 63, 77, 81, 133.

BRANTFORD, Ont., ville de. Pétition :

contre le trafic des spiritueux, 35, 51.

relative à une réclamation pour un lot de terre appartenant aux sauvages des Six Nations, Voir adresse 18.

BREVETS, Amendements de l'acte de 1872, Voir bill 33.

BRIDGEWATER, village de. Pétition, Contre le trafic des spiritueux, 63.

BROCKVILLE, ville de. Pétitions :

Contre le trafic des spiritueux, 63, 124.

Relatif au tarif, 191.

BROCKVILLE ET OTTAWA, débetures préférentielles du chemin de fer de. Pétitions 115, 133. *Voir Bill*, 39.

BROME, Q. comté de. Pétitions :

Contre le trafic des spiritueux, 47, 59.

Asile pour les immigrants à St. Jean, 124.

BRUCE, Ont., comté de. Pétitions, contre le trafic des spiritueux, 51, 56, 63, 71, 90.

BUCHANAN. Pétition, Contre le trafic des spiritueux, 186.

CAMDEN, Ont., Township de. Pétition, 44.

CANADA,

Statuts du. Rapport concernant la distribution 1873, 102.

Banque fédérale du Canada. *Voir banques*,

Compagnie du pont et tunnel du—et de New-York—Pétition, 101, *Voir bill* 101.

Société permanente de construction et d'Épargne du. *Voir sociétés*.

Société permanente de construction et d'Épargne du Canada-Ouest. *Voir sociétés*.

Compagnie d'assurance maritime mutuelle du—. Pétition, 101, *Voir Bill* 16.

Compagnie du chemin de fer du Sud du—. *Voir chemins de fer, et bill* 51.

Compagnie du télégraphe du Canada et du Grand-Nord, *Voir bill* 117.

Compagnie de placement et d'agence du Bas. *Voir Compagnies*.

CANAUX, Compagnie du canal à navires de Caughnawaga, pétitions :

relative au canal de la vallée de Huron Trent,

John Walton et al. 35.

Welland, pétition relativement à l'agrandissement du canal.

CAP BRETON, N. E. Pétition contre le trafic des spiritueux, 90.

CARDEN, (township de) pétition. 48.

CARLETON, Ont., comté de. pétition, 63, 63, 72, 77, 94.

CARLETON Place. Pétition contre le trafic des spiritueux, 120.

CASCUMPEC, Pétition demandant de faire une enquête sur les avantages du havre : I. P. E. 67.

CASTOR ET DE TORONTO. Compagnie d'assurance mutuelle contre le feu du. Rapport annuel 100.

CAUGHNAWAGA, Compagnie du canal à navires. Pétition 41, (*Voir canaux*) *Voir bill* 34.

CAUTIONNEMENTS, Etat détaillé des—enregistrés 1874, 9 avril, 45.

CAVAN, Township de. Pétitions relatives à une loi contre la vente des boissons enivrantes, 149.

CHAFFY, (dans le comté de Muskoka). Pétition, 51.

CHAMBRE DE COMMERCE de la cité de London :

Pétition demandant l'abolition sur le pétrole, 37.

Demandant l'abolition des timbres sur billets et lettres de change pour certaines sommes, 37.

CHAMBRES DE COMMERCE. Incorporation des. *Voir bill 11.*

CHARLOTTE, N. B. Comté de. Pétition. Contre le trafic des spiritueux, 94.

CHARLOTTENBURG, (township de). Pétition contre le trafic des spiritueux, 51.

CHATEAUGUAY, comté de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 48, 67.

CHATHAM, Ville de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 48, 67.

CHELSEA. Pétition contre le trafic des spiritueux, 115.

CHEMINS DE FER. *Voir comité, 2.*

Pétitions :

Ligne de télégraphe des. *Voir bill 118.*

Grand Tronc. Pétition 35.

De Montréal et de la cité d'Ottawa, 55.

De colonisation du Nord de Montréal. Pétition, 138. *Voir bill 99.*

Pétition relative à l'extension du, 85.

Grand Occidental, Pétitions :

Pour construire un embranchement à partir de la ville de Clifton au village d'Allanburgh et une extension de cet endroit au "*Canada Air-Line branch,*" 37.

Pour émettre des débentures perpétuelles, 55.

Pour améliorer ses moyens de correspondance. *Voir bill 42.*

De raccordement neutre. Pétition, 81. *Voir bill 50.*

Du Nord du Canada. Pétitions relatives au, 85, 149.

Du Lac Supérieur à Manitoba. (*de Nipigon et de Manitoba*). Pétition. H. S. Howland, Acte d'incorporation, 51, 70. *Voir bill 47.*

Pétition de John Gordon. Acte d'incorporation, 70.

Du Pacifique. *Voir bill 40.*

De Jonction d'Ontario et du Pacifique. Pétition 51. *Voir bill 46.*

De Lochiel Hawkesbury et L'Original. *Voir bill 48.*

Du Sud du Canada. *Voir bill 51.*

De l'Etat dans la Nouvelle-Ecosse et le Nouveau-Brunswick. Adresse au sujet des recettes et dépenses des,—1872-3. *Voir Adresse 8.*

Compagnie du grand chemin de fer du Nord-Ouest. *Voir bill 49.*

CHEMINS DE FER—(*Fin.*)

Intercolonial :

Adresse relative à coût du pont du chemin de fer sur la rivière Tantamar.
Voir adresse 5.

Adresse relative aux réclamations sur les Sections 4 et 7 de l'. *Voir Adresse 12.*
Amendement de l'acte de construction ; *Voir bill 44.*

De la frontière de Québec. Pétition 133. *Voir bill 41.*

CHICOUTIMI, district de. Etat des baptêmes, mariages et sépultures, année 1873, 30.

CHILLIWACK, C. B. Pétition contre le trafic des spiritueux, 78.

CHINE, COMPAGNIE DES VAPEURS TRANSPACIFIQUES DE L'A. Subvention offerte à la compagnie pour arrêter à Esquimalt, C. B. *Voir Adresse, 14.*

CHRISTIE, Hon. D. Christie présente sa commission de président. *Voir Sénat.*

CITÉ, BANQUE DE LA—DE MONTRÉAL. *Voir banques.*

CLARENDON, conseil municipal de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 59

CLARKE, Ontario. Pétition du township de, relative au havre de Port Newcastle, 101.

CLIFTON. Pétition contre le trafic des spiritueux, 59.

Pétition de la compagnie du grand chemin de fer Occidental pour construire une ligne à partir de,—jusqu'au village d'Allanburgh, 37.

CLINTON, Township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 48.

Village de, pétition contre le trafic des spiritueux, 139.

COBOURG, ville de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 56.

Université de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 56.

COLCHESTER, N. E., comté de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 48.

COLCHESTER, Ont., township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 44, 71, 90.

COLLÈGE MILITAIRE. Etablissement. *Voir bill 52.*

COLLINGWOOD, Ont., township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 149.

COLLINS, baie de. Compagnie de flottage et d'expédition. Pétition, 41. *Voir bill 20.*

COLOMBIE BRITANNIQUE. Rapport relatif à un moyen de communication par terre et par eau avec la. *Voir adresse, 9.*

Extension des lois criminelles à la—. *Voir bill 84.*

COLONIALE, association de construction et de placement. Pétition, 148. *Voir bill 75.*

COLUMBUS et OREGON. *Voir compagnies.*

COMITÉS :

Privilèges :

1.—Tous les membres présents, 18.

Des banques, du commerce et des chemins de fer :

2.—Nommé, 45. *Premier* rapport, quorum réduit, 49. Adopté, 49. L'hon. M. Smith ajouté au comité, 68. *Rapport Spécial* recommandant que la somme de deux cents piastres au lieu de cent soit payé au bureau des bills privés immédiatement après la seconde lecture de tout bills privé, 267. *Rapport Spécial* adopté, 218. Pour rapport au sujet de bills renvoyés au comité, voir bills.

De la bibliothèque :

3.—Nommé, 42. La Chambre des Communes en est informée, 42

Conjoint de la bibliothèque :

Message de la Chambre des Communes donnant les noms des membres devant faire partie du comité conjoint, 41, 42. *Premier* rapport au sujet de la circulation des livres durant les vacances ; aussi au sujet de la nouvelle bibliothèque et recommandant qu'il soit donné des chambres au bibliothécaire dans le *Bloc Ouest* des départements, 181, 182.

Des contingents :

4.—Nommé, 42. *Premier* rapport, quorum réduit, 49. Rapport adopté, 49. L'hon. M. Penny ajouté au comité, 59. L'hon. M. Smith ajouté au comité, 68. *Second* rapport, Joseph Pelletier mess. sess., nommé et J. Wingfield fait messager du président, avec augmentation de salaire, 72. *Second* rapport adopté, 79. *Troisième* rapport, vérification des comptes et des pièces justificatives du Greffier du Sénat, 151. *Troisième* rapport adopté, 169.

Des impressions :

5.—Nommé et enjoint d'agir de concert avec le comité nommé par la Chambre des Communes, 42. La Chambre des Communes en est informée, 42.

Conjoint des Impressions :

Message de la Chambre des Communes donnant les noms de ses membres devant faire part du comité conjoint, 38. *Premier* rapport réduction du quorum, 45. Adopté, 45. *Second* rapport au sujet des soumissions faite durant la dernière session du parlement pour les impressions du parlement, 53. Adopté, 53. *Troisième* rapport sur des documents, 146, 107. L'honorable M. Wark nommé à la place de l'honorable M. Muirhead, 109. La Chambre des Communes en est informée, 110. *Troisième* rapport adopté 118. Pétition de C. Blais renvoyé au comité, 135.—*Quatrième* rapport sur documents, 154. *Quatrième* rapport sur documents, 169. *Cinquième* rapport sur des documents, 174. *Sixième* rapport au sujet des soumissions pour les impressions et recommandant que le contrat soit donné à certaines personnes y mentionnées, 175 à 181 incl. *Septième* rapport au sujet de la distribution des *Votes* et *Délibérations* de la Chambre des Communes et des *procès-verbaux* du Sénat, 181. *Cinquième* rapport adopté, 200. Considération du *sixième* rapport remis, 200. *Septième* rapport adopté, 200, 201. *Sixième* rapport adopté, 212. *Huitième* rapport sur des documents, avec un rapport du *sous-comité* nommé pour examiner les comptes des impressions ; aussi le rapport du greffier, comptes, etc., 222 à 227 incl. *Huitième* rapport adopté, 254.

COMITÉS—(Suite.)

Des ordres permanents et bills privés :

6.—Nommé, 42, 43. *Premier* rapport quorum réduit 48. Adopté 48. *Deuxième* rapport sur pétitions 52. Adopté 52. *Troisième* rapport sur pétitions 63, 64. *Quatrième* rapport sur pétitions. Suspension de la 51^e règle recommandée en faveur de la "Société permanente de construction et d'épargne du Canada-Ouest," 72, 73. 51^e règle suspendue en conséquence, 73. *Cinquième* rapport sur pétitions suspension de la 51^e règle, recommandée en faveur de la "Compagnie anglo-canadienne de mortgage et de placement et de l'association des commis-voyageurs du Canada" 82. 51^e règle suspendue en conséquence, 83. *Sixième* rapport des pétitions 95. *Septième* rapport sur pétitions, et recommandant la suspension de la 51^e règle en faveur de la "Compagnie consolidée des chemins de fer Européen et Nord-Américain" et de la "Compagnie de pont et de tunnel du Canada et de New-York, 105. 51^e règle suspendue 106. *Huitième* rapport sur pétitions recommandant la suspension de la 51^e règle en faveur de la "compagnie provinciale des bâtiments à vapeur" et de la "Compagnie de crédit à Montréal," aussi déclarant que la pétition relative à la "compagnie des pompes chimiques à incendie," appartient à la classe décrite dans la section 92, de l'acte de l'Amérique Britannique, 1867 et qu'elle se trouve sous le contrôle de la Législature Locale 116. 51^e règle suspendue tel que recommandé dans le *huitième* rapport 116, 117. *Neuvième* rapport recommandant la suspension de la 51^e règle relativement à la pétition de la Cie. de chemin de chemin de fer du lac Supérieur à Manitoba, 121. 51^e règle suspendue 122. *Dixième* rapport sur pétitions, et recommandant la suspension de la 51^e règle en faveur de la banque de Manitoba ; aussi déclarant que la pétition de la "compagnie des bateaux traversiers à vapeur" se trouve sous le contrôle du gouvernement local, 126. *Onzième* rapport sur pétitions et recommandant la suspension de la 51^e règle en faveur de la compagnie du chemin de fer international de St. François et Mégantic aussi déclarant que la pétition de la compagnie de construction de navires de Hopewell, se trouve sous le contrôle du gouvernement local et que la pétition demandant l'incorporation de la Cie. des estacades de la Rivière-Rouge n'est pas assez définie, 124. *Dixième* rapport sur pétitions pour l'incorporation de la chambre de commerce de la ville d'Ingersoll, 134. *Treizième* rapport sur pétitions, et recommandant la suspension de la 51^e règle en faveur de la Cie. d'assurance mutuelle sur la vie des commis-voyageurs du Canada, 142. *Quatorzième* rapport sur la pétition relative à la "compagnie d'impression et de publication de Ste. Croix, 152. *Quinzième* rapport sur pétitions et recommandant la suspension de la 51^e règle en faveur de compagnie de placement et d'agence du Bas-Canada 152. Pétition relative à la compagnie de construction de navires de Hopewell, renvoyé de nouveau au comité 155. *Seizième* rapport sur la pétition relative à la banque de la Nouvelle-Ecosse, 162. *Dixseptième* rapport sur pétitions, et recommandant la suspension de la 51^e règle en faveur de la Cie. d'assurance de l'Ouest, 153. Partie du *huitième* rapport ayant rapport à la "compagnie des pompe chimiques à incendie, renvoyé au comité pour être éconsideérée, 164. Partie du *dixième* rapport ayant rapport à la pétition de la compagnie de traversiers à vapeur renvoyé au comité pour être réconsideérée 164. *Dixhuitième* rapport sur pétitions, 168. *Dixneuvième* rapport sur pétitions 208.

*Comité Spécial :**Relatif aux boissons enivrantes :*

7.—Nommé 49. La Chambre des Communes en est informé, 49. Motion pour former un autre comité pour examiner les pétitions présentées au

COMITÉS—(Fin.)

Sénat relativement à la passation des lois contre la vente des boissons enivrantes et en faire rapport 87. Rapport présenté, 198. Rapport renvoyé au comité conjoint du Sénat et de la Chambre des Communes des impressions, 200. Rapport amendé et adopté 218. Adresse et rapport présentés à Son Excellence le gouverneur-général, 218.

Pour faciliter la dépêche des affaires.

8.—Message de la Chambre des Communes, 109. Considération du rapport remise, 113. Motion nommant certains membres pour conférer sur ce sujet avec un nombre égal de membres des Communes et pour en informer les Communes, 118.

COMMERCE, Inspection des principaux articles. *Voir articles*

Banque canadienne du— *Voir banques,*

COMMIS VOYAGEURS, Association des—du Canada—*Voir associations,*

Compagnie d'assurance mutuelle sur la vie des—du Canada. *Voir assurances.*

COMPAGNIES :

Pour compagnies de chemin de fer *voir chemins de fer.* Pour compagnies d'assurances *voir assurances.* Pour compagnies de canal *voir canaux.*

De télégraphe du Grand-Nord pétition, 41. *Voir bill,* 117.

Du pont de la Grande Isle de Niagara, pétition, 41. *Voir bill,* 100.

De flottage et d'expédition (de la baie de Collins, pétition, 41. *Voir bill,* 20.

Canadienne royale de pompes chimiques à incendie, 41. *Voir bill,* 98.

Des moulins à coton de Dundas, pétition, 51.

Des remorqueurs du St. Laurent, pétition, 53. *Voir bill,* 103.

Manufacturière d'appareils télégraphiques, pétition, 55. *Voir bill,* 68.

Manufacturière de Toronto, pétition, 58. *Voir bill,* 68.

Maritime d'entrepôts et de docks, pétition, 58.

Du crédit foncier royal, pétition, 37. *Voir bill,* 55.

De fabrication de gomme hydrofuge de Lamb, pétition, 58. *Voir bill,* 81.

Consolidée des mines d'argent de Columbus et d'Orégon, pétition, 58, 120. *Voir bill,* 91.

Du crédit foncier du Bas-Canada, pétition 59. Pétition présentée et lue, 76. *Voir bill* 54.

Des vapeurs de Québec et des ports du golfe, pétition, 66.

Impériale de construction, d'épargne et de placement, 65.

De prêt et de placement d'Ottawa, pétition, acte d'incorporation, 70. *Voir bill,* 102.

Anglo-Canadienne de mortgage et de placement, pétition, acte d'incorporation, 70. *Voir bill* 5.

Provinciale de vapeurs, pétition, 76. *Voir bill,* 128.

Hydraulique et manufacturière de la rivière Richelieu, pétition, 76. *Voir bill* 105.

De télégraphe de la Puissance, pétition, 105. *Voir bill,* 120.

COMPAGNIES—(Fin.)

- Electrique et de ferronnerie, pétitions, 55, 58. *Voir bill*, 68.
 De construction de navires de Hopwell. Pétition, 124. *Voir bill*, 74.
 D'impression et de publication de Ste. Croix. *Voir bill*, 113.
 De placement et d'agence du B.-Canada, pétition, 120. *Voir bill*, 66.
 De placement et de garantie du Canada de Sherbrooke, pétition, 92.
 De crédit de Montréal, 111, *Voir bill*, 56.
 Internationale d'Express, 149. *Voir bill*, 66.
 D'Estacades de la rivière Rouge, 124. *Voir bill* 65.
 De passeurs d'eau, pétition, 120.
 Du havre de Port Whitby, pétition, 120. *Voir bill* 73.

COMPTES et pièces justificatives du greffier du Sénat pour l'année, 1873, 54.

COMPTES PUBLICS:—

- Message des Communes demandant que l'honorable M. Letellier de St. Just compare devant le comité des—135— Réponse du Sénat, 135.
 Message des Communes demandant que l'honorable M. A. W. McLellan compare devant le comité des 158. Réponse du Sénat, 158.

COMPTON, comté de Québec, pétition, 67.

Etat des baptêmes, mariages et sépultures, année 1873—30.

Pétition, contre le trafic des spiritueux, 49, 59, 67, 115.

CONFÉDÉRATION, Association sur la vie de la—(Voir associations) *Voir bill* 9.

CONTESTATION DES ÉLECTIONS. *Voir bill* 61

CONTINGENTS, comptes. *Voir comité* 4.

CORNWALL, Ont., ville de. Pétition, 51.

CORPORATIONS ÉTRANGÈRES, Prêts et placements des. *Voir bill* 53.

CRAMAHE, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 48

CREDIT FONCIER du Bas-Canada. Pétition, 59. Pétition reçue et lue, 76. *Voir bill*, 54
 ROYAL, compagnie du. Pétition, 37. *Voir bill* 55.

CROSBY, (Nord) township de. Pétition, 48.

CULLODEN. Pétition contre le trafic des spiritueux, 51.

CULROSS, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 55.

COOPÉRATEURS,—et des artisans, société de prêts et d'épargnes. *Voir sociétés*.
 Compagnie de prêt et de crédit des. *Voir compagnies*.

CUMBERLAND, N. E. comté de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 84, 71, 90.

- D**ALTON, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 48.
- DANVILLE, Québec, village de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 105.
- DARBY, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 56.
- DARLINGTON, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 43.
- DÉCISION de l'honorable président au sujet de la pétition demandant de l'aide pour la construction de l'hôpital de Ste. Catherinc, 93.
- DENIERS PUBLICS. Voir décision du président au sujet des.
- DESTITUTIONS du service civil. Motion relative aux, 118. Débats, 118. Débats repris et motion retirée, 127.
- DEUX-MONTAGNES, comté de. John Oswald et autres, pétition, 35³
- DIGBY, N.-E., comté de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 72, 90.
- DIVISIONS DANS LE SÉNAT :
- Sur le bill relatif au crime de libelle, 102, 113.
 - “ des terres de Manitoba, 165.
 - “ relatif à la construction des télégraphes sous marins, 173
 - “ aux élections des membres des Communes, 209.
- DORCHESTER SUD, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 149.
- DOUANE. Acte amendant les droits de. Voir bill 58.
- “ “ dans le Manitoba. Voir bill 59.
- DOURO, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 63.
- DOWN, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 44.
- DOWNIE, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 48.
- DRESDEN, Ontario, village de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 48
- DROITS d'auteur. Voir adresse, 13.
- DRUMMOND, comté de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 48, 59, 59, 67.
- DUDSWELL. Pétition contre le trafic des spiritueux, 59.
- DUMMER, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux 63.
- DUNDAS, ville de. Pétition, 70.
- Comté de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 63, 72, 77, 124, 160, 149.
 - Compagnie des moulins à coton de. Pétition, 51

DURHAM, comté de, O. Pétition contre le trafic des spiritueux, 48, 48, 51, 63, 77, 77, 81, 111.
 Township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 67.
 SUD-Québec, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 59.

DYSERT, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 59.

ECHANGE, banque d'. *Voir Banques.*

EGREMONT, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 149.

ELECTIONS :—

Contestées. Procès. *Voir* bill 61.

Des membres des Communes. *Voir* bill 62.

ELECTRIQUE et de ferronnerie. Pétitions, 55, 58. *Voir* Compagnies.

ELGIN, O. comté de. Pétition contre la vente des spiritueux 51, 67, 81, 111.
 comté de Yarmouth dans le comté d'. Pétition, 51]

ELORA, village d'. Pétition contre le trafic des spiritueux, 48.

EMBRO. Pétition contre le trafic des spiritueux, 67.

ENFIELD, N.-E., dans le comté de Hants. Pétition contre le trafic des spiritueux, 67.

ENNISKILLEN, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 191.

ERAMOSA, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 48, 111.

ESQUIMALT, Colombie Britannique :

Adresse demandant une subvention pour la compagnie des vapeurs trans-pacifiques de la Chine. *Voir* Adresse, 14.

Bassin de radoub. *Voir* bill 31.

ESSA, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 55.

ESSEX, comté de. Pétition au sujet des Sauvages de Wyandotte, 67.

ESTACADES de la rivière Rouge. *Voir* Compagnies.

ETAT des recettes et dépenses de l'association mutuelle sur la vie du Canada, pour l'année 1873, 57.

ETATS et Statistiques, (*Voir* rapports).

ETOBICOKE, township de—Pétition contre le trafic des spiritueux, 50.

EUROPÉEN et Nord-Américain—Compagnie de chemin de fer.

Pétition relative à la cic., 94.

Taux du Tarif des passagers et des marchandises sur le chemin de fer,—*Voir* adresse, 10

EXTRADITION.—Amendement de l'acte de 1873, 43. *Voir bill* 37.

EXTRA judiciaires,—Suppression des serments. *Voir bill*, 108.

F AILLITE.—Pétition relative à l'acte de C. Blais, *et al.*, de Québec 55. Renvoyé au comité des impressors, 135.

Acte continué. *Voir bill*, 69,

FALSIFICATION des aliments, des boissons et des drogues, bill pour prévenir. *Voir bills* 3 et 4.

FASCINES, pêches en—Pétition demandant l'abolition de la taxe sur les, 70.

FÉDÉRALE,—Banque. *Voir banques*.

FERGUS,—Village de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 71.

FITZROY, township de—Pétition, contre le trafic des spiritueux, 51.

FORT-ERIE, village de—Pétition, contre le trafic des spiritueux, 48.

FORT-GARY—Chemin de fer d'embranchement du Pacifique de—et du lac Supérieur.—Pétition, 70.

FRÉDERICKSBURG. (Nord) township de—Pétition contre le trafic des spiritueux, 63.

FRÉDÉRICTON, N. B., Pétitions contre le trafic des spiritueux, 86, 105.

FRELIGHSBURG, O. village de—Pétition, contre le trafic des spiritueux. 59.

FRONTENAC, Comté de—Pétitions contre le trafic des spiritueux, 48, 71, 76.

FULLERTON.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 41, 55.

G ALT, ONT. Pétition contre le trafic des spiritueux, 98.

GARAFRAXA—Pétition, contre le trafic des spiritueux, 63.

GARDIEN de port à Montréal, *Voir bill* 70.

GARDIENS DE PORT—*Nomination*. *Voir bill* 71.

GARON JOSEPH, *et al.* Pétition, 70.

GEORGETOWN, village de—Pétition contre le trafic des spiritueux, 48, 68.

GEORGIENNE-BAYE—Pétition relative aux chemins de fer projetés et aux avantages des différends havres, 81.

GLAMORGAN.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 115.

GLENGARRY, Ontario comité de—Pétitions :

Relative à la construction d'une branche de chemin de fer entre la Rivière Ottawa et le township de Loehiel sur le chemin de fer de Montréal et Ottawa, 55.

Contre le trafic des spiritueux, 160.

GLOUCESTER, O : Pétition de W. R. Bell *et al*, 70.

GODERICH, O : Pétition contre le trafic des spiritueux, 111.

GOUVERNEUR-GÉNÉRAL:—

Vient au Sénat 15, Requiert les Communes d'élire un Orateur et se retire, 15.

Ouvre la Session par un discours aux Chambres, 17. Considérations du discours, 31. Adresse en réponse, 31. Présentée, 32. Réponse de Son Excellence à l'adresse, 33. Le Sénat, est informé que c'est l'intention de Son Excellence de proroger le parlement, 208. Vient au Sénat et sanctionne les bills 259 à 263. Discours de prorogation, 263.

GRAND TRONC. *Voir chemins de fer.*

GRANVILLE, N. E., Copie du contrat entre Benj. Blair et le maître général des postes pour le transport des malles entre Wallace et. *Voir adresse* 15.

GRATTON, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 51.

GRÉMENT DES NAVIRES.—Pétition relative à la taxe sur le—105.

GRENVILLE, comté de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 48, 71, 111.

GREY, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 44.

Comté de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 45, 62, 90, 139, 149.

GRIMSBY, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 43.

GUELPH, O. Pétitions :

Wm. Kingsmill, demandant une pension, 115.

Contre le trafic des spiritueux, 48.

GUYSBOROUGH, N. E. Comté de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 48, 90.

GWILLEMBURY, Est. Township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 56.

Nord. Pétition contre le trafic des spiritueux, 56.

HALDIMAND, O. comté de. Pétition contre la localisation du chemin de fer d'Hamilton au lac Erié à aucune autre localité, 11.

Township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 48, 56, 71.

HALIFAX, N. E., comté de. Pétitions contre le trafic des spiritueux, 67, 90.

Cité de. Pétitions contre le trafic des spiritueux, 98.

HALLE AUX BOIS du Nouveau-Brunswick. *Voir bill* 72.

HALLOWELL, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 43.

HALTON O. comté de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 48, 51, 68, 77, 77, 133.

HAMILTON, Ontario :

Pétition contre le trafic des spiritueux, 139.

Pétition relative au chemin de fer d'Hamilton et du lac Erié, 41.

Banque de. *Voir banques.*

Township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 48.

HANTS, N. E., comté de. Pétition, contre le trafic des spiritueux, 48, 67, 71, 90.

HANTSPORT, pétition contre le trafic des spiritueux, 98.

HARVEY, (township d'). Pétition, 63.

HASTINGS, (comté de). Pétition, 51, 77.

Township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 63.

HAVRE, Nomination des maîtres de. *Voir bill 87.*

HAWKESBURY-EST, Township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 160.

HOCHELAGA, banque de. (*Voir banques.*) Pétition 49.

HOLLAND LANDING, O. village de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 191.

HOPE, (township de). Pétition, 48, 111.

HOPEWELL, compagnie de construction de. *Voir compagnies.* Pétition, 124.

HOWARD, (township de). Pétition contre le trafic des spiritueux, 48.

HOWICK (township de). Pétition contre le trafic des spiritueux, 48.

HUNGERFORD, (township de). Pétition contre le trafic des spiritueux, 51.

HUNTINGDON, (comté de). Pétitions, 47, 59.

HURON, O. Comté de. Pétitions ;

demandant que le township de Tuckersmith forme partie du *Riding* Sud du comté de, 139. *Voir bill.*

contre le trafic des spiritueux, 44, 77, 86, 90, 111, 172.

compagnie du canal de la vallée du Trent. *Voir canaux.*

HYDRAULIQUE, Cie., et manufacturière de la rivière Richelieu. Pétition, 76. *Voir compagnies.*

I BERVILLE :

District d'. Etat des baptêmes, mariages et sépultures. Année 1873. 30.

Refuge pour les immigrants à St. Jean. Pétition, 124.

ILE DU PRINCE EDOUARD. *Voir Prince-Edouard.*

IMMIGRANTS. Pétition relative à la protection des, 98.

IMPÉRIALE, compagnie de construction. *Voir compagnies.*
banque impériale : *Voir banques.*

IMPRIMEUR DE LA REINE. Rapport au sujet de la distribution des Statuts de la Puissance
36 Vic : 1ère Sess. 2e Parl. 1873, 102.

IMPRESSIONS. *Voir comité 5.*

INGERSOLL. Ontario :

Incorporation de la chambre de commerce de. *Voir bill 37.*

Pétition contre le trafic des spiritueux, 51, 56.

INSPECTION DES BATEAUX A VAPEUR. *Voir bill 76.*

DE PRODUITS. Amendement de la loi. *Voir bill 77.*

D'ARTICLES DE COMMERCE. Pétition, 139. *Voir bill 75.*

INTERCOLONIAL, ch. de fer. *Voir chs. de fer.*

INTERNATIONAL, Compagnie d'express. *Voir compagnies.*

Association de transport. *Voir associations.*

JACQUES CARTIER, banque. *Voir banques.*

JOLIETTE. Etat des baptêmes, mariages et sépultures dans le district, 205.

JUGES. Loi pour réajuster le salaire des. *Voir bill 107.*

JUSTICE CRIMINELLE DANS LE NOUVEAU-BRUNSWICK. Acte en amendement. *Voir bill 79.*

KAMOURASKA (District de)—Etat des baptêmes, mariages et sépultures pendant l'année 1873. 30.

KEITH—Sir Léopold d'Ainsley Grange, Angleterre, *et al*, Pétition, 70.

KEMPTVILLE, Ont. (village de)—Pétition contre le trafic des spiritueux, 48.

KENT, Ont. comté de—Pétition contre le trafic des spiritueux, 67, 68, 72, 77, 101, 149.

KEPPEL—(township de) Ont.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 56.

KINCARDINE, (village de)—Pétition contre le trafic des spiritueux, 63.

KING, N.-B.—comté de—Pétition contre le trafic des spiritueux, 78.

“ N.-E.—comté de—Pétition contre le trafic des spiritueux, 90.

“ I. P. E.—comté de—Pétition contre le trafic des spiritueux, 98.

KINGSMILL, William : de Guelph, Ont.—Pétition pour une pension, 115.

KINGSTON, township de—Pétition contre le trafic des spiritueux, 48.

Cité de—Pétition contre le trafic des spiritueux, 48.

- LAMB**, *et al.*—Pétition 58. *Voir compagnies, voir bill, 81.*
- LAMBTON**, O, comté de—Pétition contre le trafic des spiritueux 44, 48, 72, 77, 111, 149, 191.
- LANARK**, Ontario:—Pétitions.
Relative au tarif, 55.
Contre le trafic des spiritueux, 71, 120.
Township de—contre le trafic des spiritueux, 124.
- LANDSDOWN**,—Pétition contre le trafic des spiritueux, 51.
- LAXTON**, township de—Pétition contre le trafic des spiritueux, 56.
- LEEDS**; comté de—Pétition contre le trafic des spiritueux, 48, 63, 71, 71, 77, 149.
“ et Land-down comtés unis—Pétition 51.
- LENNOX**— comté de—Pétition contre le trafic des spiritueux, 71.
- LESLIE**. Hon. James. Son décès annoncé, 33. La Chambre s'ajourne, 34.
- LIBELLE**. Acte concernant le crime de libelle. *Voir bill 83.*
- LINCOLN**, Ontario, comté de—Pétition contre le trafic des spiritueux, 71, 111.
- LINDSAY**, township de—Pétition contre le trafic des spiritueux, 63.
- L'ISLET**, comté de—Etat des baptêmes, mariages et sépultures, année 1873, 1.
- LIVERPOOL**, banque de. *Voir banques.*
- LOBO**, townships de Blanford et. Pétition contre le trafic des spiritueux, 37.
- LOCHIEL**, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 57.
Chemin de fer de—. *Voir chemins de fer.*
- LOCKE**, Hon, John, son décès annoncé, 33. La Chambre s'ajourne 34.
- LOIS CRIMINELLES**—Extension à la Colombie-Britannique. *Voir bill 84.*
- LONDON**, cité de.
Chambre de commerce de la cité de. *Voir chambres de commerce.*
Pétitions :
Relative à la compagnie consolidée des mines d'argent de Columbus et d'Oregon,
58, 120.
Contre le trafic des spiritueux, 56.
- LONDRES**, Banque de Londres et du Canada, *Voir banques.*
- LOTBINIÈRE**, comté de. Pétition, contre le trafic des spiritueux, 59.
- LUNENBURG**, N. E., comté de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 67, 90.

- M** ACAULAY, township de. Pétition, contre le trafic des spiritueux, 48.
- MACNAB, township de. Pétition, contre le trafic des spiritueux, 51.
- MAGOG. Pétition contre le trafic des spiritueux. 59.
- MALDEN, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 48.
- MANITOBA, Pétitions :
- De McMicken, Gilbert *et al.*, de Winnepeg, 86.
 - De Smith Donald A. *et al.*, incorporation de la banque de. 120.
 - Relative à une amnistie pour certaines personnes concernées dans la rébellion, dans la province de. 215.
 - Adresse relative aux meurtres que l'on prétend avoir été commis par des citoyens des Etats-Unis, dans les territoires du Nord-Ouest, 35.
 - Banque de. Amendement. *Voir bill* 27.
 - Terres fédérales dans. Affectation. *Voir bill* 121.
 - Justice, administration prompte. *Voir bill* 80.
- MANUFACTURIERS, banque des.—d'Ontario, changement de nom, *voir bill* 31.
- MANUFACTURIERS, intérêts. Pétitions relatives aux. *Voir tarif*.
- MANVERS, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 149.
- MARCHANDS, banque des., liste des actionnaires, 30.
- ASSURANCE maritime des. *Voir bill* 15.
- MARIPOSA, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 48.
- MARINE, Amendement de l'organisation du département de la marine et des pêcheries, *voir bill* 88.
- MARITIME, compagnie d'assurance, Pétition 37, *Voir bill* 14.
- compagnie d'entrepôts et de docks. Pétition 58, *Voir bill* 64.
- MARYSBOROUGH, township de. Pétition, contre le trafic des spiritueux, 48.
- MARYSBURG, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 48.
- MASKINONGÉ, Québec, comté de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 59. 59.
- MAVERS, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 43.
- MCDUGALL, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 43.
- MCKILLOP, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 43.
- MEDONTE, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 120.
- MÉGANTIC, Québec, comté de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 50, 59, 59, 205.
- MERRITON, Ont. Pétition relative au tarif, 191.

MESSAGE :

De Son Excellence le Gouverneur-Général :

Réponse à l'adresse du Sénat à l'occasion du discours de, 37, 38.

De la Chambre des Communes :

Communiquant les noms des membres de cette Chambre devant faire partie du comité conjoint des impressions. (voir comité 5). 38.

Communiquant les noms des membres devant faire partie du comité conjoint de la bibliothèque. (Voir comité 2). 41, 42.

Demandant qu'il soit permis à l'honorable M. Letellier de St. Just de comparaître et de rendre témoignage devant le comité des comptes publics, 135.

Demandant qu'il soit permis à l'honorable M. A. W. McLelan de comparaître et de rendre témoignage devant le comité des comptes publics, 158.

Du Sénat :

Communiquant les noms des membres formant un comité pour examiner les pétitions relatives aux boissons enivrantes et demandant que les Communes nomment un comité pour agir conjointement avec ce comité, 49.

Informant les Communes que le Sénat a donné permission à l'honorable M. Letellier de St. Just de comparaître et de rendre témoignage devant le comité des comptes publics, 135.

Informant les Communes que le Sénat a permis à l'honorable A. W. McLelan de comparaître et de rendre témoignage devant le comité des comptes publics, 158.

MEUNIER, JOSEPH. Pétition relative à la construction d'un pont de péage sur L'Assomption, 51. Voir bill, 89.

MI DLESEX, comté de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 41, 48, 51, 56, 72, 77.

MILICE. Extension de la loi à l'Île du Prince-Edouard. Voir bill, 90.

MILLS, Hon. Samuel, son décès annoncé, 33. La Chambre s'ajourne, 34.

MILTON, ville de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 51.

MINES d'argent de Colombie et de l'Orégon. Voir compagnies.

" d'Albion, banque l. Voir banques.

MINISTRE d'Agriculture : Rapport pour 1873, 38.

Motion déclarant qu'il n'y a pas une proportion juste de ministres au Sénat, 250.
Retirée, 250.

MISSISQUOI, comté de. Pétition :

Relative à l'asile pour les immigrants à St. Jean, 124.

Contre le trafic des spiritueux, 47, 59, 67, 67.

MONAGHAN, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 35, 63.

MONCK, Ont., comté de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 111.

MONTMAGNY, comté de. Etat des baptêmes, mariages et sépultures, année 1873, 30.

MONTRÉAL :

Pétitions :

Le crédit foncier royal. 37. *Voir compagnies.*

Relative au trafic des boissons enivrante, 27, 205.

Amendement de l'acte relatif à la Trinité et aux commissaire du havre, 76.

Relative à la conduite de l'ex-percepteur des douanes à. *Voir adresse 3.*

Association d'assurance dite Alliance, 124.

Amendement de l'acte relatif à la Maison de la Trinité et aux commissaire du havre, 76.

Communication par eau et par chemin de fer entre les lacs de l'Ouest et le terme de la navigation océanique, 81.

Chemin de fer de Montréal et de la cité d'Ottawa, 55, *Voir chemins de fer.*

Compagnie canadienne de placement et de garantie de Sherbrooke, 148, *Voir compagnies.*

Canal de Caughnawaga, *voir canaux.*

Relativement aux havres de la baie Georgienne, 81.

Compagnie de crédit. 111. *Voir compagnies.*

Relativement à la libre navigation du St. Laurent, 139, *Voir bill 92.*

Compagnie de télégraphe du Grand Nord, 41, *Voir compagnies.*

Relativement aux pertes encourues par les immigrants causées par la compagnie des steamers océaniques de Montréal, 98.

Compagnie d'Express International, 149, *Voir compagnies.*

Association internationale de transport, 35 *Voir associations.*

La banque d'Hochelega, 47 *Voir banques.*

Chemin de fer de colonisation du Nord, 38 *Voir ch. de fer.*

Nomination du gardien de port, *Voir bill 71.*

Relativement aux chemins de fer projetés à l'Est de la Baie Georgienne, 81.

Bassin de radoub à Québec, 85.

Compagnie d'estacades de la rivière Rouge, 124 *Voir compagnies.*

Compagnie des pompes chimiques à incendie, 41 *Voir compagnies.*

Compagnie d'assurance maritime des marchands, 98, *Voir assurances.*

Compagnie de passeurs d'eau à vapeur, 120. *Voir compagnies.*

Compagnie d'assurance maritime, 37 *Voir assurances.*

Commissaires de la maison de la Trinité, 76 *Voir bill 86.*

Banque Victoria, 98 *Voir banques.*

MOORE, township de—Pétition contre le trafic des spiritueux, 191.

MORNINGTON, township de—Pétition contre le trafic des spiritueux, 48.

MORRISBURGH, Ontario, village de—Pétition contre le trafic des spiritueux, 186.

MORRISON, township de—Pétition contre le trafic des spiritueux 48.

MOUCHETTE, Nomination et démission d'Emile—à Acadiaville, Arichat-Ouest, *voir adresse*, 11.

MURRAY, township de—Pétition contre le trafic des spiritueux, 77.

MUSKOKA district de—Pétition contre le trafic des spiritueux, 35, 55.

“ comté de—Pétitions contre le trafic des spiritueux, 51, 76.

“ township de—Pétition contre le trafic des spiritueux, 149.

MUTUELLE.—Association sur la vie du Canada. Etat des recettes et dépenses, 1873.57.

NAPANEE, O., ville de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 48.

NATIONALE, banque. *Voir* banques.

NAVIGATION—LIBRE DU ST. LAURENT. Pétition relative à la, 139.

enlèvement des obstructions dans les eaux navigables. *Voir* bill 60

NAVIRES, pétition concernant la taxe sur le grément des. 105.

NEPEAN, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 51.

NEWBURG, O., village de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 48, 76.

NEWCASTLE, O., village de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 48.

Pétition relative à l'amélioration du havre de Port—, 101.

NEW DURHAM. Pétition contre le trafic des spiritueux, 44.

NEW EDINBURGH, O., village de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 51.

NEW MARKET, O., village de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 56.

NIAGARA, compagnie du pont de la Grande Ile de. *Voir* compagnies.

Banque de. *Voir* banques.

NICOLET, Québec : comté de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 59, 59, 59, 71.

MISSOURI EST, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 37.

NORD-OUEST, chemin de fer du. *Voir* chemins de fer.

NORFOLK, O., comté de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 51, 56, 105, 111.

NORTH CROSBY, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 48.

NORTHUMBERLAND, O., comté de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 48, 48, 48, 77.

“ et DURHAM, comtés unis de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 48.

“ N.-B., comté de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 86.

NORWICK SUP, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 172.

NOUVEAU-BRUNSWICK:

Banque du—*Voir banques.*

Pétitions :

Contre l'augmentation des droits sur le sucre, 85.

Relativement à un pont sur la rivière St. Jean, 94.

Contre la taxe sur le grément des navires.

Relativement aux agences commerciales, 120.

Relativement à la compagnie de construction de navires de Hopewell, 124.

Des membres de la Législature du—contre le trafic des spiritueux, 89.

De l'Eglise "Free Christian Baptist" du—contre le trafic des spiritueux, 115.

Justice criminelle au—*Voir bill* 79.

Halle aux bois du—*Voir bill* 72.

NOUVELLE-ECOSSE, Banque de la—*Voir banques.*

" des mines d'Albion. *Voir banques.*

Subvention à la—*Voir bill* 115.

" *Grand Division Son's of Temperance.*" Pétition contre le trafic des spiritueux, 90.

OAKLAND, (township de)—Pétition contre le trafic des spiritueux, 18.

Obstructions à la navigation—Enlèvement, *voir bill* 60.

OCCIDENTAL—Chemin de fer Grand, *Voir chemins de fer.*

OKA—Pétition relative aux droits des Sauvages dans le domaine, 25.

ONTARIO :

" Société d'Épargnes et de placements d'—*Voir sociétés.*

" Banque d'—*Voir banques.*

" Chemin de fer de jonction du Pacifique, *Voir ch. de fer.*

" Comté d'—Ont ; Pétition contre le trafic des spiritueux, 77, 111, 139.

ORANGISTE. Loge orangiste de comté de Toronto, Pétition contre une amnistie en faveur des personnes concernées dans la rébellion du Manitoba, 215.

ORDRES permanent—*Voir comité*, 6.

OSNABRUCK, township de—Pétition contre le trafic des spiritueux, 124.

OSPREY, (township de)—Pétition contre le trafic des spiritueux, 56.

OTTAWA, Cité de—Pétitions :

de la compagnie d'Assurance agricole, *Voir assurances.*

S. S. Hall *et al*—Pétition incorporation de la compagnie provinciale de navires à vapeur, 76, *Voir compagnies.*

Construction d'un pont sur l'Ottawa par le ch. de fer de colonisation du Nord, 139, *voir ch. de fer.*

Incorporation de la banque d'Ottawa, 44, *Voir banques.*

Compagnie de prêts et de placements. *Voir compagnies.*

Contre le trafic des spiritueux, 167, 186, 228.

OTTAWA, Québec, comté de. Pétitions contre le trafic des spiritueux, 48, 59, 115.

OWEN SOUND, Ont., (ville de). Pétition contre le trafic des spiritueux, 56.

OXFORD, Ont., (comté de). Pétition, 37, 44, 44, 48, 56, 67, 77, 81, 172.

PACIFIQUE. Pétition de Shuniah, demandant que le terminus de l'embranchement *Fort-Garry et Lac Supérieur* du chemin de fer du Pacifique soit à la Baie du Tonnerre, 70.

Construction du chemin de fer du. Voir *chemins de fer*.

PANET (Charles Eugène, Ecuyer.) Présente son writ, 29. Prête serment 30. Prend son siège, 30.

PAQUEBOTS ALLAN. Dates du départ des. Voir *adresse 4*.

PARLEMENT. Proclamations, 5 à 10. Assemblée, 11. Prorogé, 263.

PARIS, Ont. Pétition contre le trafic des spiritueux, 81.

PARRY SOUND, (district de.) Pétition, 55, 55.

PECHERIES, extension de l'acte des. Voir *bill*, 93.

Amendement de l'organisation du département. Voir *bill*, 88.

PECHES EN FASCINES. J. Garon *et al* Rimouski. Abolition de la taxe sur les. Pétition, 70

PEEL, Ont., comté de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 77.

“ township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 77.

PELHAM, (township de.) Pétition contre le trafic des spiritueux, 48.

PELLETIER, Joseph. Nommé messenger sessionnel par le comité des contingents, 72. Rapport adopté, 79.

PEMBROKE, (township de.) Pétition contre le trafic des spiritueux, 51.

PENNY, (E. G., Ecuyer.) Présente son writ, 14. Prête serment, 15. Prend son siège, 15.

PERRY. Acte pour exonérer, S. F. Voir *bill* 94.

PERTH, (comté de.) Pétition contre le trafic des spiritueux, 41, 48, 72, 81, 172.

PETERBOROUGH, Ont., ville de. Pétitions:

Contre le trafic des spiritueux, 63, de la compagnie du canal de la vallée de Huron et de Trent, 38.

Comté de, pétition contre le trafic des spiritueux, 35, 71, 111.

PÉTOLE, Pétition contre la taxe et accise sur le—37

PETTEWAWA, (Township de). Pétition contre le trafic des spiritueux, 44.

PHARES dans l'Île du Prince Edouard. Voir *adresse* 16.

- PICKERING, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux 48.
- PICOU N. E. comté de.—Pétition, contre le trafic des spiritueux, 48, 90.
- PILOTAGE.—*Pétition demandant l'amendement de l'acte de 1873 :*
De la compagnie des vapeurs de Québec et des ports du golfe, 66. *Voir bill 95.*
- PLANTAGENET, Sud—township de, pétition, 51.
- POLICE, dans le Nord-Ouest. Amendement. *Voir bill 97.*
- POMPES, compagnie de pompes chimiques à incendie. *Voir compagnies.*
- PONTIAC, Québec, comté de.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 47, 59, 115.
- PORT COLBORNE.—Pétition relative au canal Welland, 67, 70, 98.
- PORT CREDIT.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 139.
- PORT DALHOUSIE, village de.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 48.
- PORT DOVER, Ontario: Pétition relative au tarif, 86.
- PORT HOPE, ville de.—Pétition, relative au tarif, 105. Contre le trafic des spiritueux, 48, 55.
- PORT MAITLAND.—Pétition relative au canal Welland, 67, 70, 98.
- PORT STANLY, Ont: Pétition relative au tarif, 191.
- PORT WHITEBY, compagnie du havre de.—Pétition 120. *Voir compagnies.*
- PORTLAND, Township de.—Pétition, contre le trafic des spiritueux, 48.
- PORTSMOUTH, Township de.—Pétition, contre le trafic des spiritueux, 67.
- POSTE, Etat des objets reçus. *Voir adresse 19.*
- POSTES.—Maître général des.—Copie du contrat de Benj. Blair pour le transport des malles entre Granville et Wallace, N. E., *Voir adresse 15.*
- PRESCOTT. Pétitions :
- Du chemin de fer de Montréal et de la cité d'Ottawa, 55.
 - Relative à un embranchement de chemin de fer entre Hawkesbury et le township de Lochiel, 55.
 - Contre le trafic des spiritueux, 48.
- PRÉSIDENT du Sénat. *Voir Sénat.*
- PRESBYTÉRAT de Manitoba, pétition, 48.
- PRESBYTÉRIENNE, de l'assemblée de l'église—du Canada, pétition, 67, 124.
- PRETS et placements des corporations étrangères dans le Canada. *Voir bill 53.*

PRINCE, comté de, Ile du Prince-Edouard. Pétitions :

Relative à la construction d'une jetée près de la rivière Brae, 67.

Contre le trafic des spiritueux, 98.

PRINCE-EDOUARD, Ile du :

Pétition relative à la construction d'une jetée sur la rivière Brae, 67.

Pétition relative au havre de Cascumpec, 67.

Rapport des nominations et destitutions dans. *Voir adresse 6.*

Rapport relatif aux soumissions pour un bateau à vapeur d'hiver à l'Ile du. *Voir adresse 7.*

Rapport relatif à la construction des phares. *Voir adresse 16.*

Rapport au sujet de la résignation de Stanislaus Francis Perry. *Voir adresse, 20.*

Continuation des dispositions temporaires. *Voir bill 57.*

PRINCE-EDOUARD, Out., comté de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 71, 139.

PRIVILÈGES du Sénat. *Voir comité 1.*

PROCLAMATIONS. *Voir parlement.*

PROTECTION des intérêts manufacturiers. Pétitions des manufacturiers relatifs à la. 37, 47, 51, 55, 70, 71, 86, 90, 91, 94, 98, 101, 105, 111, 115, 120, 124, 167, 191.

PROTON, township de, Pétition contre le trafic des spiritueux, 56.

PROVINCIALE, Compagnie provinciale de vapeurs. *Voir compagnies.*

PUBLICS, comptes. *Voir comptes.*

PUISSANCE, compagnie d'assurance agricole de la. *Voir assurances.*

Banque de la. *Voir banques.*

Bateaux à vapeur de la. *Voir adresse 17.*

Compagnie de télégraphe de la. *Voir compagnies.*

PUSLINC, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 48.

QUÉBEC :

District de.—Etat des baptêmes, mariages et sépultures, année 1873, 30.

Compagnie des vapeurs de Québec et des ports du golfe. Pétition relative au pilotage, 66. *Voir compagnies.*

Compagnie d'assurance contre l'incendie de—Pétition, 66.

Banque de.—*Voir banques.*

Ville de.—Pétitions contre le trafic des boissons enivrantes, 67.

QUÉBEC—(Fin.)

Comté de.—Pétitions contre le trafic des spiritueux, 71, 115, 205.

Bassin de radoub à.—Pétition relatives aux, 85, 85.

Compagnie d'assurance sur la vie et contre l'incendie. *Voir Assurance (Stadacona)*

Acte de faillite 1869. Pétition, 55.

Chemin de fer de la frontière de. *Voir chemins de fer.*

Navigation libre du St. Laurent vis-à-vis.—Pétitions 139. *Voir bill 92.*

QUEEN, N. B. comté de.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 77.

N. E. comté de.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 67, 90.

Ile du P. E., comté de.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 98.

RACCORDEMENT neutre. Chemin de fer de.—*Voir chemins de fer.*

RALEIGH, Township de.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 48.

RAPPORTS :

Du Bibliothécaire, 18 à 27 *inclusivement.*

Du Ministre de l'Agriculture pour 1872-73, 38.

Du Secrétaire d'Etat. Etat des cautionnements enregistrés au département du—
1874, 45.

Du Secrétaire d'Etat 1872, 3, et 1873, 63.

De la banque du Nouveau-Brunswick, 43.

Des banques, *voir banques.*

De la distribution des statuts de 1873, 102.

RAPPORTS DES ETATS STATISTIQUES :

Des baptêmes, mariages et sépultures pour l'année 1873.

Districts de :

Arthabaska, 46—Beauce, 30—Beauharnois, 30-57—Bedford, 30-57—Bellechase, 30—Berthier, 30—Bonaventure 36—Chicoutimi, 30—Compton, 30—
Iberville, 30—Joliette, 205—Kamouraska, 30—L'Islet, 30—Montmagny, 30—
Québec, 30—Richelieu, 30—Rimouski, 30—Saguenay, 30—St. François, 57—St. Hyacinthe 30.

Comtés de :

Bellechase, 30—Bonaventure, 36—Berthier (en haut), 30—Compton, 30—
—L'Islet, 30—Montmagny, 30.

RÈGLES DE LA CHAMBRE :

6e règle suspendue, 112.

Rapport spécial pour amender la 51e règle, 207. Adopté, 218. Règle amendée, 219.

58e règle suspendue. *Voir bills 55 et 74.*

- REINE, imprimeur de la.— *Voir imprimeur.*
- REMOREQUEURS, compagnies des remorqueurs du St. Laurent.— *Voir compagnies.*
- RENFREW, O., comté de.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 44, 72, 186.
- REPÉNTIGNY, Joseph Meunier de.—Pétition relative à la construction d'un pont sur l'As. somption, 51. *Voir bill 89.*
- RÉPONSES AUX ADRESSES.— *Voir adresses.*
- REPRÉSENTATION, répartition de la.— *Voir bill 104.*
- RESTIGOUCHE, N.-B., comté de.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 82.
- RICHELIEU, comté de.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 59.
 District de.—Etat des baptêmes, mariages et sépultures,—année 1873, 30.
 Compagnie hydraulique et manufacturière de la rivière.—Pétition, 76.
- RICHMOND, O., township de.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 63, 63.
 Q., comté de.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 48, 105, 115.
 N.-E., comté de.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 67.
- RICHMOND HILL, acte pour unir au Ouest Riding de York.— *Voir bill 106.*
- RIMOUSKI, district de.—Etat des baptêmes, mariages et sépultures. année 1873, 30.
 Etat des baptêmes, mariages et sépultures de,—années 1870-71-72, 30.
 Pétition relative aux pêches en fascines, 70.
- ROCHESTER, township de.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 48.
- ROLPH.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 186.
- ROSS, township de.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 51.
- ROUGE, estacades de la rivière.— *Voir compagnies.*
- ROUVILLE, Q., comté de.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 115.
- ROYALE CANADIENNE, compagnie d'assurance.— *Voir assurances.*
 “ Compagnie de pompes chimiques.— *Voir compagnies.*
 “ Banque.— *Voir banques.*
- RUSSEL, comté de.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 48, 72.
- S**AGUENAY, district du. Etat des baptêmes, mariages et sépultures, année 1873, 30.
- SALAIRES des employés du Sénat : Cédule référée au comité, 258.
- SALTFLEET, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 56.
- SARAWAK. Pétition contre le trafic des spiritueux, 44.

- SABRIA**, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 48.
Rapport au sujet de la rivière Ste. Claire. *Voir Adresse*, 22.
- SASKATCHEWAN**. Navigation de la rivière. *Voir Adresse*, 9.
- SAUVAGES**. Extension à Manitoba des lois concernant les. *Voir bill* 85.
Pétition relative aux droits des Sauvages dans le domaine d'Oka et le séminaire de St. Sulpice, 35.
Pétition relative aux Sauvages du Wyandotte et à la vente de la réserve, dans le comté d'Essex, 67.
Adresse relative aux réclamations faites par la ville de Brantford, pour un lot de terre appartenant aux Sauvages des Six Nations. *Voir Adresse* 18.
- SAWYER L. D. et al.** Pétition, 47.
- SEAFORTH**, Ont., village de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 44.
- SÉANCES** du soir. Résolutions au sujet des, 214, 228, 236.
- SECRETÉNAIRE d'Etat** :
Etat détaillé de tous les cautionnements enregistrés au département du, en date du 9 avril, 1874, 45.
Présente son rapport pour l'année finissant le 30 juin, 1873 et celui finissant le 31 décembre, 1873, 63.
Rapport concernant la distribution des statuts, 1873, 102.
- SÉNAT** :
Président nommé par commission, 11, commission lue 12, prête serment et prend son siège, 12.
Noms des messieurs décédés depuis la dernière session, 13.
Noms des messieurs appelés au Sénat, 12, 28.
Comptes et pièces justificatives du greffier pour l'année 1873, 54.
Décision du président du, relativement à une pétition demandant des secours pour l'hôpital de Ste. Catherine, 102.
Motion concernant la représentation de l'exécutif dans le, 250. Retirée, 250.
Cédule des salaires des employés du Sénat référée au comité, 253.
- SÉPULTURES**.—*Voir* rapports et états statistiques.
- SERVICE CIVIL**, motion relative aux démissions du,—113. Débats, 118. Débats remis 118. Débats repris, 127. Motion retirée, 127.
- SCARBOROUGH**, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 55.
- SCOTT**, Hon. R. W. Présente son writ, 13. Prête serment, 14. Prend son siège, 14.
- SCOTT**, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 149.

- SHEFFORD, Q., comté de.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 48, 59, 205.
 Asile pour les émigrants à St. Jean, 124.
 Township de.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 59.
- SHELBOURNE, N.-E., comté de.—Pétitions contre le trafic des spiritueux, 48, 67, 90.
- SHERBROOKE, Q., ville de.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 47.
 Comté de.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 205.
- SHUNIAH.—Pétition relative au terminus du chemin de fer du Pacifique à la Baie du Tonneire, 70.
- SIMCOE, comté de.—Pétition, 67, 68, 71, 81, 90, 120.
- SIX NATIONS.—Voir Sauvages.
- SMITH, township de.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 63.
- SNOWDEN.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 115.
- SOCIÉTÉS :
- D'épargnes et de placements d'Ontario.—Pétition relative à l'émission de nouveaux bons, 55.
 - Permanente de construction et d'épargne du Canada.—Pétition. Extension de ses pouvoirs, 66. *Voir bill* 111.
 - Impériale de construction, de prêt et de placement.—Pétition, 66.
 - Permanente de construction et d'épargne du Canada-Ouest.—Pétition, amendements à son acte d'incorporation, 67. 51^e règle suspendue en tant qu'elle a rapport à la pétition, 73.—*Voir bill* 110.
 - De construction en Ontario.—*Voir bill* 109.
- SOMBRA, township de.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 44.
- SOUS-MARINS, construction des télégraphes.—*Voir bill* 119.
- SOUTHAMPTON, dans le comté de Beauce.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 51.
- ST. ARMAND.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 59.
- ST. FRANÇOIS :
- Etat des baptêmes, mariages et sépultures dans le district de,—57
 - Pétition relative à l'amélioration de la rivière, 101.
 - Chemin de fer de St. François et de Mégantic.—Pétition, 124. *Voir bill* 45.
- ST. GERMAIN DE RIMOUSKI.—*Voir Rimouski*.
- ST. HYACINTHE, district de. Etat des baptêmes, mariages et sépultures, année 1873, 30.

ST. JEAN, cité de, Nouveau-Brunswick. Pétitions :

Relative à l'augmentation des droits sur le sucre, 85.

Relative à un pont sur la rivière, 94.

De la compagnie de chemin de fer et de pont de, 98.

Relatives aux droits imposés sur le grément des vaisseaux, 105.

Relatives aux agences mercantiles, 120.

Contre le trafic des spiritueux, 77, 82, 89.

Incorporation de la halle aux bois du Nouveau-Brunswick. *Voir bill 72.*

ST. JEAN, ville de, Québec :

Chambre de Commerce de. Pétition, 91. *Voir bill 38.*

Asile pour les émigrés, Pétition, 121.

Contre le trafic des spiritueux, 224.

ST. JEAN, Québec, comté de. 47, 59, 59.

ST. LAURENT :

Navigation libre. Pétition, 139. *Voir bill 92.*

Compagnie des remorqueurs du. *Voir compagnies.*

Banque St. Laurent de Toronto. *Voir banques.*

ST. ROCH, dans le comté de Québec. Pétition contre le trafic des spiritueux. Pétition, 71.

ST. SULPICE : Pétition relative aux droits des Sauvages et du Simiuaire de, 35.

ST. VINCENT, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 56.

STADACONA, Compagnie d'assurance. *Voir assurances, voir bill, 19.*

STAFFORD, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 51.

STANDARD, compagnie d'assurance. *Voir assurances.*

STANSTEAD, Québec, comté de. Pétitions contre le trafic des spiritueux, 47, 59.

STATUTS DU CANADA : *Voir Canada.*

STE. CATHERINE. Pétition demandant de l'aide pour l'hôpital général de, 93. Décision du président relativement à la pétition, 93. Pétition lue, 101.

STE. CLAIRE. Rapport au sujet de la rivière. *Voir adresse.*

STE. CROIX, compagnie d'impression. *Voir compagnies.*

STE. MARGUERITE, N. E. (baie de). Pétition contre le trafic des spiritueux, 67.

STEAMERS de la ligne Allan, jours de départ. *Voir adresse, 4.*

de la ligne de la Puissance, contrat avec le Maître-Général des Postes. *Voir adresse, 17.*

- STEEVES, Hon. W. F. Son décès annoncé 33. La Chambre s'ajourne, 34.
- STEVENSON, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 48.
- STORMONT, comté de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 72, 72, 124.
- STRABANE, Ont. Pétition de l'Eglise presbytérienne, contre le trafic des spiritueux, 124.
- STRATFORD, ville de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 44.
- STRATHROY, ville de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 48.
- SUBSIDES. *Voir bill* 114.
- SUCRE. Pétition relative aux droits sur le, 85.
- SULLIVAN, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 139.
- SUNBURY, N. B., comté de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 84.
- SUNNIDALE, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 51.
- SUPÉRIEUR, compagnie du chemin de fer du lac Supérieur à Manitoba. *Voir chemins de fer.*
 Pétition de Shuniah, demandant que le terminus de l'embranchement *Fort Garry et Lac Supérieur* du ch. de fer du Pacifique soit à la baie du Tonnerre, 70.
- T**ANTAMAR, coût du pont de l'Intercolonial sur la rivière. *Voir adresse*, 5.
- TARIF. Pétitions demandant que le tarif soit amendé de manière à protéger les intérêts manufacturiers, 37, 47, 51, 55, 70, 71, 86, 90, 91, 94, 98, 101, 105, 111, 115, 120, 124, 167, 191.
- TAY, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 120.
- TECUMSETH, township. Pétition contre le trafic des spiritueux, 149.
- TÉLÉGRAPHE, pour compagnies de.—*Voir compagnies.*
 “ lignes de télégraphe des chemins de fer. *Voir bill* 118.
- TERRITOIRES du Nord-Ouest. Meurtres commis par des citoyens des Etats-Unis. *Voir adresse* 2.
- THORAL, Township de.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 48.
- THORNHILL, Ont: village de.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 139.
- THOROLD, Ont: village de.—Pétition contre le trafic des spiritueux. 111, 149.
- TILBURY EST, Township de.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 48.
- TIMBRES sur lettres de change et billets promissoires.—Pétition relative aux, 37.

TONNERRE, Baie du.—Pétition demandant que le terminus de l'embranchement du chemin de fer du Pacifique soit à la, 70.

TORBOLTON, Township de.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 44.

TORONTO.—Pétitions.

De la compagnie manufacturière de matériels télégraphiques de Toronto pétition 55.
Voir compagnies. Voir bill 68.

De la compagnie du chemin de fer de jonction d'Ontario et de Pacifique, 51.

De la compagnie manufacturière de.—Pétition, 58, *voir bill 68.*

De la Banque de Londres et du Canada, 35.

De la compagnie de chemin de fer du lac Supérieur à (*de Népigon et de*) Manitoba, 51. *Voir bill 47.*

Relatives au trafic des boissons enivrantes, Toronto, 48, 51, 71, 72, 111, 149, 186, 191.

De la compagnie de prêts et d'épargnes des cultivateurs et des artisans, 55, *voir bill 112.*

De la compagnie d'assurance mutuelle des commis voyageurs, 70.

De l'association des commis voyageurs du Canada, 70.

Relative au chemin de fer du Nord, 149.

Demandant qu'on n'accorde pas une amnistie aux personnes engagées dans la rébellion dans la province du Manitoba, 215.

Liste des actionnaires de la Banque de, 80.

Rapport de la compagnie d'Assurance Mutuelle du Castor et de, 100.

TRANSPORT par eau. Entrepreneurs de, *voir bill 124.*

TRANSPORTS, exemption des droits de port et de havre, *voir bill 123.*

TRAVAUX PUBLICS. Amendement de l'acte des, *voir bill 125.*

Emprunt, *voir bill 126.*

TRINITÉ, Maison de la—et commissaires du havre de Montréal. Pétition relative à l'amendement de l'acte 36, vic. cap. 61, 76.

TROIS RIVIÈRES, cité de.—Pétition contre le trafic des spiritueux, 67.

Le Trifluvian temple des bons templiers de—pétition, 67.

TUCKERSMITH, township de.—Pétition pour adjoindre ce township au *Riding Sud* du comté de Huron, 139.

USBORNE, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 44.

UTAH, États-Unis. Pétition pour incorporer la compagnie consolidée des mines d'argent pour exploiter des mines dans l', 58.

UXBRIDGE, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 149.

- V**ACHES, Baie des, jetée. *Voir* bill, 21.
- VAGABONDS.** Amendement de la loi concernant les. *Voir* bill 127.
- VESPRE,** township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 129.
- VICTORIA, Ont., comté de.** Pétition contre le trafic des spiritueux, 55, 81.
 Nouveau-Brunswick, comté de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 149.
 Nouvelle-Ecscse, comté de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 15.
 Banque du Canada. Pétition, 98. *Voir* bill 31.
- W**ALLACE, N. E. Contrat passé entre Benj. Blair et le maître-général des postes pour le transport des malles entre Granville et. *Voir* adresse 15.
- WALPOLE,** township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 56.
- WALSHINGHAM,** township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 124.
- WARDSVILLE, Ont.** Pétition contre le trafic des spiritueux, 41.
- WATERLOO, Ont., comté de.** Pétition contre le trafic des spiritueux, 71, 98, 120.
- WELCOME, Ont., village de.** Pétition contre le trafic des spiritueux, 77.
- WELLAND, Ont., comté de.** Pétition contre le trafic des spiritueux, 71.
 Canal, pétitions relatives à l'agrandissement du, 67, 70, 98.
- WELLINGTON, Ont., comté de.** Pétition contre le trafic des spiritueux, 44, 63, 71, 77.
 “ Nord. Pétition contre le trafic des spiritueux, 77.
- WENTWORTH, Ont., comté de.** Pétition contre le trafic des spiritueux, 63, 71, 120, 149.
- WESTMEATH,** township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 51.
- WESTMINSTER,** dans le comté de Middlesex. Pétition contre le trafic des spiritueux, 51.
- WESTMORELAND, N.-B., comté de.** Pétition contre le trafic des spiritueux, 89.
- WHITBY,** Havre de. Extension des pouvoirs de la compagnie du. *Voir* bill, 73.
- WHITCHURCH,** township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 55.
- WILLIAMS Est,** township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 105.
- WILLOUGHBY,** township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 48.
- WINDSOR,** transport de l'embranchement du chemin de fer de, — le la Nouvelle-Ecscse. *Voir* bill 63.
- WINGFIELD, James.** Augmentation de salaire, 72, 79.
- WINNEPEG, Manitoba.** Pétition de Glibert McMicken, *et al*, 86.

WOLFE, Québec, comté de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 48.

Island, township de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 48.

WOODSTOCK, Ont., ville de. Pétition contre le trafic des spiritueux, 48.

WYANDOTTE. Pétition relative aux Sauvages de, 67.

WYLIE. Pétition contre le trafic des spiritueux, 186.

YAMASKA, Québec, comté de. Pétitions contre le trafic des spiritueux, 59, 71.

YARMOUTH, N. E., comté de. Pétitions contre le trafic des spiritueux, 48, 67, 90.

O., comté d'Elgin. Pétition contre le trafic des spiritueux, 51.

Banque de. Liste des actionnaires, 30.

YEO, J. et al. Pétition, 67.

YORK, N. B., comté de. Pétitions contre le trafic des spiritueux, 86, 105.

Ont., comté de. Pétitions contre le trafic des spiritueux, 48, 86, 90, 139.

ZORRA, Ouest. Pétitions contre le trafic des spiritueux, 51, 57.